

T.C.  
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

# استعمالات اسم الآلة في القرآن الكريم

دراسة صرفية دلالية

## İSM-İ ÂLET KALIPLARININ KUR'AN-I KERİMDE KULLANIMI ÜZERİNE MORFOLOJİK VE SEMANTİK BİR İNCELEME

YÜKSEK LİSANS TEZİ

ABOUBACAR Mohamadou

Enstitü Anabilim Dalı : Temel İslam Bilimleri  
Enstitü Bilim Dalı : Arap Dili ve Belagatı

Tez Danışmanı: Yrd. Doç. Dr. Hamza ERMİŞ

MAYIS – 2014

T.C.  
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

## استعمالات اسم الآلة في القرآن الكريم

دراسة صرفية دلالية

### İSM-İ ÂLET KALIPLARININ KUR'AN-I KERİMDE KULLANIMI ÜZERİNE MORFOLOJİK VE SEMANTİK BİR İNCELEME




YÜKSEK LİSANS TEZİ

ABOUBACAR Mohamadou

Enstitü Anabilim Dalı : Temel İslam Bilimleri

Enstitü Bilim Dalı : Arap Dili ve Belagatı

“Bu tez 14/07/2014 tarihinde aşağıdaki jüri tarafından Oybirliği ile kabul edilmiştir.”

JÜRİ ÜYESİ	KANAATI	İMZA
Yrd. Doç. Dr. Hamza ERMİŞ	BAŞARILI	
Prof. Dr. Ahmet BOSTANCI	BAŞARILI	
Yrd. Doç. Dr. Saim YILMAZ	BAŞARILI	

## **BEYAN**

Bu tezin yazılmasında bilimsel ahlak kurallarına uyulduğunu, başkalarının eserlerinden yararlanılması durumunda bilimsel normlara uygun olarak atıfta bulunulduğunu, kullanılan verilerde herhangi bir tahrifat yapılmadığını, tezin herhangi bir kısmının bu üniversite veya başka bir üniversitedeki başka bir tez çalışması olarak sunulmadığını beyan ederim.

**ABOUBACAR Mohamadou**

**02.06.2014**

## إقرار

أنا الموقع أدناه، مقدّم الرسالة المعنونة:

استعمالات اسم الآلة في القرآن الكريم دراسة صرفية دلالية

أقر بأنّ ما اشتملت عليه هذه الرسالة إنّما هي نتاج جهدي الخاص، باستثناء ما تمت الإشارة إليه حيثما ورد، وإن هذه الرسالة ككل، أو أي جزء منها لم يقدم من قبل لنيل درجة أو لقب علمي أو بحثي لدى أية مؤسسة تعليمية أو بحثية أخرى.

محمد أبوبكر

2 يونيو 2014

## شُكْرٌ وَتَقْدِيرٌ

الحمد لله على نعمه العظيمة المتواصلة، وهدايته، وتوفيقه الشامل على سائر المخلوقات، والصلاة والسلام على رسولنا المصطفى محمد بن عبد الله، وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين .

أما بعد:

فيسرني أن أقدم أسمى شكري إلى مشرف الدكتور حمزه إيرمش على ما قدمه لي من إرشادات قيّمة وتوجيهات سديدة، وكذا ملاحظاته في تقويم هذا البحث من أجل أن يصل إلى أفضل صورة. ولا أنسى كذلك أن أقدر شكرى إلى جميع الأساتذة بشعبة اللغة العربية بالكلية على تعاليمهم القيّمة وإرشادهم المفيد وتوجيهاتهم المستمرة. ولا يفوتني أن أقدم الشكر الجزيل إلى والدي السيد أبي بكر أروزيّنا على تشجيعه الدائم ونصائحه المفيدة طوال جهدي في إنجاز هذا البحث. وأخيراً، شكراً جزيلاً لجميع الزملاء في شعبة اللغة العربية؛ ولكل من دعا الله لي بالتوفيق في إتمام هذا العمل المتواضع . أسأل الله أن يوفّقنا جميعاً لما يحبه ويرضاه.

## قائمة المختصرات

ت	توفي:
ج	جزء:
د.	دكتور:
ت.ط.غ.م	تاريخ الطبعة غير متوفر:
ر.ط.غ.م	رقم الطبعة غير متوفر:
م.ط.غ.م	مكان الطبعة غير متوفر:
ص	صفحة:
ط	طبعة:
ق.ه	قبل الهجرة:
م	ميلادي:
مج	مجلد:
م س	مرجع سابق:
ه	هجري:
D.i.M.	Diyanet İşleri Meali:

## قائمة الجداول

- الجدول 1 : أمثلة لصيغ اسم الآلة..... 18
- الجدول 2 : تصنيف أسماء الآلات الواردة في القرآن الكريم حسب مجالاتها الدلالة..... 132
- الجدول 3 : مسرد بأسماء الآلات المشتقة في القرآن الكريم ومعانيها باللغة التركية..... 134
- الجدول 4 : مسرد بأسماء الآلات الجامدة في القرآن الكريم ومعانيها باللغة التركية..... 139

## قائمة الأشكال

- 11 ..... الشكل 1 : دلالة لفظ الآلة بين القديم والحديث.
- 11 ..... الشكل 2 : علاقة اللفظ (جهاز) باللفظ (آلة).
- 133 ..... الشكل 3 : التمثيل البياني لأسماء الآلات حسب مجالاتها الدلالية.



موضوع الرسالة: استعمال اسم الآلة في القرآن الكريم، دراسة صرفية دلالية	
المقدم الرسالة: ABOUBACAR Mohamadou	المشرف: Yrd. Doç. Dr Hamza ERMIŞ
تاريخ القبول: 14.07.2014	عدد الصفحات: XI (مقدمة) + 156 (رسالة)
القسم: العلوم الاسلامية الأساسية	التخصص: اللغة العربية والبلاغية
<p>يهدف هذا البحث إلى جمع أسماء الآلات وأبنيتها في الاستعمال القرآني إلى جانب دراستها من منظور علم الصرف إضافة إلى بيان الدلالات المختلفة التي تكسبها أبنية اسم الآلة داخل السياق القرآني. تم فيه أولاً كجانب نظري دراسة مصطلح اسم الآلة عند اللغويين العرب قديماً وحديثاً وموقف كل من الفريقين، وفيه إشارة إلى المفاهيم التي لها علاقة بلفظ (الآلة) كأداة والجهاز. وتطرقنا كذلك إلى المفهوم الصرفي له وما يتعلق بأوزانه، وعلاقتها كذلك بالمشتقات الأخرى في اللغة العربية. وكجانب تطبيقي تم تحليل أسماء الآلات في القرآن الكريم حسب الاشتقاق والجمود بطريقة التناول الصرفي للكلمة أولاً وذلك بذكر نوعها (مذكراً أو مؤنثاً)، وعددها (مفرداً، مثنى أو جمعاً)، صحتها وعلتها (مقصوراً، منقوصاً، ممدوداً، وصحيحاً)، تجردها والزيادات المحلقة بها، إعلاها والقلب فيها. الخ. ثم التناول الدلالي لها وضعاً ومجازاً. وأعطينا فكرة عن أسماء الآلات، عددها، ونسبتها المئوية بالأرقام المطلقة، إضافة إلى تصنيفها تصنيفاً يتعلق بأوجه استعمالها (مجموعاتها الدلالية).</p> <p>ومن أبرز النتائج التي توصل إليها الباحث ما يلي:</p> <p>أولاً: أن القرآن الكريم تناول مجموعاً من أسماء الآلات بلغ عددها مئة وخمسة (105)، موزعة بين سبعة وأربعين (47) آلة مشتقة، وثمانية وخمسين (58) أخرى جامدة.</p> <p>ثانياً: أن للسياق دروا مهماً في تحديد مدلول الألفاظ. فبه نستطيع تقديم أحد المدلولات على ما سواه.</p> <p>ثالثاً: أن صيغ اسم الآلة في اللغة العربية لا تنحصر فيما ورد في هذا البحث، بل تزال تصاغ بصيغ جديدة حسب تطور الآلات والأدوات المستحدثة مع مرور الزمان.</p> <p>رابعاً: أنه من الضرورة إضافة الأوزان [فعليل، فعيلة، وفعال] إلى صيغ اسم الآلة القياسية؛ لكونها من صيغ المشتقات؛ وأنها قد ورد عليها عدد غير قليل من أسماء الآلات، ليس في القرآن فحسب، بل إن دواوين شعراء العرب والمعاجم العربية حافلة بها.</p>	
الكلمات المفتاحية: اسم الآلة، صيغ، القرآن الكريم، صرفي، دلالي	

<b>Title of the Thesis:</b> Morphological Semantic study of the Usage of names of tools in the Holy Quran.	
<b>Author:</b> ABOUBACAR Mohamadou	<b>Supervisor:</b> Assit. Prof. Hamza ERMİŞ
<b>Date:</b> 14.07.2014	<b>Nu. of pages:</b> XI (pre text) + 156 (main body)
<b>Department:</b> Basic Islam Sciences	<b>Subfield:</b> Arabic Language and Rhetoric
<p>Morphological semantic study of the usage of names of tools in the Holy Quran was conducted, with the aim of collecting the names of tools and their derivatives used within the context of the holy Quran.</p> <p>In the study, the past and the present concept of the term machine and those related to it like tools and devices were considered. The morphological terminological concept of tool in the terms of definition, derivation, format, verdict, origin of formats and criteria formulated were also considered and studied. Expiation of the of the semantic formats of the name tool was well noted. A list of all the names of tools mentioned in the Holy Quran base on the standard and non-standard scale (awuzan kıyas ve gaır kıyas) were stated.</p> <p>It was found out, in the Holy Quran a total of one hundred and five (105) names of tools were mentioned, among which forty seven (47) tools featured as standard scales and the other fifty eight (58) non- standard scales. The format for the names of tools in the Arabic Language is not limited as described in this research but extends to include the evolution of machinery and tools developed in the industry with the time. Lastly ,the additions of standard scales [ فعیل، فعیلة، و فعیول ] to the names of tools from derivative formats was necessary; because quite a number of the names of tools have been included not only in the Holy Quran but also in the collection of Arabic poems and their glossaries.</p>	
<b>Keywords:</b> The name of tool, formats, Holy Quran, Morphological, Semantic	

<b>Tezin Başlığı:</b> İsm-i Alet kalıplarının Kur'an-ı Kerimde kullanımı üzerine Morfolojik ve Semantik bir inceleme.	
<b>Tezin Yazarı:</b> ABOUBACAR Mohamadou	<b>Danışman:</b> Yrd. Doç. Dr. Hamza ERMİŞ
<b>Kabul Tarihi:</b> 14.07.2014	<b>Sayfa Sayısı:</b> XI (ön kısım) + 156 (tez)
<b>Anabilimdalı:</b> Temel İslam Bilimleri	<b>Bilimdalı:</b> Arap dili ve Belagati
<p>Bu çalışma, Kur'an'ı Kerimdeki ism-i âlet kalıplarını ve kullanımlarını bir araya toplamaktadır. Bu isimlerin Sarf ilmi açısından incelenmesi, Kur'an bağlamında kazandıkları farklı anlamlarının açıklanması hedeflenmiştir.</p> <p>Birinci bölümde eski ve yeni Arap dilciler nazarında ism-i âlet kavramı ele alınmış, her iki grubun görüşleri incelenmiştir. Bu bölüm içinde ayrıca bir araç ve cihaz olarak “âlet” lafzı ile ilgili olan kavramlara işaret edilmiştir. Böylece ism-i âletin Sarfî yönüne, vezinlerine ve Arapça'daki diğer türemiş isimlerle ilişkilerine değinilmiştir.</p> <p>İkinci bölüm ise Kur'an'ı Kerim'deki ism-i âletler kıyasî ve gayri kıyasî vezinlerine göre incelenmiştir. Kelime önce Sarf açısından ele alınmış, sonra hakiki ve mecazî manalarına yer verilmiştir.</p> <p>Üçüncü bölümde ise İsm-i âletlerin kullanım sıklığı belirlenmiş ve sınıflandırılmıştır.</p> <p>Araştırmada şu sonuçlara varılmış:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1- Kur'an'ı Kerim'de toplam 105 tane ism-i âlet tespit edilmiştir. Bunların 47 tanesi kıyasî vezinlerde gelmişken, 58 tanesi gayri kıyasî vezinlerde gelmiştir.</li><li>2- Lafızları anlamlandırmada bağlamın, önemli bir rolü olduğu görülmüştür. Çünkü muhtemel anlamlardan hangisinin öne alınacağı, bağlama göre belirlenebilir.</li><li>3- Arapça'daki ism-i âlet sigâları bu çalışmada ele alınanlarla sınırlı değildir. Aksine bu sigâlar zamanla gelişen ve değişen aletlere uygun olarak artmaktadır.</li><li>4- Kıyasî ism-i âlet sigâlarına فعيل، فعيلة، فعول sigâlarının da eklenmesi zaruridir. Çünkü bunlar müştak sigâlar olup ve azımsanamayacak sayıda âlet ismi bu sigâlarda gelmiştir.</li></ol>	
<b>Anahtar Kelimeler:</b> İsm-i âlet, sigâlar, Kur'anı Kerim, Morfolojik, Semantik	

## المحتويات

III	شكر وتقدير.....
VI	قائمة المختصرات.....
V	قائمة الجداول.....
VI	قائمة الأشكال.....
VII	الملخص.....
VIII	الملخص باللغة الانجليزية.....
IX	الملخص باللغة التركية (Türkçe özeti).....
X	المحتويات.....
1	مقدمة.....
4	مقدمة باللغة التركية (GİRİŞ).....

### الفصل الأول:

#### اسم الآلة في اللغة العربية

7	المبحث الأول: في مصطلح الآلة قديما وحديثا.....
12	المبحث الثاني: المفهوم المصطلحي الصرفي لاسم الآلة.....
14	1. تعريف اسم الآلة.....
15	2. ضوابط قياسية أسماء الآلة المشتقة.....
16	3. حكم اسم الآلة.....
16	4. صيغ اسم الآلة.....
18	5. تناوؤها.....
19	6. تقسيم اسم الآلة من حيث القياس والسمع ومن حيث الجمود والاشتقاق.....
20	المبحث الثالث: دلالات صيغ اسم الآلة.....

### الفصل الثاني:

#### عرض أسماء الآلات الواردة في القرآن حسب الاشتقاق والجمود

28	المبحث الأول: ما ورد في القرآن الكريم من أسماء الآلة المشتقة.....
28	1. ما ورد على مَفْعَال.....
36	2. ما ورد على مَفْعَل.....
37	3. ما ورد على مَفْعَلَة.....
39	4. ما ورد على فِعَال.....
57	5. ما ورد على فِعَالَة.....
62	6. ما ورد على فاعول.....
66	7. ما ورد على فاعولة.....
67	8. ما ورد على فاعل.....
67	9. ما ورد على فاعلة.....

70	.....10. ما ورد على فعالة.....
72	.....المبحث الثاني: ما ورد في القرآن الكريم من أسماء الآلة الجامدة.....
	<b>الفصل الثالث</b>
	<b>إحصاء وتصنيف</b>
124	.....دراسة إحصائية لأسماء الآلات في القرآن الكريم.....
144	.....الخاتمة.....
146	.....الخاتمة باللغة التركية (SONUÇ).....
148	.....المصادر والمراجع.....
156	.....السيرة الذاتية (özgeçmiş).....

## مقدمة

الحمد لله المنفرد بالبقاء، أهل المدح والثناء، والصلاة والسلام على رسوله الكريم، وعلى أصحابه وأتباعه إلى يوم الدين.

أما بعد:

فالقرآن لغة: الجمع. وهو مصدر كالغفران والشكران على وزن فعلان. يقال: قرأ قراءةً وقرآنًا؛ لقوله تعالى: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعْ لَهُ﴾<sup>1</sup>.  
واصطلاحاً: كتاب الله المنزل على عبده محمد عليه السلام، المتحدي به، المتعبد بتلاوته، المفتتح بسورة الفاتحة والمختتم بسورة الناس.<sup>2</sup> وهو بنصّه الموثق، وقراءته المحفوظة، يُعدُّ المصدرَ الأوّلَ لدراسة اللغة العربية بفروعها؛ وذلك لأنّ اللغة إذا وردت في القرآن فهي أفصح ممّا في غيره. ولذا أولاه المسلمون عناية كبيرة، وبذل علماءهم جهوداً جبارة لتفسيره وبيان إعجازه؛ ومعانيه وغريبه؛ فكان نتيجة ذلك أن أُلْفِتْ مصنّفات كثيرة كان القرآن محور بحثها ودرسها.

هذا، ولقد أحببت أن أكتب في نهاية مرحلة الماجستير في مجال الدراسات القرآنية (ميدان البحث الدلالي)، وأن يمس جوانب القرآن الكريم اللغوية؛ وذلك بتناول مشتق من مشتقات اللغة العربية، فوقع اختياري بعد توفيق من الله على موضوع تحمل العنوان " استعمالات اسم الآلة في القرآن الكريم، دراسة صرفية دلالية". وأسأل الله سبحانه الذي وفقني في اختياره أن يعينني على إبراز معالمه، وتوضيح غامضه، وتفسير مجمله، وحل مشكله، وأن يجعله في ميزان الحسنات يوم القيامة. هذا وأرجو أن تكون مسيرتي العلمية خالصة لوجه الله تعالى وعند حسن ظن كل من يكون هدفه خدمة العلم والمعرفة.

### أهمية البحث:

تبرز أهمية البحث من خلال النقاط التالية:

- المساهمة في تحديد أسماء الآلات وأبنيتها في الاستعمال القرآني.
- معرفة الدلالات المختلفة التي تكتسبها أبنية اسم الآلة داخل السياق القرآني.
- الكشف عن الإعجاز الصرفي في القرآن الكريم المتمثل في استخدام صيغة مكان أخرى، والعدول في الاستخدام، وكذلك استعمال بنية صرفية ما؛ لتدلّ على أكثر من صيغة صرفية.

### أهداف البحث:

يهدف هذا البحث إلى:

- جمع ما ورد في القرآن الكريم من أسماء الآلات؛ وتحديد دلالتها اللغوية الحقيقية والمجازية. وهذا يسهم في فهم معاني القرآن عامة.

<sup>1</sup> القيامة 18

<sup>2</sup> مناع القطان، مباحث في علوم القرآن، مكتبة وهبة، القاهرة، ط. 11، سنة 2000م، ص 16.15.

■ بيان ظاهرة الاشتراك في الصيغة بين المشتقات في اللغة العربية من خلال الدراسة الدلالية لاسم الآلة، ومدى تداخل أبنيتها في بعض، والتعرف على القرائن التي تساعد على التفريق بينها في الاستعمال.

#### صعوبات البحث:

وقد واجه الباحث صعاب في استقصاء تلك الأبنية ودراستها؛ لأن استخلاص ذلك ليس بالأمر اليسير. فكم من مرّة راجع تلك الأبنية، وكل مرّة تحتاج المراجعة إلى صبر وأناة ومعاودة الفكر قبل إصدار الأحكام حتى لا تنزل القدم، فضلاً عما لكتاب الله من مقام مهيب في النفس، يجعل الخوض في غماره على درجة كبيرة من الحذر والتأني.

#### مصادر البحث:

فمصادر بحثنا هذا، تتمثل في المعاجم القديمة و الحديثة، [ معجم مقاييس اللغة، لسان العرب، الصحاح في اللغة ، القاموس المحيط، مختار الصحاح، تاج العروس،... والمعجم الوسيط، والرائد، ومعجم اللغة العربية المعاصرة،]، وكتب التفاسير اللغوية [ البحر المحيط، الدر المصون، إرشاد العقل السليم، اللباب في علوم القرآن، الكشاف، أنوار التنزيل، التحرير والتنوير، روح المعاني، مجاز القرآن،... ]، وكتب معاني القرآن وغيره [معاني القرآن الفراء، معاني الأخفش، معاني الزجاج، مفردات غريب القرآن،... ]، إضافة إلى ما يمكن أن يساهم في إعطاء فكرة لمعالجة الموضوع حسب مجاله المحدد له.

#### الدراسات السابقة:

لم يجد الباحث بعد التحري بحثاً تناول هذا الموضوع بعينه، وإن كانت هناك كتابة تستحق الإشارة إليها: " الآلة والأداة في القرآن الكريم" لشذى معيوف يونس، وهي رسالة جامعية قدمتها الباحثة عام 2005 م لكلية التربية بجامعة الموصل بالعراق، ركزت فيها الباحثة على الدراسة المعجمية. وإنها لم تستقري كل أسماء الآلات الواردة في القرآن الكريم.

#### منهج البحث:

اتبع الباحث في بحثه المنهج الوصفي والتحليلي، مع اللجوء للإحصاء رغبةً في الحصول على نتائج دقيقة بقدر الطاقة. والهدف من إتباعه هذا المنهج هو استقراء الأبنية في القرآن واستنباط الأحكام والقوانين الصرفية، مستضيئاً بكُتُب معاني القرآن وإعرابه وتفسيره، ثم يقوم بوصفها وتبيينها وتحليلها وفقاً للآراء الواردة. وقد اتبع في تحليل كل كلمة طريقة تتمثل في:

- تحليلها صرفياً، وذلك ببيان ما تحتملها من معانٍ بحسب القرائن.
- بيان عدد مرات تكرارها في القرآن؛ وذلك بذكر الآيات التي وردت فيها. وقد اكتفى بذكر آية نموذجاً. وضع الباحث الآيات بين قوسين هكذا ﴿﴾، وعزو الآيات إلى سورها من القرآن الكريم، وذلك بكتابة اسم السورة ورقم الآية بعدها مباشرة في الحاشية.
- بيان دلالة الكلمة الوضعية، ثم الأوجه المجازية التي يمكن استعمالها فيها، اعتماداً على ما سجلته لنا المعاجم اللغوية القديمة منها والحديثة.

- وقد يذكّر في بعض المواضع . وهي قلة . دلالة ثالثة سماها الدلالة الكنائية (دلالة الانتقال)؛ وذلك حينما تنتقل الكلمة من صورة مجازها إلى كنائها، وسنراه في غير موضع من هذا البحث.
- وأخيرا يعلّق الباحث على ما ورد في السياقات فيما يراه راجحا من بين النقول. وغالبا ما يبدأ التعليق بكتابة: **ونلخص مما سبق إلى أن...**
- قدم الباحث بعد تحليل الكلمات مقابلا لها باللغة التركية، وقد استفاد من مصادر معتبرة في هذا الصدد.
- عند الإحالة إلى المرجع أو المصدر في أول موضع يذكّر اسم المؤلف وعنوان الكتاب مكان طباعته، ثمّ يتبعه بالجزء والصفحة، ويذكر تفصيلاً كاملاً عن المرجع في ثبت المراجع والمصادر في نهاية البحث.
- عرّف الباحث بالأعلام في الرسالة بإيجاز، وأحل إلى مرجع أو مرجعين للاستزادة.
- ما ينقله بنصّه فإنه يضعه بين قوسين مزدوجين هكذا " "، وما نقله بمعناه يكتفي بالإشارة إليه في الحاشية بعد عبارة ( انظر: ).
- النصوص الموضوعية بين قوسين حاصرين [ ] من إضافات الباحث.
- الكلمات التي وليها جموعها وردت بصيغة الجمع في القرآن الكريم، مثال: معراج(معارج) على وزن مفعال، سوار(أساور) على وزن فِعال، سربال(سراويل)، على وزن فِعال، وغيرها. قدّم الباحث صورة المفرد لمطابقة الوزن الذي وردت الكلمة تحته.

#### خطة البحث:

إن طبيعة الموضوع اقتضت أن يُورّع البحث بعد هذه المقدمة التي بيّن فيها أهمية الموضوع ومنهج البحث، على ثلاثة فصول وخاتمة. فالفصل الأول (وهو جانب نظري) فقد تناول الحديث عن اسم الآلة وكل ما يتعلق به في اللغة العربية، ويندرج تحته ثلاثة مباحث:

المبحث الأول: في مصطلح الآلة قديماً وحديثاً.

المبحث الثاني: المفهوم المصطلحي الصربي لاسم الآلة

المبحث الثالث: دلالات صيغ اسم الآلة

أما الفصل الثاني (وهو الجانب التطبيقي): فإنه قد حُصص لعرض أسماء الآلات التي ورد ذكرها في القرآن الكريم حسب الاشتقاق والجمود

محللة تحليلًا صرفياً، مع بيان دلالاتها الحقيقية والمجازية المختلفة. وتحت مبحثان:

المبحث الأول: ما ورد في القرآن الكريم من أسماء الآلة المشتقة.

المبحث الثاني: ما ورد في القرآن الكريم من أسماء الآلة الجامدة

والفصل الثالث: عبارة عن دراسة إحصائية تبين لنا النسبة المئوية لكل وزن بصفة عامة، والنسبة المئوية لكل اسم آلة وارد في القرآن الكريم

بصفة خاصة في جداول توضيحية.

وأما الخاتمة فقد أتى فيها النتائج النهائية التي توصل إليها الباحث.



# GİRİŞ

## **Araştırmanın konusu ve önemi:**

Kur'an-ı Kerim, Müslümanların kutsal kitabıdır. Nuzulünden bu yana onun okunması, anlaşılması için pek çok çalışma yapılmıştır. İlk dilbilgisi çalışmaları da Kur'an-ı Kerim üzerinde başlamıştır. Biz de bu çalışmamızda Kur'an-ı Kerim'de bulunan ism-i âlet kalıplarını ele aldık.

*"İsm-i âlet kalıplarının Kur'an-ı Kerim'de kullanımı üzerine morfolojik ve semantik bir inceleme"* adlı tezimiz, Kur'an-ı Kerim hakkında özellikle dilsel açıdan bir gramer çalışmasıdır. Bu konunun seçilmesindeki amaç, hem şahsî gelişimi sağlamak hem de Arap gramerini detaylı bir şekilde öğrenmek isteyenlerin, ism-i âlet hakkında bilgiye daha kolay ulaşmalarını sağlamaya yardımcı olmaktır. Kur'an-ı Kerim çerçevesinde ism-i âletler ve sîgaların belirlenmesinde katkıda bulunmak, bu sîgaların, farklı anlamlar taşıdıklarının bilinmesi ve ortaya konulması önem arz etmektedir.

## **Araştırmanın amacı:**

Bu çalışmanın amacı, Kur'an-ı Kerim'deki ism-i âlet kalıplarını ve kullanımlarını bir araya toplamaktır. Bu isimlerin sarf ilmi açısından incelenmesi, Kur'an-ı Kerim bağlamında kazandıkları farklı anlamlarının açıklanması, kullanım sıklıklarının belirlenmesi hedeflenmiştir.

## **Araştırmanın metodu:**

- a) Kaynak olarak: Kur'an Kerim Ansiklopedileri, lügat kitapları, lügavî Tefsir kaynakları, eski ve çağdaş Arapça sözlüklerden istifade edilmiştir. Bununla birlikte düşünce çemberini genişletmek amacıyla konuyla ilgili bazı farklı eserlere de müracaat edilmiştir.
- b) Yöntem olarak: bu çalışmada Kur'an-ı Kerim'de bulunan ism-i âlet kalıpları tespit edilerek kalıplarına göre bir araya toplanmıştır. Tespit edilen bu kelimeler, lügavî Tefsir kaynaklarından istifade edilerek açıklanmıştır. Ayrıca bu kelimeler

sarf açısından tahlil edilmiş, Kur'an-ı Kerim'de bulunan karinelere göre kelimenin hangi anlamları taşıdığı açıklanmıştır. Söz konusu Kelimenin Kur'an-ı Kerim'de kaç defa geçtiği de belirtilmiştir. Çok kullanılan kalıplarla ilgili olarak, kelimenin geçtiği bir ayet verilmiştir. Ondan sonra eski ve yeni Arapça sözlüklerden kelimenin hakikî ve mecazî manalarına yer verilmiştir.

Bunun yanında kelimelerin Türkçe karşılıkları verilirken Diyanet İşleri Başkanlığının hazırlanmış olduğu meal ve Suat Yıldırım'ın mealinden istifade edilmiştir.

Tezde geçen meşhur şahsiyetler dipnotta özet bir şekilde tanıtılmıştır. Daha fazla bilgi edinmek isteyenler için bir ya da iki kaynak daha verilmiştir.

Alıntılar tırnak içinde gösterilmiştir. Manasını aktardığımız bilgiler için dipnotta kaynağa atıf yapılmıştır. Metin içinde verilen bilgilerde parantez içindeki ilaveler araştırmacıya aittir.

Kur'an-ı Kerim'de çoğul şeklinde geçen kelimelerin öncesinde, vezinlere uyumlu olması için kelimeler tekil olarak verilmiştir. Örneğin: معراج(معراج) Mirac(meâric) mifâl, سوار(أساور) sivâr( Esâvir) fiâl, سربال(سرابيل)، sirbâl( serâbil) fi'lâl vezindedir.

### **Araştırmanın planı:**

Hazırlanan bu çalışma, genel itibarıyla istatistik analizi yöntem olmak üzere, üç bölümden oluşmaktadır.

Birinci bölüm üç kısma ayrılmaktadır: Birinci kısımda eski ve yeni Arap dilciler nazarında ism-i âlet kavramı;

İkinci kısımda ism-i âlet kavramının morfolojik anlamı; üçüncü kısımda ise: ism-i âlet kalıpların anlamları ele alınmıştır.

İkinci bölümde, Kur'an'ı Kerim'deki ism-i âlet kalıpları kıyasî ve gayri kıyasî vezinlerine göre incelenmiştir. Kelime, önce Sarf açısından ele alınmış, sonra hakikî ve mecazî manalarına yer verilmiştir. Bu bölüm iki kısımdan oluşmaktadır. Birinci kısım, kıyasî vezinlerine göre Kur'an-ı Kerim'de geçen ism-i âletleri; ikinci kısım, gayri kıyasî vezinlerine göre Kur'an-ı Kerim'de geçen ism-i âlet kalıplarını ihtiva etmektedir.

Üçüncü bölümde ise, ism-i âletlerin kullanım sıklığı belirlenmiş ve sınıflandırılmıştır.

Sonuç kısmında ise konu özetlenerek konuyla ilgi ulařtıđımız sonuçlar sıralanmıřtır.

## الفصل الأول:

### اسم الآلة في اللغة العربية

#### خلاصة:

هذا الفصل بمبثثيه هو الجانب النظري للبحث، تم فيه دراسة مصطلح اسم الآلة عند اللغويين العرب قديماً وحديثاً وموقف كل من الفريقين، وفيه إشارة إلى المفاهيم التي لها علاقة بلفظ (الآلة) كأداة والجهاز. وتطرقنا كذلك إلى المفهوم الصرفي لاسم الآلة للتعريف به، وضوابط قياسيته، واشتقاقه، وحكمه، وما يتعلق بأوزانه تحليلاً، وعلاقتها كذلك بالاشتقاق الأخرى في اللغة العربية.

#### المبحث الأول:

##### في مصطلح الآلة قديماً وحديثاً.

يعتبر لفظ الآلة في عموميته من ألفاظ الحياة العامة؛ لأنه يدل على أشياء يكثر ترددها على ألسنة العامة لكثرة استعمالها والحاجة إليها يومياً، يضطر الإنسان إلى ذكرها كثيراً في البيت وعند أصحاب الحرف من النجارين، والحدادين، والخياطين، والميكانيكيين، وسائر من يستعمل أدوات العمل المعقدة منها والبسيطة.<sup>3</sup> ولا شك أن الآلات التي تؤدي بها الأغراض، وتقضى بها الحاجات، لم تكن حالتها وطبيعتها عند العرب قديماً كما هو في حالها وطبيعتها عند أصحاب هذا العصر، سواء في نوعيتها أم في أعدادها وأشكالها، وطرق تأديتها لوظائفها. لكن لفظ (الآلة) كان يطلق عند العرب قديماً للدلالة على كل ما يؤدي به الإنسان أعماله، فالدبابة<sup>4</sup> آلة، والمنشار آلة، والمطرقة آلة والمغزل، والمبرد والفأس والقدم... وهناك أمثلة عديدة في استعمال لفظ (الآلة) للدلالة على جميع ما يستعمله الإنسان العربي قديماً من هذه الأدوات للقيام بأعمال، ومن ذلك حضور بعض الآلات في أشعار المعلقات. قال زهير:<sup>5</sup>

أَتَانِي سُمْعاً فِي مُعَرَّسٍ مَرْجَلٍ      وَتُؤَيِّأُ كَجِذْمِ الحَوْضِ لَمْ يَنْتَلِّمِ<sup>6</sup>

الشاهد هو قوله: المرجل. وجه الاستشهاد: أن "مرجل" على وزن مفعول وهو القدر من أي صنف كان.<sup>7</sup> وقيل لا يكون المرجل إلا من حديد أو نحاس.<sup>8</sup>

<sup>3</sup> انظر: سمير لعويسات، البنية الصرفية لأسماء الآلة المستحدثة، دراسة تحليلية تقويمية، منشورات مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر، 2011م، ص12-13.

<sup>4</sup> انظر: جمال محمد بن مكرم ابن منظور، لسان العرب، تحقيق عبد الله علي الكبير دار المعارف، بيروت، ط.3، 1994م، مادة (دب).

<sup>5</sup> زهير بن أبي سلمى وأسم أبي سلمى ربيعة بن رباح ابن قرط بن الحارث بن مازن بن ثعلبة بن ثور بن هذمة بن لاطم بن عُثْمَانِ ابن مزينة. حكيم الشعراء في الجاهلية و أحد شعراء المعلقات. ولد في بلاد غطفان بنواحي المدينة المنور، في نحو السنة 530م. أما سنة وفاته فتراوحت بين سنة 611 و627م قبيلة بعتة النبي. انظر: ابن سلام، طبقات الشعراء، تحقيق طه أحمد إبراهيم، دار الكتب العلمية، بيروت، ر.ط.غ.م، 2001م، ص41، وابن قتيبة، الشعر والشعراء، تحقيق أحمد محمد شاكر، دار المعارف، القاهرة، الطبعة الثانية، 1958م، ج1، ص137

<sup>6</sup> حمدو طماس، شرح ديوان زهير بن أبي سلمى، دار المعرفة بيروت لبنان، ط.2، 2005م، ص65.

<sup>7</sup> انظر: محمد بدر الدين النعساني، نهاية الأرب من شرح معلقات العرب، مطبعة السعادة، مصر، ط.1، 1906م، ص79؛ الحسين بن أحمد الروزي، شرح المعلقات السبع، لجنة التحقيق في الدار العالمية، بيروت لبنان، ر.ط.غ.م، 1993م، ص72.

<sup>8</sup> انظر: محمد علي طه، فتح الكبير المتعالي إعراب المعلقات العشر، مكتبة السوادوي، جدة، ط.2، 1989، ج2، ص279.

وقال طرفة بن العبد:<sup>9</sup>

أَمْـوَنٍ كـالْوِاحِ الْإِـرَانِ نَصَاثَمَا      عَلَى لَاحِبٍ كَأَنَّـهُ ظَهَرَ بَرَجِد<sup>10</sup>

الشاهد هو قوله: الإران. وجه الاستشهاد: مجيء كلمة "الإران" على وزن فعال، وهو التابوت الكبير.<sup>11</sup> قال امرئ القيس:<sup>12</sup>

كَأَنَّمَا لُقُـوْثٌ طَلُـوْبٌ      كَأَنَّ خَرطُومَهَا مِنْشَال<sup>13</sup>

الشاهد: منشال. وجه الاستشهاد: مجيء كلمة "منشال" على وزن مفعال، ويراد به تلك الحديدية التي في رأسها عقافة ينشل بها اللحم من

القدر، أي يخرج. وقال كعب بن زهير:<sup>14</sup>

كَلُّ ابْنِ أُتَيْسٍ وَإِنْ طَالَتْ سَلَامَتُهُ      يَوْمًا عَلَى آلَةِ خَدْبَاءَ مَحْمُول<sup>15</sup>

الشاهد: آلة. وجه الاستشهاد: مجيء كلمة "آلة" لمعنى النعش. والآلة قد تطلق على "الحالة" و"الخطبة" وشاهده قول الخنساء:<sup>16</sup>

سَأَجْلُ نَفْسِي عَلَى آلَةِ      فَأَمَّا عَلَيْهَا وَإِنَّمَا هُـا<sup>17</sup>

ولم تخل كذلك كتب الأدباء أمثال الجاحظ<sup>18</sup> وأبي الفرج الأصبهاني<sup>19</sup> من ذكر أسماء الآلات التي كانت معروفة في عصرهم. فقال الجاحظ:

قيل لابن الأعرابي: ما تفارق العصا؟ قال العصا تقطع ساجورا، وتقطع عصا الساجور فتصير أوتادا، ويفرق الوند فيصير كل قطعة

شظاظا...<sup>20</sup> موضع الشاهد: ساجور وشظاظ.

9 طرفة بن العبد بن سئبان بن سعد بن مالك بن ضبيعة بن قيس بن ثعلبة. أحد شعراء المعلقات ولد في بادية البحرين، نحو 60 - 86 ق. هـ = 539 - 564، انظر: ابن سلام، طبقات الشعراء، ص 58؛ وابن قتيبة، الشعر والشعراء، ج 1، ص 185.

10 مهدي محمد ناصر الدين، شرح ديوان طرفة، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط 3، 2002م، ص 20.

11 انظر: الزوزني: شرح المعلقات السبع، ص 50.

12 امرئ القيس بن حجر بن الحارث بن عمرو بن الحارث بن عثرو بن معاوية بن يعرب بن ثور بن مرتع بن معاوية ابن كنده. من أهل نجد. من شعراء العصر الجاهلي. يُعرف في كتب التراث العربية باسم الملك الضليل و ذي القروح. لم تذكر المصادر متى ولد، كما لم يعرف بالتحديد سنة وفاته. ويعتقد أنها سنة 540م. انظر: محمد بن سلام، طبقات الشعراء، ص 41؛ وابن قتيبة، الشعر والشعراء، ج 1، ص 105، وابن بشر الأمدي، المؤلف والمختلف في أسماء الشعراء، تحقيق كرنكو، دار الجليل، بيروت، الطبعة الأولى، 1991م، ص 9.

13 عبد الرحمن المصطاوي، شرح ديوان امرئ القيس، دار المعرفة بيروت لبنان، ط 2، 2004م، ص 149.

14 هو كعب بن زهير بن أبي سلمى بن ربيعة بن رياح بن العوام بن قُرط بن الحارث بن مازن بن خلابة بن ثعلبة بن ثور بن هرمة بن لاطم بن عثمان بن مزينة. شاعر مخضرم، تاريخ ولادته مجهول، يذكر 609م، توفي نحو سنة 662م/ 24 هـ. انظر: ابن سلام، طبقات الشعراء، ص 46؛ وابن قتيبة، الشعر والشعراء، ج 1، ص 154

15 الإمام أبي سعيد بن الحسن السكري شرح ديوان كعب، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، ط 3، 2002م، ص 19، حذاء: معوجة.

16 الخنساء اسمها تماضر بنت عمرو بن الحارث بن الشريد بن رياح بن يقظة بن عصبية بن خفاف بن ائري القيس بن مثة السلمية، صحابية وشاعرة مخضومة من أهل نجد، ولدت سنة 575م - وماتت الخنساء - رضي الله عنها - سنة 24 هـ/ 645م. انظر: طبقات الشعراء، ص 82، وابن قتيبة، الشعر والشعراء، ج 1، ص 343.

17 حمدو طماس، شرح ديوان الخنساء، دار المعرفة، بيروت، ط 2، 2004م، ص 100.

18 أبو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب الجاحظ؛ من العصر العباسي، كان عالماً بالأدب فصيحاً بليغاً، مصنفاً في فنون العلوم، وكان من أئمة المعتزلة، تلميذ أبي إسحاق النظام. توفي سنة 255م. انظر: الأتباري، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، تحقيق إبراهيم السامرائي، مكتبة المنار، الأردن، الطبعة الثالثة، 1985م، ص 148.

19 أبو الفرج علي بن الحسين بن محمد بن أحمد بن الهيثم بن عبد الرحمن بن مروان بن عبد الله بن مروان بن محمد بن مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف، القرشي الأموي الكاتب الأصبهاني صاحب كتاب "الأغاني". ولد سنة 284هـ/ 897م - وتوفي 14 ذو الحجة 356 هـ/ 20 نوفمبر 967م. انظر: ابن خلكان، وفيات الأعيان، تحقيق إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ر. ط. غ. م، 1970م، ج 3، ص 307.

20 انظر: الجاحظ، البيان والتبيين، تحقيق عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط 7، 1998م، ج 3، ص 49.

وجه الاستشهاد: مجيء كلمة "ساجور" على وزن فاعول، وهو الحشبة التي توضع في عنق الكلب. ومجيء كلمة "شِظاظ" على زنة فِعال، ويراد به العود الذي يدخل في عروة الجوالق.<sup>21</sup>

ونجد العرب قديماً يعبرون عن لفظ (الآلة) بـ (الأداة)، لا للتمييز بينهما، لكن من قبيل تعدد الأسماء والمسمى واحد، ويتبين لنا ذلك من مراجعة المعاجم حيث أن الآلة لغويا هي الأداة، والعكس صحيح. جاء في لسان العرب: "لكل ذي حرفة أدواته، وهي آتته التي تقيم حرفته، والأداة الآلة."<sup>22</sup> وفي موضع آخر يقول: "الآلة الأداة يكون واحداً ويكون جمعا."<sup>23</sup> وجاء في القاموس: "الآلة ما اعتملت به من أداة يكون واحداً ويكون جمعا."<sup>24</sup> وفي مختار الصحاح: "الأداة الآلة والجمع أدوات."<sup>25</sup> وهكذا.

وحين تأتي إلى دراسات العرب المحدثين نجد أن لفظ (الآلة) في المنظور الحديث قد اكتسب دلالة جديدة، ولا ينكر أن التطور الحضاري والتقني، التي وصل إليها المجتمع البشري لها دور مهم في التنوع الدلالي للفظ الآلة، حيث ظهرت نتيجة لتطور العلوم التقنية، لم يعرفها الإنسان في القديم، مما دفع الباحثين اللغويين إلى إيجاد أسماء جديدة، تتناسب وميزات هذه المخترعات، وبه كسبت اللغة ألفاظاً جديدة ونمت القدرة اللغوية لأصحابها الناطقين بها.<sup>26</sup>

وقد اكتسب لفظ (آلة)، دلالة جديدة، بحيث التداخل مع دلالات مصطلحات أخرى حديثة، يبدو أنها مشتقة منها، كالألية، والآلي، آليات، وآليا... فهذه الألفاظ يفهم منها معنى التقنية والتعقيد، ولا يعقل أن يتصف بها إبيرق أو دلو أو غيرها من عصر عمرو بن كلثوم؛<sup>27</sup> ولهذا صار يستعمل إلى جانبها لفظان آخران لتفادي الالتباس، وتوخي الدقة، وهما (الأداة والجهاز). وصار لكل لفظ من هذه الألفاظ الثلاثة دلالة خاصة عند المحدثين، بعد أن كانت تدل كلها على معنى واحد لدى القدامى ما عدا لفظ (جهاز) الذي كان له مفهوم آخر تماماً.<sup>28</sup> أما الأداة وتسمى تارة (الوسيلة أو الوسيطة) فهي التي يستعين بها الإنسان على معالجة شيء، ولا بد له معها من بذل جهد عضلي، فهي وسيطة تعينه على عمل معين، كالمطرقة، والمفتاح، والمبرد، والحزام، وغيرها.<sup>29</sup>

21 مجمع اللغة العربية بالقاهرة، المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، الطبعة الرابعة، 2004م؛ ص417؛ جبران مسعود، معجم الرائد، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة السابعة، 1992م، ص 473.

22 ابن منظور: اللسان مادة(أدا).

23 ابن منظور: م،س، مادة(أول).

24 محمد بن يعقوب الفيروز آبادي مجد الدين، القاموس المحيطة، تحقيق محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة، دمشق، ط.8، 2005م، مادة(أول).

25 محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، مختار الصحاح، مكتبة لبنان، ر.ط.غ.م، 1986م، مادة (أدا)؛ وانظر: محمد عبدو فلغل، معجم ما جاء على فعال من الأدوات والآلات، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، العدد الثاني والثمانون، يونيو 2012م، ص19.

26 انظر: سمير، البنية الصرفية، ص18.

27 عمرو بن كلثوم بن مالك بن عتاب، من بني تغلب، أبو الأسود: شاعر جاهلي، من الطبقة الأولى. ولد في شمالي جزيرة العرب في بلاد ربيعة. أحد شعراء المعلقات. توفي نحو 40ق

هـ. انظر: ابن سلام، طبقات الشعراء، ص 64؛ وابن قتيبة، الشعر والشعراء، ج1، ص 234، والزركلي، الأعلام، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الخامسة عشرة، 2002م، ج5، ص

84

28 انظر: سمير، البنية الصرفية، ص18.

29 انظر: أحمد مختار، مصطفى النحاس، محمد حماسة النحو الأساسي، دار السلاسل، الكويت، ط.4، 1994م، ص152-153؛ ومحمد خير خلوان، المعنى الجديد، دار الشرق

العربي، بيروت لبنان، ط.5، 1999م، ص308؛ وجرجي شاهين، سلم اللسان في الصرف والنحو والبيان، دار ربحاني، بيروت، ط.4، ت.ط.غ.م، ص56-57.

وأما الآلة فهي التي يعتمد الإنسان على قدرتها الذاتية في أداء الأعمال من دون تدخل جسدي كالمصعد والمطبعة والثلاجة والسيارة، وأمثال ذلك مما يعمل بالقوة الكهربائية أو الحرارية أو البخارية.<sup>30</sup>

وبخصوص لفظ (جهاز) فقد ذكر أنه يطلق على هيكل الجسم الصناعي... ولفظ الآلة يطلق على ما يعالج به ويكون بواسطة بين الفاعل و منفعله في وصول الأثر إليه... والأداة هي الجزء الصغير في الجهاز والآلة...<sup>31</sup> إن لفظ (الجهاز) كان له حضور في العصر القديم، لكن لم يكن له علاقة بلفظ (الآلة) من حيث الدلالة، ولنضرب لذلك مثالا: جاء في القاموس: "جهاز الميِّت والعُرُوس والمسافر، بالكسر والفتح: ما يَحْتَاجُونَ إليه، وقد جَهَّزَهُ تَجْهِيْزاً فَتَجَهَّزَ".<sup>32</sup> وفي المصباح المنير: "جهاز السفر أهبطه وما يحتاج إليه في قطع المسافة".<sup>33</sup> فبهذه النقول نجد أن لفظ (الجهاز) دلالة بعيدة عن دلالة اللفظ (آلة) في العصر القديم. أما في العصر الحديث، فقد برز اللفظ إلى جانب لفظ (الآلة) إلى حد عدم التمييز بينهما أحيانا في الاستعمال، فهو يستعمل بمعنى (آلة)، كالراديو جهاز، والتلفاز جهاز والجوال (الهاتف المحمول) جهاز... وهذه الأشياء المذكورة كلها آلات.<sup>34</sup>

<sup>30</sup> انظر: خلواني: المعنى الجديد، ص308.

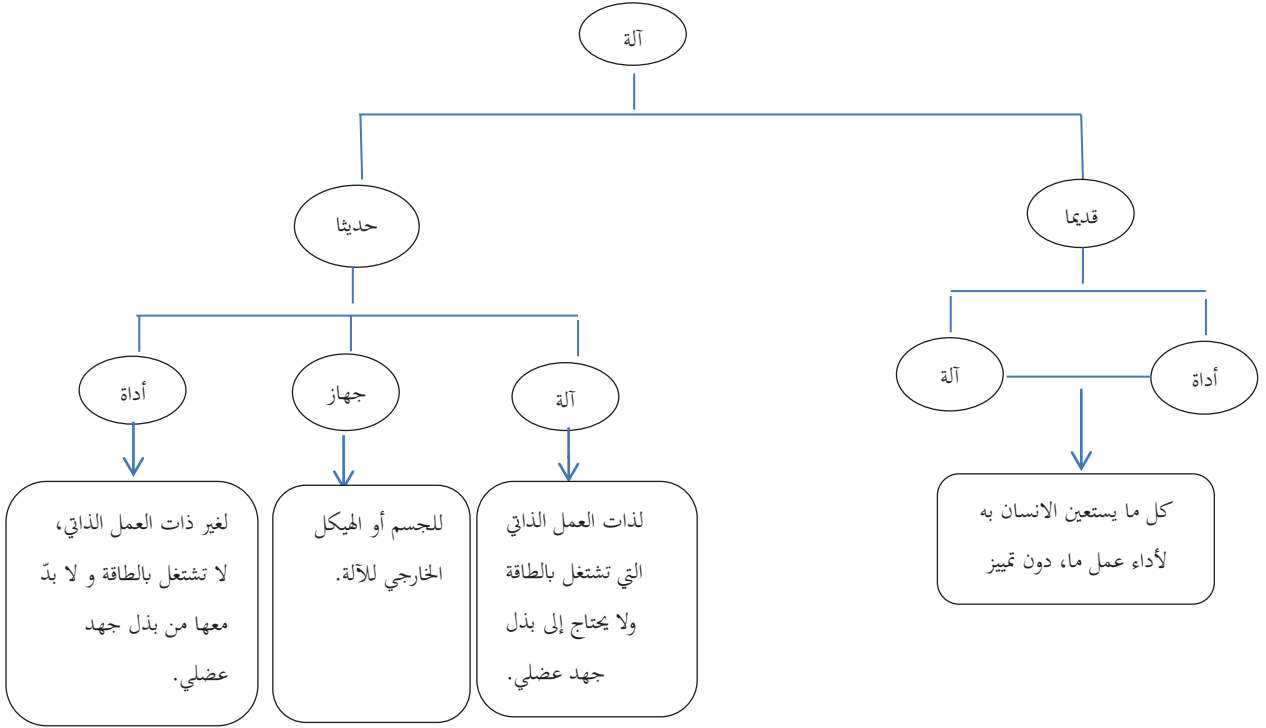
<sup>31</sup> انظر: ناجي حسن قاسم، الجامع العربية وقضايا اللغة من النشأة إلى أواخر القرن العشرين، دار الحمراء للطباعة والنشر، مجدي رياض، ط.1، 2004م، ص64، و سمير: البنية الصرفية، ص20.

<sup>32</sup> الفيروز آبادي، القاموس، مادة(جهاز).

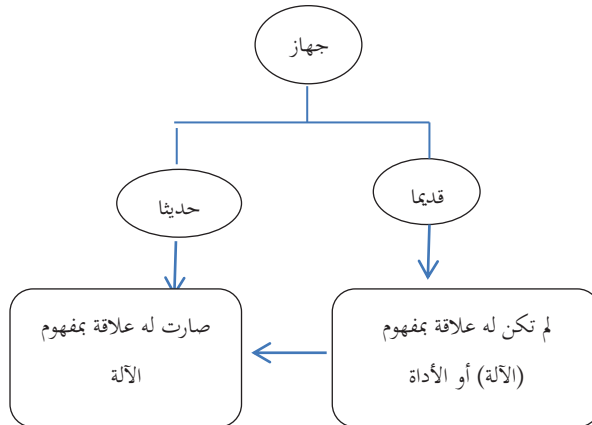
<sup>33</sup> أحمد بن محمد بن علي الفيومي المقرئ، المصباح المنير، تحقيق خضر الجواد، مكتبة لبنان، ر.ط.غ.م، 1987م، مادة(جهاز).

<sup>34</sup> مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص143.

هذا ويمكن تلخيص ما ورد ذكره أعلاه في الشكلين التاليين:



الشكل 1: دلالة لفظ الآلة بين القديم والحديث



الشكل 2: علاقة اللفظ (جهاز) باللفظ (آلة)



## المبحث الثاني:

### المفهوم المصطلحي الصرفي لاسم الآلة

#### توطئة:

إن بحث اسم الآلة في جملته لم يتوسع فيه النحاة من قدماء ومحدثين مما توسعوا في غيره من مباحث النحو واللغة؛ لأن الحياة القديمة لم تكن تدعو لبحثه ولا تلح في تعميقه، فأوجز فيه الأوائل الكلام إيجازاً شديداً، ونقله الأواخر عن نَحْجه في لغة العرب، فقيّدوا بذلك مطلقه. أما وقد تجدد حياتنا على نحو يتطلب منا الاستبحار في كل شيء، ومن ذلك اللغة، فلا مناص أن نعيد النظر في قاعدة (اسم الآلة) هذه، وأن نبحثها جديداً، وعميقاً، بحثاً يوضح غموضها، ويكشف معالم ميدانها الفسيح، وينتهي بها إلى غايتها من الانتفاع بها في توسيع مادة اللغة في جانب من أهم جوانبها بالقياس إلى الحياة الحاضرة.<sup>35</sup>

إن منحى الأوائل في مسألة اسم الآلة مؤداها في تناولها من ناحية أبنية بعض صيغها الاشتقاقية التي تلحق أولها ميم مكسورة؛ للتفريق بينها وبين صيغ أسماء المكان والمصدر التي تكون على مثلها وتفتح ميمها، إذ كانت العرب تفرّق بين دلالات الصيغ المتشابهة بالحركات وغيرها. فتقول على سبيل المثال: مقصّ للشيء الذي يقض به، ومقصّ للمصدر والموضع الذي يكون فيه القص. يقول سيبويه:<sup>36</sup> "باب ما عالجت به. أما المقصّ فالذي يقصّ به، والمقصّ المكان والمصدر، وكل شيء يعالج به، فهو مكسور الأول، كانت فيه تاء التأنيث أو لم تكن، وذلك قولك: مئلب، ومنجل، ومكسحة، ومسلّة، والمصفى، والمخز، والمخيط، وقد يجيء على مفعال، نحو مقراض، ومفتاح، ومصباح، وقالوا: المئتح، كما قالوا المخز، وقالوا المرسجة كما قالوا المكسحة."<sup>37</sup> وقال الكسائي:<sup>38</sup> "وما كان من الآلات مما يوضع ويرفع، مما في أوله ميم، فاكسر الميم أبداً على مفعول ومفعلة، تقول: هذا مشمل، ومثقب، ومقود، ومنجل، ومبرد، ومقنعة، ومصدغة، ومجمرة، ومرسجة، ومشرية، ومرفقة، ومجدة، ومجسة، ومظلة، فهذا كله مكسور الأول أبداً، سوى مئخل، ومسعط، ومُدهن، ومُدق، ومُكحلة، فإن هذه الأحرف جاءت عن العرب بضم الميم."<sup>39</sup>

<sup>35</sup> انظر: محمد بجمعة الأثري، نظرات فاحصة في قواعد رسم الكتابة اللغة العربية وضوابط اللغة وطريقة تدوين تاريخ الأدب العربي، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ط. 1، 1991م، ص 27.

<sup>36</sup> هو عمرو بن عثمان بن قنبر ويكنى بأبي بشر، وكان مولى بني الحارث بن كعب. من أئمة نحاة البصرة الأوائل، وسيبويه بالفارسية معناه رائحة التفاح، توفي سنة 188هـ. انظر: عبد الباقي اليماني، إشارة التعيين في تراجم النحاة واللغويين، تحقيق عبد المجيد دياب، شركة الطباعة العربية السعودية، الطبعة الأولى، 1986م، ص 242؛ والسيوطي، بغية الوعاة، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر، بيروت، الطبعة الثانية، 1979م، ج 2، ص 229.

<sup>37</sup> أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر سيبويه، الكتاب، تحقيق عبد السلام محمد هارون، دار الجليل - بيروت، ط. 3، 1988م ج 4، ص 94.

<sup>38</sup> أبو الحسن علي بن حمزة بن عبد الله بن فيروز الكسائي، أحد القراء السبعة، من أئمة الكوفيين. وهو من أصول فارسية. ولد سنة 119هـ 737م، وتوفي سنة 189هـ 805م. انظر: اليماني، إشارة التعيين، ص 217.

<sup>39</sup> الكسائي، كتاب ما تلحن فيه العامة، حققها الدكتور رمضان عبد التواب، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ط. 1، 1982م، ص 114.

وكذا أورد ثعلب<sup>40</sup> في (الفصيح)، وابن السكيت<sup>41</sup> في (إصلاح المنطق).<sup>42</sup> فلم يذهبوا أبعد من ذلك، ولا أكثر مما تستدعيه البحث التفصيلي. فنستنتج من نقولهم هذه أن: الغرض منها هو توضيح وتصحيح لما كانت تلحن فيها العوام من فتح ميم مفعل ومفعلة التي هي للآلة، وليس القصد حصر اشتقاق اسم الآلة بهذه الصيغ الثلاثة فحسب؛ لأن ظاهر النقول لا تدل عليه.

وحيث جاء المتأخرون أضافوا إليه قيوداً جديداً، وصاغوا قاعدتهم صياغات متنوعة، غلب عليها الاختلاف والاضطراب، وهي كثيرة ننقل منها على سبيل المثال ما يلي: قال الزنجاني<sup>43</sup> صاحب (العزّي): "وأما اسم الآلة، وهو ما يعالج به الفاعل المفعول لوصول الأثر إليه، فيجيء على مثال: مفعل، ومفعلة، ومفعال؛ كمحلب، ومكسحة، ومفتاح."<sup>44</sup> وقال السعد التفتازاني:<sup>45</sup> "وقد عُلم من تعريف الآلة أنها إنما تكون للأفعال العلاجية،\* ولا تكون للأفعال اللازمة؛ إذ لا علاج لها."<sup>46</sup> وعرفه أحد شراح الشافية بقوله "الآلة للفعل الثلاثي، وهي اسم لما يستعان به في الفعل المشتقة هي منه، تجيء على مفعل، ومفعال، ومفعلة بكسر أولها، والأصل في الآلة مفعال، والأخران منقوصان منه، كالمحلب، والمفتاح، والمكسحة لما يستعان به في الحلب، والفتح، والكسح."<sup>47</sup>

وقال صاحب (المعجم): "بناء الآلة مطرد على مفعل بكسر الميم وفتح العين، ومفعال ومفعلة كذلك، كمشفر، ومجدح، ومفتاح، ومنقاش، ومكسحة، والمفعل بضمين، والمفعل بفتحين، والفعل بالكسر: يحفظ ولا يقاس عليه، كمثقل، ومُسْعَط، ومُدْهَن، وإراث آلة تأريث النار، أي إضرامها، وإسراد ما يسرد به، أي يجرز."<sup>48</sup> وقال نظام الدين النيسابوري:<sup>49</sup> "وهذه الأوزان؛ أي مفعال، ومفعل، ومفعلة، قياسية، لا من حيث إنه يجوز أن يشتق كل منها من أي فعل اتفق وإن لم يسمع، بل من حيث إن كلاً منها إن كان قد ورد السماع به في فعل معيّن أمكن أن يطلق هو على ما يمكن أن يستعان به في ذلك الفعل، كالمفتاح، فإن كل ما يمكن أن يفتح به البيت يسمّى مفتاحاً، وإن لم يكن الآلة المعروفة بذلك."<sup>50</sup> وتتلخص هذه النقول ونحوها في ثلاثة أمور:

40 أحمد بن يحيى بن يسار الشَّيْبَانِي مَوْلَاهُمُ الْبَغْدَادِيّ الْإِمَامُ أَبُو الْعَبَّاسِ ثَعْلَبٌ تَعَلَّبَ إِمَامَ الْكُوفِيِّينَ فِي النَّحْوِ وَاللُّغَةِ. له معرفة بالقراءات. ولد سنة 200 هـ، وتوفي 291 هـ. انظر: السيوطي، بغية الوعاة، ج1، ص39؛ واليماني، إشارة التعيين، ص51.

41 يعقوب بن إسحاق بن السكيت الدروقي الأهوازي البغدادي النحوي المؤدب، يكنى بأبي يوسف. توفي في الخامس من شهر رجب سنة 243 هـ، انظر: السيوطي، بغية الوعاة، ج2، ص349؛ واليماني، إشارة التعيين، ص386.

42 ثعلب، كتاب الفصيح، تحقيق ودراسة دكتور عاطف مدكور، دار المعارف، ر.ط.غ.م، ت.ط.غ.م، ص295؛ وابن السكيت، إصلاح المنطق، تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام محمد هارون، دار المعارف بمصر، ر.ط.غ.م، 1949م، ص218.

43 عبد الوهاب بن إبراهيم بن عبد الوهاب الخزرجي الزنجاني: من علماء العربية. يقال له العزي (عز الدين) توفي ببغداد سنة 655 هـ. انظر، الزركلي، الأعلام، ج4، ص179.

44 عز الدين عبد الوهاب بن إبراهيم العزي الزنجاني، تصريف العزي، اعتنى به أنور بن أبي بكر دار المنهاج بيروت لبنان، ط.1، 2008م، ص101.

45 سعد الدين مسعود بن عمر بن محمد بن أبي بكر بن محمد بن أبي سعيد الغازي التفتازاني، الفقيه المتكلم النظار الأصولي النحوي البلاغي المنطقي. ولد بقرية قرية تفتازان من مدينة نسا في خراسان في صفر سنة 722 هـ، اختلف في سنة وفاته والمرجح أنها 791 هـ أو 792 هـ الموافق 17 من يناير عام 1390م في سمرقند. انظر: السيوطي، بغية الوعاة، ج2، ص381.

\* الفعل العلاجي (الفعل التأثري) هو الفعل الدال على الحركة المحسوسة، والذي يحتاج في حدوثه إلى تحريك عضو من الأعضاء، ويرى بالنظر: كالضرب، والقطع، والسحب، والتعطيم.

46 التفتازاني، شرح مختصر التصريف العزي في فن الصرف، شرح وتحقيق الدكتور عبد العال سالم مكرم، المكتبة الأزهرية للتراث، ط.8، 1997م، ص189.

47 زكرياء، المناهج في شرح الشافية، تحقيق د. جميل عبد الله عويضة، كتاب الكتروني، غير مطبوع، سنة التحقيق 2010م، ص86.

48 السيوطي، مع الواع، تحقيق: عبد العالم سالم مكرم، مؤسسة الرسالة ودار البحوث العلمية، بيروت، ط.1، 1992م، ج6، ص56.

49 الحسن بن محمد بن حبيب بن أيوب، أبو القاسم النيسابوري: أديب، واعظ، مفسر. صنف في القراءات والتفسير والأدب. وتناقل الناس تصانيفه. (ت. بعد 850 هـ / بعد 1446 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج2، ص216.

50 النيسابوري، شرح شافية الإمام ابن الحاجب، دراسة وتحقيق ثريا مصطفى عقاب، رسالة دكتوراه، سنة 1992م، المجلد الأول، ص89.

- ينحصر اشتقاق اسم الآلة بالفعل الثلاثي المعلوم المتعدي.
- تقتصر الأوزان الاشتقاقية على: مفعل، ومفعال، ومفعلة، على اختلاف في أيها الأصل.
- اختلفت في قياسية اسم الآلة، فقال الأكثرون: يطرد مفعل ومفعال ومفعلة، وقاس بعضهم على مفعل ومفعال، ومنع القياس على مفعلة، واشترط بعض آخر السماع فيها كلها، ومنعوا أن يطبق القياس ويعمل به إلا في المسموع، فكادوا يبطلون القياس، ويسُدُّون بابه في شأن اسم الآلة.<sup>51</sup>

## 1. تعريف اسم الآلة:

إن معظم من عرّفوا اسم الآلة يبدوون تعريفهم له بأنه اسم مشتق، ثم يثنون بذكر ضوابط اشتقاقه، وبيان السماعي والقياسي من أوزانه، ثم يهتمون بالإشارة إلى أسماء الآلة الجامدة غير المقيدة بوزن محدد، وهذا ما نجده عند مصطفى الغلاييني،<sup>52</sup> ومحمد الأنطاكي،<sup>53</sup> والحملاوي،<sup>54</sup> ومن هذا القبيل تعريف أحدهم لاسم الآلة بأنه: "اسم يُشتق من مصدر الفعل الثلاثي"،<sup>55</sup> ثم قوله بعدئذ تحت عنوان (أسماء الآلة الجامدة): "وردت في اللغة أسماء جامدة تدل على الآلة فقط، ولا تدل على الحدث، ولها أوزان كثيرة شتى لا ضابط لها مثل رمح، قلم، سيف، سكين، جرس." <sup>56</sup> ومثله قول فخر الدين قباوة:<sup>57</sup> "هو اسم مشتق من مصدر الفعل الثلاثي المجرد، المتصرف، المتعدي، للدلالة على الآلة التي يكون بها الفعل... أما قولهم: فأس، جرس، قديم، سكين، مشط، قلم... فهو اسم ذات جامد وليس من اسم الآلة."<sup>58</sup>

فكما يلاحظ في هذه التعريفات هو التداخل الدلالي بين ما يدل على الآلة من اللفظ المشتق على أوزان محددة، وما يدل عليها من اللفظ الجامد، فكل منهما يدل على ما يرتفق به، أو يعالج به، أو يتوسل به في إنجاز عمل ما، ولكن لكل منهما في ذلك وسائله الخاصة، كما أن لكل منهما خصوصية دلالية على نحو يوحي بوضوح بما بينهما من التداخل الدلالي الحقيقي والعميق، وقد لاحظ معالم

51 انظر: محمد بحجة، نظرات فاحصة، ص32.

52 انظر: الغلاييني، جامع الدروس العربية، منشورات المكتبة العصرية، بيروت، ط.28، 1993م، ج1، ص204-206. واسم المؤلف الكامل هو: مصطفى بن محمد سليم الغلاييني: شاعر، من الكتاب الخطباء. من أعضاء الجمع العلمي العربي. مولده ووفاته ببيروت. تعلم بما وتمصر. (1303 - 1364 هـ = 1886 - 1944 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج7، ص244.

53 انظر: الأنطاكي، محمد مصطفى المحيط في أصوات اللغة العربية ونحوها وصرفها، دار الشرق العربي، بيروت، ط.3، ت.ط.غ.م، ج1، ص250-249. لم أطلع على ترجمة هذا العلم.

54 انظر: الحملاوي، شذا العرف في علم الصرف، تعليق د. محمد بن عبد المعطي، دار الكيان، الرياض، ط.12، 1982م، ص135. اسم المؤلف الكامل هو: أحمد بن محمد الحملاوي: مدرّس مصري، له نظم. تخرج بدار العلوم ثم بالأزهر. واولو الحمامة الشرعية مدة. وعمل في التدريس الى سنة 1928م. (1273 - 1351 هـ = 1856 - 1932 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج1، ص251.

55 ياسين الحافظ، إتحاف الطرف في علم الصرف، دار العصماء للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، ط.1، 2004م، ص129-130.

56 المرجع السابق نفسه 130.

57 الدكتور فخر الدين قباوة ولد عام 1933 في مدينة حلب من الجمهورية العربية السورية. عمل مدرسا في جامعات عديدة منها: جامعة حلب وتشرين ما بين 1967م إلى 1977م، وأعبرت خدماته جامعة محمد بن عبد الله بمدينة فاس من المغرب، خلال عامي 1979 و 1983، وهو الآن متقاعد.

58 فخر الدين، قباوة، تصريف الأسماء والأفعال، مكتبة المعارف، بيروت لبنان، ط.2، 1988م، ص173.174.

هذا التداخل صاحب شرح الفصيح في قوله: "المِخِيطُ الإبرة، وكذلك الخياط، وإنما سُمِّيَ مِخِيطاً؛ لأنه يُخاط به، فهو اسم مشتق من الفعل، فأما المختص فالإبرة، وجمعها إبر، وكل شيء أشبه ذلك فهو إبرة، ومنه إبرة العقرب لشوكتها التي تلسع بها، والمُقَطَّع من آلات الأساكفة مأخوذ من القطع، وليس يجب أن يكون كل ما يقطع به مقطوعاً؛ لأن الاشتقاق يجب فيه الطرد، ولا يجب فيه العكس، فعلى هذا يجب أن يكون كل مقطع يصلح أن يقطع به."<sup>59</sup>

فلذلك نرى أنه من المرجح أن يقال في تعريفه ما ذكره الدكتور محمد عبدو فلفل<sup>60</sup> حيث يقول إنه: "يطلق مصطلح اسم الآلة على الاسم المشتق الدال على ما يُرْتَقَى به ببنية الصرفية وبمعناه المعجمي، وعلى اسم الآلة الجامد الدال على ما يرتفق به بمعناه المعجمي فقط، وغير المقيد بأوزان صرفية محددة."<sup>61</sup> هذا، وأسماء الآلة في اللغة العربية قسمان: أولهما قياسي (ذو أوزان صرفية خاصة، يُعنى به علمُ الصَّرف)، يتميز من غيره، والثاني غير قياسي (سماعي)، تُحْفَل به المعاجم، وليس له أوزانٌ خاصةٌ تَنْظُم أفراده، ولا تختلف العربية في صوغه عن غيرها من اللغات.<sup>62</sup>

## 2. ضوابط قياسية أسماء الآلة المشتقة.

قضية اشتقاق اسم الآلة محلّ جدلٍ واختلافٍ ونقاشٍ بين النحاة. فلاشتقاق اسم الآلة اشتقاقاً قيسياً ضوابط منها ما يتعلق بالمشتق، ومنها ما يتعلق بالمشتق منه، أما الضوابط المتعلقة بالمشتق فالمراد بها الأوزان الصرفية المعتمدة قياساً في اشتقاق اسم الآلة عند المعنيين، وهذا ما سنتحدث عنه في الفقرة التالية، وأما الضوابط المتعلقة بالمشتق منه فالمراد بها ما يجب توافره فيما يكون عليه ما يشتق منه اسم الآلة. فهل هو المصدر؟ وإن كان كذلك فما سمات هذا المصدر؟ أم هو الفعل؟ وإن كان كذلك فما سمات هذا الفعل؟ أم أنه الاسم الجامد الدال على الذات؟<sup>63</sup> حاولت جمع المسائل التي اختلفوا فيها، فوجدت أنّها تتركز في مسائل ثلاث:

" أولها: أيكون اشتقاق اسم الآلة من مصدر الثلاثي المتصرف، المتعدّي والأزْم، أم من مصدر المتعدّي فقط، كما يميل إليه أكثر السابقين؟ وهل يشتقُّ من أسماء الأعيان؟<sup>64</sup>

ثانيها: أيجوز اشتقاقه من المصادر غير الثلاثية، أم أمره مقصور على الثلاثية وحدها؟

ثالثها: أيجوز القياسُ مع وجود صيغةٍ مسموعةٍ تُخالفه، أم يجب الاقتصاؤُ عليها؟<sup>65</sup>

<sup>59</sup> الزخشري شرح الفصيح، تحقيق د. إبراهيم بن عبد اللع الغامدي، منشورات جامعة أم القرى، مكة، 1416هـ، ص463.464؛ وابن هشام اللخمي، شرح الفصيح، تحقيق: مهدي عبيد جاسم، دائرة الآثار والتراث، ط.1، 1988م، ص 142.

<sup>60</sup> د. محمد عبدو فلفل مدرس في كلية الآداب الثانية بجامعة البعث، حماة، سورية.

<sup>61</sup> محمد عبدو، معجم ما جاء على فعال، م. س.، ص25.26.

<sup>62</sup> انظر: راجي الآخمي، المعجم المفصل في علم الصرف، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط.1، 1993، ص80.

<sup>63</sup> انظر: د. محمد عبد فلفل، ما جاء على فعال من اسم آله، ص35.

<sup>64</sup> أسماء الأعيان هي أسماء الذوات، ويعنون بذلك الأشياء المجسمة المحسوسة كالذهب والبحر والنمر والإبل والخشب والحجر وغير ذلك.

<sup>65</sup> انظر: عباس حسن، النحو الوافي دار المعارف بمصر، ط.3، 1976، ج3، ص336.

فما توصلوا إليها أخيراً كإجابةٍ عن تلك الأسئلة- وهي إجابةٌ مستمدَّةٌ في أكثرها من البحوث والمناقشات التي دارت بمجمع اللغة العربية بالقاهرة، ثم من اعتبارات أخرى- هي:

- جواز الاشتقاق من المصدر الثلاثي المتصرف اللازم والمتعدّي، دون المصادر غير الثلاثية، ودون أسماء الأعيان. فيجب عندئذٍ الاقتصار في هذين على المسموع وحده. "فما يُشتقّ من مصدر ثلاثيّ متعدّد يدلّ على آلة علاجية يستعين بها الإنسان في إيصال أثر عمله إلى مفعول خاصّ، مثل مُنْشَر، ومِفْتَاح، ومِضْرَب، ومِكنَسَة. فهذه الأدوات وأمثالها يستعين بها المرءُ لمعالجة شيءٍ. فالمنشأ لنشر الخشب أو ما كان قابلاً للنشر، والمفتاح آلة لفتح الباب أو نحوه."66 وما يُشتقّ من مصدر ثلاثيّ لازم يدلّ على آلة لا يصل أثر فعلها إلى مفعول خاصّ، بل تتّصف بالقدرة الذاتية على عمل ما، مثل: مِصْعَد، ومِزْمَار، ومِزْرَاح، وسِنَان.67
- ويجوز القياس بصوغ اسم الآلة من المصدر الثلاثي المتصرف مع ورود صيغة مسموعةٍ تُخالفه. لكن الأحسن الإقتصار على هذه الصيغة المسموعة، وبخاصّة إذا كانت شائعة.68
- وقد يصاغ من الرّباعي المجزؤ على وزن «فَعْلَال»، نحو: تَلْقَاز، غِرْتَال، دِرْتَال، سِرْتَال، جِلْبَاب.69

### 3. حكم الاسم الآلة:

اسم الآلة لا يعمل عمل فعله؛ فلا يرفع فاعلاً أو نائب فاعلٍ، ولا ينصب مفعولاً به؛ ولا غيره؛ فهو من المشتقات الأربعة التي لا تعمل عمل فعلها.70

### 4. صيغ اسم الآلة:

إنّ الصيغ التي يتشكّل بها اسم الآلة القياسي حسب الاستقراء عشرة. تحدث الصرّفيون القدامى في متون الكتب عن ثلاثٍ منها وهي: **مِفْعَالٌ**، **مِفْعَلٌ**، **مِفْعَلَةٌ**،71 وأشار بعضهم -كأبي حيان72 في الإرتشاف والرضي73 في شرح الشافية- إلى صيغة رابعة هي **فِعَالٌ**.74 ثم

66 انظر: خلواني، المغني الجديد في علم الصرف، ص310.

67 انظر: محمد خير خلواني الواضح في علم الصرف، دار المأمون للتراث، ط.1، 1987م، ص194-196؛ وراجع خلواني، المغني الجديد في علم الصرف، ص308-314.

68 انظر: عباس حسن، النحو الواقي، ج3، ص337.

69 انظر: فخر الدين، تصريف الأسماء والأفعال، ص174.

70 انظر: عباس حسن، النحو الواقي، ج3، ص334؛ وأحمد إبراهيم مصطفى الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، تحقيق محمد أحمد قاسم، المكتبة العصرية، بيروت لبنان، ر.ط.غ.م، 2011م، ص298.

71 انظر: محمود بن عمر الزمخشري، المفصل في علم العربية، دار الجليل، بيروت، الطبعة الثانية، ت.ط.غ.م.، ص239؛ وانظر: مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، ج1، ص205.

72 أبو حيان هو محمد بن يوسف بن علي بن يوسف ابن حيان الغرناطي، الأندلسي، الجبلي، الثّقري، أثير الدين، أبو حيان: من كبار العلماء بالعربية والتفسير والحديث والترجم واللغات. ولد سنة 654هـ في مدينة غرناطة. وتوفي سنة 745هـ. انظر: الزركلي، الأعلام، ج7، ص152؛ وابن قاضي شهبه، طبقات النحاة واللغويين، تحقيق، محسن غياض، مطبعة النعمان، بغداد، ر.ط.غ.م، 1974م، ص289.

73 محمد بن الحسن الرضي الأستراباذي، نجم الدين: عالم بالعربية، من أهل أستراباذ (من أعمال طبرستان) اشتهر بكتابه (الواقية في شرح الكافية، لابن الحاجب). توفي سنة 686هـ. انظر: الزركلي، الأعلام، ج6، ص86.

74 انظر: أبو حيان الأندلسي، ارتشاف الضرب من لسان العرب، تحقيق د.رجب عثمان محمد، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ط.1، 1998م، ج2، ص508؛ وكذا رضي الدين محمد بن الحسن، شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق محمد نور، دار الكتب العلمية بيروت، طبع سنة 1982، بيروت لبنان، ر.ط.غ.م، ج1، ص188؛ وابن مالك الطائين، شرح الكافية الشافية، تحقيق د. عبد المنعم أحمد هريدي، دار المأمون للتراث، السعودية، ط.1، 1982م، ج4، ص2250.

جاء المحدثون ولم يتقيدوا بهذه الأوزان الثلاثة المذكورة؛ إذ أضافوا إليها صيغاً أخرى؛ تنفيساً للغة من كرب التضيق عليها من غير مسوغ، وفتحاً للمسالك الكلامية أمام الناطقين بها من غير نظرة إلى كثرة أو قلة، ما دام كلام العرب قد جرى به كما هو مذهب الكوفيين في إجازة القياس حتى على المثال الواحد المسوع.<sup>75</sup> و"يتضح من قرار مجمع اللغة العربية في إضافة هذه الصيغ الجديدة أنه كان استجابةً لِدَواعٍ عصريّةٍ حضاريّةٍ، فقد جاء في قرار لجنة الأصول ما يلي: « ترى لجنة الأصول أنّ حركة التّصنيع الحديثة قد تتطلّب مزيداً من صيغ اسم الآلة، وتفتّح لذلك أن يُضاف على الصيغ الثلاث المشهورة في صيغ اسم الآلة وهي مِفْعَل، مِفْعَلَةٌ، مِفْعَال، وكذا «فَعَالَةٌ» التي أقرّ مجلس المجمع قياسيَّتها من قبل، صيغٌ أخرى وهي: فِعَال، فَاعِلَةٌ، فَاغُول...».<sup>76</sup> إلى جانب هذا القرار، فقد قال بعض المحدثين، أمثال فخر الدين قباوة، بقياسية أوزان منها صيغة فاعل، وفَعَال، ومفْعَل، ومفْعَلَةٌ، وفَعَالال. كما يرى بحمّة الأثري<sup>77</sup> أيضاً ضرورة إضافة بعض الأوزان التي قام باستقراؤها مع سرد أمثلة عليها من صحاح العربية، أي أنها صاغت العرب عليها قديماً وحديثاً، من أدوات ومرافق. وها هي بعض هذه الأوزان مع أمثلة لها كما أوردها الأستاذ:

- وزن فَعِيل: "الصريم": عود يعرض على فم الحدي لثلا يرضع. "الفقير": الزبيل، يمانية، "القفيز": مكبال. "فعيد": شيء كالعبية يجلس عليه. والغرارة، أو شبهها يكون فيها التقديد والكعك.<sup>78</sup>
- وزن فَعِيلَة: "البصيرة": الترس، والدرع، وكب ما بيس من سلاح. "البسيطة": القدر العظيمة. "الخليطة": سيف يندلق من غمده.<sup>79</sup>
- وزن فَعُول: "السفود": الحديدية التي يشوى بها. "الصيود": السهم الصائب.
- وزن مَفْعُول: "المبسوط": المفروق من الأقتاب، كالباسوط. "المثلوث": من الحبال: ما قتل على ثلاث قوى.<sup>80</sup>

<sup>75</sup> انظر: محمد بمجة، نظرات فاحصة، ص39؛ والهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، ص298.

<sup>76</sup> انظر: عباس حسن، النحو الوافي، ج3، ص337 نقلاً عن «كتاب في أصول اللغة» لمجمع اللغة العربية بالقاهرة طبع سنة 1969، ص19؛ وانظر خالد بن سعود بن فارس العصبى، القرارات النحوية والتصريفية لمجمع اللغة العربية بالقاهرة جمعا ودراسة وتقويماً إلى ثمانية الدورات الحادي والستين عام 1995م، دار التدميرية، المملكة العربية السعودية، ط.1، 2003م، ص437.434.

<sup>77</sup> محمّد بن بمجة بن محمود أفندي بن عبد القادر بن أحمد بن محمود، ويحُبُّ أن يُلقَّب بالأثري؛ لاتباعه الأثر من الكتاب والسنة، شاعر عملاق، محقق بارع، مؤرِّخ لامع، ولد في بغداد عام 1902م، وتوفي فيها عام 1996م. عمل في كثير من المناصب العلمية والحكومية منها منصبه كعضو للأمين العام للمجمع العلمي العراقيين سنة 1947م. انظر: يوسف عز الدين،

الأستاذ محمد بمجة الثري، مذكرة كتبها لترجمة للأستاذ، وموقع الألوكة على الرابط التالي: <http://www.alukah.net/web/alathry/CV>

<sup>78</sup> انظر: محمد بمجة، نظرات فاحصة، ص60-61.

<sup>79</sup> المرجع السابق، ص62.

<sup>80</sup> المرجع السابق، ص70-71.

## الجدول 1:

### أمثلة لبعض الصيغ: 81

الأوزان التي ذكرها القدامى	
الوزن	أمثلة
مفعال	مِجْدَافٌ: خشبة في رأسها لوح عريض تُدْفَعُ به السفينة. مِخْرَاتٌ: آلة الحَرْث، مكوّنة من حديدية معقوفة لرفع التربة وقلبها وملحق بها أداة لزرع البذور وعادة ما يُجْرُ المِحْرَاتُ بمحوانات الحجر أو آلة جزارة.
مفعل	مِبرَّدٌ: أداة بها سطوح خشنة، تُستعمل لتسوية الأشياء أو تشكيلها بالتآكل أو السَّخْل. مِدْفَعٌ: آلة الحرب المعروفة التي تُدْفَعُ بها القذائف.
مفعلة	مِكْنَسَةٌ: أداة للكس تتألف من عصا طويلة في طرفها حزمة قش أو فرشاة شعر. مِصْنَدَةٌ: آلة الصيد، كل أداة يُصَادُ بها.
فعال	قِطَاطٌ: القِطَاطُ مجموعة من مركبات السكة الحديدية تجرها قاطرة تنقل الناس والبضائع. لِحَامٌ: حديدية وما يتصل بها يُوضع في فم الحصان أو البغل أو الحمار لقبادتها.
الأوزان التي أضافها مجمع اللغة العربية المصرية	
فاعلة	قَاطِرَةٌ: آلة بخارية أو كهترائية تُجْرُ عربات على سلك حديدية، يحرّكها البخار أو الكهرباء. رَافِعَةٌ: أداة تُسْتَعْمَلُ لِرَفْعِ الأثقالِ وَثِقَلِة.
فغالة	سَيَّارَةٌ: عربة آلية سريعة السَّيْر، تُستخدم في نقل النَّاسِ أو البضائع، تسير بالبترول ونحوه. عَسَّالَةٌ: آلة تغييل الثياب أو الأواني بقوة الكهرباء.
فاعول 82	نَافُوسٌ: مضرب النَّصَارَى الذي يضربونه إيدانًا بجلول وقت الصَّلَاة. تَابُوتٌ: الصُّنْدُوقُ الذي يُحْرَزُ فيه المتاع.
أوزان قال بها بعض المحدثين	
مفعل 83	مَسَجَلٌ: آلة تسجيل الأصوات على شريط خاص. مُوَلِّدٌ: جهاز أو مكنة تحوّل الطاقة الميكانيكية إلى طاقة كهربية على شكل تيار مستمرّ أو متردّد.
مفعلة	مُسَجِّلَةٌ: آلة تَلْتَقِطُ ما يُلقَى إليها مِنْ أصْوَاتٍ فْتَسَجِّلُهَا عَلَى شَرِيحٍ لإِعَادَةِ الاستِمَاعِ إليها عِنْدَ الحَاجَةِ.
فاعل	هَاتِفٌ: آلة تنقل الكلام والأصوات إلى بعيد، وهي التليفون. خَاسِبٌ: آلة صَغِيرَةٌ تُجْرِي عَمَلِيَّاتٍ حِسَابِيَّةً وَتُرَتِّبُهَا فِي بَطَاقَاتٍ وَخَانَاتٍ مَعَ نتائجها.
فعال	تَلْفَازٌ: جهازٌ إلكترونيّ. يَتَلَقَّى صَوْرَ بُرَامِجٍ وَأَفْلامٍ بِوَسِطَةِ مَوْجَاتٍ هِيْرْتِزِيَّةٍ أو كهترائيةٍ. عَرِيْزَالٌ: أداة تشبه الدَّفْ ذات ثقب، يُنْقَى بها الحُبُّ من الشوائب.

## 5. تناوب الأوزان القياسية لاسم الآلة:

هنا يرد سؤال وهو: هل يجوز أن تتناوب الأوزان القياسية لاسم الآلة بعضها عن بعض (مفعلة، مفعال، مفعول وغيرها) مثلا

كأن آخذ من الفعل كس فأقول: مكنسة ومكناس ومكنس، أم آخذ صيغة واحدة فقط وهي مكنسة مما هو مأنوس بين المتكلمين منذ

وضعها؟ والجواب هو أنه يصح ذلك حسب القاعدة التي ذكرها الأستاذ عباس حسن<sup>84</sup> في قوله: "وطريقة صوغها أن نجيء بذلك بالمصدر -

81 هذه الأمثال مستمدة من ثلاثة معاجم لغوية هي: المعجم الوسيط، لمجمع اللغة العربية؛ والمعجم الغني، لأبي العزم عبد الغني؛ ومعجم اللغة العربية المعاصرة. لأحمد مختار عمر.

82 فاعول وفاعولة نفس الوزن، يذكر تارة ويؤنث تارة أخرى.

83 قال بقباسية هذه الأوزان الأخيرة [مفعل، مفعلة، فاعل، وفعال] الدكتور فخر الدين قبادة.

84 الأستاذ عباس حسن (1979 - 1906)، عضو مجمع اللغة العربية الأردني.

مهما كان وزنه - وندخل عليه من التغيير ما يجعله على وزن إحدى الصيغ.<sup>85</sup> وحسب التذكير والتأنيث.<sup>86</sup> ومثال ذلك: نشر النجار الخشب  
نشراً، فألة النشر هي: منشّر أو منشار أو منشرة. وبرد الصانع الحديد برداً، فألة البر هي: مبرد أو مبراد أو مبردة وهكذا.

## 6. تقسيم اسم الآلة من حيث القياس والسمع ومن حيث الجمود والاشتقاق:

هناك فرق كبير بين تقسيم اسم الآلة من حيث كونه قياسياً وسماعياً وبين تقسيمه إلى جامد ومشتق؛ فالأوزان السابقة -  
يضاف إليها ما أقره مجمع اللغة العربية والتي قال بها بعض المحدثين- هي لاسم الآلة القياسي بمعنى أنّ اسم الآلة إذا جاء على وزن من  
الأوزان السابقة يكون قياسياً وإن لم يأت فهو سماعياً مثل فأسٌ و قلمٌ وغيرهما. أمّا اسم الآلة المشتق والجامد فيحكم عليه من ناحية  
اشتقاقه من أصل سابق أو عدم اشتقاقه فإن كان مأخوذاً من كلمة سابقة له في الوجود باللغة فهو مشتق، مثل: عَسَّالَةٌ من عَسَل،  
ومكْنَسَةٌ من كَنَسَ، ومبْرَدٌ من بَرَدَ. أما إذا كان أصلاً في نفسه ولم يؤخذ من كلمة سابقة له فهو إذن جامد، مثل: سَهْمٌ، سَيْفٌ، سَوْطٌ.  
ومن هنا يجب الانتباه إلى تقسيم اسم الآلة من حيث القياس والسمع ومن حيث الجمود والاشتقاق.

<sup>85</sup> عباس حسن، النحو الوافي، ص 333.

<sup>86</sup> انظر: شبكة الفصحى لعلوم اللغة العربية، قسم علوم اللغة العربية، متنديات النحو والصرف، أين الفصحاء، <http://www.alfaseeh.com/vb/archive/index.php/t-367.html>



### المبحث الثالث:

#### دلالات صيغ اسم الآلة

##### توطئة:

ظاهرة الاشتراك في الصيغة بين المشتقات في اللغة العربية - أو ما يسمّى بتداخل الأبنية- ظاهرة لفتت انتباه العلماء الأوائل، وأشار إليها الباحثون قديماً وحديثاً وتحديثاً عنها في متون الكتب. وهي ظاهرة شائعة؛ إذ تكون الصيغة الواحدة دالة على أكثر من معنى، مثال ذلك صيغة فَعِيل، التي تتنوّع دلالاتها بين المصدر كصَهِيل، والاسم كقَمِيص، والصفة ككَرِيمٍ وجَرِيح.<sup>87</sup> وكذلك الحال لصيغة مِفْعَال؛ إذ تدل على اسم المكان، واسم الزمان، والمصدر الميمي، واسم الآلة، وصيغة المبالغة، وهكذا. فاسم الآلة غير بعيد عن هذه الدائرة، حيث إنّ صيغه المبنية من الفعل الثلاثي تلتقي التقاء تاماً بصيغ المبالغة واسمي الزمان والمكان. وهاكم بيان ذلك بالتفصيل في الصفحات التالية:

أ- **صيغة فَاعُول و فاعولة:** فاعول وتارة مع زيادة تاء التأنيث المربوطة على وزن "فاعولة"، وزن من أوزان العربية الذي لم يرد كثيراً لا في القديم ولا الحديث رغم خفته وسرعة انزلاقه على اللسان كما يدل على ذلك قولنا: (فاروق، فاروقة) و(ساطور) و(لاهور) وغير ذلك. من دلالات هذه الصيغة ما يلي:

1. **المبالغة في اسم الفاعل:** كالفاروق صفة مبالغة للذي يفرق بين الأمور. والجاسوس [من يتتبع الأخبار ويكشف عن مواطن الأمور]. ففاعول من صيغ المبالغة التي أقرّ المجمع اللغوي المصري قياسيتها.<sup>88</sup> ويرى فاضل السامرائي<sup>89</sup> أن (فاعول) في المبالغة منقول، وليس أصلاً، فهو مستعار من (فاعول) في الآلة؛ لأن هذا البناء من أبنية اسم الآلة ويستعمل فيه كثيراً...<sup>90</sup>
2. **اسم الآلة:** فاعول وزن لتوليد المصطلح الدال على الآلة كالساطور [الآلة التي يقطع بها اللحم من أدوات الجزار]، و الناعور [آلة لرفع الماء]، و الناقور [آلة النفخ]. قال تعالى: ﴿فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ﴾<sup>91</sup>. وقد وُلِدَ المحدثون على هذا الوزن بعضاً من المصطلحات منها: (حاسوب) للكمبيوتر؛ (ناسوخ) لآلة الفاكس؛ (خادوم) للسيرفر\* (Server)؛ (باحوث) لمحرك البحث. وهنا يمكن أن ندرج الأمثلة التي ذكرها الدكتور فاضل السامرائي: ... (الصاقور): وهي فأس عظيمة كبيرة تكسر بها الحجارة، و(الناعور): آلة السقي... و (الحابول): الحبل الذي يصعد به النخل، و (الناجود): وهو كل إناء يجعل فيه الشراب وغيره.<sup>92</sup>

<sup>87</sup> أبو حيان، الارتشاف، ج1، ص151.

<sup>88</sup> انظر: فخر الدين، تصريف الأسماء والأفعال، ص154.

<sup>89</sup> فاضل بن صالح بن مهدي بن خليل البدري من عشيرة "البدري" إحدى عشائر سامراء، ويكنى بـ (أبي محمد) ومحمد ولده الكبير. ولد في سامراء عام 1933م في العراق، كان عضواً عاملاً في المجمع العلمي العراقي عام 1996م، وأحيل إلى التقاعد عام 1998م، بعد ما قضى ما يقارب أربعين عاماً أستاذاً للنحو في جامعة بغداد في التدريس. انظر: كامل سلمان، معجم الأدباء من العصر الجاهلي حتى سنة 2002م، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، 2002م، ج4، ص414.

<sup>90</sup> فاضل السامرائي، معاني الأبنية في العربية، دار عمار، الأردن، ط.2، 2007م، ص101.

<sup>91</sup> المدثر 8.

\* الكمبيوتر الذي يوفر خدمة واحدة أو أكثر من الخدمات إلى أجهزة الكمبيوتر الأخرى، مثل خادم البريد، ونظام أسماء النطاقات الخادم وخادم ويب.

<sup>92</sup> انظر: السامرائي، معاني الأبنية في العربية، ص101.

3. اسم الجنس الجمعي: كياقوت، وكافور، وصابون، وخانوت، وكابول، وعاقول، وكابوس، وغير ذلك.

4. للدلالة على الأعلام، نحو: هارون، وهو اسم نبي، وقارون وهو اسم رجل، وهاروت وماروت وهما اسمان للملكين من الملائكة.<sup>93</sup>

5. الحرفة: نحو: ناطور، وهي هي سريانية.<sup>94</sup> [والناطور: حافظ الكرم أو الزرع أو نحوهما وحارسه]<sup>95</sup>

6. الصفة: ك (حاطوم)، و (جاروف)، و(فاتور)،<sup>96</sup> يقال ماء حاطوم: المرئ، والفتاور من الماء الفاتر منه.<sup>97</sup>

7. اسم المكان: قال الدكتور فاضل: "ومن أبنية المكان على هذا الوزن، الباعولة، وهي التي تكثر البلع، وتبلع ما يقدم لها..."<sup>98</sup>

وورد في معجم ما استعجم: "الخانوقة على وزن فاعولة، هي المدينة التي بنتها الزباء على شاطئ الفرات، من أرض الجزيرة."<sup>99</sup>

ب- صيغة مفعال: تعد صيغة (مفعال) من الصيغ المشتركة بين أبنية المبالغة واسم الآلة، والسياق كفيلاً بتحديد المعنى المطلوب، وهذا

الاشتراك بين الصفتين أوقع العلماء في جدال حول أصل هذه الصيغة أهي من أبنية المبالغة، أو من اسم الآلة؟ ومن دلالاتها:

1. مبالغة اسم الفاعل: تعد صيغة مفعال من أوزان المبالغة التي تحمل دلالة التكثير في الفعل. ففي المثال: الكريم منحازاً إبله لضيوفه.

أي كثير النحر. وفي قولك مهذار، ومضياح، ومزواج، إنما هو لمن يُكثر من الهدر، والتضييع، والزواج. وكذلك قوله تعالى: ﴿وَأَرْسَلْنَا

السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا﴾<sup>100</sup> فمِدْرَار دالة على التكثير والدوام، يقول القرطبي:<sup>101</sup> " يريد المطر الكثير ... (ومِدْرَار) بناء دال على

التكثير كِمِدْرَار للمرأة التي كثرت ولادتها للذكور، ومِنْمَات للمرأة التي تلد الإناث".<sup>102</sup> ويقول البغوي:<sup>103</sup> " يعني: المطر، ومفعال،

من الدرّ، قال ابن عباس: مِدْرَاراً، أي: متتابعاً".<sup>104</sup> ويقول التّرجاج<sup>105</sup> في تفسير مِدْرَاراً: " أي ذات غيث كثير، ومفعال من

أسماء المبالغة، يُقال: غيمة مِدْرَار، إذا كان مطرها غزيراً دائماً، وهذا كقولهم: امرأة مِدْرَار، إذا كانت كثيرة الولادة للذكور، وكذا

<sup>93</sup> انظر: سيبويه، الكتاب، ج4، ص373؛ وعبد الرحمن جلال الدين السيوطي، المزهرة في علوم اللغة العربية، تحقيق محمد أبو الفضل، مكتبة دار التراث، الطبعة الثالثة، ت. ط. غ. م.

ج2، ص14؛ وعثمان عبد السلام محمد النقاوي. مجلة الأصالة للغة العربية والدراسات الإسلامية، جامعة اليرموك نيجيريا ط. 1، 201م، ص31.

<sup>94</sup> انظر: دكتور اسماعيل أحمد عمارة، المشتقات نظرة مقارنة، مجلة اللغة العربية الأردني، العدد 56، حزيران، 1999م، ص62.

<sup>95</sup> انظر: مسعود، الرائد، ص788.

<sup>96</sup> انظر: ابن عصفور الاشيلي، الممتع الكبير في التصريف، تحقيق: فخر الدين قباوة، مكتبة لبنان ناشرون، ط. 1، 1996م، ص73.

<sup>97</sup> انظر: مسعود، الرائد، ص588؛ ومجمع اللغة العربية، معجم الوسيط، ص183.

<sup>98</sup> انظر: السامرائي، معاني الأبنية في العربية، ص111.

<sup>99</sup> البكري، معجم ما استعجم، تحقيق مصطفى السقا، دار الكتب، بيروت، ط. 3، 1403هـ، ج2، ص485.

<sup>100</sup> الأنعام، 6.

<sup>101</sup> هو أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن قحّ الأنصاري الخزرجي الأندلسي القرطبي المُسْتَبْر ولد أوائل القرن السابع الهجري بقرطبة، ونسب إليه، بل أصبح أشهر علم من أعلامه.

من كبار المفسرين. صالح متعدد. توف سنة 671 هـ. انظر: الزركلي، الأعلام، ج5، ص322.

<sup>102</sup> محمد بن أحمد بن أبي بكر القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، تحقيق د. عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة بيروت، ط. 1، 2006م، ج 6، ص392.

<sup>103</sup> الحسين بن مسعود بن محمد، الفراء، أو ابن الفراء، أبو محمد، ويلقب بمحمي السنة، البغوي، فقيه، محدث، مفسر. نسبته إلى (بغّ) من قرى خراسان، (436- 510 هـ = 1044

-1117 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج2، ص259.

<sup>104</sup> البغوي، الحسين بن مسعود، معالم التنزيل، تحقيق محمد عبد الله النمر، دار طيبة الرياض، ر. ط. غ. م، 1989م، ج3، ص128.

<sup>105</sup> إبراهيم بن السري بن سهل، أبو إسحاق الزجاج: عالم بالنحو واللغة. ولد ومات في بغداد. (241- 311 هـ = 855- 923 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج1، ص40؛

واليماني، إشارة التعيين، ج12؛ والسيوطي، بغية الوعاة، ج1، ص411؛ والزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، تحقيق أبو الفضل، درا المعارف مصر، الطبعة الثانية، 1973م، ص111.

مُثَنَاتٌ فِي الْإِنَاثِ.<sup>106</sup> ومن أقوال المفسرين السابقة يُلْحَظُ أَنَّمَا (مُفْعَالٌ) تَأْتِي لِلدَّلَالَةِ عَلَى الدَّوَامِ وَالتَّكثِيرِ كَمَا قَالَ النَّحَّاسُ. يَقُولُ

الألوسي:<sup>107</sup> "أي: غزيراً كثيراً الصَّبُّ وهو صِبْغَةٌ مُبَالِغَةٌ يَسْتَوِي فِي الْمَذَكَرِ وَالْمُؤَنَّثِ."<sup>108</sup>

**2- النسب:** مثل قوله تعالى: ﴿إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا﴾<sup>109</sup> يقول أبو حيان: "مِرْصَادٌ: مِفْعَالٌ مِنَ الرَّصْدِ تَرْتُّدٌ مِنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ، وَمِفْعَالٌ لِلْمَذَكَرِ وَالْمُؤَنَّثِ بِغَيْرِ تَاءٍ، وَفِيهِ مَعْنَى النَّسَبِ، أَيْ ذَاتِ رِصْدٍ، وَكُلُّ مَا جَاءَ مِنَ الْأَخْبَارِ وَالصِّفَاتِ عَلَى مَعْنَى النَّسَبِ فِيهِ التَّكثِيرُ وَاللِّزُومُ."<sup>110</sup> والقرطبي فيصريح بمعنى النسب فيها قائلاً: "مِرْصَادًا: ذَاتُ أَرْصَادٍ عَلَى النَّسَبِ، أَيْ: تَرْتُّدٌ مِنْ يَمْرٍ بِهَا."<sup>111</sup>

**3- اسم المكان:** خير مثال لهذا قوله تعالى: ﴿كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ﴾<sup>112</sup> أصل المِحْرَابِ (مِفْعَالٌ)، وهو صِبْغَةٌ مُبَالِغَةٌ كَ (مَطْعَانٍ)، ثُمَّ انْتَقَلَتْ دَلَالَتُهَا لِاسْمِ الْمَكَانِ، ثُمَّ سُمِّيَ بِهِ غَيْرُهُ.<sup>113</sup> ومثله مرصاد في قوله تعالى: ﴿إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا﴾<sup>114</sup> قال الألوسي: "مرصاد اسم مكان ك (المضمار) للموضع الذي تضرع فيه الخيل."<sup>115</sup> فالمرصاد يحتتمل أن يكون اسماً للمكان الذي يرصد فيه، ك (المضمار) اسم للمكان الذي يضرع فيه الخيل، و (المفعال) من أبنية المبالغة ك (المعمار) و (المطعان).<sup>116</sup> أو أنه من (الرصد)، وهو الترقب بمعنى أن ذلك يكثر منه.<sup>117</sup> ومثال ثالث كلمة منهاج في قوله تعالى: ﴿لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا﴾<sup>118</sup> اسم مكان من نَحَجَ يَنْهَجُ الْمُتَعَدِي.

**4- اسم الزمان:** ومن أمثله كلمة (ميعاد) في قوله تعالى: ﴿رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ﴾<sup>119</sup> فميعاد في الآية الكريمة اسم زمان على غير القياس بمعنى وقت الوعد، من الفعل المتعدي وَعَدَّ يَعِدُ. وأصله مَوْعَادٌ كَثِيرٌ مَا قَبْلَ الْوَاوِ السَّاكِنَةُ فَقَلْبَتْ يَاءٌ لِمُنَاسَبَةِ الْكُسْرَةِ.<sup>120</sup> ومثله كلمة (ميلاد) ومما يدل عليه صيغة ميعاد في الآية المصدرية بمعنى الوعد.

<sup>106</sup> الزجاج، أبو اسحق بن سري، معاني القرآن وإعرابه، تحقيق عبد الجليل عبده شلي، عالم الكتب، بيروت، ط. 1، 1988م، ج 2، ص 229.

<sup>107</sup> محمود شكري بن عبد الله بن شهاب الدين محمود الألوسي الحسيني، أبو المعالي: مؤرخ، عالم بالأدب والدين، ولد وتوفي في بغداد (1273- 1342 هـ = 1857- 1924 م).  
انظر: الزركلي، ج 7، ص 172.

<sup>108</sup> الألوسي، روح المعاني في تفسير القرآن العظيم، دار إحياء التراث العربي بيروت، ر. ط. غ. م، ت. ط. غ. م، ج 7، ص 95.  
<sup>109</sup> النبأ 21.

<sup>110</sup> أبو حيان، البحر المحیط، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود، دار الكتب العلمية، بيروت، ط. 1، 1993م، ج 8، ص 413.

<sup>111</sup> القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج 19، ص 177.

<sup>112</sup> آل عمران 37.

<sup>113</sup> انظر: الألوسي، روح المعاني، ج 3، ص 186.

<sup>114</sup> النبأ 21.

<sup>115</sup> الألوسي، روح المعاني، ج 30، ص 298.

<sup>116</sup> انظر: فخر الدين بن ضياء الدين عمر الرازي، التفسير الكبير، دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، ط. 1، 1981م، ج 31، ص 12؛ وأبو البقاء أيوب بن موسى الحسيني الكفوي، الكليات، تحقيق د. عدنان درويش، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر بيروت، ط. 2، 1998م، ص 78.

<sup>117</sup> انظر: الألوسي، روح المعاني، ج 30، ص 475؛ وانظر: الراغب الأصفهاني، المفردات في غريب القرآن، تحقيق نزار مصطفى الباز، مكتبة، نزار مصطفى الباز، م. ط. غ. م، ت. ط. غ. م، ص 260.

<sup>118</sup> المائدة 48.

<sup>119</sup> آل عمران 9.

<sup>120</sup> انظر: محمود صاني، الجدول في إعراب القرآن وصرفه وبيانه، دار الرشيد، دمشق بيروت، ط. 3، 1995م، مج 2، ج 3، ص 116.

5- المصدر الميمي: نحو قولك: أخذ منه ميثاقاً. فكلمة ميثاق هنا مصدر ميمي مأخوذ من الفعل الرباعي أوثق. وأصل كلمة ميثاق

ميثاق، كُسِرَ ما قبل الواو الساكنة فقلبت ياءً للمناسبة.<sup>121</sup>

ج- صيغة مفعول: مفعول من الصيغ الصرفية المشتركة ودلالاتها ما يلي:

1. النسب: يقال: رجل مجرب، أي ذات حربٍ وشجاعةٍ. فهذا المثال تفسير لمُفْعَل على معنى النسب.<sup>122</sup>
2. المبالغة في اسم الفاعل: مفعول من الأوزان التي تفيد المبالغة، وتعدّ من الصفات التي يشترك فيها المذكر والمؤنث، تقول: رجل يعشّم أي شجاع جريء، وامرأة معشم أي شجاعة جريفة.<sup>123</sup>
3. اسم المكان: تبيء مفعول للدلالة على المكان كقولك: مطبخ لمكان الطبخ، ومرفق لبيت الخلاء.<sup>124</sup> ومزبد لمحبس الإبل.<sup>125</sup>
4. اسم جمع: في نحو قولك: منسر [قطعة من الجيش تسير أمامه (تسير قدام الجيش الكثير)] ومعنى آخر الطليعة<sup>126</sup>
5. الصفة: قال ابن مالك:<sup>127</sup> "وأما مجيء (مفعول) صفة فكثير كمعشم - للكثير الغشم، وملم - للذي يكثر لم الأشياء بإتقان."<sup>128</sup> ومدعس للكثير الدعس، ومطعن للكثير الطعن.<sup>129</sup> وكقول الشاعر في وصفه خيله: **مِكْرٍ مِقْرٍ مُقِيلٍ مُدْبِرٍ**،<sup>130</sup> أي سريع جداً.
6. اسم الآلة: استعيرت هذه الصيغة للمبالغة؛ لأن الأصل في مفعول أن يكون لآلة نحو: مبرّد لآلة التي تقوم بعملية البرد، ومفود للتي تقاد بها، ومخزّز<sup>131</sup> لآلة التي يُخزّز بها الجلد، ومخرب. وهكذا.

د- صيغ فاعل وزن أدرجه بعض المحدثين، ومن دلالات فاعل ما يلي:

1. دلالتها على النسب: والمراد هو أن يدل فاعل على النسب إلى الشيء، كقوله عز وجل ﴿جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ﴾<sup>132</sup> بمعنى:

121 انظر: محمود صافي، الجدول، مج 1، ج 1، ص 89.

122 انظر: الراغب، المفردات، ص 112.

123 انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص 653؛ ومسعود، الرائد، ص 755.

124 انظر: السيوطي، مع الوامع، ج 3، ص 287.

125 انظر: أبو حيان، الارتشاف، ج 1، ص 150؛ وابن مالك، شرح الكافية الشافية، م. س.، ج 4، ص 2250.

126 انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص 917؛ ومسعود، الرائد، ص 773.

127 محمد بن عبد الله، ابن مالك الطائي الجبائي، أبو عبد الله، جمال الدين: أحد الأئمة في علوم العربية. ولد في جيان (بالأندلس) وانتقل إلى دمشق فتوفي فيها. (600 - 672 هـ =

1203 - 1274 م). انظر: الزركلي، ج 6، ص 233؛ والبياني، إشارة التعيين، ص 320؛ والسيوطي، بغية الوعاة، ج 1، ص 130.

128 ابن مالك، شرح الكافية الشافية، ج 4، ص 2251.

129 انظر: ابن عصفور، الممتع الكبير في التصريف، ص 61.

130 البيت لامرئ القيس وتماه:

مكْرٍ مِقْرٍ مُقْبِلٍ مُدْبِرٍ مَعَا كجلمود صخرٍ خَطُّهُ السَّيْلُ مِنْ عَالٍ

131 انظر: أبو حيان، الارتشاف، ج 1، ص 150.

132 يونس 22.

ذات عاصفٍ شديدة الهبوب.<sup>133</sup> يقول العرب لصاحب الرمح: رَامِح، ولذي السيف: سَائِف. ويقال: رجل دَارِع إذا كان صاحب درعٍ، وِفَاعِلٌ (هنا ليس جارياً على الفعل، بل هو اسم صيغ لصاحب الشيء لكي يدل اسم الفاعل على النسب،<sup>134</sup> وكأنك تقول: هذا دِرْعِي. ويقال أيضاً: القوم سالخون إذا كان عليهم سلاحهم، ورجلٌ تامر وخائِز إذا كان صاحب تمرٍ وخبزٍ.<sup>135</sup>

2. **فَاعِلٌ بِمَعْنَى الْجَمْعِ:** ورد في قوله تعالى: ﴿مَسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْتَجِرُونَ﴾<sup>136</sup> جاء فيه (سامرا) بعد قوله (مستكبرين) لأنه بمعنى "سمّار" وهو الجماعة يتحدثون بالليل، ويجيء اسم الفاعل بمعنى الجمع في بناء (سامرا) يؤيده القرطبي قائلاً: "سامرا نصب على الحال ومعناه سمّار وهو الجماعة يتحدثون بالليل مأخوذ من السمر وهو ظل القمر، ومنه سمرة اللون، وكانوا يتحدثون حول الكعبة في سمر القمر فسمى التحدث به . . . فهو اسم مفرد بمعنى الجمع؛ كالحاضر وهم القوم النازلون على الماء، والباقر جمع البقر، والجامل جمع الإبل ذكورها وإناثها، ومنه قوله تعالى ﴿ثم نخرجكم طفلاً﴾ أي أطفالاً، يقال: قوم سمر وسمر وسامر. ويقال السمير: الدهر، وابناه: الليل والنهار."<sup>137</sup> وذكر صاحب تاج العروس أنه قد جاءت حروف على لفظ فاعلٍ وهي جمع عند العرب فمنها الجامل والسامر والباقر.<sup>138</sup>

3. **فَاعِلٌ بِمَعْنَى مَفْعُولٍ:** ورد في قوله تعالى ﴿لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَجَمَ﴾<sup>139</sup> قوله تعالى (لا عاصم) بمعنى (لا مَعْصوم) <sup>140</sup> ويجيء فاعل بمعنى مفعول كثير، وهذا عدول عن بائها الأصلي، أي أن صيغة فاعل هنا أصبحت تدل على من وقع عليه الفعل لا من وقع منه الفعل فهي بمعنى مفعول. وقد روى لنا السيوطي <sup>141</sup> يجيء فاعل بمعنى مفعول، وحصره في ألفاظ معدودة، فقال: "ولم يأت عنهم فاعل بمعنى مفعول إلا قولهم: تارب ساف، إنما هو مسفي؛ لأن الريح سفته، وعيشة راضية بمعنى مرضية، وماء دافق بمعنى مدفوق، وسرّ كاتم بمعنى مكتوم، ولبيل نائم بمعنى قد ناموا فيه."<sup>142</sup>

4. **الدلالة على الآلة:** كقولنا حاسب، وهاتف، وحاجز.

133 عبد الله بن عمر البضاوي، أنوار التنزيل وأسرار التأويل، المعروف بتفسير البضاوي، تحقيق محمد عبد الرحمن المرعشلي، دار إحياء التراث العربي، ر.ط.غ.م، ت.ط.غ.م، ج1، ص551؛ وابن يعيش، شرح المفصل، ج6، ص15.

134 انظر: سيبويه، الكتاب، ج2، ص91؛ والمبرد، المقتضب، تحقيق محمد عبد الخالق عزيمة، وزارة الأوقاف، القاهرة، ط.1، 1994م، ج1، ص120.

135 انظر: ابن السكيت، إصلاح المنطق 400؛ ولقمان مصطفى سعيد، التوجيه المعنوي للبنية الصرفية في القرآن، مجلة التربية والعلم، المجلد 17، العدد2، سنة2010م، ص182. المؤمنون67.

137 القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج11، ص12.

138 انظر: محمد محمد الزبيدي، تاج العروس من جواهر القاموس، مطبعة الحكومة، الكويت، ر.ط.غ.م، 1990م، مادة (سمر). هود43.

140 انظر: القرطبي، الجامع لأحكام القرآن الكريم، ج9، ص39.

141 عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد ابن سابق الدين الخضرسي السيوطي، جلال الدين: إمام حافظ مؤرخ أديب. ولد السيوطي مساء يوم الأحد غرة شهر رجب من سنة849هـ، الموافق سبتمبر من عام1445م، في القاهرة. له نحو 600 مصنف. توفي الإمام السيوطي في منزله بروضة المقياس على النيل في القاهرة في 19 جمادى الأولى 911 هـ، الموافق 20 أكتوبر 1505 م. انظر: الزركلي، الأعلام، ج3، ص301؛ والسيوطي، حسن المحاضرة في تاريخ مصر والقاهرة، تحقيق أبو الفضل، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، الطبعة الأولى، 1967م، ج1، ص335.

142 انظر: السيوطي، المزهرة، ج2، ص93؛ وعبد الله أحمد البسيوني، التناوب الدلالي للصيغ الصرفية، مجلة مجمع، جامعة المدينة العالمية في ماليزيا، تاريخ النشر غير متوفر، ص18.

هـ - صيغة فاعلة: وما كان على وزن (فاعلة) يدل على المصدر، والمبالغة، واسم الآلة، وبيان ذلك ما يلي:

1. **الدلالة على المبالغة في اسم الفاعل**: نحو قولك للرجل: راوية، وعارفة، فالمبالغة هنا لمن أصبح الحدث فيه مشهوراً أو بلغ النهاية في الاتصاف به. فراوية من كثرت روايته للشعر أو الحديث. وتطلق كذلك كلمة راوية للوعاء (القربة) الذي فيه الماء (أداة). وعلى الدابة التي يسقى عليها،<sup>143</sup> وهذا الأصل؛ لأنها تحمل الوعاء. أما الأول فمجاز مرسل علاقته المجاورة.
2. **الدلالة على المصدر**: درس القدماء الصيغة فيما يأتي من المصادر على وزن اسم الفاعل، ومثلوا لذلك بـ (الفاضلة) و(العافية) و(الكافية).<sup>144</sup> ويرى الراغب<sup>145</sup> أنه: "قد جاء من المصادر ما هو على (فاعل) وما هو على بناء (مفعول)، والأول أصح."<sup>146</sup> ومن الأمثلة التي ذكرها أبو حيان جاءت (العافية) مصدرًا.<sup>147</sup>
3. **الدلالة على اسم الآلة**: فاعلة من الأوزان التي أقر المجمع اللغوي المصري قياسيتها بدليل أنها مأنوسة في العصر الحديث بين المتكلمين في الدلالة على اسم الآلة كالرافعة [آلة رفع مجهزة بلفافة أسلاك، تستخدم في عمليات النقل ولتحميل وتفريغ البضائع]. والساقية [آلة مستخدمة في رفع المياه من الترع والقنوات المائية لري الأراضي الزراعية].
4. **الدلالة على الجمع**: تأتي صيغة فاعلة للدلالة على الجمع نحو قولك: السابلة لأبناء السبيل المختلفة في الطرقات.<sup>148</sup>
5. **اسم الفاعل المؤنث**: في نحو قولك: آنسة، تابعة، حامية، صافية.

و- صيغة فَعَال: وزن فعال من الأوزان الدالة على:

1. **الجمع**: فعال يكون جمعاً لاسم مثل [جَبَل وجبال]، ولفظة مثل: [صَعْب وصِعاب]، ويطرد في:
  - فَعَلٍ اسماً صحيح اللام مثل: جَمَل وجمال ورَقَبَة ورقاب.
  - فِعْلٍ اسماً غير سالم مثل ذَيْب وذئاب، وبئر وبئار، وظلٌّ وظلال.
  - فُعْلٍ اسماً لا يكون عينه واوًا ولا لامه ياءً مثل: رُمح ورماح، وريح ورياح.
  - فَعْلٍ أو فَعْلَة اسمين صحيحي اللام مثل: كعب وكعاب، وقصعة وقصاع.
  - فَعِيل وفَعيلة صفتين صحيحتي اللام مثل: طويل وطوال، وكريمة وكرام.

<sup>143</sup> أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، عالم الكتب، القاهرة، ط. 1، 2008م، ج 1، ص 964.

<sup>144</sup> انظر: الزمخشري، المفصل، ص 220.

<sup>145</sup> هو أبو القاسم حسين بن محمد بن الفضل المعروف بالراغب الأصفهاني. لا يعرف متى ولد، ولا أين تلقى العلم، وقد وصف بأنه أحد أئمة أهل السنة. من أهل (أصبهان) سكن

بغداد، واشتهر، حتى كان يقرن بالإمام الغزالي. توفي نة 502هـ. انظر: الزركلي، الأعلام، ج 2، ص 255.

<sup>146</sup> انظر: الراغب، المفردات، ص 57.

<sup>147</sup> انظر: أبو حيان، الارتشاف، ج 1، ص 149.

<sup>148</sup> انظر: إسماعيل بن حماد الجوهري، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، ط. 4، 1990م، مادة (سبل).

● صفة على فَعْلان مثل عطشان وعطاش، أو فَعَلَى مثل: ظمأى وظماء، أو فَعْلانة مثل ندمانة وندام، أو فَعْلانة مثل فُحْصانة وخصاص.

2. **المصدر:** وقف سيبويه ومن جاء بعده من العلماء على أمثلة ما يرد من المصادر على (فعال) بما يدلُّ على أنها قياسية في معان محددة، فقد لوحظ في أمثلتها:

● ما يدل على الصوت ك (المِثَاف) و(الصِّيَاح).

● ما يدل على انتهاء الزمان ك (الحِصَاد) <sup>149</sup> و(القَطَاف).

● ما يدل على علامة أو أثر ك (الْوِسَام) و(العِلَاط). قال سيبويه: "وقد جاء بعض المصادر على فَعَال كما جاء على فَعُول وذلك نحو كذِبته كِذَاباً...<sup>150</sup>"

3. **الآلة:** جاءت هذه الصيغة دالة على اسم الآلة كقولك: غطاء، وعاء، غشاء... وفي قوله تعالى: ﴿الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا﴾. <sup>151</sup> قال الألويسي: " (النكاح) بمعنى أسباب نكاح أو لا يتمكنون مما ينكح به من المال، [المهر والنفقة] على أن (فعالاً) اسم آلة ك (رَكَاب) لما يركب به).<sup>152</sup>"

ز - **صيغة فعالة:** من دلالاتها ما يلي:

1. **الحرفة،** تأتي صيغة فعالة للدلالة على الحرفة أو شبهها، جاء في (أدب الكاتب) لابن قتيبة <sup>153</sup> قوله: "وَفَعَالَةٌ تَأْتِي كَثِيرًا فِي الصَّنَاعَاتِ وَالْوَلَايَاتِ كَ "الْقَضَاةِ" وَ"النَّجَارَةِ" وَ"الْحَيَّاطَةِ" وَ"الْوِكَالَةِ" وَ"الْوَصَايَةِ" وَ"الْجِرَايَةِ" وَ"الْخِلَافَةِ" وَ"الْإِمَارَةِ" وَ"النِّكَابَةِ" وَهِيَ "العِرَافَةُ" وَ"السِّيَعَايَةُ" وَلايَةِ الصَّدَقَاتِ وَ"الإِبَالَةُ": حسن القيام على الإبل و"السياسة".<sup>154</sup>

2. **اسم الآلة:** الرَّحَالَةُ: السَّرْجُ، أو سَرَجٌ من جلودٍ ليس فيه خشب، يُتَّخَذُ لِلرَّكُضِ الشَّدِيدِ. <sup>155</sup> الفدامة: ما يوضع على الفم سِدَادًا له. وما يُشَدُّ عَلَى فَمِ الْإِبْرِيْقِ وَنَحْوِهِ لِتَصْفِيَةِ مَا فِيهِ كَالْفِدَامِ. <sup>156</sup>

3. **المصدر:** يقال: نَقَلَ رِوَايَةَ الْحَادِثِ كَمَا هِيَ. فرواية مصدر الفعل اللغيف المقرون (رَوَى) يروي رواية، فهو راو، والمفعول مروى.

<sup>149</sup> انظر: القاسم بن محمد، **دقائق التصريف**، تحقيق د. أحمد ناجي، مطبعة المجمع العراقي، ر.ط.غ.م، 1987م، ص133.

<sup>150</sup> الكتاب، ج4، ص87؛ وأبو حيان، **الارتشاف**، ج2، ص483؛ وأبو محمد عبد الله بن مسم ابن قتيبة، **أدب الكاتب**، تحقيق محمد الدالي، مؤسسة الرسالة، ر.ط.غ.م، 1981م، ص488؛ وأبو الحسن علي بن إسماعيل ابن سيدة، **المختص**، دار الكتب العلمية، ر.ط.غ.م، و ت.ط.غ.م، ج15، ص86.

<sup>151</sup> النور 33.

<sup>152</sup> الألويسي، **روح المعاني**، ج18، ص469.

<sup>153</sup> عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري، أبو محمد: من أئمة الأدب، ومن المصنفين المكثرين. ولد ببغداد وسكن الكوفة. كان عالماً بالنحو واللغة وغريب القرآن والشعر. أكل هريسة حارة فصاح صيحة شديدة، ثم أغمى عليه زمانا، وتوفي بعد ساعة وهو يتشهد. (213 - 276 هـ = 828 - 889 م). انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج4، ص137؛ والبماني، **إشارة التعيين**، ص172؛ والسيوطي، **بغية الوعاة**، ج2، ص63.

<sup>154</sup> انظر: ابن قتيبة، ص582.

<sup>155</sup> انظر: **مجمع اللغة العربية**، المعجم الوسيط، ص334.

<sup>156</sup> انظر: **مجمع اللغة العربية**، المعجم الوسيط، م.س، ص677؛ ومحمد بمجة، **نظرات فاحصة**، ص54-55.

ح- صيغة فَعَّالة: من دلالاتها:

1. المبالغة في اسم الفاعل: فعَّالة من صيغ المبالغة يؤتى بها للتدليل على كثرة اتصاف الموصوف بالصفة نحو قولك: رجل فهامة، وعلامة لكثير الفهم والعلم.<sup>157</sup>
2. اسم الآلة: شاع بعض أسماء الآلة في العصر الحديث بهذه البنية على حساب غيرها من أسماء الآلة لأسباب تقنية ودلالية فرضها الاستعمال في هذا العصر. مثال: درَّاجة، غَسَّالة، ثَلَّاجة، طيَّارة.
3. اسم الجمع: أورد أبو حيان في الارتشاف أن فعَّالة تأتي للدلالة على اسم الجمع ومثَّل له بكلمة خطَّابة.<sup>158</sup>

ط- صيغة مِفْعَلة: لم يقف الباحث على دلالة أخرى لهذه الصيغة سوى دلالتها على الآلة: كمطرقة ومكنسة ومسطرة. قالت العرب:

"مِكنَسَةٌ" لما يُكنَسُ به و"مِعَصْرَةٌ" لما يعصر به. و"مِرْوَحَةٌ" للأداة التي يجلب بها الهواء للتروُّح. و"مِنْجَلَةٌ".

<sup>157</sup> انظر: فخر الدين، تصريف الأسماء والأفعال، ص154.

<sup>158</sup> انظر: أبو حيان، الارتشاف، ج1، ص151.



## الفصل الثاني:

### عرض أسماء الآلات الواردة في القرآن حسب الاشتقاق والجمود.

#### خلاصة:

يعتبر هذا الفصل الجانب التطبيقي والأساس للبحث؛ حيث تم فيه تحليل أسماء الآلات صرفياً ودلالية، حسب أوزانها القياسية والسماعية في مبحثين، وبطريقة فريدة من نوعها، وهي التناول الصرفي للكلمة، ثم التناول الدلالي لها وضعاً ومجازاً، فتعليق الباحث. وهدفنا من سردها حسب هذا المنوال دون الألفبائي هو جمع الكلمات ذات وزن واحد مع بعض حتى يتسنى للقارئ الاطلاع عليها بشكل سهل.

#### المبحث الأول:

##### ما ورد في القرآن الكريم من أسماء الآلة المشتقة.

#### توطئة:

إن دواوين اللغة العربية تفيض بأسماء الآلات، والأدوات، والأثاث، والرياش، وكل ما يُرتفق بها في المنازل والفنادق والمطاعم التي تشتد حاجة الإنسان إليها. سواء الكهربائية منها أم البخارية، والتي شاعت وتَشَعَّبَتْ في عصرنا الحديث، ولم تكن لها وجود في العصور القديمة. وكتاب الله الكريم الذي يخاطب كل عصر بعقليته وأفكاره قد ورد فيه مجموعة من هذه الآلات والأدوات المسهلة للحياة. وهذا ما سنراه في الصفحات القادمة إن شاء الله. وقد سبق في الفصل الأول أن ذكرنا أنّ اسم الآلة في اللغة العربية قسمان: قياسي وغير قياسي. وتحدثت عن صيغ بعض المشتقات التي تشترك مع بعض صيغ اسم الآلة في الوزن مع اختلاف الدلالة. فهذا المبحث يتناول الحديث عما ورد في القرآن الكريم من أسماء الآلة على الصيغ القياسية التي لها قاعدة تسير عليها، مبينا الدلالات اللغوية الوضعية (الحقيقية) والمجازية المختلفة التي تحملها كل كلمة. وهذه الصيغ هي: **مِفْعَال**، **مِفْعَل**، **مِفْعَلَة**، **فِعَال**، **فِعَالَة**، **فَاعُول**، **فَاعُولَة**، **فَاعِل**، **فَاعِلَة**، **فَعَالَة**. وقد وردت أمثلة على كل صيغة مما سبق، وهاكم بيان ذلك بالتفصيل:

#### 1. ما ورد على وزن "مِفْعَال"

**مِفْعَال**: اسم ثلاثي مزيد بحرفين، الميم المكسورة في مقدمه، والألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي اللازم (ثقل). يجمع جمعا تكسيرا للكثرة على مثاقيل. وردت كلمة مِفْعَال في ثمانية مواضع من القرآن الكريم،<sup>159</sup> أضيفت إلى كلمة "حبة"

في موضعين وإلى كلمة "ذرة" في ستة أخرى. مثال: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ﴾<sup>160</sup>

<sup>159</sup> انظر: محمد فؤاد عبد الباقي، المعجم المفهرس لألفاظ القرآن، دار الكتب المصرية، القاهرة، ط. 1، 1364هـ، ص159.

<sup>160</sup> النساء40، وانظر كلا من الآيات يونس61؛ الأنبياء47؛ لقمان16؛ سبأ3؛ سبأ22؛ الزلزلة8.

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ث ق ل]، وهو أَصِلٌ واحدٌ يَتَفَرَّعُ منه كَلِمَاتٌ مُتَقَارِبَةٌ، وهو ضِدُّ الحِفَّةِ.<sup>161</sup> ورد في المفردات أنَّ المتقال: "ما يوزن به، وهو من النقل، وذلك اسم لكل سِنَجٍ\*." <sup>162</sup> وفي كتاب الجدول: "متقال، اسم لما يوزن به ويتخذ قياساً، مشتق من ثقل." <sup>163</sup> وفي المعاجم الحديثة: "متقال أداة تستخدم في الوزن وتحديد المعيار خاصة في الذهب والفضة والأحجار الكريمة." <sup>164</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

مما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: "أُلْقِيَ عليه مَنَاقِيلُه، أي مؤنته وثقله"، <sup>165</sup> ويراد بذلك التكليف والهموم. <sup>166</sup> ففي هذا المثال استعمل لفظ (مناويل) الذي هو جمع (متقال)، في غير معناها الحقيقي للدلالة على المشقة الشديدة. فقد شبهت مشقة التكليف بمشقة حمل الأثقال على سبيل الاستعارة. ونلخص مما سبق إلى أنَّ كلمة (متقال) تستعمل للدلالة على الآلة، وهو ما يوزن به، ويسمى المتقال بالعرف المعيار.

**مرصاد:** اسم ثلاثي مزيد بحرفين الميم المكسورة، والألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (رصد)، يجمع على مراصيد، مفاعيل من صيغ منتهى الجموع. وتحتل الكلمة من حيث البنية أن تدل على:

- اسم مكان: مَكَانُ الرِّصْدِ، أي الرِّقَابَةِ، مِثْلُ مِضْمَارٍ لِلْمَوْضِعِ الَّذِي تُضَمَّرُ فِيهِ الحَيْلُ، وَمِنْهَاجٍ لِلْمَوْضِعِ الَّذِي يُنْهَجُ مِنْهُ.
  - أو اسم آلة: إذ هُوَ يَوْزَنُ مِفعَالٍ الَّذِي عَلَبَ فِي اسْمِ آلَةِ الفِغْلِ.
  - أو مِرْصَادٌ مَصْدَرٌ عَلَى وَزْنِ المِفعَالِ، أي رِصْدًا.
  - وَيُجُوزُ أَنْ يَكُونَ مِرْصَادٌ زَنَةً مُبَالِغَةً لِلرِّاصِدِ الشَّدِيدِ الرِّصْدِ مِثْلُ صِفَةِ مِغْيَارٍ وَمِغْطَارٍ، وَصِفَتْ بِهِ جَهَنَّمَ عَلَى طَرِيقَةِ الاستِعَارَةِ وَمِثْلُ تَلْحَقَهُ (هَا) التَّأْنِيثِ لِأَنَّ جَهَنَّمَ شَبَّهَتْ بِالوَّاحِدِ مِنَ الرِّصْدِ، الوَّاحِدُ مِنَ الحَرْسِ الَّذِي يَقِفُ بِالْمِرْصَدِ إِذْ لَا يَكُونُ الحَارِسُ إِلَّا رَجُلًا.
- وردت الكلمة في موضعين <sup>167</sup> مثال «إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا» <sup>168</sup>.

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ر ص د]، قال ابن فارس: "الراء والصاد والذال أصل واحد، وهو التهيؤ لرؤية شيء على مسلكه، ثم يحمل عليه ما

<sup>161</sup> انظر: أبو الحسين أحمد فارس، معجم مقاييس اللغة، تحقيق عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، 1979م، ج 1، ص 382؛ وانظر مجمل اللغة، نفس المؤلف تحقيق زهير بن عبد المحسن سلطان، مؤسسة الرسالة، ط 2، 1986م، ج 1، ص 160.

\* سنج، جمع سنجة: ما يوزن به كالرطل والأوقية.

<sup>162</sup> انظر: الراغب الأصفهاني، المفردات، ص 80.

<sup>163</sup> محمود صائي، الجدول في إعراب القرآن، مج 3، ج 5، ص 41.

<sup>164</sup> انظر: أحمد مختار: معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 1، ص 322؛ وعبد الغني، المعجم الغني (نقل)؛ مسعود، الرائد، ص 712.

<sup>165</sup> انظر: ابن منظور، اللسان مادة (نقل)؛ والجوهري، الصحاح، مادة (نقل)؛ والفريز آبادي، القاموس المحيط، مادة (نقل).

<sup>166</sup> انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوجيز، وزارة التربية والتعليم، مصر، ر ط غ م، 1994م، ص 86.

<sup>167</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 321

<sup>168</sup> البيا 21، وانظر الفجر 14

يشاكله.<sup>169</sup> وعند ابن منظور: المرصاد والمرصد: موضع الرصد.<sup>170</sup> المرصاد في (علم الفلك) آلة يقال لها تلسكوب ينظر بها إلى الكواكب وترصد أو تراقب بها الأجرام السماوية.<sup>171</sup> لم يقصد باستعمالها الآلة في التعبير القرآني بل يراد بها طريق الرصد والمراقبة، أو موضعه.<sup>172</sup> يقال: أنا لك بالمرصد والمرصاد أي لا تفوتني.<sup>173</sup> قال ابن عاشور: "والمرصاد: المكان الذي يتربص فيه الرصد، أي الجماعة المراقبون شيئاً، وصيغة مفعول تأتي للمكان وللزمان كما تأتي للآلة، فمعنى الآلة هنا غير محتمل، فهو هنا إما للزمان أو المكان إذ الرصد التربص."<sup>174</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

ومما جاء في استعمال الكلمة مجازاً قوله الحق في آية الفجر إن ربك لبالمرصاد: أي على طريق العباد لا يفوته أحد. والمرصد والمرصاد: الطريق.<sup>175</sup> فقال الألويسي: "وفي الكلام استعارة تمثيلية شبه كونه تعالى حافظاً لأعمال العصاة على ما روي عن الضحاك متقبلاً لها ومجازياً على نقيضها وقطعها بحيث لا ينجو منه سبحانه أحد منهم بحال من قعد على الطريق مترصداً لمن يسلكها ليأخذه فيوقه به ما يريد ثم أطلق لفظ أحدهما على الآخر..."<sup>176</sup> ويرى ابن عاشور أنه استعمل كناية حيث يقول: "وهذا المثل كناية عن مجازاة كل عامل بما عمله وما يعمله إذ لا يقصد الرصد إلا للجزاء على العدوان..."<sup>177</sup>

ففي [آية النبأ] يراد بها إما الطريق وإما النسب. قال الألويسي: "والمرصاد اسم مكان كالمضمار للموضع الذي تضم فيه الخيل ومفعول يكون كذلك على ما صرح به الراغب والجوهري وغيرهما كما يكون اسم آلة وصفة مشبهة للمبالغة والظاهر أنه حقيقة في الجميع أي موضع رصد وترصد فيه خزنة النار الكفار ليعذبوهم... وإسناد ذلك إليها مجاز أو على سبيل التشبيه."<sup>178</sup> وذكر أبو حيان أن (مرصاداً) معنى النسب أي ذات رصد وقد يفسر المرصاد بمطلق الطريق وهو أحد معانيه فيكون للطائفتين...<sup>179</sup>

ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (مرصاد) هي الوسيلة أو الآلة التي تستخدم لمراقبة العدو من مأمّن، والتحرك للانقضاض عليه، وهي قد تكون بناء ومكان، فتكون كالمرصد أو دشمة، وقد تكون آلة كالدبابة أو المصفحة.

169 ابن فارس، المقاييس، ج2، ص400

170 ابن منظور، لسان العرب، مادة(رصد)

171 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص 899

172 انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص 348، ومسعود، الرائد، ص 730، والفريوز آبادي، القاموس المحيط (رصد)، والجوهري، الصحاح (رصد)، وابن منظور، اللسان

مادة(رصد)، ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص 807

173 انظر: الرخشري، أساس البلاغة، ج1، ص 356

174 التحرير والتنوير، ج30، ص323

175 انظر: الراغب، المفردات في غريب القرآن، ص 260

176 روح المعاني، ج22، ص421

177 التحرير والتنوير، ج30، ص323

178 روح المعاني، ج22، ص421

179 انظر: البحر المحيط، ج10، ص386، وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج9، ص90، وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج30، ص35، وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب،

ج20، ص103، والقرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج19، ص177

**مِصْبَاح (مصاييح):** اسم ثلاثي مزيد بحرفين، الميم المكسورة، والألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي اللازم (صبح)، يجمع جمعا تكسيرا على وزن مفاعيل فتقول: مصاييح. تحتل الكلمة من حيث البنية دلالتين:

- تدل على المبالغة في نحو قولك: ناقة مصباح، صفة مبالغة لتلك الناقة التي تبقى في مكانها فلا تنهض حتى الصباح.<sup>180</sup>
  - وتدل على اسم الآلة في نحو قولك: خَيْمَ الظَّلَامِ فأضَاءَ المِصْبَاحِ [السراج]؛ إذ إن وزن مصباح مفعال، من الأبنية الدالة على الآلة.
- <sup>181</sup> وردت الكلمة مفردة مرتين وجمعا في موضعين. مثال: ﴿مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ﴾<sup>182</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ص ب ح]، أصل واحد مطرد. وهو لون من الألوان أصله الحمرة. وتُسمى الصبح صبحا لحمرة، كما سُمِّي المصباح ومصباحاً لحمرة. والمصباح: الناقة تترك في معرسها فلا تُتبعُ حتى تُصبح.<sup>183</sup> وفي لسان العرب: "المصباح: السراج، والمصاييح من النجوم: أعلام الكواكب." <sup>184</sup> وفي المعاجم الحديثة: "المصباح اسم آلة من صبح: سراج، وكلُّ ما يستضاء به." <sup>185</sup> وقيل: "المصباح: قدح كبير يشرب به." <sup>186</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

مما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: " رأيت المصاييح تزهري على وجهه" وهو كناية عن استيقاظه في جوف الليل وعدم نومه.<sup>187</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (مصباح) استعملت في القرآن للدلالة على الآلة التي تجعل المرء " يَصْبِحُ " أي يرى ويبصر ما حوله بعد أن كان في ظلمة وعمتة، وهي بذلك يمكن أن تكون السراج أو القنديل أو الفانوس أو المصباح الكهربائي أو النجوم في السماء أو ما شابه.<sup>188</sup>

**معراج (معارج):** اسم ثلاثي مزيد بحرفين، الميم المكسورة، والألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي اللازم (عرج)، يجمع جمعا تكسيرا على معارج. وردت الكلمة جمعا في موضعين.<sup>189</sup> مثال: ﴿وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ

بِالرَّحْمَنِ لِيُوقِعَهُمْ سُفْهًا مِّنْ فَضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ﴾<sup>190</sup>

<sup>180</sup> انظر: ابن منظور، اللسان مادة (صبح)؛ والجوهري، الصحاح، مادة (صبح)؛ والفيروز آبادي: القاموس المحيط، مادة (صبح).

<sup>181</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج 9، ج 18، ص 264.

<sup>182</sup> النور 35، وانظر كلا من الآيات: فصلت 12؛ الملك 5.

<sup>183</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 3، ص 328؛ وابن فارس، مجمل اللغة، ج 2، ص 548.

<sup>184</sup> ابن منظور، مادة (صبح).

<sup>185</sup> انظر: أحمد مختار: معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 2، ص 1263؛ ومجمع اللغة العربية بالقاهرة، معجم ألفاظ القرآن، ط. 2، 1988م، ج 1، ص 654؛ ومحمد حسن حسن جميل، المعجم الاشتقافي الموصل لألفاظ القرآن، مكتبة الآداب، القاهرة، ط. 1، 2010م، ص 1189.

<sup>186</sup> انظر: مسعود، الرائد، ص 744.

<sup>187</sup> انظر: الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمر، أساس البلاغة، تحقيق محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية بيروت، ط. 1، 1998م، ج 1، ص 534.

<sup>188</sup> انظر: البغوي، معالم التنزيل، ج 6، ص 46؛ وعماد الدين أبو الفداء إسماعيل ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، المحقق: سامي بن محمد السلامة، دار طيبة، ر. ط. غ. م، 1999م

ج 6، ص 58؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج 8، ص 404.

<sup>189</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 456.

<sup>190</sup> الزخرف 33، وانظر: المعارج 3.

## دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ع ر ج]، ثلاثة أصول: الأول يدلُّ على مَيْلٍ وَمَيْلٍ، والثاني على عَدَدٍ، والآخِر على سُمُوِّ وارتقاء. فالعروج: الارتقاء. يقال عَرَجَ يعرُجُ عُرُوجاً ومَعْرَجاً.<sup>191</sup> قال الجوهري: <sup>192</sup> "المِعْرَاجُ السُّلْمُ؛ والجمع مَعَارِجٌ ومَعَارِيجٌ." <sup>193</sup> وفي اللسان: "المِعْرَاجُ شبه سُلْمٍ أو دَرَجَةٍ تَعْرُجُ عليه الأرواح إذا فُيِّضَتْ." <sup>194</sup> وجاء في المعجم الوسيط أنه: "المِصْعَدُ والسُّلْمُ." <sup>195</sup> أي الدرج الذي يعرج به إلى المعالي." <sup>196</sup>

## دلالة لغوية مجازية:

استعملت الكلمة في آية المearج استعارة.<sup>197</sup> يراد بها: ذو العلو والدرجات والفواضل والنعم، وقيل مراتب إنعامه على الخلق.<sup>198</sup> وعن ابن عطية: <sup>199</sup> "والمعارج هنا مستعارة في الرتب والفواضل والصفات الحميدة." <sup>200</sup> فالعلاقة بين المعراج الحقيقي (السلم) وبين الدرجات العلى علاقة مشاهمة؛ فلذا جاء الاستعمال مجازاً. ومثله: الشرف بعيد المدارج رفيع المعارج،<sup>201</sup> فهنا أريد به المراتب. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (معراج) أطلقت وأريد بها السلم الذي يرتقى به إلى الأماكن العالية، ينتصب بشكل حلزوني التناهي.

**مِفْتَاح (مَفَاتِح):** اسم ثلاثي مزيد بحرفين، الميم المكسورة في مقدمه، والألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل

الثلاثي المتعدي (فتح). يجمع جمعاً تكسيرا على مفاتيح أو مفاتيح. وقد تحتل كلمة مفاتيح، من حيث البنية أن:

- تدل على اسم الآلة: إذ هي التي تستخدم لفتح الأبواب ونحوها.<sup>202</sup>
- وتدل على اسم المكان: إذا كان مفاتيح جمع مَفْتَح، والمراد به عندئذ المِخْرَنُ أو المِخْرَانَةُ التي تودع وتحتفظ فيها بالأمتعة وغيرها.<sup>203</sup>

<sup>191</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج4، ص 302-304.

<sup>192</sup> إسماعيل بن حماد الجوهري، أبو نصر: أول من حاول (الظيران) ومات في سبيله. لغوي، من الأئمة. أصله من فاراب. وخطه يضرب به المثل في الجودة. مات في في نيسابور إثر محاولته للظيران من سطح داره سنة 393هـ. انظر: الزركلي، الأعلام، ج1، ص 313، والبياني، إشارة التعيين، ص 55، والسيوطي، بغية الوعاة، ج1، ص 446، وابن الأثير، نزهة الأبناء في طبقات الأدباء، ص 252.

<sup>193</sup> الجوهري، الصحاح، مادة (عرج)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة (عرج).

<sup>194</sup> ابن منظور، اللسان، مادة (عرج).

<sup>195</sup> انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسط، ص 592؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص 1479.

<sup>196</sup> محمد طاهر بن عاشور، التحرير والتنوير، الدار التونسية للنشر، ر. ط. غ. م، 1984م، ج25، ص206؛ والزحشري، الكشف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، تحقيق الشيخ عادل أحمد عبد الموجود، مكتبة العبيكة بالرياض، ط. 1، 1998م، ج4، ص249؛ وعمر بن علي بن عال، اللباب في علوم الكتاب، تحقيق عادل أحمد، علي محمد، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، 1998م، ج17، ص257؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج8، ص15؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج9، ص585، وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج8، ص46، ومجمع اللغة العربية، مفردات ألفاظ القرآن الكريم، ج2، ص756؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي الموصل، ص1442.

<sup>197</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج10، ص272.

<sup>198</sup> انظر: ابن عادل، اللباب، ج19، ص353؛ والطبري، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، تحقيق محمود شاكر، مكتبة ابن تيمية، القاهرة، ط. 2، ت. ط. غ. م، ج23، ص600.

<sup>199</sup> عبد الحق بن غالب بن عبد الرحمن بن عطية الحارثي، من محارب قيس، الغرناطي، ابو محمد: مفسر فقيه، أندلسي، من أهل غرناطة. عارف بالأحكام والحديث، له شعر. (481 - 542 هـ = 1088 - 1148 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج3، ص282.

<sup>200</sup> عبد الحق بن غالب ابن عطية، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، تحقيق عبد السلام عبد الشافي محمد، دار الكتب العلمية بيروت، ط. 1، 2001م، ج5، ص365.

<sup>201</sup> انظر: الزحشري، أساس البلاغة، ج1، ص642.

<sup>202</sup> محمود صافي، الجدول، مج 4، ج7، ص172.

<sup>203</sup> انظر: عمر أحمد مختار، المعجم الموسوعي لألفاظ القرآن وقرآته، مؤسسة سطور المعرفة بالرياض، ط. 1، 2002م، ص346؛ والدامغاني، قاموس القرآن، تحقيق عبد العزيز سيد الأهل، دار العلم للملايين، بيروت، ط. 3، 1980م، ص346.

- وتدل على المصدر: جاء في التبيان أن مفاتيح جمع مُفْتَح، وهو مصدر كالفتح.<sup>204</sup>
- وتدل على المصدر الميمي: قيل إنَّ الواحدي<sup>205</sup> جَوَّز أن يكون مفاتيح جمع مُفْتَح على أنه مصدر ميمي بمعنى الفتوح.<sup>206</sup>
- وفيها أيضا دلالة على منتهى الجموع: حيث يجيز الصرفيون حذفَ هذه الياء في هذه الصيغة (مفاعيل) من صيغ منتهى الجموع، أو إبقاءه. وردت الكلمة جمعا في ثلاثة مواضع.<sup>207</sup> مثال: ﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْعَيْبِ﴾<sup>208</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ف ت ح]، أصلٌ يدلُّ على خلافِ الإغلاق.<sup>209</sup> والمِفْتَح والمِفْتَح ما يُفْتَح به.<sup>210</sup> أي مِفْتاح الباب وكل مستغلق.<sup>211</sup> قيل: "هو الإقْلِيد."<sup>212</sup> وفي المعاجم الحديثة: "المفتاح آلةٌ حَدِيدِيَّةٌ تَدْخُلُ فِي الْفُئْلِ لِفَتْحِ الْبَابِ وَمَا شَابَهُ ذَلِكَ."<sup>213</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

من المجاز ما روي عن النبي ﷺ أنه قال: "إن من الناس مفاتيح للخير مغاليق للشر..."<sup>214</sup> فالمفاتيح هنا استعارة عن التوصل إلى الغيوب كما يتوصل في الشاهد بالمفتاح إلى المغيب عن الإنسان، وهذا مجاز لغوي مرسل، علاقته السببية، عبَّرَ عنها بما يتوصل إليها به. ونلخص مما سبق إلى أنَّ كلمة (مفتاح) أطلقت وأريد بها الآلة أو الوسيلة التي يمكن باستعمالها فتح المغاليق: يمكن بما تعطيل أو إزالة العوائق والحواجز التي تمنع الوصول إلى داخل شيء ثم التعامل مع مكوناته. وهو المناسب للآيتين الأخيرتين حسب السياق.

**مقلاد(مقاليد):** اسم ثلاثي مزيد بحرفين، الميم المكسورة، والألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (قلد)، يجمع على مقاليد. وردت الكلمة بصيغة الجمع في موضعين.<sup>215</sup> مثال: ﴿لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾<sup>216</sup>

204 انظر: أبو البقاء العسكري، التبيان في إعراب القرآن، إعداد فريق بيت الأفكار الدولية، ر.ط.غ.م، 1998م، ص282؛ وأبو البقاء عبد الله بن الحسين العسكري، إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن، راجعه نجيب الماجدي، المكتبة العصرية بيروت، ط.1، 2002م، ص404.

205 علي بن أحمد بن محمد بن علي بن مُثَوِّب، أبو الحسن الواحدي: مفسر، عالم بالأدب، نعتة الذهبي بإمام علماء التأويل. مولده ووفاته بنينساور. له "البيسط" و "الوسيط" و "الوجيز" كلها في التفسير. توفي سنة 468هـ. انظر: الزركلي، الأعلام، ج4، ص255؛ والسيوطي، بغية الوعاة، ج2، ص145؛ المياني، إشارة التبيين، ص209.

206 انظر: الجداول، مج4، ص8، ص172.

207 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص511.

208 الأنعام59، وانظر بقية الآيات القصص76؛ النور61.

209 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج4، ص469؛ و الجمل، ج3، ص710.

210 انظر: الراغب، المفردات ص371؛ وأبو البقاء، الكليات، ص293-294.

211 الجوهري، مادة(فتح).

212 انظر: المخصص لابن سيده، ص132 (السفر الخامس).

213 انظر: مسعود، الرائد ص756؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1666.

214 ابن ماجه، سنن ابن ماجه القزويني، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي دار الفكر، بيروت، ر.ط.غ.م، ت.ط.غ.م، رقم الحديث(237).

215 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص551.

216 الزمزم63، وانظر الشورى12.

## دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ق ل د]، قال ابن فارس: <sup>217</sup> "القاف واللام والذال أصلان صحيحان، يدلُّ أحدهما على تعليق شيءٍ على شيءٍ، والآخر على حظِّ ونصيب." <sup>218</sup> فعند ابن منظور: <sup>219</sup> "المُقَالِدُ الحِزَانَةُ. والمُقَالِيدُ: الحِزَانُ." <sup>220</sup> وقال أبو حيان: "المقاليذ: المفاتيح، قيل: لا واحد لها من لفظها." <sup>221</sup> وقد ذكرت مصادر أن الكلمة مقاليذ فارسية معربة. <sup>222</sup> وذكر بعضهم أنها المفاتيح بالنبطية. <sup>223</sup>

## دلالة لغوية مجازية:

استعملت الكلمة في الآيتين لغير معناها الحقيقي؛ استعارة مكنية؛ إذ نسبها الحق تبارك وتعالى لنفسه، وهو عبارة عن شِدَّةٍ تمكُّبٍ من تملك الأمور وتديبها. <sup>224</sup> ومنه قولهم: "فلان ألقبت إليه مقاليذ الملك" وهي مفاتيح... <sup>225</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (مقاليذ) جمع مقاليد، زنة مفتاح، أو جمع مقليد زنة منديل. <sup>226</sup> آلة الربط والتعليق: الآلة أو الوسيلة التي تربط أو تعلق شيئاً إلى كائن.

مكيال: اسم ثلاثي مزيد بحرفين، الميم المكسورة، والألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (كال)، يجمع جمعاً تكسيراً للكثرة على مكاييل. وردت الكلمة في موضعين. <sup>227</sup> مثال: ﴿وَيَا قَوْمِ أُوقُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ﴾ <sup>228</sup>

## دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ك ي ل]، ثلاثٌ كلماتٍ لا يُشْبِهُ بعضُها بعضاً. فالأولى: الكيل: كيل الطعام. يقال: كَيْلُ فلاناً أعطيته. واكتلْتُ عليه:

- 
- <sup>217</sup> أحمد بن فارس بن زكرياء القروي الرازي، أبو الحسين: من أئمة اللغة والأدب. قرأ عليه البديع الهمداني والصاحب ابن عباد وغيرهما من أعيان البيان. أصله من قروين، وأقام مدة في همدان، ثم انتقل إلى الري فتوفي فيها. (329 - 395 هـ = 941 - 1004 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج1، ص193؛ وكامل سلمان، معجم الأدباء، ج1، ص230.
- <sup>218</sup> ابن فارس، المقاييس، ج5، ص19-20.
- <sup>219</sup> محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفي الإفريقي، صاحب (لسان العرب): الإمام اللغوي الحجة. من نسل رويغ بن ثابت الأنصاري. ولد بمصر (وقيل: في طرابلس الغرب). وخدم في ديوان الإنشاء بالقاهرة. ثم ولي القضاء في طرابلس، وعاد إلى مصر فتوفي فيها، وقد ترك بخطه نحو خمسمائة مجلد، وعمي في آخر عمره. (630 - 711 هـ = 1232 - 1311 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج7، ص108؛ وكامل سلمان، معجم الأدباء، ج5، ص127.
- <sup>220</sup> ابن منظور، اللسان مادة (قلد)؛ وانظر: انظر: مجمع اللغة العربية، ص754؛ ومسعود، الرائد، ص762؛ ومجمع اللغة العربية، المعجم الوجيز، ص512.
- <sup>221</sup> أبو حيان، البحر المحیط، ج9، ص202؛ وانظر: السمين الحلبي، الدر المنصون، ج9، ص439؛ وابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج16، ص538؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج7، ص261؛ وأبو عبيدة معمر بن المثنى، مجاز القرآن، تعليق د.محمد فؤاد، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ر.ط.غ.م، 1954م، ج2، ص191.
- <sup>222</sup> انظر: السيوطي، المهذب فيما وقع في القرآن من المغرب، تم طبعه تحت إشراف «اللجنة المشتركة لنشر التراث الإسلامي بين حكومة المملكة المغربية، وحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة. س.ط.غ.م، ر.ط.غ.م، 145؛ والحواليقي، المغرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، تحقيق أحمد محمد شاكر، مطبعة دار الكتيب، الطبعة الثانية، 1969م، ص362؛ وابن دريد، الجمهرة، ج2، ص675 مادة (دقم)؛ أبو حاتم، كتاب الزينة في الكلمات الإسلامية العربية، تعليق الهمداني، مركز الدراسات والبحوث اليمني، الطبعة الأولى، 1994م، ج1، ص142؛ ومحمد السيد، المغرب في القرآن الكريم، دراسة تأصيلية دلالية، جمعية الدعوة الإسلامية، ليبيا، الطبعة الأولى، 2001م، ص304.
- <sup>223</sup> انظر: ابن الجوزي، فنون الأفتان في عيون علوم القرآن، تحقيق حسن ضياء الدين، دار البشائر الإسلامية، بيروت، الطبعة الأولى، 1987م، ص350.
- <sup>224</sup> ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج24، ص54؛ وانظر: السمين الحلبي، الدر المنصون، ج9، ص439.
- <sup>225</sup> الزمخشري ج4، ص140؛ وانظر: الرازي، مفاتيح الغيب، ج27، ص471؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج24، ص54.
- <sup>226</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج12، ج24، ص205؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص377.
- <sup>227</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص644.
- <sup>228</sup> هود 85، وانظر الآية السابقة هود84.

أخذت منه.<sup>229</sup> قال ابن منظور: "الكَيْلُ والمِكْيَالُ والمِكْيَالُ والمِكْيَالَةُ: ما كَيْلَ به؛ الأخيرة نادرة." <sup>230</sup> وفي المعاجم الحديثة: "المكيال اسم آلة من كَال: ما يُكَال به، وهو وعاء ذو سعة معيّنة من حديد أو خشب ونحوهما." <sup>231</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً في متون الكتب. ونلخص مما سبق إلى أنّ كلمة (مكيال) أطلقت وأريد بها ذلك الأداة التي تستعمل لقياس (تقدير) الحجم أو السعة، وبعبارة أخرى الوعاء المعدّ لتعيين الكمية.<sup>232</sup>

**مِيزَان (مَوَازِين):** اسم ثلاثي مزيد بحرفين، الميم المكسورة، والألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي(وزن)، يجمع على موازين. وأصل ميزان مِوزَان، فيه إعلال بالقلب، قلبت الواو ياء لكسر ما قبلها.<sup>233</sup> تحمل كلمة ميزان، من حيث بنيتها أن تكون اسم آلة، أو مبالغة، أو مصدراً، أو تأتي بمعنى اسم المفعول في حالة الجمع.

- دلالتها على اسم الآلة؛ المعروفة التي توزن بها.
- دلالتها على المبالغة؛ وذلك في: رجل ميزان، مبالغة للشخص الذي يكثر عملية الوزن. ومثله رجل محراب لمن يكثر الحروب.
- دلالتها على المصدر: حكى ذلك محمود الصافي.<sup>234</sup> وقال أبو البقاء<sup>235</sup> في آية الأنعام: "والكَيْلُ هنا مُصَدَّرٌ فِي مَعْنَى المِكْيَالِ، وكذلك الميزان..."<sup>236</sup> ومن المرجح أن يكون اسم مصدر فهو أقرب.
- ويأت بمعنى اسم المفعول في حالة الجمع: قيل: الموازين تكون بمعنى موزون تعبيراً عن الأعمال الموزونة التي هي الحسنات والسيئات.<sup>237</sup> وردت الكلمة أفراد وجمعاً في خمسة عشرة مواضع.<sup>238</sup> مثال: ﴿وَأَوْفُوا الكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ﴾<sup>239</sup>

229 انظر: ابن فارس، مقاييس اللغة، ج5، ص150.

230 ابن منظور، اللسان مادة (كيل)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(كال).

231 أحمد مختار عمر، ج3، ص1980؛ وانظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص808؛ ومسعود، الرائد، ص764؛ والجمع، الوجيز، ص547.

232 انظر: محمود صافي، الجدول، مج6، ج12، ص332؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1917؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص400.

233 انظر: الجوهري، الصحاح مادة (وزن).

234 انظر: الجدول، مج4، ج8، ص333. محمود بن عبد الرحيم صافي الشيخ محمود بن عبد الرحيم صافي: من أعلام مدينة (حمص) السورية، وهو مؤلف أول كتاب كامل مفصل في إعراب القرآن وصرفه وبيانه؛ ويعرف باسم: (الجدول في إعراب القرآن، وصرفه، وبيانه). بعد أن أنفق فيه خلاصة عمره، ويُذكر أنه سلم الكتاب للناس، ثم توفي بعدها بساعة واحدة، وطبع الكتاب بعد وفاته، وكانت وفاته سنة 1985م.

235 هو أبو البقاء أيوب بن موسى الحسيني الكفوي. ولد سنة 1025هـ في كفه بالقرم ونشأ فيها وأخذ العلم. كان من قضاة الأحناف. عاش وولي القضاء في (كفه) بتركيا، وبالقدس، وببغداد. وعاد إلى إستانبول فتوفي بما سنة 1094هـ. انظر: الزركلي، الأعلام، ج2، ص38.

236 العبركي، إملاء ما من به الرحمن، ص237.

237 انظر: الزمخشري، الكشاف، ج2، ص425؛ البيضاوي، أنوار التنزيل، ج3، ص6.

238 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص750.

239 الأنعام152؛ وانظر بقية الآيات في الأعراف85؛ هود84،85؛ الشورى17؛ الرحمن7،8،9؛ الحديد25؛ الأعراف8،9؛ الأنبياء47؛ المؤمنون102، 103؛ القارعة6.



## دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [و ز ن]، ورد في المقاييس: "الواو والزاي والنون بناءً يدلُّ على تعديل واستقامة."<sup>240</sup> ويقال للآلة التي يُوزَنُ بها الأشياء ميزاناً.<sup>241</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الميزان آلةٌ مِنْ كَفَّتَيْنِ تُوزَنُ بِهَا مُخْتَلِفُ الْمَوَادِّ التِّجَارِيَّةِ لِيُعْرَفَ مِقْدَارُ وَزْنِهَا. وهي مُخْتَلِفَةُ الْمَعَايِيرِ وَالْأَحْجَامِ."<sup>242</sup> قال أبو حيان: "الميزان مُفْعَالٌ مِنَ الْوِزْنِ، وهو آلةُ الْوِزْنِ، كَالْمِئْقَاشِ وَالْمِضْرَابِ. وتختلف أشكاله باختلاف الأقاليم."<sup>243</sup>

## دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال كلمة (ميزان) لغير معناها الحقيقي قولهم: "استقام ميزان النهار" بمعنى انتصف. ويقال كذلك: "هو بميزان الجبل" أي بجذائه.<sup>244</sup> والعدل يسمى ميزاناً؛ لأن الميزان آلةُ الإنصاف والعدل والتسوية.<sup>245</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (ميزان) في الآيات السابقة استعملت لتدل تارة على العدل كما في [آيتي الرحمن والحديد]، وتارة أخرى للآلة. والقرينة الدالة على أنها استعملت في هذه الآيات للآلة هي كلمة (نضع) في الآية الأولى، وكلمة (ثقلت) في الآيتين الأخيرتين.<sup>246</sup>

## 2. ما ورد على وزن "مفعل"

**مِفْعَمٌ (مقَامع):** اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، وهو الميم المكسورة في مقدمه، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (قمع)، يجمع على مقامع. وردت اللفظة في موضع واحد فقط<sup>247</sup> في قوله تعالى: ﴿وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ﴾<sup>248</sup>

## دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ق م ع]، وهو أصول ثلاثة صحيحة، أحدها: نزول شيء مائع في أداة تُعمل له، والآخر إذلال وقهر، والثالث: جنس من الحيوان...<sup>249</sup> قال الراغب: "مقامع جمع مقمع وهو ما يضرب به، ويذلل."<sup>250</sup> وقيل في مفرده مِفْعَمَةٌ على وزن مِفْعَلَةٍ.<sup>251</sup> وقال ابن منظور: "والمِفْعَمُ والمِفْعَمَةُ، كلاهما: ما فُمِعَ به."<sup>252</sup> وعند الجوهري: "المقمعة واحدة المقامع من حديد كالمحجن يضرب بها على رأس

240 ابن فارس، مقاييس اللغة، ج2، ص630.

241 انظر: لسان العرب مادة (وزن)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة (وزن).

242 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص2433؛ وجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص1030؛ ومسعود، الرائد، ص783.

243 البحر المحيط، ج4، ص238؛ وانظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج5، ص221؛ وابن عادل، الباب في علوم الكتاب، ج8، ص513.

244 انظر: الزمخشري، أساس البلاغة، ج2، ص332؛ وابن منظور، اللسان مادة(وزن)؛ وجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص1030.

245 انظر: عز الدين عبد العزيز بن عبد السلام، مجاز القرآن، تحقيق د.مصطفى حسين الذهبي، مؤسسة الفرقان، لندن، ر.ط.غ.م، 1999م، ص160.

246 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص2363؛ وجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص1187.

247 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص553.

248 الحج 21.

249 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص27؛ وجمع اللغة مادة (قمع)؛ والزمخشري، الأساس، ج2، ص102.

250 الراغب، المفردات، ص533.

251 انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج8، ص250؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج17، ص230؛ ومحمود صافي، الجدول، مج9، ج17، ص103.

252 ابن منظور، اللسان، مادة (قمع).

الفيل.<sup>253</sup> والمعاجم الحديثة تعرّف المقمع بأنه: " خشبة أو حديدة معوّجة الرأس يُضرب بها رأس الإنسان أو الحيوان لإهانته وإذلاله."<sup>254</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (مقامع) أطلقت وأريد بها في الآية الكريمة تلك الآلات الحديدية من السياط والمطارق وغيرها من أدوات الضرب، المعوجة الرؤوس، التي تجلد بها الملائكة الكفار ضرباً في رؤوسهم.<sup>255</sup>

### 3. ما ورد على وزن " مفعلة "

**مِشْكَاة**: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الميم المكسورة والتاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (شكا)، فيه إعلال؛ لأن أصله مشكوة، تحركت الواو بعد فتح فقلبت ألفاً.<sup>256</sup> وروي أيضاً أن ألف مِشْكَاة منقلبة عن واو، بدليل أن العرب قد تنحو بها منحة الواو كما يفعلون بالصلاة. يجمع على مشكاوات ومشاك. وردت الكلمة في موضع واحد<sup>257</sup> فقط في قوله تعالى: ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ﴾<sup>258</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ش ك و]، وهو أصل واحد يدل على توجع.<sup>259</sup> جاء في المخصص: "كل كوة ليست بنافذة مِشْكَاةً."<sup>260</sup> وقيل: هي الحديدية التي يعلّق عليها القنديل. والمشكاة كما عرّفها المعجم الوسيط: "هي كوة في الحائط غير النافذة يوضع فيها المصباح."<sup>261</sup> قيل المشكاة بلغة الحبشة.<sup>262</sup> وقال الراغب أنها عربية، وأصل مادتها «ش ك و» فمنها الشكوى والشكاية والشكأة. وأصل الشكو فتح الشكوة وإظهار ما فيها، وهي سقاء صغير يجعل فيه الماء.<sup>263</sup> وذكر الجواليقي<sup>264</sup> أنه يجمع على المشاكي لا على مشكاوات.<sup>265</sup>

253 الجوهري، الصحاح، مادة (قمع).

254 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1859؛ وجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص760؛ ومسعود، الرائد، ص761.

255 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص378؛ والزمخشري، الكشاف، ج4، ص183؛ والبغوي معالم التنزيل، ج5، ص375؛ والبيضاوي، أنوار التنزيل، ج4، ص68،

ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1844؛ وجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص914.

256 انظر: محمود صافي، الجدول، مج9، ج8، ص264.

257 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص387.

258 النور 35.

259 انظر: ابن فارس، معجم مقاييس اللغة، ج3، ص207؛ وانظر: أبو البقاء الكفوي، الكليات، ص803.

260 ابن سيده، ج1، ص513 (السفر الخامس).

261 انظر: جمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص522؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1230؛ ومسعود، الرائد، ص743؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي

المؤصل، ص1161، وجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص639

262 انظر: ابن قتيبة، أدب الكاتب، ص496؛ والسيوطي، المهذب فيما وقع في القرآن من المعرب، ص144؛ والجواليقي، المعرب، ص351؛ وبراجشتراسر، التطور النحوي، ص217؛

وأبو حاتم، كتاب الزينة، ج1، ص143؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص352؛ ومحمد السيد، المعرب في القرآن، ص303.

263 المفردات، ص351.

264 موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر بن الحسن، أبو منصور ابن الجواليقي: عالم بالأدب واللغة. مولده ووفاته ببغداد. كان يصلي إماماً بالمقننفة العباسي وقرأ عليه المفتي بعض الكتب.

(466 - 540 هـ = 1073 - 1145 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج7، ص335، والبياني، إشارة التعيين، ص357؛ والسيوطي، بغية الوعاة، ج2، ص308؛ والأنباري، نزهة

الألباء، ص293؛ وكامل سلمان، معجم الأدياء، ج6، ص302.

265 انظر: الجواليقي، المعرب، ص351 في الهامش.

## دلالة لغوية مجازية

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (مشكاة) اسم للأنبوبة في وسط القنديل، وبعبارة أدق هي تلك الآلة (الحديدية أو الرصاصية)، التي يوضع فيها الزبال وهو الفتيل، وتكون في جوف الزجاجية. وهي أجمع للضوء، والمصباح فيها أكثر إنارة منه في غيرها.<sup>266</sup>

**ملاحظة:** جاء في المعاجم أن مشكاة مشتقة من الجذر " شَكَا - يَشْكُو " من الشكوى والألم، ونرى أن هذا لا يستقيم، ولا علاقة لما قلناه آنفاً بالشكوى بل من " شَاكَ - يَشْكُوكُ ": جراب أو حفرة ضمن حائط تُشكُّ فيه الرماح أو الأدوات المشابهة. الشك والغرز والركز. لذلك هي كوة لشك السهام وركزها، والله أعلم.

**مِنْسَاءٌ:** اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الميم المكسورة في مقدمه، والتاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (نساء)، يجمع على مناسيء وزن مفاعل من صيغ منتهى الجموع. هذا وهناك اختلاف يسير حول الحرف التي بعد السين. فقرأ قوم بالهمزة -منسأة- على لغة تميم. وآخرون بالألف -منساة- على لغة الحجاز. فمن المرجح أن يكون الأصل منهما الأول؛ لأن الاشتقاق يدل ويشهد له. وإنما أبدلت الهمزة ألفاً تسهيلاً.<sup>267</sup> وقرئ في الشاذ "من سآئه" بفصل "من" على أنه حرف جرّ.<sup>268</sup> ويكون المعنى عندئذ طرف العصا. ويرى الزمخشري<sup>269</sup> أن القراءات المذكورة ليست على قياس. فالتخفيف القياسي عنده إخراج الهمزة بين أي "منسأة" على مفعلة، كما يقال في مضاءة: مضاءة.<sup>270</sup> والصحيح ما ذكره ابن جني<sup>271</sup> وهو المشهور والمجمع عليه بالهمز وبالبدل من الهمز أي "منسأته" و"منسأته" على وزن مفعلة من نسات الناقية.<sup>272</sup> ورد اللفظ في موضع واحد فقط<sup>273</sup> ﴿ مَا ذَهَبَ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةٌ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَأَتَهُ ﴾<sup>274</sup>

## دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ن س أ]، قال الجوهري: "والمِنْسَاءُ العَصَا، يهمز ولا يهمز. ونسات الشيء نساءً: أخرته، وكذلك أنسأته."<sup>275</sup> والمنسأة عصا

<sup>266</sup> انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج 8، ص 404-405؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج 6، ص 409؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 262

<sup>267</sup> انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج 9، ص 163-164؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج 7، ص 256؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج 22، ص 164؛ ومعالم التنزيل، البغوي، ج 6، ص 392، والعكبري، التبيان، ص 315.

<sup>268</sup> انظر: القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج 17، ص 284؛ وابن عطية، المحرر الوجيز، ج 4، ص 411.

<sup>269</sup> محمود بن عمر بن محمد بن أحمد الخوارزمي الزمخشري، جار الله، أبو القاسم: من أئمة العلم بالدين والتفسير واللغة والآداب. ولد في زمخش (من قرى خوارزم) وسافر إلى مكة فجاور بها زمناً فلقب بجار الله. له مصنفات عديدة أشهرها الكشف. (467 - 538 هـ = 1075 - 1144 م). انظر: الزركلي الأعلام، ج 7، ص 178؛ والبياني، إشارة التبيين، ص 345؛ والسبوطي، بغية الوعاة، ج 2، ص 279؛ وكامل سلمان، معجم الأدباء، ج 5، ص 190؛ وابن الأنباري، نزهة الألباء، ص 290.

<sup>270</sup> انظر: الزمخشري، الكشف، ج 5، ص 113؛ وكذا البيضاوي، أنوار التنزيل، ج 4، ص 244.

<sup>271</sup> عثمان بن جني الموصلي، أبو الفتح: من أئمة الأدب والنحو، وله شعر. ولد بالموصل وتوفي ببغداد، عن نحو 65 عاماً. وكان أبوه مملوكاً رومياً لسليمان بن فهد الأزدي الموصلي. له تصانيف كثيرة منها الخصائص والمصنف، واللمع. توفي سنة 392 هـ. انظر: الزركلي الأعلام، ج 4، ص 204؛ والبياني، إشارة التبيين، ص 200؛ وابن الأنباري، نزهة الألباء، ص 244، وكامل سلمان، معجم الأدباء، ج 4، ص 191.

<sup>272</sup> انظر: أبو الفتح عثمان بن جني، الاحتساب في تبيين وجوه شواذ القراءات، تحقيق على النجدي ناصق، القاهرة، ر. ط. غ. م، 1994م، ج 2، ص 187.

<sup>273</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 698.

<sup>274</sup> سياً 14.

<sup>275</sup> الجوهري، الصحاح، مادة (نساء).

غليظة يحملها الرعاة أو الجنود، وتستخدم في الضرب ودفع الدواب والحث على السير والتوكؤ ونحوه.<sup>276</sup> قيل: إنها حبشية بمعنى العصا.<sup>277</sup> و  
قيل: أيضا بلغة اليمن.<sup>278</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازا. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (منسأة) هي الآلة التي يدفع بها المرء آخر لبؤخره أو يبطئه: عصا  
أو صولجان الملك أو الراعي، آلة الزجر.<sup>279</sup>

#### 4. ما ورد على وزن "فَعَال"

إناء (آنية): اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، ممدود الآخر، مذكر، يجمع على الكثرة (آنية) على وزن فاعلة، وجمع  
الجمع الأواني. قال صاحب اللسان: "الإناء، ممدود: واحد الآنية معروف مثل رداء وأردية، وجمعه آنية، وجمع الآنية الأواني، على فواعل جمع  
فاعلة، مثل سقاء وأسقية وأساق. والألف في آنية مبدلة من الهمزة" وليست بمخففة عنها لانقلابها في التكسير أوأا...<sup>280</sup>  
وردت الكلمة بصيغة الجمع (آنية) في موضعين.<sup>281</sup> مثال: ﴿وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِآنِيَةٍ مِّن فِضَّةٍ﴾<sup>282</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ أ ن ي ]، له أصول أربعة: البطاء وما أشبهه من الحلم وغيره، وساعة من الزمان، وإدراك الشيء، وظرف من الظروف...  
وأما الظرف فالإناء ممدود، من الآنية.<sup>283</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الإناء: وعاء للطعام أو الشراب."<sup>284</sup> ويظهر أنه يطلق على كل وعاء يقصد  
للاستعمال والمداولة للأطعمة والأشربة ونحوهما سواء كان من خشب، أو معدن، أو فخار، أو أديم، أو زجاج، فالكأس إناء، والكوثر إناء،  
والإبريق إناء، والصحفة إناء.<sup>285</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازا في متون الكتب. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (آنية) هي الوعاء المخصص للطبخ وتسخين  
الطعام، وهي أداة من الأدوات التي لا تستغني عنها لا في المنزل ولا في غيرها. ولفظ (آنية) المذكور في سورة الغاشية، صفة يراد به "منتهى

276 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص 219؛ والراغب، المفردات، ص636؛ وجمع اللغ العربية، المعجم الوسيط، ص916؛ ومسعود، الرائد، ص773؛ وجمع

اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ص1092؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي الموصل، ص2185.

277 انظر: السيوطي، المهذب فيما في القرآن من المعرب، ص149؛ وابن الجوزي، فنون الألفان، ص351.

278 انظر: القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج17، ص280.

279 انظر: محمود صافي، الجدول، مع11، ج22، ص211؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص441؛ والصابوني، صفوة التفاسير، ج2، ص544.

280 ابن منظور، مادة (آني)، الجوهري، الصحاح مادة (آنا).

281 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص95.

282 الإنسان15؛ وانظر الغاشية5.

283 ابن فارس، المقاييس، ج1، ص141.

284 انظر: أحمد مختار، ج1، ص134؛ وجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص31؛ ومسعود، الرائد، ص130.

285 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج29، ص391؛ والراغب، المفردات، ص37؛ والألوسي، روح المعاني، ج22، ص15.

الغليان".

جهاز: اسم ثلاثي مزيد فيه حرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المضعف (جَهَزَ)، يجمع

جمعا تكسيرا للقللة على أجهزة أو أجهزات. وردت الكلمة في موضعين.<sup>286</sup> مثال: ﴿وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ﴾<sup>287</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ج ه ز]، أصل واحد، وهو شيء يُعْتَقَدُ وَيُحْوَى، نحو الجِهاز، وهو متاع البيت.<sup>288</sup> وتعرف المعاجم الحديثة: الجهاز بأنه "أداة

أو آلة مركبة من عدة أدوات تؤدي عملاً معيناً، جهاز لاسلكي، إلكتروني، راديو، التليفزيون، الرادار، التبخير، رصد الزلزال.<sup>289</sup>

دلالة لغوية مجازية:

مما ورد في استعمال الكلمة على سبيل المجاز قولهم في الشيء إذا نَقَرَ فلم يُعَدُّ: "ضَرَبَ فِي جَهَّازِهِ"، وأصله في البعير يسقط عن ظهره القَتَب

بأداته فيقع بين قوائمه فيَنْفِرُ عنه حتى يذهب في الأرض.<sup>290</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (جهاز) يراد بها في التعبير القرآني الأمتعة الفخرة

مما يستصحبها المسافر إلى وجهته.<sup>291</sup> أو ما يجعل المرء يجيز من الأدوات والأشياء للقيام بفعل أو عمل.

حجَاب: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (حَجَبَ)، يجمع

جمعا تكسيرا للكثرة على وزن فعل بضمّتين حجب. تحتمل الكلمة من حيث البنية أن تكون مصدرا، أو اسم آلة.

● الدلالة المصدرية: الحجاب مصدر الفعل حجب، يقال: حَجَبْتُهُ حَجَابًا وَحِجَابًا، بمعنى منعته فهو هنا على لفظ المصدر.<sup>292</sup>

● الدلالة على الآلة: إذ يراد به الحاجز والستر حسي أو معنوي.<sup>293</sup> ورد لفظ حجاب في سبعة مواضع.<sup>294</sup> مثال: ﴿وَإِذَا

سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ﴾<sup>295</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ح ج ب]، أصل واحد، وهو المنع.<sup>296</sup> والحجاب: الحاجز، أو الستر<sup>297</sup> اسم ما الخُجِبَ به، وكل ما حال بين

<sup>286</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص184.

<sup>287</sup> يوسف79، وانظر يوسف70.

<sup>288</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج1، ص488.

<sup>289</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص412؛ ومجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص143؛ ومسعود، الرائد، ص284.

<sup>290</sup> انظر: ابن منظور، اللسان مادة(جهر)؛ والجوهري، الصحاح، مادة(جهر).

<sup>291</sup> انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص131؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي، ص351.

<sup>292</sup> انظر: ابن منظور، اللسان مادة (حجب)؛ ومحمود صافي، الجدول، مج4، ص8، ص420.

<sup>293</sup> انظر: مجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص269.

<sup>294</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص193.

<sup>295</sup> الأحزاب 53، وانظر بقية الآيات الأعراف46؛ الإسراء45؛ مريم 17؛ ص32؛ فصلت5؛ الشورى51.

<sup>296</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص143؛ والجمل، ج1، ص266.

<sup>297</sup> انظر: مجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص269.

شيعين.<sup>298</sup> وقيل: "الحجاب: ما أشرف من الجبل."<sup>299</sup> وفي المفردات: "الحجاب: المنع من الوصول يقال: حَجَبْتُهُ حَجَابًا وَحِجَابًا، أي منعتُهُ."<sup>300</sup> قال أبو البقاء: "الحجاب كل ما يستر المطلوب ويمنع من الوصول إليه فهو حجاب، كالستر والبواب والجسم والعجز."<sup>301</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

استعملت الكلمة مجازاً في الجملة: "اقعد في ظل الحجاب" أي ظل الجبل.<sup>302</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (حجاب) هي الأداة التي يتم بها الاحتجاب. وهو الكائن المادي الذي يمنع الاتصال والرؤية المباشرة. ففي [آية الإسراء] استعملت مجازاً، وفي بقية الآيات ذكر الستر الذي اتخذته مريم لتستتر به. و[آية الأحزاب] فيها تنبيه للمسلمين بعدم اقتحام بيوت الناس عامة، وحجرات زوجات النبي ﷺ خاصة.

خمار(خمر): اسم ثلاثي مزيد فيه حرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المزيد (اختمر)، يجمع على أخمرة، وهو جمع قلة مقيس فيها ويجمع في الكثرة على خُمْرٌ، وخُمْرٌ، وهو مقيس فيها أيضاً.<sup>303</sup> وردت الكلمة في موضع واحد فقط هو:

﴿وَلْيَضْرِبْنَ خُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ﴾<sup>304</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [خ م ر]، أصلٌ واحد يدلُّ على التغطية، والمخالطة في ستر.<sup>305</sup> وفي القاموس: "الخِمَارُ: النَّصِيفُ، وكلُّ ما سَتَرَ شَيْئاً فهو خِمَارُهُ."<sup>306</sup> قال في المفردات: "أصل الخمر: ستر الشيء، ويقال لما يستر به: خِمَارٌ، لكن الخمار صار في التعارف اسماً لما تغطّي به المرأة رأسها."<sup>307</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: "ما سَمَّ خِمَارَكَ" أي ما أصابَكَ، يقال ذلك للرجل إذا تغير عما كان عليه.<sup>308</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (خمار) يراد بها التغطية التي تغطى بها المرأة رأسها وصدرها.<sup>309</sup>

298 انظر: ابن منظور، اللسان مادة (حجب)؛ والجوهري، الصحاح، مادة(حجب)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(حجبه).

299 انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص156؛ ومسعود، الرائد، ص295.

300 الراغب الأصفهاني، ص108.

301 الكلبيات، ص360.

302 انظر: الرّمحشري، الأساس، ج1، ص168.

303 انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج8، ص397؛ ومحمود صافي، الجدول، مج9، ص18، ص256.

304 النور، ص31.

305 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص215.

306 الفيروز آبادي، مادة(الخمر)، والكفوي، الكلبيات، ص414.

307 الراغب الأصفهاني، ص211.

308 انظر: ابن منظور، اللسان مادة(خمر)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الخمر).

309 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص173؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي، ص608.

خياط: اسم ثلاثي مزيد فيه حرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (خاط)، يجمع على

أخيطه. وردت الكلمة في موضع واحد<sup>310</sup> هو قوله تعالى: ﴿حَتَّىٰ يَلِيحَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ﴾<sup>311</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [خ ي ط]، قال ابن فارس: "الخاء والياء والطاء أصلٌ واحد يدلُّ على امتدادِ الشَّيءِ في دِقَّةٍ، ثمَّ يحمل عليه فيقال في بعض ما يكون منتصباً.<sup>312</sup> والخياطُ والمخيطُ: [ككِتابٍ ومَنْبَرٍ] ما خِيطَ به، وهما أيضاً الإبرةُ.<sup>313</sup> وفي المعجم الوسيط: "الخياطُ: آلةُ الخياطة، كالإبرة ونحوها."<sup>314</sup> قال ابن عاشور:<sup>315</sup> "الخياط هو المِخِيطُ وهو آلة الخياطة المسمَّى بالإبرة، والفعال وَرَدَ اسماً مرادفاً للمِفعَل في الدلالة على

آلة الشَّيءِ كقولهم جَزَمَ ومَحَزَمَ، وإزار ومُتَزَر، ولِحاف وملحف، وقناع ومقنع."<sup>316</sup>

دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً في متون الكتب. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (خياط) تطلق على الآلة التي يخاط بها.<sup>317</sup>

دسار (دسر): اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (دسر)، يجمع

على دسر بضمّتين. وردت الكلمة في موضع واحد<sup>318</sup> فقط هو قوله: ﴿وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْأَوْحِ وَدُسِّرُ﴾<sup>319</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [د س ر]، أصلٌ واحد يدلُّ على الدَّفْع. ومما شدُّ عن الباب وهو صحيحُ الدِّسَارِ: خَيْطٌ من ليفٍ تُشَدُّ به ألواحُ السَّفينة.<sup>320</sup> قال

الجوهري: "الدِّسَارُ: واحد الدُّسُر، وهي خيوطٌ تُشَدُّ بها ألواحُ السفينة، ويقال هي المساميرُ."<sup>321</sup>

دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً في متون الكتب. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (دسر) أداة، يراد بها الرباط الحديدي أو الليفي

310 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص251.

311 الأعراف، 40.

312 المقاييس، ج2، ص233.

313 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(خيط)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الخيط)، والجوهري، الصحاح، مادة(خيط).

314 انظر: مجمع اللغ العربية، ص265؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص713؛ ومحمود صافي، الجدول، مج4، ج8، ص410.

315 محمد الطاهر بن عاشور: رئيس المفتين المالكيين بتونس وشيخ جامع الزيتونة وفروعه بتونس. مولده ووفاته ودراسته بما. عين (عام 1932) شيخاً للإسلام مالكيًا. وهو من أعضاء

المجمعين العربيين في دمشق والقاهرة. (1296 - 1393 هـ = 1879 - 1973 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج6، ص174.

316 التحرير والتنوير، ج8، ص128؛ والسمن الحلبي، الدر المصون في علوم الكتاب المكنون، ج5، ص319؛ وابن عادل، الباب في علوم الكتاب، ج9، ص114.

317 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص177، ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي، ص575؛ ومجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرن، ج1، ص389.

318 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص257.

319 القمر، 13.

320 انظر: ابن فارس، مقاييس، ج2، ص278؛ والزنجشيري، الأساس، ج1، ص285-286.

321 الجوهري، الصحاح، مادة(دسر)؛ وانظر: ابن منظور، لسان العرب، مادة (دسر)؛ والفيروزآبادي، القاموس المحيط، مادة(الدسر).

الذي يربط أجزاء السفينة إلى بعضها.<sup>322</sup>

**رباط:** اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (ربط)، أو من (رباط) يجمع على ربط بضمين ورباطات. تحتل كلمة رباط من حيث بنيتها أن تكون:

- مصدرا سماعيًا لفعل ربط الثلاثي، وليس هو مصدر الرباعي رباط لأنه هنا بمعنى الحبس...<sup>323</sup> قال ابن عطية: "ويجوز أن يكون الرباط مصدرًا من ربط كصاح صياحاً لأنّ مصادر الثلاثي غير المزيد لا تنقاس وإن جعلناه مصدرًا من رباط"<sup>324</sup> رد عليه أبو حيان في قوله: "لأنّ مصادر الثلاثي غير المزيد لا تنقاس" قائلاً أنه ليس بصحيح بل لها مصادر مُنقاسة ذكرها النحويون.<sup>325</sup>
- اسم مكان (غير قياسي): قال ابن عاشور: "وقد سمّوا المكان الذي ترتبط فيه الخيل رباطاً، لأنهم كانوا يجرسون الثغور المخوفة راكبين على أفراسهم... وبه سمّوا رباط (دِمِيَاط) بمصر، ورباط (الْمِنْسْتِير) بتونس، ورباط (سَلَا) بالمغرب الأقصى."<sup>326</sup>
- فعالا بمعنى مفعول (رباط بمعنى مربوط): (اسم) للخيل قال الزمخشري والرباط: "اسم للخيل التي تربط في سبيل الله."<sup>327</sup>
- فعالا بمعنى مفاعلة (رباط بمعنى مرابطة): ويجوز أن يسمى بالرباط الذي هو بمعنى المرابطة، قال ابن عاشور: "والرباط صيغة مفاعلة أُبِيَّ بها هنا للمبالغة لتدلّ على قصد الكثرة من ربط الخيل للغزو، أي احتباسها وربطها انتظاراً للغزو عليه."<sup>328</sup>
- رباط جمع ربط ككلب وكلاب، أو جمع رَبِيَطٍ كفضيل وفضال<sup>329</sup> وردت الكلمة في موضع<sup>330</sup> واحد فقط ﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا رُبِطَ﴾

اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْحَيْلِ ﴿331﴾

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ر ب ط]، أصلٌ واحدٌ يدلُّ على شدِّ وثبات.<sup>332</sup> قال الجوهري: "والرباطُ: ما تُشدُّ به القريةُ والدابةُ وغيرها والجمعُ رِبْطٌ."<sup>333</sup> والرباطُ من الخيل: الخمسةُ فما فوقها...<sup>334</sup>

<sup>322</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج14، ج27، ص71.

<sup>323</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج5، ج10، ص257.

<sup>324</sup> أبو زمنين أبو عبد الله، تفسير القرآن العزيز، تحقيق عبد الله بن حسين عكاشة، محمد بن مصطفى الكثر الفاروق الحديثة مصر، القاهرة، ط.1، 2002م، ص120؛ والحديث في صحيح الترغيب، رقم الحديث(1246)، والترغيب والترهيب، رقم الحديث(ج2،234).

<sup>325</sup> البحر المحيط، ج5، ص344.

<sup>326</sup> التحرير والتنوير، ج10، ص56؛ وانظر: الراغب، المفردات، ص247.

<sup>327</sup> الكشاف، ج2، ص232.

<sup>328</sup> التحرير والتنوير، ج10، ص55.

<sup>329</sup> انظر: أبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج4، ص32؛ والرازي، مفاتيح الغيب، ج15، ص499.

<sup>330</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص300.

<sup>331</sup> الأنفال60.

<sup>332</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج1، ص478؛ وأحمد رضا، متن اللغة، ج2، ص533؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(ربطه)؛ ومحمدحسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص745.

<sup>333</sup> الصحاح، مادة (ربط).

<sup>334</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (ربط)؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص847.



### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: "قَرَضَ فلان رِبَاطَهُ" أي مات، أو أَبْلَى من مَرَضِهِ.<sup>335</sup> ويقال أيضاً: "جاءَ وقد قَرَضَ رِبَاطَهُ": إذا انصَرَفَ مجهوداً.<sup>336</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (رباط) هي ما تشد به القراة والدابة وغيرهما. وكل ما يمنع الانفلات ويجبر على لزوم مكان. ويراد بها في الاصطلاح القرآني التهيئة لمواجهة العدو.<sup>337</sup>

ركاب: اسم جمع مزيد فيه حرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، ولا واحد له من لفظه، واحده معنى راحلة، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (ركب)، وجمعه رُكْبٌ. تحتل كلمة ركاب من حيث البنية، أن تكون اسم آلة أو اسم جمع.

• دلالتها على الآلة: ويأتي بيان ذلك.

• دلالتها على اسم جمع، تطلق لفظ ركاب على الإبل المركوبة، أو الحاملة شيئاً، أو التي يراد الحمل عليها.<sup>338</sup> ولا واحد لها من

لفظها وإنما الواحدة منها راحلة. وردت الكلمة في موضع واحد فقط:<sup>339</sup> ﴿فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ﴾<sup>340</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ر ك ب]، أصلٌ واحد مطرد منقاس، وهو علُوُّ شيءٍ شيئاً. يقال رَكِبَ رُكُوباً. والرَّكَابُ المِطْبِيُّ، واحدها راحلة.<sup>341</sup> وتعرف المعاجم الحديثة الركاب بأنه: "أداةٌ من حديدٍ [جهتها السفلى مفلطحة] تُعَلَّقُ في السَّرِّحِ، يَضَعُ عَلَيْهَا الرَّكَّابُ رِجْلَهُ..."<sup>342</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة على سبيل المجاز قولهم: "هو يمشي في ركابه" أي يتبعه.<sup>343</sup> ومثله: "الرياح ركاب السحاب". هذا، ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (ركاب) هي آلة الحمل والنقل، أو هي أداة من حديدٍ تُعَلَّقُ في السَّرِّحِ، يَضَعُ عَلَيْهَا الرَّكَّابُ رِجْلَهُ وَهُمَا رِكَابَانِ. وفي التعبير القرآني يراد بها ما يركب من الإبل خاصة.

335 انظر: الزمخشري، الأساس، ج1، ص331.

336 انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص323.

337 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقائي، ص745؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص199.

338 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج28، ص79.

339 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص324.

340 الحشر6.

341 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص478؛ والراغب، المفردات، ص266.

342 انظر: مسعود، الرائد، ص401؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص933؛ ومجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص368.

343 انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط؛ ص368؛ ومسعود، الرائد، ص401.

سِرَاج: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (سرج)، يجمع جمعا

تكسيرا للكثرة على سرج وزن فعل بضمين. وردت الكلمة في أربعة مواضع.<sup>344</sup> مثال ﴿وَدَاعِبًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا﴾<sup>345</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [س ر ج]، أصل واحد يدل على الحُسن والزينة والجمال. ومن ذلك سَمِيَ السراج لضياته وحسنه. ومنه السرج للدابة، هو

زنته..<sup>346</sup> جاء في اللسان: "السِرَاجُ المصباح الزاهر الذي يُسْرَجُ بالليل... والسِرَاجُ: الشمس".<sup>347</sup> وجاء في معجم الرائد: "السراج إناء

كالقنديل يجعل فيه زيت أو نحوه، وتوضع فيه فتيلة تشعل فيستضاء به".<sup>348</sup> وفي المفردات: "السِرَاجُ: الزاهر بفتيلة وذُهنٌ ويُعَبَّرُ به عن كل

مضيء".<sup>349</sup> قيل إن سراج كلمة عجمية ليست بعربية، أصلها فارسية.<sup>350</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

إطلاق السراج على النبي ﷺ للاهتداء به في الظلمات مجاز على سبيل الاستعارة،<sup>351</sup> بجامع الاهتداء بالشيء في كل. والقرينة المانعة من إرادة

المعنى الحقيقي هو (أرسلناك) في قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا﴾،<sup>352</sup> ومثله "الهدى سراج المؤمنين" كما أورده

الزمخشري.<sup>353</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (سراج) هي المصباح الذي يضيء باحتراق زيت أو دهن أو وقود، والمؤلف من حامل هو

السرج، ومن فتيل ومن زجاجة، يسرج بالليل. تطلق الكلمة ويراد بها تارة الشمس [آية الفرقان ونوح]، وتارة أخرى سيدنا محمد عليه السلام

على سبيل المجاز. [آية الأحزاب].<sup>354</sup>

سلاح(أسلحة): اسم جمع مزيد فيه بحرف واحد بين، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، يشترك فيه التذكير والتأنيث، مشتق من الفعل

الثلاثي المضاعف المتعدي(سَلَحَ)، يجمع على أسلحة وزن أفعله من جموع القلّة. وردت الكلمة مكررة أربع مرات في موضع واحد فقط<sup>355</sup> قوله

<sup>344</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص348.

<sup>345</sup> الأحزاب 46؛ وانظر الفرقان 61؛ نوح 16؛ النبا 13.

<sup>346</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص156.

<sup>347</sup> ابن منظور مادة (سرج)؛ وانظر: الصحاح، مادة(سرج)؛ والزجاج، معاني القرآن، ج4، ص74؛ والزمخشري، الكشاف، ج4، ص366؛ وأبو عبيدة، مجاز القرآن، ج2، ص79؛  
والعكبري، إملاء ما من به الرحمن، ص408.

<sup>348</sup> مسعود، ص438؛ وانظر: محمود صافي، الجدول، مج10، ج19، ص38.

<sup>349</sup> الراغب الأصفهاني ص229؛ وكذا مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص425.

<sup>350</sup> انظر: براجشتراسر، التطور النحوي، ص216؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص342؛ ومحمد السيد، المغرب في القرآن، ص227؛ وأدى شير، كتاب الألفاظ

الفارسية العربية، المكتبة الكاثوليكية لآباء اليسوعيين، بيروت، 1908م، ص89.

<sup>351</sup> انظر: أبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج7، ص108؛ والشوكاني، فتح القدير، ج4، ص331؛ وأحمد مختار، معجم الموسوعي، ص235؛ وكذا الدامغاني، قاموس القرآن، ص  
234-235.

<sup>352</sup> الأحزاب45

<sup>353</sup> انظر: أساس البلاغة، ج1، ص448.

<sup>354</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقافي المؤصل، ص994.

<sup>355</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص354.

تعالى: ﴿ وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلَتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ ﴾<sup>356</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س ل ح]، السلاح، وهو ما يُقَاتَل به...<sup>357</sup> قال ابن منظور: "السِّلاح: اسم جامع لآلة الحرب، وخص بعضهم به ما كان من الحديد، يؤنث ويذكر، والتذكير أعلى لأنه يجمع على أسلحة."<sup>358</sup> وقال أبو حيان: "السلاح: معروف وما هو ما يتحصن به الإنسان من سيف ورمح وخنجر ودبوس ونحو ذلك."<sup>359</sup> وتعرف المعاجم الحديثة: السلاح بأنه "اسم جامع لآلة الحرب في البرِّ والبحر والجوّ."<sup>360</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: "أخذت إليّ الإبل سلاحها"، و"تسلحت بأسلحتها" إذا سمتت في عينك وحسنت، وليس السِّلاح اسماً للبيتمن، ولكن لما كانت السمينة تُحسَّن في عين صاحبها فيُشْفِقُ أن ينحرها، صار البيتمن كأنه سلاح لها؛ إذ رفع عنها النحر. و"طلع ذو السلاح" [من النجوم] وهو السماك الرامح.<sup>361</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (أسلحة) الواردة في الآية الكريمة، هي أدوات القتال والدفاع عن النفس، من السيف والرمح والنبل والحرزّة وليس الدرع ولا الخوذة ولا الرأس بسلاح.<sup>362</sup>

**سوار (أساور):** اسم ثلاثي مزيد فيه حرف واحد بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي (سور). والأساور جمع أسورة الذي هو جمع سوار، كحمار وأحمر، فهو جمع الجمع. والسوار يجمع في القلة على أسورة، وفي الكثرة على سور بسكون الواو، وأصلها كقُدْل وجمر، سكنت لأجل حرف العلة. وقد يحرك لضرورة شعرية.<sup>363</sup> وردت الكلمة بصيغة الجمع (أسورة) في موضع واحد وبصيغة جمع الجمع (أساور) في أربعة مواضع.<sup>364</sup> مثال: ﴿ يَجْلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا ﴾<sup>365</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س و ر]، أصل واحد يدل على علو وارتفاع. من ذلك سار يسور، إذا غضب وثار.<sup>366</sup> والسوار: "خُلِي من ذهب أو فضة

<sup>356</sup> النساء 102.

<sup>357</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص94، والكفوي، الكليات، ص495.

<sup>358</sup> اللسان مادة(سلاح)؛ و انظر: الجوهري، الصحاح، مادة (سلاح)

<sup>359</sup> البحر المحيط، ج4، ص46 وانظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج4، ص84؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج5، ص187.

<sup>360</sup> انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص441؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1090؛ ومجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص582؛ و محمود صافي، الجدول، مح3، ج5، ص153؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص1056.

<sup>361</sup> انظر: الرخمشري، الأساس، ج1، ص468؛ ومجمع اللغ العربية، المعجم الوسيط، ص441؛ وابن منظور، اللسان مادة(سلاح).

<sup>362</sup> انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص242.

<sup>363</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج6، ص92؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج7، ص483؛ والكفوي، الكليات، ص515.

<sup>364</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص370.

<sup>365</sup> الكهف 31؛ وانظر بقية الآيات في الزخرف 53؛ الحج 23؛ فاطر 33؛ الإنسان 21.

<sup>366</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص115.

يحيط بموضع من الذراع<sup>367</sup> وهو اسم مُعَرَّب من الفارسية. أصله دستور أو الإسوار يستعمل لقاعد الفرس.<sup>368</sup> وعن الجواليقي "هو الرّامي".<sup>369</sup> وحكى الراغب أن الكلمة مع فارسيتها فقد استعملته العرب في لغتها، واشتق منه سَوْرَت الجارية، وجارية مسوَّرة ومخلخلة.<sup>370</sup>

#### دلالة كناية:

وقيل عند تفسير الكلمة في [آية الزخرف] أنها كناية عن تملكه وكانوا إذا سَوَدُوا رجلا سَوَّروه بسوارين، وطَوَّقوه بطوق من ذهب علاقة لسيادته.<sup>371</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (سوار) هي الزينة المصنوعة من معدن وخاصة الغالي كالذهب أو الفضة والذي يكون مزخرفاً ودائري الشكل ويزين به الأيدي (الأساور المعروفة) أو الرأس (التاج) أو العنق (العقود)، ويحيط بكل منها، جعل الله ذلك لأهل الجنة، وليس أحد من أهل الجنة يوم القيامة إلا وفي يده أسورة: سوار من ذهب، وسوار من فضة.<sup>372</sup>

**صفاد (أصفاد):** اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (صفد) أو (صفد)، يجمع على أصفاد. وردت الكلمة بصيغة الجمع في موضعين.<sup>373</sup> مثال: ﴿وَأَخْرَجَ مُقْرِنِينَ فِي الْأَصْفَادِ﴾<sup>374</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ص ف د]، قال ابن فارس: "الصاد والفاء والذال أصلان صحيحان: أحدهما عَطَاءٌ، والآخر شُدُّ بشيء... وأما الصَّفْدُ فالعُلُّ، ويقال الصَّفْدُ التقييد. والأصفاد: الأقياد. والصفاد: القيود أيضاً."<sup>375</sup> والصفاد: "حَبْلٌ يُوثَقُ به أو عُقْلٌ، وهو الصَّفْدُ والصَّفْدُ، والجمع الأصفاد؛ قال ابن سيده:<sup>376</sup> لا نعلمه كُتِبَ على غير ذلك، قصوره على بناء أدنى العدد."<sup>377</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الأصفاد: مفرد صَفْدٌ وصِفَادٌ: قيود، أو أغلال، أو سلاسل، وصفتها أنها حلقات حديدية لتقييد كاحل أو رسغ السَّجِين ... [الوثاق]"<sup>378</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (أصفاد) جمع صفاد بوزن كتاب، وهي القيد والغل، أداة يوثق

<sup>367</sup> انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج 15، ص 312.

<sup>368</sup> انظر: سيد اذى شير، كتاب الألفاظ الفارسية العربية، ص 96؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 343.

<sup>369</sup> الجواليقي، المغرب، ص 68.

<sup>370</sup> المفردات، ص 247.

<sup>371</sup> صفوة البيان لمعاني القرآن، لجنة الاحتفالات لمقدم القرن الخامس عشر الهجري، أبو ظبي، ط 1، 1981م، ص 625.

<sup>372</sup> انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 249؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي، ص 986.

<sup>373</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 409.

<sup>374</sup> ص 38؛ وانظر: إبراهيم، ص 49.

<sup>375</sup> المقائيس، ج 3، ص 293.

<sup>376</sup> علي بن إسماعيل، المعروف بابن سيده، أبو الحسن: إمام في اللغة وآدابها. ولد بمرسية (في شرق الأندلس) وانتقل إلى دانية فتوفي بها. كان ضريراً (وكذلك أبوه) واشتغل بنظم الشعر مدة له مصنفات مشهورة. (398 - 458 هـ = 1007 - 1066 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج 4، ص 263؛ واليماني، إشارة التعيين، ص 210؛ والسيوطي، بغية الوعاة، ج 2، ص 143؛ وكمل سلمان، ج 4، ص 241.

<sup>377</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (صفد)؛ والجوهري، الصحاح، مادة (صفد)؛ والفريوز آبادي، القاموس المحيط، مادة (صفده).

<sup>378</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 2، ص 1301؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص 516؛ ومسعود، الرائد، ص 496؛ والكفوي، الكليات، ص 131؛ والراغب، المفردات، ص 371.

بها، يكون من حديد أو حبل، والذي يترك للمقيّد به جزءاً من القدرة على الحركة، فيمكنه العمل رغم القيد.<sup>379</sup>

**عماد:** اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (عمد)، يجمع على

عَمَدٍ وعلى عُمُد. وردت الكلمة في موضع واحد فقط:<sup>380</sup> وهو قول الحق تعالى: ﴿إِزْمَ ذَاتِ الْعِمَادِ﴾<sup>381</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ع م د]، أصلٌ كبير، فروعه كثيرة ترجع إلى معنيّ، وهو الاستقامة في الشيء، منتصباً أو ممتدّاً، وكذلك في الرأي وإرادة الشيء.<sup>382</sup> وفي المصباح: "العماد ما يسند به."<sup>383</sup> وعمدُ الشيءَ فانتَعمدُ أي أقمته بعمادٍ يَعمُدُ عليه. والعمادُ: الأبنية الرفيعة.<sup>384</sup> وتعرّف المعاجم الحديثة العماد بأنه: " خشبة تقوم عليها الخيمة أو [البيت]. والعمادُ كل ما رَفَعَ شيئاً وحَمَلَهُ."<sup>385</sup> ويسمى دعامَةً أيضاً.<sup>386</sup> وقيل بعجمية الكلمة دون التصريح بأصلها.<sup>387</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: "فلان رفيع العماد" أي شريف لرفعة عماد خباء الشريف منهم.<sup>388</sup> ومثله "فلانٌ طويلُ العماد"، أي منزله مُعلّم لرائده، كما يقال لرئيس العسكر عماد؛ لأنه السيد المعتمد عليه في الأمور.<sup>389</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (عماد) هي خشبة تعتمد الشيء، وبعبارة أخرى ما ينصب على العمد. أريد بها في الاستعمال القرآني القوة.<sup>390</sup>

**غِطَاء:** اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، ممدود، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (غطو) أو (غطى)، يجمع

جمعا تكسيرا للقلّة على أغطية. وأصل كلمة غطاء غِطَاؤٌ؛ لأن فعله غَطَا غَطُوً ومصدره غَطُوً، فُلبت الواو فيه إلى همزة لمجيئها متطرفة بعد ألف

379 انظر: الزمخشري، الكشاف، ج2، ص567؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج7، ص131؛ وابن عادل، الباب في علوم الكتاب، ج11، ص417؛ وأبو السعود، إرشاد العقل

السليم، ج7، ص227؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج13، ص253؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص276؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1236.

380 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص482.

381 الفجر7.

382 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج4، ص137.

383 الفيومي، ص163.

384 ابن منظور، مادة (عمد)؛ الجوهري، الصحاح، مادة (عمد).

385 انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص626؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1550؛ وموسوع، الرائد، ص563؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي

المؤصل، ص1520.

386 التحرير والتنوير، ج30، ص319.

387 انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص347.

388 انظر: الزمخشري، الأساس، ج1، ص677؛ والراغب، المفردات، ص450.

389 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1522.

390 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص325.

ساکنة.<sup>391</sup> ورد لفظ غطاء في موضعين.<sup>392</sup> مثال: ﴿ فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴾<sup>393</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ غ ط و ] أو [ غ ط ا ] أو [ غ ط ي ]، قال ابن فارس: " الغين والطاء والحرف المعتل يدل على الغشاء والستر. والغطاء: ما تغطى به."<sup>394</sup> قال الراغب الأصفهاني: "الغطاء ما يجعل فوق الشيء من طبق ونحوه"<sup>395</sup> فيواريه ويستره". وقال أبو حيان: " الغطاء معروف، وجمعه أَغْطِيَةٌ وهو من غطى إذا ستر."<sup>396</sup> فالغطاء: هو ما منع الوصول إلى الشيء. ويكون كالقدر توضع عليها غطاء فلا يمكن للبد أن تصل إلى ما بداخل القدر إلا بعد أن ترفع الغطاء. وتسمى خوذة الجنود غطاءً؛ لأنها تمنع الوصول إلى الرأس.

### دلالة لغوية مجازية:

الغطاء يُستعمل للغفلة والجهالة وكذا الكفر مجازاً؛ لأنها تحجب القلب عن المعرفة، فتطبقه ولا يمكن رفعها. قال ابن عاشور: "الغطاء: مستعار لعدم الانتفاع بدلالة البصر على تفرد الله بالإلهية."<sup>397</sup> ويقال كذلك مجازاً: "ما لي وطاء ولا غطاء إلا معروفك"، أي ما يغطي به ويفترشه...<sup>398</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (غطاء) هي الآلة التي تسبب الحجب والستر ومنع وصول أثر الشيء، وهو كالغشاء الكثيف، يراد به في التعبير القرآني الجهالة والغفلة.<sup>399</sup>

فراش (فرش): اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (فرش)، يجمع جمعاً تكسيرا على فُرُش وفُرُش وعلى أفرشة وزن أفعلة للقلة. وتحتل الكلمة من حيث البنية دلالتين:

- اسم الآلة لما يفرش وزنه فعال. قال ابن عاشور: "الفراش أصله ما يفرش، أي يبسط على الأرض للنوم والاضطجاع. ثم أطلق الفراش على السرير المرتفع على الأرض بسوقٍ لأنه يوضع عليه ما شأنه أن يفرش على الأرض تسمية باسم ما جعل فيه."<sup>400</sup>
- أو هو مصدر سماعي لفعل فرش يَفْرِش. وردت الكلمة مفردة وجمعاً في ثلاثة مواضع.<sup>402</sup> مثال: ﴿ وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴾<sup>403</sup>

391 انظر: محمود صافي، الجدول، مج8، ج16، ص257.

392 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص499.

393 ق22؛ وانظر الكهف101.

394 المقائيس، ج4، ص429؛ وانظر: ابن فارس، الجمل، ج3، ص698؛ وابن منظور، اللسان، مادة(غطا)؛ والجوهري، الصحاح، مادة(غطا).

395 المفردات، ص362؛ وانظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص656؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1628.

396 البحر المحیط، ج6، ص149؛ وانظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص337؛ ومجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص817؛ والبغوي، معالم التنزيل، ج5، ص209.

397 التحرير والتنوير، ج16، ص42.

398 انظر: الرخشي، الأساس، ج1، ص706

399 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص337؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1590.

400 التحرير والتنوير، ج27، ص267.

401 انظر: محمود صافي، الجدول، مج1، ج1، ص74.

402 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص514-515.

403 الواقعة34؛ وانظر بقية الآيات البقرة22؛ الرحمن54.

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة من [ف ر ش]، أصلٌ صحيح يدلُّ على تمهيد الشئِ وبتسطه. يقال: فرشتُ الفراشَ أفْرِشُهُ. <sup>404</sup> قال صاحب المفردات: "الْفَرَشُ: بسط الثياب، ويقال لِلْمَقْرُوشِ: فَرَشٌ وَفَرِاشٌ...." <sup>405</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الفراش: جمع أفرشة وفُرْش وفُرش: مُتَكَأٌ، ما يُسَطُّ ويكون صالحًا لِلنَّوْمِ أو لِلتَّمَدُّدِ وَالتَّقَلُّبِ عليه." <sup>406</sup> وقيل: الْفَرِاشُ: ما يُفْرَشُ مِنْ مَتَاعِ الْبَيْتِ. وَالْفَرِاشُ الْبَيْتُ. وَالْفَرِاشُ عُشُّ الطَّائِرِ. وَالْفَرِاشُ مَوْجِعُ اللِّسَانِ فِي قَعْرِ الْقَمِّ. <sup>407</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

إن العرب تُكْنِي بالفراش عن المرأة كما تسميها لباسا وإزارا، ولحافا. وبه فسر قوله تعالى ﴿وَفُرْشٍ مَرْفُوعَةٍ﴾؛ [قالوا: أراد بالفُرْشِ نساءَ أهل الجنة ذواتِ الفُرْشِ، وقوله مرفوعة رُفِعْنَ بالجمال عن نساء أهل الدنيا، وكلُّ فاضلٍ رَفِيعٌ]. وترشح هذا التفسير الآية التالية ﴿إِنَّا أَنْشَأْنَا لَهُنَّ إِنْشَاءً﴾ <sup>408</sup> كقوله عز وجل: ﴿وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ﴾، يريد أهلَ القرية. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (فراش) يراد بها في التعبير القرآني البساط أو المهاد يمكن القعود والنوم والتقلب عليه. <sup>409</sup> يمد ويسط شيئا تحته من متاع أو ثوب أو ما شابه لي يجعله متكأ أو فراشا أو بساطاً يريح الجسد حين يستلقي، ويمنع عنه أذى الأرض من حجارة وحصى وأشواك وما شابه ذلك.

كتاب: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (كتب)، ويجمع جمعا تكسيرا للكثرة على وزن فعل بضمين كتب. تحتمل الكلمة من حيث البنية أن تكون مصدرا أو اسم آلة.

● دلالتها على المصدر: كتاب مصدر كالقيام والصيام. <sup>410</sup> وقد تأتي كلمة كتاب على فَعَالٍ من باب المصدرية بمعنى:

– مفعول: إذا كانت مصدرا لَكَتَبَ المِصْبُوحُ للمبالغة في الكتابة، لأن المصدر يجيء بمعنى المفعول كالخلق بمعنى المخلوق، والحساب

بمعنى المحسوب. كما يقال أيضا: هذا الدرهم ضرب فلان أي مضروبه. <sup>411</sup>

404 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج4، ص486.

405 الراغب الأصفهاني، ص486.

406 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1691.

407 انظر: مجمع اللغ العربية، المعجم الوسيط، ص682؛ ومسعود، الرائد، ص598.

408 الواقعة 35؛ وانظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1658؛ وابن منظور، اللسان، مادة(فرش)؛ والراغب، المفردات، ص486، والزنجشيري، الكشف، ج4، ص461؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج10، ص207؛ وابن عادل، الباب في علوم الكتاب، ج18، ص400؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج8، ص193؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج27، ص301.

409 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص350.

410 انظر: الرازي، مفاتيح الغيب، ج2، ص15.

411 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج1، ص221؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج1، ص155؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج1، ص85؛ وكذا البغوي، معالم التنزيل، ج1، ص59؛ والبيضاوي، أنوار التنزيل، ج1، ص36.

- بمعنى مُفاعلة: حكى الرازي<sup>412</sup> أن لفظ كِتَاب مصدرٌ بمعنى مُكتابة بزنة فِعَال بمعنى مُفاعلة، كالجِدَال والحِصَام والقتال بمعنى المجادلة والمخاصمة والمقاتلة.<sup>413</sup> وفعلُهُ عندئذ كَاتَبَ.

• دلالتها على اسم الآلة: فالكتاب على وزن فَعَال أداة من أدوات الثقافة، هو سجل المعرفة. وردت الكلمة مفردة في اثنين وثلاثين ومئتين موضعا، وجمعا في سبعة مواضع:<sup>414</sup> مثال: ﴿فِيهَا كُتُبٌ قِيمَةٌ﴾<sup>415</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ك ت ب]، أصل صحيح يدل على جمع شيء إلى شيء. من ذلك الكتاب والكتابة. والكَتُب: الحُرُز.<sup>416</sup> قال الجوهري: "الكتاب معروف، والجمع كُتُبٌ وكُتُبٌ".<sup>417</sup> جاء في اللسان: "الكتاب: ما يكتب فيه".<sup>418</sup> وقيل: "الكتاب اسم للصحيفة مع المكتوب فيه".<sup>419</sup> قال أبو البقاء: "والكتاب هو الذي يشتمل على المسائل سواء كانت قليلة أو كثيرة من فنٍّ أو فنونٍ".<sup>420</sup> وفي عرف النحاة غلب استعمال الكلمة لمؤلف سيبويه. وفي عرف الأصوليين غلب استعماله للقرآن الكريم. والكتاب عند الفقهاء ما يتضمن الشرائع والأحكام.<sup>421</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الكتاب: جمع كتب، صُحُفٌ مؤلَّفة مجموعة وموضوعة بين غلافين".<sup>422</sup>

#### دلالات لغوية مجازية:

ومما عُرف في استعمال الكلمة لغير معناها الحقيقي إطلاقها على الأجل، وعلى الفرض، والقَدْر، والحكم، واللوح المحفوظ. والكتاب أيضا بمعنى عدة المرأة، أو الدليل والحجة. ومعناه أيضا الرسالة المكتوبة أو الصحيفة.<sup>423</sup> جاء في الأساس: "ومن المجاز قولهم: هذا كتاب الله: أي قدره".<sup>424</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (كتاب) عند تتبع السياق وأساليب جُلِّ الآيات الوارد فيها، يتبيّن أن الكتاب أداة من أدوات الثقافة، له دور في الهداية والإرشاد، فهو سجل المعرفة ونشر العلوم والمعارف، وأداة رفيعة كذلك للتعبير عن الهويات الثقافي.

412 محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التيمي البكري، أبو عبد الله، فخر الدين الرازي: الإمام المفسر. أوجد زمانه في المعقول والمنقول وعلوم الأوائل. وهو قرشي النسب. أصله من طبرستان، ومولده في الري واليه نسبته، ويقال له (ابن خطيب الري) رحل إلى خوارزم وما وراء النهر وخراسان، وتوفي في هراة. أقبل الناس على كتبه في حياته بتدارسوها. (544 - 606 هـ = 1150 - 1210 م). انظر: الزركلي الأعلام، ج6، ص 313.

413 انظر: مفاتيح الغيب، م.س.؛ والمعجم الموسوعي، ص388.

414 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص592-595.

415 البيئة3

416 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص158-159.

417 الصحاح، مادة(كتب)؛ وانظر: ابن فارس، الجمل، ج3، ص778؛ ومجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص804.

418 ابن منظور، اللسان، مادة(كتب).

419 الراغب، المفردات، ص423.

420 الكلبيات، ص476.

421 انظر: الكفوي، الكلبيات، ص767؛ ومجمع اللغة العربية المعجم الوسيط، ص804.

422 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1902.

423 انظر: مجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص951-953؛ والدامغاني، قاموس القرآن، ص143؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1867.

424 الزمخشري، ج2، ص121.



**كفات:** اسم جنس إفرادي، ثلاثي مزيد بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، يذكر ويؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي(كفت). من حيث البنية، فإن الكلمة تختمل أن تكون:

- اسم فاعل لأنه جمع كافت، كصائم وصيام.<sup>425</sup>
- أو هو مصدر الثلاثي (كفت) كحساب، وكتاب، نُعِتَ بِهِ لِلْمُبَالَغَةِ.<sup>426</sup>
- أو اسم مكان (غير قياسي): للموضع يكفت فيه الشيء أي يضم.<sup>427</sup>
- أو صفة مشبهة، جمع كفيت، كطويل وطوال، وكرم وكرام. وفي ذلك جاء في المعجم الوسيط: "رجل كفيت: أي ضامر خفيف".<sup>428</sup> قال ابن منظور: "عَدُوٌّ كَفَيْتٌ وَكِفَاتٌ: سَرِيْعٌ وَمُرٌّ كَفَيْتٌ وَكِفَاتٌ: سَرِيْعٌ."<sup>429</sup>
- أو اسم آلة، الوعاء الذي يُكْفَتُ فيه. وقد صرح بذكره الألويسي قائلاً: " الكفات اسم جنس أو اسم آلة لما يكفت أي يضم ويجمع من كفت الشيء إذا ضمه."<sup>430</sup> وردت الكلمة في موضع واحد فقط،<sup>431</sup> وهو قوله تعالى: ﴿أَلَمْ نُجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا﴾<sup>432</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ك ف ت]، أصلٌ صحيح، يدلُّ على جَمْعٍ وضمٍّ. من ذلك قولهم: كَفَتُ الشَّيْءَ، إذا ضَمَمْتَهُ إِلَيْكَ.<sup>433</sup> جاء في الصحاح ومختار الصحاح وكذا في التاج أن الكفات بالكسر: المَوْضِعُ الَّذِي يُكْفَتُ فِيهِ الشَّيْءُ أَي يُضَمُّ.<sup>434</sup> قال أبو البقاء الكفوي: " الكفات اسم لما يكفت كالضمام والجماع لما يضم ويجمع... بمعنى الأوعية."<sup>435</sup> وقيل: الكفات هو الطيران السريع.<sup>436</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: " مَاتَ كِفَاتًا وَمُكَافَتَةً " أَي فُجَاءَةً.<sup>437</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (كفات) يراد بها في التعبير القرآني الوعاء. أُجْرِيَ عَلَى الْأَرْضِ بِاعْتِبَارِ أَقْطَارِهَا. قال ابن عاشور: " وَكِفَاتٌ: اسْمٌ لِلشَّيْءِ الَّذِي يُكْفَتُ فِيهِ، أَي يُجْمَعُ وَيُضَمُّ فِيهِ، فَهُوَ اسْمُ

425 انظر: محمود صافي، الجدول، مج15، ج29، ص203.

426 انظر: مسعود، الرائد، ص669؛ والكفوي، الكلبيات، ص773؛ والبيضاوي، أنوار التنزيل، ج5، ص276؛ والشوكاني، فتح القدر، ج5، ص432.

427 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقافي الموصل، ص1906.

428 انظر: النجم، المعجم الوسيط، ص791، وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص393.

429 ابن منظور: اللسان مادة(كفت).

430 الألويسي، روح المعاني، ج15، ص193؛ وانظر: الزمخشري: الكشف، ج4، ص679؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج10، ص372؛ والسمين الحلبي، الدر المنصور، ج10، ص

636؛ وابن عادل، الباب، ج20، ص75؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج9، ص80؛ وأبو عبيدة، مجاز القرآن، ج2، ص281.

431 انظر: محمد فؤاد، المعجم المفهرس، ص605.

432 المرسلات25.

433 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص190.

434 انظر: الجوهري، مادة(كفت)؛ والرازي، مادة(كفت)؛ والزبيدي، مادة(كفت).

435 الكلبيات، ص773.

436 الراغب الأصفهاني، المفردات، ص559.

437 انظر: الزبيدي، التاج، مادة(كفت)؛ والنجم، المعجم الوسيط، ص791.

جاء على صيغة الفِعال من كَفَّت، إذا جَمَعَ، ومنه سُمي الوعاء: كفاتاً، كما سمي ما يعي الشيء وعاء، وما يَضُم الشيء: الضِمَام.<sup>438</sup>

كنان (أكنة، أكنان): اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي المضعف (كنن) أو الرباعي (أكنن)، يجمع جمعاً تكسيراً للقلة على أكنة زنة أفعله، وعلى أفعال أكنان. قال السمين الجلي:<sup>439</sup> " والفعل من هذه المادة يُستعمل ثلاثياً ورباعياً، يقال: كَنَنْتُ الشيءَ وأكَنَنْتُهُ كِنًا وأكَنَانًا... وَكِنَانٌ يُجْمَعُ عَلَى أَكِنَةٍ فِي الْقِلَّةِ وَالكَثْرَةِ لِتَضْعِيفِهِ ، وَذَلِكَ أَنَّ فَعَالًا وَفَعَالًا بفتح الفاء وكسرها يُجْمَعُ فِي الْقِلَّةِ عَلَى أَفْعَلِهِ كَأَحْمَرَةٍ وَأَقْدِيلَةٍ وَفِي الْكَثْرَةِ عَلَى فُعْلٍ كَحُمْرٍ وَقُدُلٍ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَضَاعِفًا كَ " بَنَات " و" كِنَان " أو معتلّ اللام كخِباءٍ وَقَبَاءٍ فَيُلْتَزَمُ جَمْعُهُ عَلَى أَفْعَلَةٍ، وَلَا يَجُوزُ عَلَى فُعْلٍ إِلَّا فِي قَلِيلٍ مِنَ الْكَلَامِ كَقَوْلِهِمْ عُنُنٌ وَخُجُجٌ فِي جَمْعِ عِنَانٍ وَجِجَاجٍ."<sup>440</sup> وردت الكلمة في خمس مواضع:<sup>441</sup> مثال: ﴿ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ﴾<sup>442</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ك ن ن]، أصلٌ واحدٌ يدلُّ على سَتْرٍ أو صون. يقال كَنَنْتُ الشيءَ فِي كِنِّهِ، إِذَا جَعَلْتَهُ فِيهِ وَصْنَةً.<sup>443</sup> قال ابن منظور: " الكِرْنُ والكِنَّةُ والكِنَانُ: وِقَاءُ كُلِّ شَيْءٍ وَسِتْرُهُ. وَالكِئُ: الْبَيْتُ أَيْضًا. "<sup>444</sup> وفي الصحاح: " والأَكِنَّةُ: الأَغْطِيَةُ."<sup>445</sup> قال الراغب الأصبهاني: "والكِئَانُ: الغطاء الذي يَكَنُّ فِيهِ الشَّيْءَ."<sup>446</sup> وتعرّف المعاجم الحديثة الكنان بأنه: [الغطاء]. والكنان كلُّ شيءٍ بقي شيئاً ويستره.<sup>447</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

قال ابن عاشور: " والأَكِنَّةُ جمع كنان ... والكنان: الغطاء، لأنّه يَكَنُّ الشَّيْءَ، أي يستره. وهي هنا تخييل لأنّه شَبَّهت قلوبهم في عدم خلوص الحقِّ إليها بأشياءٍ محجوبة عن شيءٍ. وأثبتت لها الأَكِنَّةُ تخييلًا، وليس في قلب أحدهم شيء يشبه الكنان."<sup>448</sup> وفي موضع آخر يقول:

438 ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج29، ص432.

439 هو شهاب الدين أبو العباس أحمد بن يوسف بن محمد بن مسعود المعروف بالسمين الجلي، مفسر، عالم بالعربية والقرآن. شافعي، من أهل حلب. استقر واشتهر في القاهرة.

لا يعرف متى ولد. وتوفي سنة 756هـ بالقاهرة. انظر: الزركلي، الأعلام، ج1، ص274.

440 السمين الجلي، الدر المنصون، ج4، ص576؛ وانظر: ابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج8، ص79؛ ومحمود صافي، الجدول، مج4، ج7، ص113؛ والألوسي، روح المعاني، ج5، ص279.

441 انظر: فؤاد المعجم المفهرس، ص621.

442 الأنعام 25؛ وانظر: النحل81؛ الإسراء46؛ الكهف57؛ فصلت5.

443 انظر: المقاييس، ج5، ص123.

444 اللسان، مادة (كنن)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الكن)؛ والكفوي، الكلبيات، ص163.

445 الجوهري(كنن).

446 المفردات، ص569.

447 انظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص801؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1964؛ ومسعود، الرائد، ص675؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقائي

المؤصل، ص1928؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص398.

448 التحرير والتنوير، ج7، ص179.

"والأكنة: جمع كنان مثل: غطاء وأغطية وزناً ومعنى، أثبتت لقلوبهم أغطية على طريقة التخيل، وشبهت القلوب بالأشياء المغطاة على طريقة الاستعارة المكنية. ووجه الشبه حيلولة وصول الدعوة إلى عقولهم كما يحول الغطاء والغلاف دون تناول ما تحته.<sup>449</sup>

ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (أكنة) جمع كنان كغطاء وأغطية لفظاً ومعنى؛ لأن فعلاً بفتح الفاء وكسرهما يجمع في القلة على أفعلة كأحجرة وأقذلة، وفي الكثرة على فعل كحمر إلا أن يكون مضاعفاً أو معتل اللام فيلزم جمعه على أفعلة كأكنة وأخبية إلا نادراً. يراد بها في التعبير القرآني الغطاء الذي يستتر ويخفى ما تحته فلا يرى منه شيء، مثل غطاء الطعام أو القدر أو الساتر للأسلحة وما شابه.

**لباس:** اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (لبس)، يجمع جمعاً تكسيراً للقلة على ألبسة وزن أفعلة. تحتل الكلمة من حيث البنية المصدرية، واسم الآلة.

- اللباس مصدر لبس اللبس بضمّ اللام.<sup>450</sup>
- دلالتها على اسم الآلة، ويأتي بيان ذلك. وردت الكلمة في تسعة مواضع.<sup>451</sup> مثال: ﴿هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ هُنَّ﴾<sup>452</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ل ب س]، أصلٌ صحيح واحد، يدلُّ على مخالطة ومداخلة. من ذلك لبسث الثوب ألبسه، وهو الأصل، ومنه تتفرع الفروع.<sup>453</sup> واللباس: ما يُلبس، وكذلك الملبس واللبس.<sup>454</sup> وتعزف المعاجم الحديثة اللباس بأنه ما يستتر الجسم، أو ما يُلبس من كسوة أو غيره والجمع: ألبسة، وألبس. ولباس كل شيء: غشاؤه.<sup>455</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

مما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قول الحق ﴿ولباس التقوى﴾، قال ابن عادل:<sup>456</sup> "اختلفوا في لباس التقوى، فقيل: هو نفس الملبوس، وقيل: غيره. وأما الأول ففيه وجه: أحدها: هو اللباس الموارى للثورة، وثانيها: لباس التقوى هو الدُرُوعُ والجواشن والمعافر، وما يُتقى به في الحروب. وثالثها: لباس التقوى ما يُلبس لأجل إقامة الصلاة. ورابعها: هو الصُّوفُ والبياب الحشينة التي يلبسها أهل الورع. وأما القول الثانی، فيحمل

<sup>449</sup> المرجع السابق، ج 24، ص 233.

<sup>450</sup> انظر: الرازي، مفاتيح الغيب، ج 5، ص 270.

<sup>451</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 645.

<sup>452</sup> البقرة 187؛ وانظر بقية الآيات الأعراف 26، 27؛ النحل 112؛ الحج 23؛ الفرقان 47؛ فاطر 33؛ النبأ 10.

<sup>453</sup> انظر: ابن فارس، المعاني، ج 5، ص 230.

<sup>454</sup> المخصص، ج 1، ص 400؛ انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (لبس)؛ والصغاني، العباب الزاخر، مادة (لبس).

<sup>455</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 3، ص 1990؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص 813.

<sup>456</sup> عمر بن علي بن عادل الحنبلي الدمشقي، أبو حفص، سراج الدين: صاحب التفسير الكبير "اللباس في علوم الكتاب، لم تذكر المصادر سنة وفاته توفي نحو 880هـ. انظر: الزركلي، الأعلام، 5، ص 58.

لباسُ التَّقْوَى على المِجَازِ. وقيل هو الإيمانُ. وعن ابن عباس: هو العَمَلُ الصَّالِحُ. وعن عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ السَّمْتِيُّ الحَسَنُ. وقيل أيضا الحياء... وإنما حمل لفظ اللباس على هذه المجازات؛ لأنَّ اللباسَ الذي يفيد التقوى ليس إلا هذه الأشياء.<sup>457</sup>

#### دلالة كنايةية:

إن العرب تسمي المرأة لباسا وإزارا كما مر بنا عند حديثنا عن كلمة الفراش، فتقول: اللباس، وهي امرأة الرَّجُل، والرَّوْحُ لباسُها.<sup>458</sup> وبه قال الحق تبارك وتعالى: ﴿هَن لِبَاسٍ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهَا﴾ ثم سمي امتزاج كل واحد من الزوجين بصاحبه لباسا، لانضمام الجسد وامتزاجهما وتلازمهما تشبيها بالثوب.<sup>459</sup> قال ابن عاشور: "فقوله تعالى: ﴿هَن لِبَاسٍ لَكُمْ﴾ استعارة بجامع شدة الاتصال حينئذٍ وهي استعارة أحياها القرآن؛ لأن العرب كانت اعتبرتها في قوله: لا بَسَ الشَّيْءُ الشَّيْءَ، إذا اتصل به... فجاء القرآن فأحياها وصيَّرها استعارة أصلية جديدة بعد أن كانت تبعية."<sup>460</sup> وقال أبو بكر الجزائري:<sup>461</sup> "هو كناية عن اختلاط بعضكم ببعض كاختلاط الثوب البدن."<sup>462</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (لباس)، اسم جامد لما يلبس،<sup>463</sup> يراد بها في التعبير القرآني ما يلبس للاستتار به كثوب وعمامة وغيرهما [الأعراف 26]، وقد أطلق في تركيب أخرى لتدل على: الزوج [البقرة 187]، الإيمان أو العمل الصالح [الأعراف 26]، ثم الآلام الملبس [النحل 112].<sup>464</sup>

**وثاق:**<sup>465</sup> اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي المضعف (وثق)، يجمع جمعا تكسرا للكثرة على وثق، بضمين. تحتمل الكلمة، من حيث بنيتها أن تكون إما:

- اسم مصدر من الرباعيِّ أوثق بمعنى الإيثاق، قال السمين الحلبي: "والوثاق: بمعنى: الإيثاق، كالعطاء بمعنى الإيعاء، إلا أن في إعمال اسم المصدر عمل مسمَّاه خلافاً مضطرباً، فنقل عن البصريين المنع، وعن الكوفيين الجواز، ونقل العكس عن الفريقين."<sup>466</sup>
- أو اسم آلة زنته فعال بمعنى القيد أو الحبيل.<sup>467</sup> وردت الكلمة في موضعين.<sup>468</sup> مثال: ﴿حَتَّى إِذَا أَنْتَحَمْتُمْهُمْ فَشَدُّوا الْوَثَاقَ﴾<sup>469</sup>

457 الباب في علوم القرآن، ج9، ص71؛ وانظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج9، ص71؛ والزمخشري، الكشاف، ج2، ص97.

458 انظر: الجوهري، الصحاح، مادة(لبس)؛ والصغاني، العباب الزاخر، مادة(لبس)؛ اللسان، مادة (لبس)؛ الكلبيات، ص800.

459 مجاز القرآن، ج1، ص67.

460 التحرير والتنوير، ج2، ص182.

461 أبو بكر جابر بن موسى بن عبد القادر بن جابر أبو بكر الجزائري. ولد في قرية تسمى ليوا قريبة من طولقة تقع اليوم في ولاية بسكرة جنوب بلاد الجزائر عام1921م، له العديد من المؤلفات منها: منهاج المسلم. انظر: موقعه الرسمي: <http://algzaeri.com/algzaeri/pageother.php?catsmktba=15>

462 أيسر التفاسير لكلام العلي الكبير، مكتبة العلوم والحكم، المينة المنورة، الطبعة الثالثة، 1997م، ج1، ص166.

463 محمود صافي، الجدول، مج1، ج2، ص381.

464 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص402.

465 أضفت هذه الكلمة على هذا الباب مع أنه ورد في الذكر الحكيم بفتح الفاء؛ لأن كسرها (الوثاق) لغةً فيه أيضا.

466 الدر المصون، ج10، ص792؛ وانظر: الباب، في علوم الكتاب، ج20، ص333.

467 محمود صافي، الجدول، مج15، ج30، ص328.

468 انظر: فواد، المعجم المفهرس، ص741.

469 محمد4؛ وانظر الفجر26.

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [و ث ق]، كلمة تدلُّ على عَقْدٍ وإحكام. ووثقت الشيء: أحكمته.<sup>470</sup> قال ابن منظور: "والوثاق اسم الإيثاق؛ تقول: أوثقتُه إيثاقاً ووثاقاً، والحبل أو الشيء الذي يُوثق به وثاقٌ، والجمع الوثُوقُ بمنزلة الرباطِ والرُّبُطِ. والوثاق، بكسر الواو، لغة فيه."<sup>471</sup> وفي المعاجم الحديثة: "وثاق / وثاق: جمع وثُق: ما يُشدُّ به من قيْدٍ أو حبلٍ أو نحوهما."<sup>472</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً.

### دلالة كنائية:

استعملت الكلمة في الآية الكريمة [محمد 4]، كناية عن الأسر؛ لأن الأسر يستلزم الوضع في القيد يشد به الأسير. والمعنى: فاقتلوهم، فإن أنختم منهم فأسروا منهم.<sup>473</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (وثاق) بما ما يوثق به من حبل وغيره.<sup>474</sup>

وعاء: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، الألف بين العين واللام، ممدود، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (وعى). والهمزة منقلبة عن ياء أصله وعاي لأن الجمع أوعية (على أفعله للقلّة)، فلما تطرفت الياء بعد ألف ساكنة قلبت همزة فأصبح وعاء، وجمع الجمع أوعاء.<sup>475</sup> وردت الكلمة مفردة مكررة مرتين و بصيغة الجمع في موضع واحد:<sup>476</sup> ﴿فَبَدَأَ بِأَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ﴾<sup>477</sup> قال أبو حيان: "وتضم واوه، ويجوز أن تبدل واوه همزة بعني إعاء بإبدال الواو المكسورة همزة كما قالوا: إشاح وإسادة في وشاح ووسادة، وذلك مطرد في لغة هذيل، يبدلون من الواو المكسورة الواقعة أولاً همزة."<sup>478</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [و ع ي]، كلمة تدلُّ على ضمّ شيء. ووَعَيْتُ العِلْمَ أعْيَهُ وُعْيًا.<sup>479</sup> ومنه الوعاء: واحد الأوعية. يقال: أوَعَيْتُ الزادَ والمتاعَ، إذا

470 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج6، ص85.

471 اللسان، مادة (وثق).

472 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص2399؛ ومسعود، الرائد، ص854؛ والمجمع، العجم الوسيط، ص1012.

473 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج26، ص80.

474 انظر: الزمخشري، الكشاف، ج4، ص316؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج8، ص92؛ والبيضاوي، أنوار التنزيل وأسرار التأويل، ج5، ص120.

475 انظر: محمود صافي، الجدول، مج7، ج13، ص38.

476 فؤاد، المعجم المفهرس، ص756.

477 يوسف، ص76.

478 البحر المحیط، ج6، ص306؛ والنظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج6، ص532؛ وابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج11، ص168؛ والزمخشري، الكشاف، ج2، ص491؛

والألوسي، روح المعاني، ج9، ص91.

479 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج6، ص124.

جعلته في الوعاء<sup>480</sup> وتعرف المعاجم الحديثة الوعاء بأنه: ظرف أو إناء «يوعى» فيه الشيء، أي يجمع ويحفظ.<sup>481</sup> وقيل إن:

- الوعاء إناء ذو سعة معينة يُستعمل لكيل السوائل والمواد الحارقة.
- أو هو إناء منزلي يُصنع من الخزف أو المعدن أو الرُجاج كوعاء الطبخ الذي له يد وغطاء أو وعاء دائري لتقديم الطعام أو إناء

حفظ القهوة والشاي.<sup>482</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

مما يمثل به في استعمال كلمة وعاء مجازاً حديث أبي هريرة، رضي الله عنه: "حَفِظْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَاءَيْنِ مِنَ الْعِلْمِ"<sup>483</sup> أراد الكناية عن محلّ العلم وجمعه فاستعار له الوعاء.<sup>484</sup> ونلخص مما سبق إلى أنّ كلمة (وعاء) يراد بها في التعبير القرآني الآلة التي تُحز في جوفها الأشياء وتحتفظ.<sup>485</sup>

#### 5. ما ورد على وزن " فِعَالَة "

**جمالة:** اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف بين العين واللام، ثم التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (جمل)، يجمع على جمالات. قال شهاب الدين: "الجمالة فيها وجهان، أحدهما: أنها جمع صريح، والتاء لتأنيث الجمع. يُقال: جَمَلٌ وجمالٌ وجمالةٌ نحو: دَكَرٌ ودَكَارٌ ودَكَارةٌ، وحَجَرٌ وحِجارةٌ. والثاني: أنه اسم جمع كالدِّكارة والحِجارة، قاله أبو البقاء، والأول قول النحاة. وأما جمالات فيجوز أن يكون جمعاً لـ "جمالة" هذه، وأن يكون جمعاً لـ جمال، فيكون جمع الجمع. ويجوز أن يكون جمعاً لجمَل المفرد كقولهم: "رجال قريش كذا قالوه. وفيه نظر؛ لأنهم نَصُّوا على أنّ الأسماء الجامدة غير العاقلة لا تُجمع بالألف والتاء، إلا إذا لم تُكسّر. فإن كُسِّرت لم تُجمع." وردت الكلمة في موضع واحد<sup>487</sup> وهو قوله: ﴿كَأَنَّهُ جَمَالٌ صُفْرٌ﴾<sup>488</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ج م ل]، قال ابن فارس: "الجيم والميم واللام أصلان: أحدهما تجمُع وعِظَم الخلق، والآخر حُسْنٌ. فالأول قولك أَجْمَلْتُ الشَّيءَ، وهذه جُمْلَةُ الشَّيءِ. وأجمَلْتُهُ حصَلتُه... الجُمَلُ خَبَلٌ غَلِيظٌ، وهو من هذا أيضاً. والجِمالات ما جمع من الحيال والفُلوس."<sup>489</sup>

480 انظر: الجوهرى، الصحاح، مادة (وعى).

481 انظر: مسعود، الرائد، ص 867؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص 1044.

482 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 3، ص 2469.

483 البخاري، رقم الحديث (120).

484 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (وعى).

485 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 483؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص 1385.

486 الدر المنصون، ج 10، ص 640؛ وانظر: ابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج 20، ص 80؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج 9، ص 81؛ ومحمود صائى، الجدول، مج 15،

ج 29، ص 205؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج 10، ص 377؛ والألوسي، روح المعاني، ج 22، ص 65؛ والرمحشري، الكشاف، ج 4، ص 680.

487 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 177.

488 المرسلات 33.

489 المقاييس، ج 1، ص 481؛ وانظر: ابن منظور، اللسان، مادة (جمل).

وتعرف المعاجم الحديثة: الجمالة بأنها حبل السفينة الغليظ.<sup>490</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازا. ونلخص مما سبق إلى أنّ كلمة (جمالة) الواردة في الآية أداة يراد بها الحبل الغليظ، وبه فسر ابن عباس الآية حيث قال: "عنى بذلك قلوب السفن، يعني حبال السفن الغليظة."<sup>491</sup>

خَزَانَةٌ (خزائن): اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف بين العين واللام، ثم التاء المربوطة في آخره، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (خزن)، يجمع على خزائن منتهى الجموع. تحتمل الكلمة من حيث بنيتها أن تدل:

- على اسم الآلة: الخزائن جمع الخزانة - بكسر الخاء - على وزن فعالة،<sup>492</sup> وهي تلك الأداة (الصندوق) التي تحتوي على ما تتوق النفوس عند الشدة والحاجة. فيحزر فيها الشيء ويحفظ مخافة أن ينال.<sup>493</sup> وهو المسماة بالعرف صوان أو الدولاب.
- وعلى المصدر (الحرفة): الخزانة عمل الخازن وحرفته، يتولى حفظ الشيء؛<sup>494</sup> لأنه على وزن فعالة كحَاكَ حِيَاكَةً، وَزَرَ زَرَاعَةً.
- وعلى اسم مكان (غير قياسي): قال ابن عادل: "الخزائن جمع خزانة، وهو اسم للمكان الذي يخزن فيه الشيء."<sup>495</sup> وردت اللفظة بصيغة الجمع في ثمانية مواضع.<sup>496</sup> مثال: ﴿قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبُ﴾<sup>497</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [خ ز ن]، وهو أصل يدل على صيانة الشيء. يقال: خزنتُ الدرهمَ وغيره خزنا وخزنتُ السر.<sup>498</sup> وفي اللسان: "الخزانة: اسم الموضوع الذي يُخزَن فيه الشيء. والخزانة: عملُ الخازن. وسمي الوعاء خزانة لأنه من سبب المخزون فيه."<sup>499</sup> وعند الجوهري: "الخزانة بالكسر - واحدة الخزائن."<sup>500</sup> والمعاجم الحديثة لم تذهب إلى أبعد من ذلك.<sup>501</sup>

490 انظر: مسعود، الرائد، ص282؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص136؛ وجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص242.

491 انظر: عبد العزيز بن عبد الله الحميدى، تفسير ابن عباس و مروياته في التفسير من كتب السنة، (رسالة دكتوراه)، 1401 هـ، ج2، ص959؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص128؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص337.

492 انظر: محمود صافي، الجدول، مج4، ج7، ص154.

493 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج7، ص241؛ وأبو حيان، البحر المحیط، ج4، ص122؛ وكذا مجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص349؛ والألوسي، روح المعاني، ج5، ص327.

494 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (خزن).

495 اللباب في علوم القرآن، ج8، ص156؛ وانظر: محمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص553.

496 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص231.

497 الأنعام 50؛ وانظر بقية الآيات هود 31؛ يوسف 55؛ الإسراء 100؛ الحجر 21؛ ص9؛ الطور 37؛ المنافقون 7.

498 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص178.

499 ابن منظور، مادة (خزن).

500 الصحاح، مادة (خزن)؛ وانظر: الكفوي، الكلبيات، ص434؛ الجمع، والمعجم الوسيط، ص233.

501 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص639.

## دلالة لغوية مجازية:

مما ورد في استعمال الكلمة مجازاً إطلاقها على المقدورات [مقدورات الله جل وعلا التي استأثر بعلمها عن شؤون خلقه]، وتطلق أيضاً على المطر والنبات، وعلى الخراج (نتاج الأرض). وكذلك على النبوة والكتاب.<sup>502</sup> قال ابن عاشور: "وخزائن الله مستعارة لتعلق قدرة الله بالإنعام وإعطاء الخيرات النافعة للناس في الدنيا."<sup>503</sup> وفي معجم لسان العرب: "وخزانة الإنسان قلبه."<sup>504</sup> كما تدل كذلك على مبلغ معين من المال. يقال: أهدى له سبع خزائن من المال.<sup>505</sup> قال الزمخشري: "ومن المجاز: 'اجعله في خزانك' أي في قلبك إذا لقنته علماً، أو أودعته سرّاً."<sup>506</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (خزانة) يراد بها في الاصطلاح القرآني مقدورات الله، لا يعلم حقيقتها بشر، وإنما في العرف نستعمل الكلمة للدلالة على الآلة والأداة التي يتم فيها حفظ الأمتعة.

**سقاوية:** اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين الألف والتاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، ولم تقلب الياء همزة لحيء تاء التأنيث بعدها قال شهاب الدين: "السقاوية على فعالة، كالصيانة والوقاية والتجارة، ولم تُقلب الياء همزة، لتحصنها بتاء التأنيث بخلاف رداء، وعباءة لطوء تاء التأنيث فيها، وحينئذٍ فلا بُدَّ من حذف مضاف."<sup>507</sup> مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (سقى) أو (سقي). يجمع على سقايات وزن فعالات. تحتل الكلمة من حيث بنيتها أن تكون، مصدرها، أو اسم مكان، أو اسم آلة، أو جمعا صريحاً.

- فالسقاوية مصدر سقى يسقي [صيغة للصناعة] كسعاوية وحماية، وصيانة ووقاية [جاءت على هذه الصيغة لأنها إلترام كالحرفة].<sup>508</sup>
- والسقاوية اسم لموضع السقي (اسم مكان غير قياسي) استعمل استعمال المصدر بمعنى السقي.<sup>509</sup>
- وهي اسم آلة للإناء الذي يسقى به أو يكال به [جاءت على صيغة اسم الآلة لدوام السقي به].<sup>510</sup> قال شهاب الدين: "هو إناءٌ مستطيل يُسقى به وهو الصُّوع، وللمفسرين فيه خلافٌ طويل."<sup>511</sup>
- ويحتمل أن يكون جمعاً جاء على فعال ثم أنت كما أنت من الجموع نحو حجارة.

502 انظر: البضاوي، أنوار التنزيل، ج 2، ص163؛ والدامغاني، قاموس القرآن، ص155؛ وكذا أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص163.

503 التحرير والتنوير، ج 7، ص241.

504 ابن منظور، مادة(خزن).

505 انظر: رينهارت دوزي، تكملة المعاجم العربية، ترجمة د محمد سليم النعيمي، دار الرشيد، العراق، ط.1، 1981م، ج4، ص86-87.

506 أساس البلاغة، ج1، ص245.

507 السمين الحلبي، الدر المصون، ج6، ص31؛ وابن عادل، للباب في علوم القرآن، ج10، ص47؛ ومحمود صافي، الجدول، مج5، ج10، ص304.

508 انظر: الزمخشري، الكشاف، ج2، ص256؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج5، ص388؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج10، ص143؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج6،

ص31؛ وابن عادل، للباب في علوم القرآن، ج10، ص47.

509 انظر: محمود صافي، الجدول، مج5، ج10، ص304.

510 انظر: مجمع اللغة العربية، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص578؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1031.

511 السمين الحلبي، الدر المصون، ج6، ص525.



- وقيل أيضاً إنه مصدر بمعنى اسم الفاعل.<sup>512</sup> وردت الكلمة في موضعين.<sup>513</sup> مثال: ﴿جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَجْلِ أَخِيهِ﴾<sup>514</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س ق ي]، أصلٌ واحدٌ، وهو إشراب الشيء الماء وما أشبهه. والسقاية: الموضع الذي يُتخذ فيه الشراب في الموسم. والسقاية: الصُّوع.<sup>515</sup> قال ابن سيده: "والسقاية الإناء الذي يسقى به."<sup>516</sup> والسقاية أيضاً مكبال يكال به ويشرب به<sup>517</sup> وفي المعاجم الحديثة: "والسقاية جِرْفَةُ السَّقَاءِ."<sup>518</sup> وقيل أيضاً: سقاية: ما بينى من سد أو غيره لجمع الماء.<sup>519</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ولنخصّص مما سبق إلى أن كلمة (سقاية) يراد بها في الاصطلاح القرآني الحرفة [آية التوبة]، وفي [آية أيوسف]، الآلة التي تتخذ لسقي الماء.<sup>520</sup> أي ما يستخدم للسقي المتكرر من وعاء أو منهل ماء.

غشاوة: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين؛ الألف بين العين واللام ثم التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (غشي)، وجمعها "غِشَاءٌ"، لما حذف الهاء قلبت الواو همزة. وقيل: "غشاوي" مثل "أداوي".<sup>521</sup> قال أبو حيان: "وتصحح الواو [في غشاوة]؛ لأن الكلمة بنيت على تاء التأنيث، كما صححوا اشتقاقه، قال أبو علي الفارسي:<sup>522</sup> "لم أسمع من الغشاوة فعلاً متصرفاً بالواو، وإذا لم يوجد ذلك كان معناها معنى ما اللام منه الياء، غشي يغشى بدلالة قولهم: الغشيان والغشاوة من غشي، كالجباوة من جببت في أن الواو كأنها بدل من الياء إذا لم يصرف منه فعل، كما لم يصرف من الجباوة."<sup>523</sup> وأضاف شهاب الدين قائلًا: "وظاهر عبارته أن الواو بدلٌ من الياء، فالياء أصلٌ بدليل تصرّف الفعل منها دون مادة الواو، والذي يظهر أنّ لهذا المعنى مادتين: [غ ش و]، و [غ ش ي]، ثم تصرّفوا في إحدى المادتين

<sup>512</sup> انظر: الألويسي، روح المعاني، ج7، ص183.

<sup>513</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص353.

<sup>514</sup> يوسف70؛ وانظر التوبة19.

<sup>515</sup> انظر: المقاييس، ج3، ص4؛ وابن منظور، اللسان، مادة(سقي)، والجوهري، الصحاح، مادة(سقي)؛ والفريوز آبادي، القاموس المحيط، مادة (سقاء).

<sup>516</sup> المخصص، ج2، ص151، السفر التاسع.

<sup>517</sup> أبو بكر محمد بن عزيز السجستاني، كتاب غريب القرآن، تحقيق محمد أديب عبد الواحد، دار قتيبة، ط.1، 1995م، ص281؛ والراغب، المفردات، ص311؛ وأبو عبيدة، مجاز

القرآن، ج1، ص314.

<sup>518</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1082؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص437.

<sup>519</sup> انظر: مسعود، الرائد، ص444.

<sup>520</sup> انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص240.

<sup>521</sup> انظر: ابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج1، ص325.

<sup>522</sup> الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي الأصل، أبو علي: أحد الأئمة في علم العربية. ولد في فسا (من أعمال فارس) ودخل بغداد سنة 307 هـ وتحوّل في كثير من البلدان. له

مصنفات منها التذكرة، تعليقات سيبويه، جواهر النحون وغيرها. (288 - 377 هـ = 900 - 987 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج2، ص179، والبياني، إشارة التعيين، ص83،

والسيوطي، بغية الوعاة، ج1، ص496، والأنباري، نزهة الألباء، ص232. اقتبس أبو حيان قول أبو علي من كتابه الحجّة للقراءات السبعة، تحقيق قهوجي، وبشير، دار المأمون،

بيروت، الطبعة الثانية، 1993م، ج1، ص300

<sup>523</sup> البحر المحيط، ج1، ص76.

واستغثوا بذلك عن التصرف في المادة الأخرى، وهذا أقرب من إعاء قلب الواو ياءً من غير سبب، وأيضاً فالياء أخف من الواو فكيف يُقْبَلون الأَخْفُ للأثقل؟<sup>524</sup> من حيث بنية الكلمة، فإنه يحتمل:

- أن يكون غشاوة في معنى المصدر القائم مقام الفعل، فكأنه قيل: وَعَشَى اللهُ على أبصارهم، نحو: "رَجَمَ اللهُ زَيْدًا وَسَقِيًّا لَهُ."<sup>525</sup>
  - أو تدل على اسم الآلة؛ لأنه على زنة فعالة من غشاه إذا غطاه، وهذا البناء لما يشتمل على الشيء كالعصابة والعمامة.<sup>526</sup>
- وردت الكلمة في موضعين.<sup>527</sup> مثال: ﴿حَتَمَ اللهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾<sup>528</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جنر الكلمة [غ ش ي]، أصلٌ صحيح يدلُّ على تغطية شيءٍ بشيءٍ. يقال غَشَيْتِ الشَّيْءَ أَغْشَيْتِهِ.<sup>529</sup> قال الجوهري: "الغِشَاءُ: الغطاء.."<sup>530</sup> وقال الراغب الأصفهاني: "والغِشَاوَةُ: ما يَغْطِي به الشيء..."<sup>531</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الغِشَاوَةُ [فيها ثلاث لغات: فتح الغين وضمها وكسرها]: الغطاء."<sup>532</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قول الألويسي عند تفسير [آية البقرة]: "وأما الغشاوة فقد استعيرت من معناها الأصلي لحالة في أبصارهم مقتضية لعدم اجتنائها الآيات والجامع ما ذكر، فهناك استعارة تصريحية أصلية أو تبعية إذا أولت الغشاوة بمشتق أو جعلت اسم آلة على مقيل، ويجوز أن يكون في الكلام استعارة تمثيلية بأن يقال شبهت حال قلوبهم وأسماعهم وأبصارهم مع الهيئة الحادثة فيها المانعة من الاستنفاع بما بحال أشياء معدة للانتفاع بما في مصالح مهمة مع المنع من ذلك بالحنم والتغطية..."<sup>533</sup> ونلتخص مما سبق إلى أن كلمة (غشاوة) أداة يراد بها في التعبير القرآني ما يشتمل على الشيء كالعصابة والعمامة<sup>534</sup>

**قلادة (قلاند):** اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف والتاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (قلد)، يجمع على

قلاند أو قلادات. وردت الكلمة في موضعين.<sup>535</sup> مثال: ﴿لَا تُحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهُدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ﴾<sup>536</sup>

524 الدر المصون، ج1، ص115-116

525 انظر: ابن عادل، اللباب، م.س. ج1، ص325؛ والسمين الحلبي، م.س. ج1، ص115.

526 انظر: الزمخشري، الكشاف، ج1، ص48.

527 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص498.

528 البقرة7؛ وانظر: الجايتية23.

529 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج4، ص425.

530 الصحاح، مادة(غشي)؛ وانظر: ابن منظور، اللسان، مادة(غشا)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(غشي).

531 المفردات، ص468.

532 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1621؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص653؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص815.

533 روح المعاني، ج1، ص129.

534 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص337؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1583.

535 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص551.

536 المائدة2؛ وانظر: المائدة97.

## دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ق ل د]، أصلا ن صحيحان، يدلُّ أحدهما على تعليق شيءٍ على شيءٍ وليته به، والآخر على حظٍ ونصيب.<sup>537</sup> وفي الصحاح: "القلادة: التي في العنق." 538 قال الراغب الأصفهاني: "والقلادة: المفتولة التي تجعل في العنق من خيط وفضة وغيرها." 539 "وذهب بعضُ علماء اللغة إلى أنَّ هَيْئَةَ الْكَلِمَةِ قد تُدُلُّ على مَعَانٍ مَخْصُوصَةٍ، وإن لم تكن مُشْتَقَّةً نَحْوَ فَعَالٍ، أَيْ بِالْكَسْرِ إن لم تَلْحَقْهُ الهَاءُ فَهِيَ اسْمٌ لما يُجْعَلُ بِهِ الشَّيْءُ كَالْأَلَةِ، كِإِمَامٍ وَرِكَابٍ وَحِزَامٍ، لما يُؤْتَمُّ بِهِ، ولما يُرَكَّبُ بِهِ ولما يُحْرَمُ وَيُشَدُّ بِهِ، فإن لحقته الهاءُ فَهُوَ اسْمٌ لما يَشْتَمِلُ على الشَّيْءِ وَيُحِيطُ بِهِ، كَاللِّفَافَةِ وَالْعِمَامَةِ وَالْقِلَادَةِ." 540 وتعرف المعاجم الحديثة القلادة بأنها ما يجعل في العنق من الحلبي، عقد: «قلادة المرأة». والقلادة: سام يجعل في العنق أو على الصدر، تمنحه الدولة لمن تشاء تقديرا له. و القلادة أيضا: «قلائد الشعر» الأبيات التي تبقى على الدهر ولا تنسى لنفستها. 541

## دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازا. ونلخص مما سبق إلى أنَّ كلمة (قلادة) على وزن رسالة، وهي ما قلده به من نعل أو عروة مزادة، أو لحاء شجر، أو غيره، يكون للفرس والكلب (بها يمسك ويشد) ويكون للإنسان، وللبدنة التي تهدى. وهكذا ورد في التفاسير.<sup>542</sup>

## 6. ما ورد على وزن " فاعول "

تأبوت: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف والواو بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، ولا يعرف اشتقاقه. يجمع على توابيت فواعيل من أوزان منتهى الجموع. في وزن الكلمة ثلاثة أقوال:

أحدها: أن وزنها فاعول ولا يعرف له اشتقاق، ويقال: التابوه بالهاء لغة فيه. ويجوز أن يكون الهاء بدلا من التاء كما أبدلوهها منها في الوقف في مثل طلحة فقلوا طلحه. ولا يجوز أن يكون (فعلوت) كملكوت من تاب يتوب لفقدان معنى الاشتقاق فيه. وهذا مذهب ابن عاشور أيضا حيث يرى أنه مُعَرَّبٌ لقلّة الوزن في الأسماء العربية.<sup>543</sup> وجاء في (التطور النحوي) أن أصلها حبشية.<sup>544</sup>

537 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص19.

538 الجوهري، مادة(قلد)؛ وانظر: ابن فارس، مجمل اللغة، ج4، ص118.

539 المفردات، ص532.

540 الزبيدي، مادة(قلد).

541 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص754؛ ومسعود، الرائد، ص643؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1850.

542 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص1831؛ والزمخشري، الكشاف، ج1، ص601؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج4، ص155؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج3، ص3؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج6، ص82؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص912.

543 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج2، ص491.

544 انظر: براجشتراسر، ص226؛ ومحمد حسن، التعريب في القدم والحديث، ص335.

والقول الثاني أنه فعلوت من التوب والرجوع، وهو قول الزمخشري؛ لأنه ظرف توضع فيه الأشياء وتودعه فلا يزال يرجع إليه ما يخرج منه، وصاحبه يرجع إليه فيما يحتاج إليه من مودعاته. قال: ولا يكون فاعولاً؛ لقلة الأسماء التي فاؤها ولاهما حرفان متحذان نحو: سلس وقلق، ولأنه تركيب غير معروف فلا يجوز ترك المعروف إليه.<sup>545</sup> ويؤيد السمين الحلبي الزمخشري في هذا.<sup>546</sup>

والقول الثالث للجوهري وهو أن أصله تائوة مثل ترقوة وهو فعولة. فلما سكنت الواو انقلبت هاء التأنيث تاء. وذكر أن لغة قريش ولغة الأنصار لم تختلف في شيء من القرآن إلا في التابوت. فلغة قريش بالتاء، ولغة الأنصار بالهاء.<sup>547</sup>

فالراجح في الأصل الذي اشتق منه هو فاعول، والتاء فيه أصلية؛ لما ثبت في الأثر أن زيد بن ثابت رضي الله عنه أراد أن يكتب (التابوت) بالهاء على لغة الأنصار فمنعه الصحابة رضي الله عنهم من ذلك ورفعوه إلى عثمان بن عفان رضي الله عنه، وأمرهم أن يكتبوه بالتاء على لغة قريش.<sup>548</sup> وردت الكلمة في موضعين.<sup>549</sup> مثال: ﴿ أَنْ أَقْدِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَأَقْدِفِيهِ فِي النَّبِيِّ فُلَيْقِيهِ أَيْمٌ بِالسَّاحِلِ ﴾<sup>550</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ت ب ت]، وقيل: من مادة [ت و ت]، قال ابن منظور لما أورد الجذر [تبت]: "هذه ترجمة لم يترجم عليها أحدٌ من مُصنِّفي الأصول، وذكره ابن الأثير لمراعاته ترتيبه، في كتابه، وترجمنا نحن عليها؛ لأن الشيخ أبا محمد بن بري،<sup>551</sup> رحمه الله، قال في ترجمة [توب]، راداً على الجوهري لما ذكر تابوت في أثنائها، قال: إن الجوهري أساء تصريفه حتى رده إلى تابوت، قال: وكان الصواب أن يذكره في فصل [تبت]؛ لأن تاء أصلية، ووزنه فاعول، كما ذكرناه هناك في [توب]؛ وذكره ابن سيده أيضاً في ترجمة [تبه]، وقال: التائوة لغة في التَّابُوتِ، أنصارية؛ وقد ذكرناه نحن أيضاً في ترجمة [تبه]، ولم أر في ترجمة [تبت] شيئاً في الأصول، وذكرتها أنا هنا مراعاة لقول الشيخ أبي محمد بن بري: كان الصواب أن يذكر في ترجمة [تبت]."<sup>552</sup> والتابوت كما يقول الأصفهاني: "فيما بيننا معروف<sup>553</sup> إذ هو الصندوق".

#### دلالة لغوية مجازية:

مما مثل به في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: "ما أودعتُ تابوتي" شيئاً ففقدته. أي ما أودعت صدري علماً فعدمته.<sup>554</sup> ففي هذا المثال ترى أن كلمة (التابوت) استعملت لتدل على معنى القلب، أو الأضلاع وما تحويه كالقلب والكبد وغيرها، تشبيهاً بالصندوق الذي يحرز فيه المتاع

<sup>545</sup> انظر: الكشاف، ج1، ص473؛ والبيضاوي، أنوار التنزيل، ج1، ص150.

<sup>546</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج2، ص269؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج2، ص523.

<sup>547</sup> انظر: الصحاح، مادة(تبت).

<sup>548</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج2، ج3، ص7؛ لم أجد له تحريجا في كتب السنة.

<sup>549</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص149.

<sup>550</sup> طه 39؛ وانظر البقرة:248.

<sup>551</sup> عبد الله بن بري بن عبد الجبار المقدسي الأصل المصري، أبو محمد، ابن أبي الوحش: من علماء العربية الناجمين. ولد ونشأ وتوفي بمصر. وولي رئاسة الديوان المصري. (499 - 582 هـ = 1106 - 1178 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج4، ص73؛ واليماني، إشارة التعيين، ص161؛ والسيوطي، بغية الوعاة، ج2، ص34. والكلام الذي اقتبسه ابن منظور في كتابه المسمى " كتاب التنبية والايضاح عما وقع في الصحاح"، تحقيق عبد العليم الطحاوي، دار الكتب، القاهرة، الطبعة الأولى، 1981م، ج1، ص45، مادة (ت وب).

<sup>552</sup> اللسان، مادة(تبت).

<sup>553</sup> انظر: المفردات، ص72.

<sup>554</sup> الزمخشري، الأساس، ج1، ص89؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص81؛ ومسعود، الرائد، ص187؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص280.

أي أنه مكتوب موضوع في الصندوق. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (تابوت) اسم آلة بزنة فاعول، يراد به في التعبير القرآني الصندوق أو الوعاء من خشب مستطيل الشكل، تحرز فيها الأمتعة.<sup>555</sup>

**ماعون:** اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف بين الفاء والعين، والواو بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي اللازم (معن)، يجمع على مواعين زنة فواعيل. في وزن كلمة ماعون أوجه: أحدها: أنه فاعول من المِغْنِ.

**الثاني:** أنه اسم مفعول من أعانه يُعينه. والأصل: مَعُوُون. وكان من حقه على هذا أن يقال: مَعُوْن كَمَعُوْل ومَعُوْن اسْمِي مفعول من قال وصان، ولكنه قُلبت الكلمة: بأن قُدِّمَتْ عَيْنُهَا قَبْلَ فَائِهَا، فصار مَعُوُون، ثم قُلبت الواو الأولى ألفاً كقولهم " تَابَةٌ " و " صَامَةٌ " في تَوْبَةٍ و صَوْمَةٍ، فوزنه الآن مَعُوُول. وفي هذا الوجه شذوذٌ من ثلاثة أوجهٍ: أولها: كَوْنُ مَفْعُولٍ جَاءَ مِنْ أَفْعَلٍ وَحَقُّهُ أَنْ يَكُونَ عَلَى مَفْعَلٍ كَمَكْرَمٍ، فيقال: مُعَانٌ كَمُقَامٍ. وَإِنَّمَا مَفْعُولٌ فَاسْمٌ مَفْعُولٍ الثَلَاثِي.

**الثاني:** القَلْبُ، وهو خلافُ الأصلِ. الثالث: قَلْبُ حَرْفِ الْعَلَةِ أَلْفَاءً، وَإِنْ لَمْ يَتَحَرَّكْ، وَقِيَّاسُهُ عَلَى تَابَةِ وَصَامَةِ بَعِيدٌ لِشَذُوذِ الْمُقْيَسِ عَلَيْهِ. وَقَدْ يُجَابُ عَنِ الثَّلَاثِ بِأَنَّ الْوَاوَ مَتَحَرِّكَةٌ فِي الْأَصْلِ قَبْلَ الْقَلْبِ، فَإِنَّهُ بَزْنَةُ مَعُوُون. **الثالث:** من الأوجه الأول: أن أصله مَعُوُون، والألف عوضٌ من الهاء، ووزنه مَفْعُولٌ كَمَلُومٌ ووزنه بعد الزيادة: ما فُعِل. <sup>556</sup> وردت الكلمة في موضع واحد فقط: <sup>557</sup> ﴿وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ﴾ <sup>558</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [م ع ن]، أصلٌ يدلُّ على سهولةٍ في جريان أو جري أو غير ذلك. ومعن الماء: جَرَى. <sup>559</sup> والمعن: الشيء اليسير الهين. والماعون: اسمٌ جامعٌ لمنافع البيت، كالقِدْرِ والفَأْسِ ونحوها. <sup>560</sup> وفي الحديث: "أَمَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ لَا تَمْنَعُ الْمَاعُونَ. قُلْتُ وَمَا الْمَاعُونَ؟ قَالَتْ مَا يَتَعَاطَاهُ النَّاسُ بَيْنَهُمْ". <sup>561</sup> وعن ابن مسعود قال: "كنا نقول في قوله ﴿وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ﴾ القدر والدلو وأشباه ذلك فإنه لا غنى بالناس عنها". <sup>562</sup> قال ابن منظور: "هو اسم جامع لمنافع البيت كالقِدْرِ والفَأْسِ وغيرهما مما جرت العادة بعاريته". <sup>563</sup> والمعاجم الحديثة تعرّف الماعون بأنه اسمٌ جامعٌ لمنافع البيت كالقِدْرِ والفَأْسِ والقِصْعَةِ ونحو ذلك، ممَّا تَعَوَّد النَّاسُ إِعَارَتَهُ، وَالْعَامَّةُ تَخَصِّصُهُ فَلَا تَطْلُقُهُ إِلَّا عَلَى

<sup>555</sup> انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص109؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص196؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص183.

<sup>556</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحیط، ج10، ص551. والسمين الحلبي، الدر المصون، ج11، ص123، وابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج20، ص517.

<sup>557</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص671.

<sup>558</sup> الماعون7.

<sup>559</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص335.

<sup>560</sup> انظر: الجوهري، الصحاح، (معن).

<sup>561</sup> مجمع الزوائد، ج7، ص146؛ الدر المنثور، للسيوطي، ج15، ص690.

<sup>562</sup> المعجم الأوسط، ج2، ص129، سنن أبي داود، رقم الحديث (1657).

<sup>563</sup> اللسان، مادة(معن)، وانظر: الكليات، ص803.

الإناء الذي يُؤكل به الطَّعام. "564 وقيل إن كلمة ماعون من أصل غير عربية، ولكن المصدر لم يصرَّح باللغة اللغية التي تنسب إليها الكلمة. 565

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما مثل به في استعمال الكلمة مجازاً قول أحدهم: "ضربت الناقة حتى أعطت ماعونها" أي أعطت ما كان متغلغلاً في الباطن (بذلت مذخور قوتها في السير). 566 ونلخص مما سبق إلى أنه اختلفت عبارات أهل التفسير في كلمة ماعون، وأحسنها: أنه أدوات ضرورية في كل بيت، أي لازمة له ثابتة فيه، يحتاج إليها في إعمال كثيرة، وهي مع ذلك ليست ثمينة في حد ذاتها كالقدر والفأس والقدم والدلو والقصعة والسفرة والشفرة ونحوها.

ناقور: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف بين الفاء والعين، والواو بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي)

(نقر)، يجمع على نواقر من صيغ منتهى الجموع. وردت الكلمة في موضع واحد فقط: 567 ﴿فَإِذَا نَقَرَ فِي النَّاقُورِ﴾ 568

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ن ق ر]، أصل صحيح يدل على قَرَعَ شَيْءٌ حَتَّى تُهْزَمَ فِيهِ هَزْمَةً، ثم يتوسَّع فيه... والنَّاقور: الصُّور الذي يَنْفُخُ فِيهِ الْمَلِكُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. 569 وفي اللسان: "النَّاقُورُ الْقَلْبُ". 570 وتعرَّف المعاجم الحديثة الناقور بأنه آلة كالبوق ينفخ فيه "571 وقال ابن عاشور فيه أنه البوق الذي ينادى به الجيش ويسمى الصُّور وهو قرن كبير، أو شبهه ينفخ فيه النافخ لنداء ناس يجتمعون إليه من جيش ونحوه... 572

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (ناقور) هي الأداة المستعملة لإجراء صوت بالنقر: الطبل أو الطبل الكبير أو الناقوس أو أية أداة تمتاز بالنقر عليها، ويرادفه الصور المعروف، آلة للنفخ.

564 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص2110؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص878؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص1051؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص424.

565 انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص351.

566 انظر: الزحششري، الأساس، ج2، ص220، ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص2094.

567 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص717.

568 المدثر: 8.

569 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص469.468، والراغب، المفردات، ص652.

570 انظر: ابن منظور، مادة(نقر).

571 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص2247، وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص2267؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص945؛ والجمع، معجم ألفاظ

القرآن، ج2، ص1122؛ ومسعود، الرائد، ص790.

572 التحرير والتنوير، ج29، ص300، وانظر: محمود صائي، الجدول، مج15، ج29، ص149.

## 7. ما ورد على وزن " فاعولة "

قَارُورَة(قوارير): اسم مزيد فيه بثلاثة أحرف، الألف بين الفاء والعين ، والواو بين العين واللام، فالتاء المربوطة. صحيح الآخر، مؤنث مشتق من الفعل الثلاثي(قرر أو قرّ)، يجمع على قارورات أو قوارير، منتهى الجموع. وردت الكلمة بصيغة الجمع في ثلاثة مواضع.<sup>573</sup> مثال:

﴿وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِآيَةٍ مِّن فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا﴾<sup>574</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

من الجذر [ق ر ر]، أصلان يدل أحدهما على برد، والآخر على تمكّن.<sup>575</sup> والقارورة معروفة جمعها قوارير.<sup>576</sup> جاء في اللسان: " والقارورة واحدة القوارير من الزجاج... والقارور ما قرّ فيه الشراب وغيره، وقيل: لا يكون إلا من الزجاج خاصة."<sup>577</sup> وفي المعاجم الحديثة: " القارورة وعاء من الزجاج يحتفظ فيه بالسوائل من شراب وطيب ونحوهما. وقارورة العين: حدقتها، على التشبيه بقارورة الزجاج لصفائها."<sup>578</sup> القوارير جمع قارورة، اسم لإناء وهو الزجاج الشفاف، وزنه فاعولة.<sup>579</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

ومما ذكر في استعمال الكلمة مجازاً قولهم لمن عجز عن جواب سؤال: "قد تكسرت قواريرك".<sup>580</sup> وورد في حديث أنس بن مالك قال: "كَانَ النَّبِيُّ ﷺ فِي مَسِيرٍ لَهُ فَحَدَا الْحَادِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ارْزُقْ يَا أَجْمَشَةُ وَيُحَكِّ بِالْقَوَارِيرِ"<sup>581</sup> أراد ﷺ بالقوارير النساء، شبههن بالقوارير على سبيل الاستعارة لضعف عزائمهن وقلة دوامهن على العهد. والقارورة حدقة العين، على التشبيه بالقارورة من الزجاج لصفائها.<sup>582</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (قارورة) هي أداة تثبت وتحتفظ فيها بالسوائل. وهي الزجاج أو البلور: الشكل البلوري الشفاف الذي يصير إليه الرمل أو ما شابه ذلك. وفي سياق الآية الكريمة هي تلك الأداة التي زين بها سليمان عليه السلام الصرح لما أراد امتحان بلقيس. وفي [آية الإنسان] أداة مهياة لأصحاب الجنة...

<sup>573</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص542.

<sup>574</sup> الإنسان15.16 وانظر الآية التالية من نفس السورة؛ والنمل44.

<sup>575</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص7-8.

<sup>576</sup> انظر: الراغب، المفردات، ص398.

<sup>577</sup> ابن منظور، مادة(قرر).

<sup>578</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص725؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1796؛ ومسعود، الرائد، ص615.

<sup>579</sup> انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج8، ص621؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج7، ص50؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص369؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص89؛ محمود صافي، الجدول، مج9، ج19، ص176؛ والتحرير والتنوير، ج19، ص276؛ ومحمود صافي، الجدول، مج9، ج19، ص176؛ و البيضاوي، أنوار التنزيل، ج4، ص162؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1756.

<sup>580</sup> انظر: الزمخشري، الأساس، ج2، ص67.

<sup>581</sup> انظر: البخاري، رقم الحديث(5768)؛ الأدب المفرد، رقم الحديث(879).

<sup>582</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(قرر).

## 8. ما ورد على وزن " فاعل "

حاجز: اسم ثلاثي مزيد فيه حرف واحد فقط وهو الألف بين الفاء والعين، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من مصدر الفعل الثلاثي المتعدي(حجز)، يجمع جمعا تكسيرا للكثرة على حجة زنة فعلة بفتحتين، وعلى حواجز زنة فواعل. وردت الكلمة في موضع واحد فقط<sup>583</sup> وهو قوله تعالى: ﴿ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴾<sup>584</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ح ج ز]، أصلٌ واحدٌ مطرد القياس، وهو الحَوْلُ بين الشيئين..<sup>585</sup> جاء في اللسان: "الحَجْرُ: الفصل بين الشيئين، حَجَزَ بينهما يَحْجِزُ حَجْرًا وَحِجَاةً فَاحْتَجَزَ؛ واسم ما فصل بينهما: الحاجزُ."<sup>586</sup> والحاجز في المعاجم الحديثة: أسلاك أو أخشاب أو حجارة ينصبها رجال الأمن أو غيرهم لإيقاف السيارات أو المشاة، ومنعها من ولوج الطريق."<sup>587</sup>

دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازا. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (حاجز) هي الشيء أو الكائن الذي يمنع كائناً من الحركة باتجاه معين وذلك بالوقوف باتجاه تقدمه وحركته. وفي الآية الكريمة معنوي حاصل من دفع كلا المائين أحدهما الآخر عن الاختلاط به، والممازجة، فالحاجز حاجز من طبيعتهما وليس جسماً آخر فاصلاً بينهما.<sup>588</sup>

## 9. ما ورد على وزن " فاعلة "

جارية(الجوار): اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف بين الفاء والعين، ثم التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي اللازم (جري)، يجمع على جوار زنة فواعل أصله جوارى ثم أسقط الياء لقراءة الوصل، وعلى جاريات وزن فاعلات. وردت الكلمة بصيغة المفرد في موضعين، وبصيغة الجمع (جوار) في أربعة.<sup>589</sup> مثال: ﴿إِنَّا لَمَّا طَغَى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ﴾<sup>590</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ج ر ي]، أصلٌ واحدٌ، وهو انسياح الشيء. يقال جَرَى الماء يَجْرِي جَرِيَّةً وَجَرِيًّا وَجَرِيَانًا.<sup>591</sup> والجارية: الشمس، [سميت بذلك

583 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص194.

584 النمل61.

585 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص139.

586 ابن منظور، مادة(حجز)؛ وانظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص382.

587 انظر: مسعود، الرائد، ص289.

588 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج20، ص13؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج8، ص258؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج6، ص295.

589 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص168.

590 الحاقة1؛ وانظر بقية الآيات في الغاشية12؛ الذاريات3؛ الشورى32؛ الرحمن24؛ التكويد16.

591 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج1، ص448.



لجزيها من الفطر إلى الفطر] والسفيننة، [صفة غالبية]، والجارية: الريح.<sup>592</sup> والجواري: النجوم.<sup>593</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

تطلق الجارية مجازاً على: "التعممة من الله تعالى على عباده"، وفي الأثر: "الأزراق جارية والأعطيات دائرة متصلة".<sup>594</sup> والجارية القبيئة من النساء بيئة الجارية والجراة والجراة [الخادمة أو الأمة، وسميت الجارية لأنها تستجرى في الخدمة، وقيل لأنها يجري فيها ماء الشباب].<sup>595</sup> جمع جوارٍ.<sup>596</sup> ومثله الأحداث الجارية: الحادثة، الواقعة، وصدقة جارية: متصلة، يستمر ثوابها حتى بعد وفاة صاحبها إلى يوم القيامة. ونلخص مما سبق إلى أنّ الكلمة استعملت في التعبير القرآني لتدل إما على السفن الجارية في البحر أو الرياح الجارية في مهاجها أو السحب الجارية في الجوّ بسوق الرياح أو الكواكب الجارية في مجاريها ومنازلها، وقد كثر استعمال الجارية في السفينة حيث إنه وصف حتى صار بمنزلة الاسم.

سابعة (سابعات): اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف بين الفاء والعين، ثم التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي

(سبع)، يجمع على سابعات، وعلى سوابغ. وردت الكلمة جمعاً في موضع واحد.<sup>597</sup> قوله تعالى ﴿أَنْ أَعْمَلَ سَابِغَاتٍ﴾<sup>598</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س ب غ]، أصل واحد يدل على تمام الشيء وكماله. يقال أسبغت الأمر، وأسبغت فلان وضوءه.<sup>599</sup> والسابع: الدرغ الواسع.<sup>600</sup> وناقاة سابع الصلوع، ومطر سابع ونعمة سابع [متسعة].<sup>601</sup> وفي المعاجم الحديثة: "السابعات دروع واسعة طويلة وواقية".<sup>602</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

نرى أنه من المجاز قولهم "نعمة سابعة"؛ إذ استعيرت اللفظة لعلاقة المشابهة، أي أنها - النعمة كقوله طال حتى الأرض، فستر كل الجسم، وسعة الثوب تودي إلى سبوغه أيضاً. ونلخص مما سبق إلى أنّ (السابعات) عبارة عن أدوات حرب يرتديها المحارب وهي بصفاتها طويلة وواسعة.<sup>603</sup>

592 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (جرا)، والفيروز آبادي، القاموس، مادة (جری)، والجوهري، الصحاح، مادة (جری).

593 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 1، ص 368؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص 119، ومسعود، الرائد، ص 264.

594 لم أجد له تحريماً في كتب السنة.

595 انظر: الزمخشري، الأساس، ج 1، ص 136.

596 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (جرا)، والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة (جری)، والجوهري، الصحاح (جری)، ومحمد حسن، المعجم الاشتقافي المؤصل، ص 294-295؛ والمجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج 1، ص 223.

597 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 340.

598 سبأ 11.

599 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 3، ص 129.

600 انظر: الجوهري، الصحاح، مادة (سبع)؛ وابن منظور، اللسان، مادة (سبع).

601 انظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة (سبع)؛ والصغاني، العباب الزاخر، مادة (سبع).

602 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 2، ص 1027.

603 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقافي المؤصل، ص 951، وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 229.

غاشية(غواش): اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف بين الفاء والعين، ثم التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي(غشي)، يجمع على غاشيات وزن فاعلات، وعلى غواش. والأصل فيها غَوَاشِيٌّ، إلاَّ أن الضمة نَحَذَفُ لِيَقْلِبَهَا فِي الْبَاءِ، فَإِذَا ذَهَبَتْ الضمة أَدَخَلْتُ التَّنْوِينَ عَوْضاً مِنْهَا. قال صاحب الجدول: "فأصله غواشي - بتنوين الصرف - استثقلت الضمة على الباء فسكنت، اجتمع ساكنان الباء والتنوين فحذفت الباء ... ثم لوحظ كونه على صيغة فواعل في الأصل فحذفت تنوين الصرف وخيف من رجوع الباء فيحصل النقل فأتي بتنوين العوض. فعواش المنون ممنوع من الصرف، والتنوين هنا هو تنوين عوض .... وإنما كان الراجح تقديم الإعلال لأن سببه ظاهر النقل وسبب منع الصرف خفي..."<sup>604</sup> وردت الكلمة مفردة في موضعين، وجمعا في موضع احد:<sup>605</sup> مثال: ﴿لَهُمْ مِّنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِن فَوْقِهِمْ

غَوَاشٍ﴾<sup>606</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [غ ش ي] أو [غ ش ا]، قال ابن فارس: "العين والشين والحرف المعتل أصلٌ صحيح يدلُّ على تغطيةٍ شيءٍ بشيءٍ."<sup>607</sup> وغاشيةٌ وعُشْبِيَّةٌ وعُشْبَانِيَّةٌ، مَصْمُومَتَيْنِ، وَغِشَايَةٌ: غطاءٌ.<sup>608</sup> وورد في اللسان أنه يقال للحديدة التي فوق مؤخرَةِ الرَّحْلِ الغاشية، وهي الدامعة. والغاشية: غاشية السَّجِّجِ، وهي غِطَاؤُهُ. والغاشية: ما أُلبِسَ جَفْنُ السَّيْفِ مِنَ الْجُلُودِ مِنْ أَسْفَلِ شَارِبِ السَّيْفِ إِلَى أَنْ يَبْلُغَ نَعْلَ السَّيْفِ."<sup>609</sup> وفي المفردات: "الغشاوة والغاشية كل ما يغطي الشيء."<sup>610</sup> ويطلق كذلك على داهية، نازلة من خير أو شرٍّ أو مكروه، وعلى داء يأخذ في الجوف.<sup>611</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

حكى الراغب أن الغاشية في الأصل محمودة، لكن استعير في قوله تعالى ﴿ومن فوقهم غواش﴾. وإطلاقها على القيامة كناية. كذلك.<sup>612</sup> وقال ابن عاشور: "والقيامة سميت غاشية على وجه الاستعارة؛ لأنها إذا حصلت لم يجد الناس مَفْرَأً من أهوالها فكأنها غاشٍ يغشى على عقولهم."<sup>613</sup> ونلخص مما سبق أن كلمة (غاشية) يراد بها في التعبير القرآني تارة الغطاء كما في [آية الأعراف]، وتارة أخرى القيامة؛ لأنها نعم الناس وتغشاهم تارة أخرى [آية الغاشية]. وفي كليهما كناية.<sup>614</sup>

604 انظر: محمود صافي، مج4، ج8، ص410.

605 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص498.

606 الأعراف، 41، وانظر بقية الآيات يوسف107؛ الغاشية1.

607 المقاييس، ج4، ص425.

608 انظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(غشي).

609 ابن منظور، مادة (غشا).

610 الراغب الأصفهاني، ص467.

611 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص653، ومسعود، الرائد، ص572، وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1621.

612 انظر: المفردات، ص468، ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1583.

613 التحرير والتنوير، ج30، ص294.

614 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص337؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي، ص1583.

ماخرة (مواخر): اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الألف بين الفاء والعين، ثم التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي واللازم (مخر)، يجمع على مواخر زنة فواعل.<sup>615</sup> وردت الكلمة في موضعين.<sup>616</sup> مثال: ﴿وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ﴾<sup>617</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [م خ ر]، أصلٌ يدل على شَقَّ وَفَتَح. يقال مَخَّرَتِ السَّفِينَةُ المَاءَ مَخْرًا [ وَمُخَوَّرًا: جرت تَشَقُّ المَاءِ مع صوت، وقيل: استقبلت الريح في جريتها، فَهِيَ مَاحِرَةٌ].<sup>618</sup> وفي القاموس المحيط: "الْفُلُّكَ المَوَاحِرُ: التي يُسْمَعُ صَوْتُ جَرِّيْهَا، أو تَشَقُّ المَاءَ بِجَاحِجِهَا، أو المَقْبِلَةُ والمُدْبِرَةُ بِرِيحٍ واحدةٍ".<sup>619</sup> والماخرة في المعاجم الحديثة: هي السفينة، والجمع: مواخر.<sup>620</sup> وقد قيل بعجمية الكلمة دون التصريح باللغة التي افترضت منها إلى العربية.<sup>621</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (مواخر) عند أهل اللغة: تلك السفن التي تشق الماء بصدرها. وعن الفراء:<sup>622</sup> أنه صوت جَزِي الفلك بالرياح.<sup>623</sup> إذا عرفت هذا، فقول ابن عَبَّاسٍ: "مَوَاحِرٌ" أي: جوارى<sup>624</sup> فيه مُقْبِلَةٌ ومدبرة ومعتزلة بريح واحدة تشقه بحيزومها، إنما حسن التفسير به؛ لأنها لا تشق الماء إلا إذا كانت جارية...

### 10. ما ورد على وزن " فَعَالَة "

سيارة: اسم ثلاثي مزيد فيه بثلاثة أحرف، الزيادة بتكرير العين (تضعيفه)، والألف بين العين واللام، والتاء المربوطة في آخره، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من مصدر الفعل الثلاثي اللازم (سار)، يجمع جمعاً مؤنثاً سالماً على سيارات. الكلمة في بنيتها تحتمل أن تكون مبالغة في اسم الفاعل أو اسم آلة. فهي إما:

- صيغة مبالغة اسم الفاعل من السير.<sup>625</sup> القوم يسيرون أنت على معنى الرُفْقَةِ أو الجماعة.

<sup>615</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج7، ج14، ص294.

<sup>616</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص662.

<sup>617</sup> النحل14؛ وانظر: فاطر12.

<sup>618</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص303؛ وابن منظور، اللسان، مادة(مخر)، والجوهري، الصحاح، مادة(مخر)، والراغب، المفردات، ص600؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص2041؛ والزحشيري، الأساس، ج2، ص197.

<sup>619</sup> الفيروز آبادي، مادة(مخرت).

<sup>620</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص85؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص2074؛ ومسعود، الرائد، ص703.

<sup>621</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص352.

<sup>622</sup> يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور الديلمي، مولى بني أسد (أو بني منقر) أبوزكرياء، المعروف بالفراء: إمام الكوفيين، وأعلمهم بالنحو واللغة وفنون الأدب. كان يقال: الفراء أمير المؤمنين في النحو. ولد بالكوفة وتوفي في طريق مكة. (144 - 207 هـ = 761 - 822 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج8، ص145؛ والبياني، إشارات التعيين، ص379؛ والسيوطي، بغية الوعاة، ج2، ص333؛ والزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، ص131؛ وابن الأنباري، نزهة الألباء، ص81.

<sup>623</sup> انظر: معاني القرآن، ج2، ص98.

<sup>624</sup> تفسير ابن عباس المسمى صحيفة علي بن أبي طلحة، تحقيق راشد عبد المنعم الرجال، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت، الطبعة الأولى، 1991م، ص310.

<sup>625</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج4، ج7، ص30.

• أو اسم آلة، تلك المركبة التي تسير على أربع عجلات، المستخدم في نقل النَّاسِ أو البضائع. وردت اللفظة في ثلاثة

مواضع.<sup>626</sup> مثال: ﴿أَجَلٌ لَّكُمْ صَيِّدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعاً لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ﴾<sup>627</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س ي ر]، السين والياء والراء أصلٌ يدلُّ على مضِيٍّ وجرَّيان، يقال سار يسير سيراً، وذلك يكون ليلاً ونهاراً.<sup>628</sup> قال ابن منظور: "السَّيْرُ: الذهاب؛ سارَ يَسِيرُ سَيْراً ومسيراً وتَسياراً ومسيرَةً... والسَّيَّارَةُ: القافلة. والسَّيَّارَةُ: القوم يسرون أنث على معنى الرُّفْقَةِ أو الجماعة."<sup>629</sup> والسيارة مؤنث سيار باعتبار الجماعة كما قال الراغب وهو الجماعة السائرة في الأرض للسفر والتجارة.<sup>630</sup> ورد هنا كلمة واحدة [سيارة] دلت على المبالغة للقافلة السائرة، في التعبير القرآني. ولكنها في عصرنا الحاضر من وسائل النقل، وهي مركبة آليّة سريعة السَّيْرِ، تُستخدم في نقل النَّاسِ أو البضائع، تسير على أربع عجلات من المطاط يدفعها محرك يعمل بوقود من البنزين أو المازوت.<sup>631</sup>

دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً.

<sup>626</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 374.

<sup>627</sup> المائدة96، وانظر يوسف10، 19.

<sup>628</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص120.

<sup>629</sup> اللسان، مادة (سير)، وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط(السير)، والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص616.

<sup>630</sup> انظر: الراغب، المفردات، ص 325، وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج12، ص226، وابن عادل، الباب في علوم الكتاب، ج11، ص29، والألوسي، روح المعاني، ج8، ص448، والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص616.

<sup>631</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص 1148، ومسعود، الرائد، ص 457، وأحمد مختار، المعجم الوسيط، ص 467.

## المبحث الثاني

### ما ورد في القرآن الكريم من أسماء الآلة الجامدة.

#### توطئة:

القسم الثاني من قسمي اسم الآلة في اللغة العربية هو غير القياسي، لا ضوابط له بل كله سماعي، ولا تخضع لأية قاعدة. وهذا المبحث يتناول أسماء الآلات الجامدة التي ورد في القرآن الكريم مبينا دلالاتها اللغوية الحقيقية والمجازية المختلفة التي قد تحملها كل كلمة. وإليكم بيان ذلك بالتفصيل:

**رقيم:** اسم مزيد فيه بحرف واحد، الياء بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي(رقم). تحمل الكلمة أن:

- تدل على المبالغة: "الرقيم" على وزن "فعليل" المقصود به وصف "الفاعل" بالمبالغة والتمييز في فعله كالسميع والعليم. وعليه يكون "الرقيم" هو الذي يحسن ويتقن لترقيم لدرجة أنه سمي به.
- تكون رقيم بمعنى راقم. <sup>632</sup> أو رقيم بمعنى مرقوم، <sup>633</sup> مأخوذ من الرِّقْم وهو الكتابة.
- تدل على اسم الآلة: فالرقيم كما قيل: لوح كتب فيه أخبار أصحاب الكهف. وردت الكلمة في موضع واحد فقط <sup>634</sup> في

قوله: ﴿أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا﴾ <sup>635</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ر ق م]، وهو أصل واحد يدل على خَطَّ وكتابة وما أشبه ذلك. فالرقم: الخط و"الرقيم" الكتاب. <sup>636</sup> وفي اللسان: الرقيم الدواة. <sup>637</sup> وفي المعجم الوسيط: "الرقيم: الرِّقِيمُ: الكتاب. والرِّقِيمُ القَلِّك؛ سُمِّيَ به لِرُقْمِهِ بالكواكب. <sup>638</sup> وقيل: رومي بمعنى الدواة فُعْرِبَ. <sup>639</sup> وقيل إنها عبرانية الأصل. <sup>640</sup> والبعض يرى أنها يونانية الأصل. <sup>641</sup> ودعوى التعريب غريبة لا أساس لها.

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازا. ونظرا لما قيل من الآراء والمعاني في كلمة (رقيم)، على أنه اسم القرية التي كان يسكنها أصحاب

<sup>632</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج7، ص132، والسمين الحلي، الدر المنصون، ج7، ص445، وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج12، ص430.

<sup>633</sup> انظر: أبو البقاء، إملاء ما من به الرحمن، ص348، وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج15، ص260، وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص212.

<sup>634</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص324.

<sup>635</sup> الكهف 9

<sup>636</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص425، وابن منظور، مادة (رقم)؛ وابن فارس، الجمل، ج2، ص393، والفريوز آبادي، القاموس المحيط، (رقم).

<sup>637</sup> ابن منظور، لسان العرب، مادة(رقم).

<sup>638</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص367؛ ومسعود، الرائد، ص401.

<sup>639</sup> انظر: السيوطي، المهذب فيما وقع في القرآن من المغرب، ص93؛ وأبو القاسم، اللغات في القرآن، ص35.

<sup>640</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص340؛ وأبو حاتم، كتاب الزينة، ج1، ص141.

<sup>641</sup> انظر: محمد السيد، المغرب في القرآن، ص212.

الكهف؛ أو أنه اسم للجبل؛ أو لوح كتبت عليه أسماء و خبر هؤلاء الفتيّة؛ سواء كان من الرصاص أم من غيره؛<sup>642</sup> أو اسم للكلب الذي كان معهم؛<sup>643</sup> أو هو اسم للوادي، وغير ذلك، فإننا نلخص مما سبق أن "الرقيم" هو اللوح الرصاصي . الأداة . الذي تم فيه تدوين وكتابة أسماء وقصص الفتية المؤمنین لرحمهم، كانوا قد هربوا بدينهم إلى الكهف خوفاً من الأعداء .

**سرير (سرور):** اسم مزيد بحرف واحد، الياء بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي اللازم(سَرَّ)، يجمع جمعا تكسيرا للكثرة على سرر وزن فعل بضمّتين، وعلى أسرة وزن أفعلة. تحتمل الكلمة في بنيتها أن تكون بمعنى مُفْعِل، أو اسم آلة.

- فعيل بمعنى مُفْعِل في نحو قولنا: محمود سرير أصدقاءه، أي مسرهم، ولكنّ وزنها هنا قد أتى لاسم الفاعل من الفعل غير الثلاثي ( الرباعي الأحرف ) أسرَّ مسرَّ، نحو: أحسن محسن، وألمح ملمح ، وأردف مردف، وقد رأينا أنّ صاحب كتاب الزاهر قد أفاض في شرح هذه الصيغة إذ قال: "وقولهم باسم العزيز الحكيم: والحكيم معناه المحكم لخلق الأشياء، فصرف عن المحكم إلى الحكيم كما قال تعالى ﴿ ولهم عذاب أليم ﴾ فمعناه : ولهم عذاب مؤلم ، فصرف عن مؤلم إلى أليم.<sup>644</sup>

- فعيل دالة على الآلة وهو ما يجلس عليه. وردت الكلمة بصيغة الجمع في ستة مواضع.<sup>645</sup> مثال: ﴿ فِيهَا سُورٌ مَرْفُوعَةٌ ﴾<sup>646</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س ر ر]، السين والراء يجمع فروعه إخفاء الشيء. وما كان من خالصه ومستقرّه.<sup>647</sup> والسريرُ كأميرٍ: [م] أي معروف وهو ما يُجْلَسُ عليه جمعه: أسيرةٌ وسُرورٌ الآخر بضمّتين. والسريرُ: التّعشُّ قبل أن يُحمَلَ عليه الميثُ فإذا حُجِلَ عليه فهو جنازةٌ [وسريرُ الميت أُطلق عليه لشبهه صورةً وتفاوتاً بالسرور الذي يلحق الميت برجوعه إلى حوار الله تعالى كما قاله الراغب وغيره وأشار إليه في التّوشيح].<sup>648</sup> وقيل: إنّ السريرَ مأخوذٌ من السُرورِ لأنه غالباً لأولى التّعمة والمليكِ وأربابِ السّلطنة.<sup>649</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما مثل به في استعمال الكلمة مجازاً ما حكاه الزمخشري قائلاً: "ومن المجاز: زال عن سريره: أي ذهب ملكه وعزّة نعمته"<sup>650</sup> ومن المجاز:

642 انظر: أبو حيان، تحفة الأريب بما في القرآن من الغريب، تحقيق سمير المنجدوب، المكتب الإسلامي، بيروت، ط. 1، 1983م، ص138.

643 انظر: الزمخشري، الكشاف، ج 3، ص 566، وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج5، ص206.

644 انظر: أبي بكر محمد بن القاسم الأنباري، تحقيق حاتم صالح، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ط. 2، 1989م، ج 1، ص 174.176

645 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص349.

646 الغاشية13؛ وانظر بقية الآيات الحجر47؛ الصافات44؛ الزخرف34؛ الطور20؛ الواقعة15.

647 ابن فارس، المقاييس، ج3، ص68-69.

648 انظر: المفردات، ص302؛ والألوسي، روح المعاني، ج7، ص303.

649 انظر: ابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج 11، ص464؛ ومحمود صافي، الجدول، مج7، ج 14، ص248.

650 الأساس، ج 1، ص450.

"ضَرَبُوا أُسْرَةَ رُوُوسِهِمْ" أسرة هنا جمع سَرِير وهو مُسْتَقَرُّ الرَّأْسِ فِي مُرْكَبِ العُنُقِ، ويراد بالمقولة هذه الإعدام بقطع الرأس. ويقال أيضا: "هو في سرير العيش" أي اطمأن واستقرَّ عليه.<sup>651</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (سرير) المضجع تلك الأداة التي يجلس عليها.<sup>652</sup>

**قميص:** اسم مزيد بحرف واحد، الياء بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، \* مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي المزيد بحرفين (تقمص)، يجمع جمعا تكسيرا للكثرة على قُمُص وقمصان بضم القاف وعلى أقمصَة وزن أفعلة. وردت الكلمة في ستة مواضع.<sup>653</sup> مثال: ﴿ وَجَأَوْوَا عَلَي قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ ﴾<sup>654</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ق م ص]، أصلان: أحدهما يدل على لبس شيء والانشيام فيه، والآخر على تَزْوٍ شيء وحركة. فالأول القميص للإنسان معروف، جمعه أقمصَة وقُمُص.<sup>655</sup> والقميص: غلاف القلب. قال ابن سيده: "وقميصُ القلب شحمه أراه على التشبيه."<sup>656</sup> والقميص: البرذون<sup>657</sup> [دابة دون الخيل وأكبر من الحمر عظيم الخلقة، غليظ الأعضاء، قوي الأرجل، عظيم الحوافر]. وتعزف المعاجم الحديثة القميص بأنه لباسٌ داخلي رقيق يُرتدى تحت السترة غالبًا.<sup>658</sup> وقيل إن كلمة قميص عجمية غير عربية، ولم تذكر أصلها.<sup>659</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

مما ورد في استعمال الكلمة مجازا ما رواه ابن الأعرابي عن عثمان أن النبي صلى الله عليه وسلم قال له: "إن الله سيقمصك قميصاً وإنك ستلأص على خلعه فيأياك وخالعه"،<sup>660</sup> قال: أراد بالقميص هنا الخلافة، وهو من أحسن الاستعارات. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (قميص) يراد بها في التعبير القرآني ذلك النوع من الثياب يلبس في القسم الأعلى من الجسم.

651 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1057؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص427؛ تاج العروس، مادة(سرر).

652 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقائي، ص983؛ والمجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص568.

\* وقد يُغنى به الدرع فيؤنث؛ وأنه جرير بن عطية الحطفي حين أراد به الدرع فقال:

تَدْعُو هـَـوازَنَ القَمِيصِ مُفَاضَةً      تَحْتِ التَطَاقِي، تُنْضِدُ بِالْأَزَارِ

انظر ديوانه، دار بيروت للطباعة والنشر، 1986م، ص246.

653 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص553.

654 يوسف18؛ انظر بقية الآيات يوسف25، 26، 27، 28، 93.

655 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص27؛ والجوهري، الصحاح، مادة(قمص)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة(قمص)؛ والراغب، المفردات، ص533.

656 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(قمص)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(قمص).

657 انظر: الزبيدي، تاج العروس، مادة(قمص).

658 انظر: المجمع، المعجم الوسيط، ص759؛ ومسعود، الرائد، ص647؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1858.

659 انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص349.

660 المعجم الأوسط، رقم لحديث(3751).

أَرِيكَة (أَرَانِك): اسم ثلاثي مزيد بحرفين، الياء بين العين واللام، ثم التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي اللازم (أرك)،  
يجمع جمعاً تكسيراً للكثرة على أرائك، وعلى أريك. ورد اللفظ جمعاً في خمسة مواضع.<sup>661</sup> مثال: ﴿عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ﴾<sup>662</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [أ ر ك]، قال ابن فارس: "الهمزة والراء والكاف أصلان عنهما يتفرع المسائل، أحدهما شجر، والآخر الإقامة."<sup>663</sup>  
والأريكة: الحَجَلَة\* على السرير.<sup>664</sup> والأريكة، كسفينية: سَرِيرٌ فِي حَجَلَةٍ، أو كُلُّ مَا يُتَكَأُ عَلَيْهِ مِنْ سَرِيرٍ وَمَنْصَبٍ وَفِرَاشٍ، أو سَرِيرٌ مُتَجَدُّ مُزَيَّنٌ فِي  
قُبَّةٍ أو بَيْتٍ، فإذا لم يكن فيه سَرِيرٌ، فهو حَجَلَةٌ.<sup>665</sup> وقيل: "الأرائك الفرش في الحجال أيضاً قال الراغب: "الأريكة حجلة على سرير جمعها  
أرائك، وتسميتها بذلك إما لكونها في الأرض متخذة من أراك وهو شجرة أو لكونها مكاناً للإقامة من قولهم أرك الرجل بالمكان أروكا، وأصل  
الأروك الإقامة في الأرض على رعي الأراك ثم مُجَوِّزٌ فِي غَيْرِهِ مِنَ الْإِقَامَاتِ." <sup>666</sup> وهي لا تُسَمَّى كذلك إن لم تكن في الحجال.<sup>667</sup> وفي المعاجم  
الحديثة: "الأريكة كل مقعد مزين منجد مريح، جمع أريك وأرائك."<sup>668</sup> حكى السيوطي أن الأرائك بلسان الحبشة ومعناه السرير.<sup>669</sup>  
والصحيح أنها فارسية وهو تعريب من الكلمة المركبة من أرا أي زينة ومن نيك أي جميل.<sup>670</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: "ظهرت أريكة الجرح"، إذا ذهب غَيْبَتُهُ وظهر لحمه صحيحاً أحمر ولم يعلُ الجلد، وليس بعد ذلك  
إلا علو الجلد والجفوف.<sup>671</sup> هذا، ويمكن أن نلخص مما سبق إلى أنه تفهم من سياق الآية أن (الأريكة) أداة؛ إذ هي المقاعد الوثيرة المنجدة  
—وهي أدوات للجلوس — المكلفة بالدر والجواهر، والمزينة بفاخر الثياب والستائر.<sup>672</sup> وقد وصف ابن عاشور الأرائك بأنها "تجلس فيها المرأة أو  
تنام فيها؛ ولذلك يقال: للنساء ربات الحجال، فإذا وضع فيها سرير للاتكاء والاضطجاع فهي أريكة."<sup>673</sup>

661 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص33.

662 المطففين35؛ انظر بقية الآيات الكهف31؛ يس56؛ الانسان13؛ المطففين23.

663 المقاييس، ج1، ص83-84.

\* الحجلة: ستر يضرب للعروس في جوف البيت ج حجل، وججال. وسائر كالتقبة يزين بالثياب والستور للعروس.

664 انظر: ابن فارس، مجمل اللغة، ج1، ص92-93.

665 انظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(أراك)، وابن منظور، اللسان، مادة(أرك)، والزبيدي، تاج العروس، مادة(أرك)، والرازي، مختار الصحاح، مادة(أرك)، ومحمود صافي،

الجدول، مج8، ص15، ج182؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص73.

666 المفردات، ص19؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص844.

667 انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج7، ص485.

668 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص86؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص14؛ ومسعود، الرائد، ص49.

669 المهذب، ص68؛ وابن الجوزي، فنون الألفان، ص251؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص332.

670 انظر: آدى شير، كتاب الألفاظ الفارسية المعربة، ص9؛ ومحمد السيد، المعرب في القرآن، ص154.

671 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(أرك)، والجمع، المعجم الوسيط، ص14.

672 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص68.

673 انظر: التحرير والتنوير، ج15، ص314.



سفينة: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الياء بين العين واللام فالتاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي(سفن) يجمع جمعاً تكسيرا على سفن بضمتين وسفين وسفائن. تحتل الكلمة في بنيتها أن تكون:

- اسم الفاعل المؤنث (فاعلة): يرى ابن دريد<sup>674</sup> أن الكلمة في موضع فعيلة تحمل معنى الفاعل (فاعلة). ومعلوم أن صيغة "فعليل": تأتي من المتعدي فتعمل عمله نحو: سمع في: "إن الله سمع دعاء من دعاه". فهي هنا بمعنى: اسم الفاعل: سامع، ولا يستوي الذكر والأنثى فيها فيقال للذكر (سميع) وللأنثى (سميعة). ومثله: أليم بمعنى مؤلم.
- اسم المفعول (مفعولة): أشار إلى ذلك ابن منظور كما سبق الحديث عنه حيث ورد في قوله: "يكون -السفينة- مأخوذاً من السفن وهو الفأس التي ينحّت بها النجارُ فهي في هذه الحال فعيلة بمعنى مفعولة. فهو يرى فيه سفينة -بزنة فعيلة- جاءت نيابة عن اسم المفعول مسفونة كجريح بمعنى مجروح، وقتيل بمعنى مقتول فيستوي فيه عندئذ الذكر والأنثى..."<sup>675</sup>
- اسم الآلة فالسفينة اسم لوسيلة النقل في البحار وفي المحيطات.<sup>676</sup> وتحذف فيها التاء مراداً لها الجمع، فتكون عندئذ اسم جنس نحو ثمر وعمام.<sup>677</sup> وردت الكلمة في ثلاثة مواضع. مثال: ﴿فَانطَلَقًا حَتَّى إِذَا رَكِبًا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا﴾<sup>678</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [س ف ن]، وهو أصل واحد يدل على تحية الشيء على وجه الشيء، كالفشر. يقال: سفنت العود أسفنته سفناً.<sup>679</sup> قال ابن دريد: "والسفنُ الجلد الذي يجعل على قوائم السيوف، وإنما سمي سفناً لحشونته، ومنه اشتقاق السفينة؛ لأنها تسفن الماء كأنها تقشره."<sup>680</sup> والسفينة في المعاجم الحديثة: مركب لنقل الناس أو البضائع في البحر أو النهر.<sup>681</sup> وقيل لها سفينة لأنها تسفن الرمل إذا قل الماء. ويكون مأخوذاً من السفن، وهو الفأس التي ينحّت بها النجار.<sup>682</sup> يقال إن كلمة سفينة يونانية آرامية.<sup>683</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ما عرف في استعمال الكلمة لغير معناه الحقيقي إطلاقها على الإبل في كقولهم "سفينة الصحراء" أو "سفائن الرمل" على سبيل الاستعارة.<sup>684</sup>

<sup>674</sup> هو أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد بن عتاهية من الأزدي. عمان ودريد تصغير من الأردن أي الذي ذهب أسنانه. من أئمة اللغة والأدب. كانوا يقولون: ابن دريد أشعر العلماء وأعلم الشعراء. وهو صاحب (المقصورة الدريدية) و(الجمهرة). ولد بالبصرة سنة 223هـ في خلافة المعتصم. وتوفي سنة 321هـ في بغداد. انظر: الزركلي، الأعلام، ج6، ص80؛ والبياني، إشارة التعيين، ص304؛ والسيوطي، بغية الوعاة، ج1، ص76؛ وابن شهبه، طبقات النحاة واللغويين، ص83؛ والزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، ص183؛ وفيه (أبو بكر محمد بن الحسن)

<sup>675</sup> اللسان، مادة (سفن)، ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي الموصل، ص1028.

<sup>676</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج8، ج15، ص230.

<sup>677</sup> انظر: ابن حيان، البحر المحیط، ج6، ص134؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج7، ص527؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج12، ص535؛

<sup>678</sup> الكهف 71؛ وانظر بقية الآيات الكهف 79؛ العنكبوت 15.

<sup>679</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص78-79.

<sup>680</sup> الجمهرة لابن دريد الأزدي، ج3، ص39؛ وانظر: الراغب، المفردات، ص309.

<sup>681</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1075؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص434؛ ومسعود، الرائد، ص443.

<sup>682</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (سفن)؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص239؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص575.

<sup>683</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص343.

<sup>684</sup> انظر: الزمخشري، الأساس، ج1، ص459.

ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (سفينة) هي ذلك المركب البحري مصنوع من خشب أو حديد أو غيرها وهي وسيلة نقل عامة للإنسان والبضائع فوق الماء...<sup>685</sup>

**صَحِيفَةٌ (صُحُفٌ):** اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين، الياء بين العين واللام، ثم التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، مشتق من الفعل الرباعي المتعدي (ضَعَفَ)، يجمع جمعا تكسيرا للكثرة على صحف وزن فعل بضمتين، وعلى صحائف وزن فعائل، وعلى صحف بالضم و السكون.<sup>686</sup> وردت الكلمة بصيغة الجمع في ثمانية مواضع.<sup>687</sup> مثال: ﴿ فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ﴾<sup>688</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ص ح ف]، أصل واحد يدل على انبساط الشيء وسعته. والصحيفة: التي يكتب فيها، والجمع صحائف وصُحُف.<sup>689</sup> قال الجوهري: " الصحيفة تعني الكتاب والجمع صُحُفٌ وصَحَائِفٌ".<sup>690</sup> وقال ابن عاشور: " والصحف جمع صحيفة، وهي قطعة من ورق يكتب فيها. ولما كان الكتاب مجموع صحف أطلق الصحف على الكتب".<sup>691</sup> وقيل: الفرق بين الصحيفة والدفتر هو أن الدفتر لا يكون إلا أوراقا مجموعة، والصحيفة تكون ورقة واحدة. نحو قولك: "عندي صحيفة بيضاء"، فإذا قلت صحف بالجمع أفدت أنها مكتوبة.<sup>692</sup> وجاء في المعاجم الحديثة: " الصحيفة: إضمامة من الصفحات تصدر يوميا أو في مواعيد منتظمة بأخبار السياسة والاجتماع والاقتصاد والثقافة وما يتصل بذلك، والجمع: صُحُفٌ، وصَحَائِفٌ".<sup>693</sup> وذكرت مصادر أن كلمة صحف حبشية الأصل.<sup>694</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازا قولهم: "صُنُّ صحيفةً وجهك" وهي بَشْرَتُهُ.<sup>695</sup> ويقال كذلك: "طُويت صحيفته" كناية عن موته.<sup>696</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (صحيفة) حسب السياق يراد بها في التعبير القرآني، الورقة التي يكتب فيها تعاليم وأحكام، [قد كانت صحف الكتابة قديما ألواحاً طينية وعظاما ذات وجه عريض وأحجارا، وما شابه ذلك، ثم رُقِّعا جلدية ثم اتَّخَذَ الورق]<sup>697</sup> والمراد بها في الآية الكريمة

685 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1027.

686 انظر: محمود صابي، الجدول، مج8، ج16، ص446.

687 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص403.

688 عيس13؛ وانظر بقية الآيات طه 133؛ النجم36؛ المدثر52؛ التكوير10؛ الأعلى19؛ البينة2.

689 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص331؛ وابن منظور، اللسان، مادة(صحف)، والراغب، المفردات، ص275.

690 الصحاح، مادة(صحف)، وانظر: ابن منظور، اللسان، مادة (صحف)، والفروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الصحفة).

691 التحرير والتنوير، ج16، ص345؛ وانظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص70؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص660؛ والراغب، المفردات، ص362.

692 انظر: الكفوي، الكلبيات، ص287.

693 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص508؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1272؛ ومسعود، الرائد، ص491.

694 انظر: برجشتراسر، التطور النحوي، ص219؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص344.

695 انظر: الزمخشري، أساس البلاغة، ج1، ص538؛ وابن فارس، المجلد، ج2، ص551.

696 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(صحف).

697 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1199.

التوراة والإنجيل وسائر الكتب السماوية بما فيها من العقائد وأصول الأحكام التي اجتمعت عليها كافة الرسل عليهم السلام.<sup>698</sup>

**زُبُور:** اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد وهو الواو بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الرباعي المتعدي (زَبَرَ)، يجمع على زبر زنة فعل بضمزتين. تحتمل الكلمة في بنيتها أن تكون مصدراً، أو اسم آلة، أو اسم مفعول.

● أما المصنَدَر، فقد ورد في اللسان أنه إما أن يكون هذا مصنَدَر زَبَرَ، أي كتب وإما أن يكون اسماً.<sup>699</sup> ويرى العكبري بدوره أن الزبور هو مصنَدَر الكتابة، أما إذا كان الزبور، فيكون إما جمعاً وإما مصنَدَرًا، مثل الثُغُود والمُجَلُوس.<sup>700</sup>

● دلالتها على اسم الآلة: فالزبور اسم آلة للمكتوب وزنه فعول. والزبور علم، لكتاب داود عليه السلام، يقول الطبري<sup>701</sup> "زبور أنه الكتاب الذي أوتيه داود، كما سُمِّيَ الكتاب الذي أوتيه موسى (التوراة)، والذي أوتيه عيسى (الإنجيل)، والذي أوتيه محمد (الفرقان)؛ لأن ذلك هو الاسم المعروف به ما أوتي داود، وإنما تقول العرب "زبور داود" بذلك تعرف كتابة سائر الأمم."<sup>702</sup>

● دلالتها على اسم المفعول (بمعنى المفعول): وقيل: الزُّبُورُ فُعُول بمعنى مفعول كأنه زُبِرَ أي كُتِبَ. كما أشار إليه ابن منظور حين قال: "وإنما مثلته به لأن زُبُورًا ورسولًا في معنى مفعول."<sup>703</sup>

يقول البغوي: "وضخفا مزبورة أي: مكتوبة."<sup>704</sup> ويرى العكبري ذلك أيضاً، فيقول: "والأشبه أن يكون فُعُول بمعنى مَفْعُول، كالرُّكُوب والحُلُوب."<sup>705</sup> وردت الكلمة مفردة في ثلاثة مواضع وجمعاً في ستة أخرى.<sup>706</sup> مثال: ﴿وَآتَيْنَا دَاوُودَ زُبُورًا﴾<sup>707</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ز ب ر]، أصلان: أحدهما يدل على إحكام الشيء وتوثيقه، والآخر يدل على قراءة وكتابة وما أشبه ذلك... ومنه الزبور.<sup>708</sup> جاء في اللسان: "والزُّبُورُ: الكتاب، والجمع زُبُورٌ مثل قُدْرٍ وقُدُورٍ، ومنه قرأ بعضهم: ﴿وَآتَيْنَا دَاوُودَ زُبُورًا﴾ والزُّبُورُ الكتاب المزبُورُ، والجمع زُبُورٌ، كما قالوا: رسول ورُسُل. وإنما مثلته به؛ لأن زُبُورًا ورسولًا في معنى مفعول."<sup>709</sup> وقال الكفوي: "كل كتاب غليظ الكتابة يقال له

698 انظر: روح المعاني، الألوسي، ج16، ص286؛ والقرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج5، ص356؛ ومحمود صافي، الجدول، مج8، ج16، ص446.

699 انظر: ابن منظور، مادة(زبر).

700 انظر: إملاء ما من به الرحمن، ص182.

701 محمد بن جرير بن يزيد الطبري، أبو جعفر: المُوخ المفسر الإمام. ولد في آمل طبرستان، واستوطن بغداد وتوفي بها. وعرض عليه القضاء فامتنع. تصانيفه مشهورة منها أخبار الرسل

والمملوك، وجامع البيان في تفسير القرآن. (224 - 310 هـ = 839 - 923 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج6، ص69.

702 الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن، ج9، ص402؛ وانظر: ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، ج2، ص469؛ والقرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج6، ص17؛ والبغوي، معالم

التنزيل، ج5، ص100؛ والدامغاني، قاموس القرآن، ص217.

703 اللسان، مادة(زبر).

704 معالم التنزيل، ج2، ص311.

705 إملاء ما من به الرحمن، ص182.

706 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص329.

707 النساء163؛ انظر بقية الآيات الإسراء55؛ الأنبياء105؛ آل عمران184؛ النحل44؛ الشعراء196؛ فاطر25؛ القمر52، 43.

708 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص44-45.

709 ابن منظور، مادة (زبر)، والجوهري، الصحاح، مادة(زبر)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الزبر).

زُبُور. [وخص الزبور بالكتاب المنزل على سيدنا داود عليه السلام].<sup>710</sup> وذكر أن لفظ زبور ضمن الألفاظ المعربة في القرآن، ولم يبين أصل اللغة التي تنتمي إليها.<sup>711</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

لم يطلع الباحث على استعمال الكلمة مجازا. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (زبور) يراد بها في الاستعمال القرآني الكتاب: كتاب داود عليه السلام في [الأنبياء 105]؛ والكتب السماوية في [الشعراء 196]؛ وكتب الحفظة أو اللوح المحفوظ في [القمر 52].<sup>712</sup> وقد دلت كذلك تركيب زبر على معنى الاختلاف في [المؤمنون 53].

**لبوس:** اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد وهو الواو بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، مشتق من الفعل الثلاثي المتعدي (لبس)، يجمع على لبس زنة فعل بضممتين. تحتمل الكلمة من حيث البنية أن تدل:

- على المبالغة في اسم الفاعل: كقولك: رَجُلٌ لَبُوسٌ أي أنه كثير اللباس. فبشدة لبسه وكثرته وصف به.<sup>713</sup>
- على اسم الجنس الجمعي: قال أبو حيان: "اللبوس اللباس، والمراد الدرع. [وهو مذهب كل من فسر الكلمة من الزمخشري والرازي والبيضاوي]<sup>714</sup> إلا أنه أضاف إليه قائلا: "وتكون واحدا وجمعا."<sup>715</sup>
- على اسم الآلة: فاللبوس جمع لبس بكسر فسكون، اسم آلة لكل سلاح من: سيف، ورمح، ودرع، وما يجري مجراها [مما يتحصن به]. ووزنه فعول بفتح الفاء.<sup>716</sup> وقال ابن عطية: "اللبوس في اللغة السلاح فمنه الدرع والسيف والرمح. وغير ذلك."<sup>717</sup>
- على فعول (بمعنى مفعول) قال ابن عاشور: "واللبوس أصله اسم لكل ما يلبس فهو فعول بمعنى مفعول مثل رسول. [أي أنه بمعنى اللبوس كالركوب بمعنى المركوب]. وغلب إطلاقه على ما يلبس من لامة الحرب من الحديد، وهو الدرع..."<sup>718</sup> وردت الكلمة في موضع واحد فقط<sup>719</sup> في قوله تعالى ﴿وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ﴾<sup>720</sup>

<sup>710</sup> الكلبيات، ص486؛ وانظر: الراغب، المفردات، ص279؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص388؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص219.

<sup>711</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص340.

<sup>712</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص872؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص525.

<sup>713</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (لبس)، والزبيدي، تاج العروس، مادة (لبس).

<sup>714</sup> انظر: الكشف، ج4، ص154-155؛ ومفاتيح الغيب، ج22، ص200، وأنوار التنزيل، ج4، ص57.

<sup>715</sup> تحفة الأريب، ص278.

<sup>716</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج6، ص307؛ ومحمود صافي، الجدول، مج9، ج19، ص57؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص402-403؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2،

ص1004؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص1951.

<sup>717</sup> المحرر الوجيز، ج4، ص93.

<sup>718</sup> انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج17، ص121؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج6، ص307؛ والبغوي، معالم التنزيل، ج5، ص337.

<sup>719</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص645.

<sup>720</sup> الأنبياء80.

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ل ب س]، وهو أصل واحد، يدل على مخالطة ومداخلة. من ذلك لبست الثوب ألبسته. واللبوس كل ما يلبس من ثياب ودرع. 721 قال الراغب: "اللباس واللبوس ما يلبس." 722 واللبوس في المعاجم الحديثة جمعه لبس يقال للدرع، ويطلق كذلك على دواء معمول على شكل أقماع تلبس في القبل أو الدبر، فيذوب. 723

### دلالة لغوية مجازية:

يقال مجازاً: "لكل زمان لبسة ولبوس" أي حالة يلبس عليها من شدة ورخاء. 724 ونلخص مما سبق إلى أن اللبوس يراد به في التعبير القرآني الدرع، والسياق دال على أن الكلمة استعملت للدلالة على اسم الآلة، والقرينة هي قوله "لتحصنكم".

زلم (أزلام): اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسراً للكثرة على أزلام وزن أفعال. وتحتل الكلمة في

بنيتها أن تكون: فعل بمعنى مفعول: حكاه الزمخشري. 725 وردت الكلمة في موضعين. 726 مثال: ﴿وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ﴾ 727

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ز ل م]، أصلٌ يدل على حَفَافَةٍ وَدِقَّةٍ فِي مَلَاةٍ. وقد يشدُّ عنه الشيء. فالأصل الزَّمُّ والزَّمُّ. 728 قال الجوهري: "الزَّمُّ، بالتحريك، القُدْحُ؛ قال: وكذلك الزَّمُّ، بضم الزاي، والجمع الأزلامُ وهي السهام التي كان أهل الجاهلية يستقسمون بها." 729 وقال الكفوي: "الأزلام: هي القداح التي على أحدها: أمرني ربي، وعلى الآخر: نهابي ربي، وعلى الثالث: غفل. [ويضعونها في وعاء، فإذا أراد أخذهم أمرًا أدخل يده فيه وأخرج سهمًا] فإن خرج الأمر مضوا على ذلك، وإن خرج الناهي تجنبوا عنه، وإن خرج الغفل أجالوها ثانياً." 730

### دلالة لغوية مجازية:

قال الزمخشري: "ومن المجاز قول لبيد 731 يصف البقرة:

721 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 5، ص 230؛ وابن فارس، المجمل، ج 3، ص 801؛ الجوهري، الصحاح، مادة (لبس)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة (لبس).

722 المفردات، ص 447.

723 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص 813؛ ومسعود، الرائد، ص 684؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 3، ص 1991.

724 انظر: الزمخشري، الأساس، ج 2، ص 157.

725 الأساس، ج 1، ص 420.

726 انظر: فواد، المعجم المفهرس، ص 332.

727 المادة 3؛ وانظر الآية 90 من نفس السورة.

728 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 3، ص 18.

729 الصحاح، مادة (زلم)؛ والفريوز آبادي، القاموس المحيط، مادة (الزلم)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة (زلم).

730 الكليات، ص 82؛ وانظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص 398. وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 2، ص 994.

731 لبيد بن ربيعة بن مالك، أبو عقيل العامري: أحد الشعراء الفرسان الأشراف في الجاهلية. من أهل عالية نجد. أدرك الإسلام، ومن المؤلفات قلوبهم. وترك الشعر، فلم يقل في الإسلام إلا

بيتاً واحداً. سكن الكوفة، وعاش عمراً طويلاً. وهو أحد أصحاب المعلقات. انظر: ابن سلام، طبقات الشعراء، ص 53؛ وابن قتيبة، الشعر والشعراء، ج 1، ص 274؛ والزركلي، الأعلام،

ج 5، ص 240.

حتى إذا حسر الظلام وأسفرت بـ كبرت نزل عن الثرى أزلامها<sup>732</sup>

أراد قوائمها وجعلها أزلماً لقوتها وصلابتها.<sup>733</sup> ونلخص مما سبق إلى أنّ لفظ (الأزلام) يراد به السهام التي تستعمل للاستقسام أي لإجراء القرعة وبيان الحظ والبخت، والاستخارة هل يفعل أو لا يفعل.<sup>734</sup>

**سَبَب (أسباب):** اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على أسباب وزن أفعال، من صيغ جمع القلة. وردت الكلمة مفردة في خمسة مواضع، وجمعا في أربعة أخرى.<sup>735</sup> مثال: ﴿إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا﴾<sup>736</sup>

**دلالة لغوية حقيقية:**

الكلمة من الجذر [س ب ب]، قال ابن فارس: "إن أصل هذا الباب الْقَطْع، ثم اشتق منه الشَّتْم. <sup>737</sup> وفي الصحاح: "السبب: الحبل. والسبب اغتلاط قرابة. وأسباب السماء: نواحيها"<sup>738</sup> وقد تطلق الأسباب على الحوادث.<sup>739</sup> وقال الراغب: "السبب الحبل الذي يصعد به النخل وجمعه أسباب. ويسمى كل ما يتوصل به إلى شيء سببا." <sup>740</sup> وقيل: لا يُسَمَّى الحبل سبباً حتى يكون طرفه مُعَلَّقاً بالسُّقْفِ أو نحوه.<sup>741</sup>

**دلالة لغوية مجازية:**

ومن المجاز: "سَبَبَ اللهُ لَكَ سَبَبَ حَيْرٍ".<sup>742</sup> و"جعلت فلانا سببا إلى فلان في حاجتي" أي وصلة وذريعة. ونلخص مما سبق إلى أن لفظ (سبب) هو الحبل الذي يمد ليرتقى عليه النخلة أو السطح.<sup>743</sup> وزنه فعل بفتحتين.<sup>744</sup> وذكر الزمخشري أن السبب هو ما يتوصل به إلى المقصود سواء أكان علما أو قدرة أو آلة.<sup>745</sup> والسياق هو الحاكم والفيصل في تحديد المعنى المراد. فنجد أنه في [آية الحج] استعمل الالة بقرينة ذكر كلمة الملة إلى سقف السماء. أما التي ذكرت في الكهف قد تكون بمعنى العلم أو الطرق.

<sup>732</sup> ديوان لبدي، ص172.

<sup>733</sup> أساس البلاغة، ج1، ص420.

<sup>734</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص916؛ والزمخشري، الكشاف، ج1، ص604؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج4، ص156؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج4، ص197؛ وابن عادل، الباب في علوم الكتاب، ج7، ص194؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج3، ص6؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص222.

<sup>735</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص338.

<sup>736</sup> الكهف84؛ وانظر بقية الآيات من نفس السورة 85، 89، 92، الحج15، البقرة166؛ ص10؛ غافر37، 36.

<sup>737</sup> المقاييس، ج3، ص63-64.

<sup>738</sup> الجوهري، مادة(سبب)؛ وراجع: ابن منظور، اللسان، مادة(سبب).

<sup>739</sup> انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج2، ص218.

<sup>740</sup> المفردات، ص291؛ وانظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص411.

<sup>741</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(سبب)، والزبيدي، تاج العروس، مادة(سبب)؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص940.

<sup>742</sup> انظر: الزمخشري، الأساس، ج1، ص432؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة (سبب).

<sup>743</sup> انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج2، ص98؛ والبيضاوي، أنوار التنزيل، ج1، ص118.

<sup>744</sup> انظر: محمود صايفي، الجدول، مج8، ص16، ج244؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص228.

<sup>745</sup> انظر: الكشاف، ج3، ص610؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج6، ص151؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص228.

**عَصَا (عصي):** اسم ثلاثي مجرد، معتل الآخر (مقصور)، مؤنث، جامد غير مشتق، والألف فيه منقلبة عن واو بدليل قولهم في التثنية عصوان وعَصَوْتُهُ بالعصا أي ضربته بما. يجمع على أَفْعُلْ شذوذاً، قالوا: أَعَصِي وَأَصِلْهُ أَعْصُوْهُ مثل زَمَنَ وَأَزْمَنَ: ويجمع كذلك على فُعُول قياساً فقالوا: عِصِيَّ وَعُصِيَّ بضم العين وكسرهما اتباعاً، أي أن حركة العين تتبع حركة الصاد والأصل: عُصُو. <sup>746</sup>وردت الكلمة مفردة في عشرة مواضع وجمعاً في موضعين. <sup>747</sup>مثال: ﴿وَإِذِ اسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ﴾ <sup>748</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ع ص و] أو [ع ص ي]، أصلان صحيحان، إلا أنهما متباينان يدل أحدهما على التجمع، ويدل الآخر على الفقرة. فالأول العصا، [وهو معروف] وسميت بذلك لاشتمال يد ممسكها عليها. <sup>749</sup> وفي المعاجم الحديثة: "العصا: عود أو قطعة من خشبٍ وغيره تُحْمَلُ باليد يُتَوَكَّأُ عليها وتُستعمل لأغراض كثيرة كالضرب." <sup>750</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

من المستعار قولهم للرجل إذا أقام بالمكان وأطمأنَّ واجتمع إليه أمره: "قد ألقى عصاه". فالعصا هنا يعبر به عن الاجتماع والافتراق. <sup>751</sup> ويقال: "شقَّ فلان عصا المسلمين" إذا فرق جماعتهم وائتلافهم. ومنه الحديث: "من شقَّ عصا المسلمين والمسلمون في إسلامٍ دامجٍ فقد خلع ربة الإسلامٍ منعوقه." <sup>752</sup> أي شقَّ اجتماعهم وأتلافهم؛ ومنه حديث صيلة: "إيَّاك وقبيل العَصَا"؛ <sup>753</sup> معناه إيَّاك أن تكون قاتلاً أو مَقْتُولاً في شقِّ عَصَا المسلمين. "وانشَقَّتِ العَصَا"، أي وقع الخلاف.

#### دلالة كنائية:

ويقال كذلك للراعي: "إنه لضعيف العَصَا" و"إنه لليئ العَصَا"، أي رقيق حسن السياسة لِمَا وَلِي، يَكُونُ بذلك عن قلة الضرب للإبل بالعصا، وذلك مما يُجْمَدُ. وهو "صلب العصا وشديد العصا" إذا كان يَعْنُفُ بالإبل فيضربها بالعصا فهو عنيف. <sup>754</sup> و"فلان يصلي عصا فلان" أي يدبر أمره. وتلخص مما سبق إلى أن كلمة (عصا) أداة للتوكؤ أو الضرب، تتخذ عادة من الخشب. <sup>755</sup>

<sup>746</sup> انظر أبو حيان، البحر المحيط، ج 1، ص 379؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج 1، ص 384؛ وأبو البقاء، الإملاء، ص 41، ومحمود صافي، الجدول، مع 1، ج 1، ص 140؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 318؛ والألوسي، روح المعاني، ج 1، ص 270؛ والرغب، المفردات، ص 438.

<sup>747</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 463.

<sup>748</sup> البقرة 60، وانظر بقية الآيات الأعراف 107، 117، 160؛ طه 18، 66؛ الشعراء 32، 45، 63، 44.

<sup>749</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 4، ص 334؛ والجوهري، الصحاح، مادة (عصا).

<sup>750</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 2، ص 1510؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص 606؛ ومسعود، الرائد، ص 552؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج 2، ص 768.

<sup>751</sup> انظر: الزمخشري، الأساس، ج 1، ص 658؛ والقرطبي، الجامع، لأحكام القرآن، ج 2، ص 138.

<sup>752</sup> المعجم الكبير، رقم الحديث (10925)؛ الكامل في الضعفاء، ج 9، ص 64.

<sup>753</sup> لم نجد تحريفاً للحديث في كتب السنة.

<sup>754</sup> انظر: الزمخشري، الأساس، ج 1، ص 658.

<sup>755</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج 1، ص 379؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج 1، ص 384؛ وأبو البقاء، الإملاء، ص 41؛ ومحمود صافي، الجدول، مع 1، ج 1، ص 140؛ و

أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 318؛ والألوسي، روح المعاني، ج 1، ص 270؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقاتى المؤصل، ص 1472.

**قلم (أقلام):** اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعا تكسرا للكثرة على أقلام وزن أفعال وقلام زنة فعال بكسر الفاء... فالأصل فيه هو بمعنى المفعول، ثم تحول للدلالة على الآلة.<sup>756</sup> وردت الكلمة مفردة في موضعين وجمعا في موضعين آخرين أيضا.<sup>757</sup> مثال: ﴿الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ﴾<sup>758</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ق ل م]، أصل صحيح يدل على تسوية شيء عند بريه وإصلاحه. ومن هذا الباب سمي القلم قلما؛ لأنه يقلم منه كما يقلم من الظفر.<sup>759</sup> وقال الجوهري: "القلم ما يكتب به. والقلم الزم. والقلم الجلم."<sup>760</sup> وفي اللسان: "والقلم السهم الذي يُجال بين القوم في القمار... وإنما قيل للسهم القلم لأنه يُقلم أي يُؤرى."<sup>761</sup> والقلم في المعاجم الحديثة: "خشبة اسطوانية مستطيلة تتوسطها مادة رصاصية، سوداء أو ملونة، تتخذ للكتابة والرسم."<sup>762</sup> وذكر أن كلمة قلم من الألفاظ اليونانية المعربة.<sup>763</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومن المجاز: "رفع القلم عن فلان" معناه لم يبلغ حدَّ التكليف. فلا تكليف عليه، ولا يحاسب على عمله، و"رُفِعَتِ الأقلام، وجفَّتِ الصُّحفُ" كناية عن انتهاء الأمر. و"فَصَّلَهُ من عمله بجرّة قلم" أي بكلمة منه كتبها على ورق. و"يعيش من قلمه" يراد بذلك أنه يتكسب بما يكتبه.<sup>764</sup> وكل ذلك مجاز. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (قلم) اسم الآلة أو الأداة التي تؤخذ من شجرة على شكل عود، تستعمل للكتابة والتسطير، أو لإجراء القرعة والمساهمة. وهو المراد به في الآيات السابقة، عدا [آية آل عمران]؛ فإن المراد منه السهام.

**باب (أبواب):** اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على أبواب وبيبان [كَنَاجٍ وَتَيْجَانٍ]، وعلى أبوابة على غير قياس للازدواج. وأصل ألف كلمة باب واو، أي (بوب)، فانقلبت ألفاً لقولهم أبواب في الجمع. وردت الكلمة مفردة في إثني عشر موضع وجمعا في خمسة عشرة أخرى.<sup>765</sup> مثال: ﴿وَأَسْتَبَيَّا أَلْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصُهُ مِنْ ذُبُرٍ وَأَلْفَيْهَا سَيِّدَهَا لَدَا أَلْبَابٍ﴾<sup>766</sup>

<sup>756</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج2، ص474؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج3، ص171؛ وأبو البقاء، التبيان، ص78؛ وأبو البقاء، إملأ ما من به الرحمن، ص123؛ ومحمود صافي، الجدول، مج2، ج3، ص179.

<sup>757</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص552.

<sup>758</sup> العلق: 4؛ انظر بقية الآيات القلم: 1؛ آل عمران: 44؛ لقمان: 27.

<sup>759</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص15-16؛ وابن فارس، الجمل، مادة (قلم)؛ الراغب الأصفهاني، المفردات، ص532؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1833.

<sup>760</sup> الصحاح، مادة (قلم)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة (القلم)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة (قلم).

<sup>761</sup> ابن منظور، مادة (قلم)؛ وانظر: الزبيدي، تاج العروس، مادة (قلم)؛ وابن سيده، المخصص، ص22 (السفر الثالث عشر)؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص378؛ والدامغاني،

قاموس القرآن، ص390؛ والبيضاوي، أنوار التنزيل، ج2، ص17؛ وأبو عبيدة، مجاز القرآن، ج1، ص93.

<sup>762</sup> انظر: مسعود، الرائد، ص645؛ والمجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص913.

<sup>763</sup> انظر: برجشتراسر، التطور النحوي، ص228؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص349؛ وأبو حاتم، كتاب الزينة، ج2، ص325.

<sup>764</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1855.

<sup>765</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص139.

<sup>766</sup> يوسف 25؛ وراجع المعجم المفهرس، ص139 لبقيّة الآيات.



### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ب و ب]، أصل واحد، وهو قولك تَبَوَّأْتُ بَوَّاباً، أي انْحَدَّتْ بَوَّاباً والباب [معروف] أصل ألفه واو، فانقلبت ألفاً<sup>767</sup> وفي تاج العروس: "البَابُ بِمَعْنَى الْمَدْخَلِ وَالطَّاقِ الَّذِي يُدْخَلُ مِنْهُ وَمَعْنَى مَا يُعْلَقُ بِهِ ذَلِكَ الْمَدْخَلُ مِنَ الْحَشَبِ وَغَيْرِهِ"<sup>768</sup> والبَابُ والبَابَةُ في الحساب والحدود: الغاية.<sup>769</sup> قال الكفوي: "الباب: هو في الأصل مدخل، ثم سمي به ما يتوصل به إلى شيء. وفي العرف: طائفة من الألفاظ الدالة على مسائل من جنس واحد."<sup>770</sup> وتعرّف المعاجم الحديثة: الباب بأنه ما يسد به المدخل من خشب أو حديد أو غيرها.<sup>771</sup> وقد نُسِبَتْ كلمة باب إلى أصل غير عربي؛ إذ قيل بأنها آرامية.<sup>772</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

جاء في لسان العرب أن سُوَيْدَ بْنَ كُرَاعٍ<sup>773</sup> استعار الأبوابَ لِلْفَوَائِي فَقَالَ:

أَبْيَتْ بِأَبْوَابِ الْقَوَائِي كَأَنَّهَا  
أَدُوْدُ بِهَا سِرْباً مِنَ الْوَحْشِ نُرْعَا<sup>774</sup>

ونلخص مما سبق إلى أنّ كلمة (باب) وإن كان المراد منها . في غالب الأحيان . ذلك المدخل، أو الفتحة التي توصل إلى ما كان محجوباً، وتتيح الإتصال دائماً، إلا أنها تستعمل أيضاً لما تسد به تلك الفتحة من الخشب والحديد وغيرهما، وهو ما يتعلق به الفتح والإغلاق. وكل ما جاء من استعمالات هذا التركيب في القرآن هو المدخل أو المنفذ إلى المكان. وواضح أيضاً أن الآيات التي يجز الحق تبارك وتعالى فيها عن فتح الأبواب، هي من قبيل المجاز عن إطلاق النعم التي كانت محبوسة...<sup>775</sup>

ثوب(ثياب): اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً للكثرة على ثياب وزن فعال بكسر الفاء، وعلى أثواب وأثوب. وردت الكلمة بصيغة الجمع في ثمانية مواضع.<sup>776</sup> مثال: ﴿عَالِيَهُمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ﴾<sup>777</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ث و ب]، قياسٌ صحيحٌ من أصل واحد، وهو العَوْدُ والرُّجُوع. يقال ثاب يَثُوب إذا رَجَعَ. والثوب الملبوس محتملٌ أن يكون من

<sup>767</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 1، ص 314.

<sup>768</sup> الزبيدي، مادة(بوب).

<sup>769</sup> انظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(البوابة).

<sup>770</sup> الكلبيات، ص 249.

<sup>771</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص 75؛ ومسعود، الرائد، ص 159.

<sup>772</sup> انظر: برجشتراسر، التطور النحوي، ص 221، ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 334.

<sup>773</sup> سويد بن كراع الغلكلي، من بني الحارث بن عوف: شاعر فارس مقدم. كان في العصر الأموي صاحب الرأي والتقدم في بني عكل. توفي نحو 105هـ. انظر: ابن سلام، طبقات

الشعراء، ص 71؛ وابن قتيبة، الشعر والشعراء، ج 1، ص 635؛ والزركلي، الأعلام، ج 3، ص 146.

<sup>774</sup> انظر: ابن منظور، مادة(بوب)

<sup>775</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقافي المؤصل، ص 51 بتصرف يسير؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 104.

<sup>776</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 162.

<sup>777</sup> الإنسان 21؛ وانظر بقية الآيات هود5؛ الكهف 31؛ الحج 19؛ النور 58؛ النور 60؛ نوح 7؛ المذثر 4.

هذا القياس؛ لأنه يُلبس ثم يُلبس ويثاب إليه. 778 و"الثوب: [اللباس] واحد الأثواب والثياب" 779 وعند الكفوي: "الثوب ما يلبس من القطن والصوف والخز أو غير ذلك [كالكتان والفراء]، ولا يطلق عادة على البساط والمسح، والستر والعمامة والقنصوة، يقال: تعمم، وتقلنس، ولا يقال: لبس". 780 وتعريف المعاجم الحديثة الثوب بأنه ما يلبس ليغطي الجسد أو جزءاً منه... 781

### دلالة لغوية مجازية:

ومما مثل به في استعمال الكلمة للمجاز قولهم: "لله ثوباه" كما تقول: "لله تلابده" أي "لله دهره". وفي الأساس: "ومن المجاز أيضاً: اسئل ثيابك من ثيابي" أي اعترلني وفارثني. و"تعلق بثياب الله" أي بأستار الكعبة كذا في الأساس. 782 وقوله عز وجل: ﴿وَيُثَابِكْ فَطَهَّرْ﴾ قال ابن عباس: يقول: لا تلبس ثيابك على معصية ولا على فجور واحتج بقول الشاعر:

وَإِيَّ بَحْمَدِ اللَّهِ لَا تُثَوِّبَ غَادِرٍ      لَبَسْتُمْ وَلَا مِنْ حَزْبِيهِ أَنْتَقَمُ 783

وقيل: قلبك فطهر. وقال الفراء: "أي لا تكن غادراً فتدبس ثيابك فإن الغادر دنس الثياب ويقال: أي عمالك فأصلح ويقال: أي فقص فإن تقصيرها طهر". 784 وقال ابن قتيبة في مشكل القرآن: "أي نفسك فطهرها من الذنوب والعزب تكفي بالثياب عن النفس لاشتمالها عليها". 785

و"فلان دنس الثياب" إذا كان خبيث الفعل والمذهب خبيث العرض، وعكسه "فلان نقي الثياب" بريء من من العيب. 786 ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (ثياب) يراد بها اللباس، يتسر به الجسد، وكل ما في القرآن من هذا التركيب لمعناه الحقيقي إلا الذي ورد في المذثر. 787

حبل(حبال): اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على أحبل وأحبال وحبال وحُبول. وردت الكلمة مفردة في خمسة مواضع، وجمعا في موضعين. 788 مثال: ﴿وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعاً وَلَا تَفَرَّقُوا﴾ 789

778 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج1، ص393.

779 الجوهري، الصحاح، مادة(ثوب).

780 الكلبيات، ص328؛ وانظر: الزبيدي، تاج العروس، مادة(ثوب)؛ والراغب، المفردات، ص108.

781 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص334.

782 الزمخشري، ج1، ص117.

783 قائل هذا البيت هو غيلان بن سلمة الثقفي، تجده في البحر المحيط، والدر المصون، واللباب في علوم القرآن، والتحرير والتنوير، عند تفسير الآية المذكورة أعلاه.

784 انظر: الفراء، معاني القرآن، ج3، ص200.

785 تأويل مشكل القرآن، تحقيق السيد أحمد صقر. مكتبة دار التراث، القاهرة، ط.2، 1973م، ص142.

786 الأساس، ج1، ص117.

787 انظر: الزمخشري، الكشاف، ج4، ص645؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج10، ص325؛ وابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج19، ص494؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير،

ج29، ص297؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص228؛ ومحمود صافي، الجدول، مج15، ج29، ص148.

788 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص193.

789 آل عمران 103؛ انظر بقية الآيات نفس السورة 112؛ وطه66؛ ق16؛ الشعراء44؛ المسد5.

### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ح ب ل]، أصلٌ واحدٌ يدلُّ على امتداد الشيء. ثمَّ يحمل عليه، ومزجج الفروع مرجعٌ واحد. فالجبل الرَّسَن، معروف.<sup>790</sup> وفي اللسان: "الجبلُ: الرِّباطُ جمعه: أَخْبِلٌ وَأَخْبَالٌ وَجِبَالٌ وَخَبُولٌ".<sup>791</sup> والجبلُ زَمَلٌ يستطيل ويمتد.<sup>792</sup> وفي المعاجم الحديثة: الجبل ما قُتِلَ من ليف ونحوه ويستخدم في الشدِّ والرَّبط.<sup>793</sup> ويعد لفظ جبل . كما ورد في كتاب التعريب في القديم والحديث . ضمن الألفاظ المعربة في القرآن، ولم يبين صاحب الكتاب أصل اللغة التي تنتمي إليها.<sup>794</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

ومن المجاز إطلاق لفظ الجبل على العَهْدِ والذِّمَّةِ والأمان. يُقال: "كانتَ بينَهُم جِبَالٌ فَفَقَطَعُوهَا" أي عَهُودٌ وَذِمَمٌ.<sup>795</sup> وقال الراغب: "واسْتَعِيرَ للمَوْصِلِ وَلِكُلِّ ما يُتَوَصَّلُ به إلى شيء قال: "واعْتَصِمُوا بِجِبَلِ اللَّهِ جَمِيعاً" فحَبْلُهُ: هو الذي مَعَهُ التَّوَصُّلُ به إليه من القرآن والنبي والعقل وغير ذلك بمَّا إذا اعتَصَمَتْ به أَدَاكُ إلى جِوارِهِ ويُقال للعَهْدِ: حَبْلٌ".<sup>796</sup> وقال شهاب الدين: "الجبلُ في الأصل هو السَّبَبُ، وكلُّ ما وصلك إلى شيء فهو حَبْلٌ، وأصله في الأجرام واستعماله في المعاني من باب المجاز، ويجوز أن يكونَ حينئذٍ من باب الاستعارة [استعارة مصرحة أصلية والقرينة الإضافة]، ويجوز أن يكونَ من باب التمثيل. "<sup>797</sup>

ونلخص مما سبق إلى أن لفظ (جبل) يراد به الرباط المفتول من قطن أو كتان أو غيرها، يعي الوسيلة للربط والحزم والجر معروفة. وما جاء من استعمالات هذا التركيب في القرآن الكريم إما يراد به المعنى الحقيقي كما في [طه 66، الشعراء 44، المسد، 5]، وإما أنه استعير فعبر به عن العهد والذمة كما في [آل عمران 103، 112]؛ لأنه جمع بين فريقين وتقييد لهما، أو لأن بالعهد يكون الأمان أي الحجز والإمسك عن العدوان. وجبل الوريد عروق الدم على التشبيه بالجبل الحقيقي.<sup>798</sup>

**دلو:** اسم ثلاثي مجرد، معتل الآخر، جار مجرى الصحيح، لأن الواو لازمة في آخره، يذكَر ويؤنث غالباً، جامد غير مشتق، جمعه دلاء بكسر الدال، وأدل بتنوين اللام وحذف الواو من آخره، ودليّ بضمّ الدال وكسرها وتشديد الباء، ودلى بفتح الدال مع ألف مقصورة بعد اللام. قال

790 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 2، ص 130؛ والجوهري، الصحاح، مادة (جبل)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة (جبل).

791 ابن منظور مادة (جبل).

792 انظر: الفيرو آبادي، القاموس المحيط، مادة (الجبل)؛ وابن منظور، اللسان، مادة (جبل).

793 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 1، ص 438؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص 153.

794 انظر: محمد حسن، ص 337.

795 انظر: الزمخشري، الأساس، ج 1، ص 166؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة (جبل).

796 المفردات، ص 139.

797 الدر المنصون، ج 3، ص 332؛ وانظر: الزمخشري، الكشاف، ج 1، ص 391؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج 3، ص 286؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج 5، ص 430؛ وأبو

السعود، إرشاد العقل السليم، ج 2، ص 66؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج 4، ص 31؛ والألوسي، روح المعاني، ج 3، ص 156؛ والشوكاني، فتح القدير، ج 1، ص 421، الحديث في

جمع الزوائد، ج 6، ص 50

798 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقافي المؤصل، ص 369؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 136؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج 1، ص 267.

شهاب الدين: "وَجُمِعَ عَلَى دَلَاءٍ وَأَدْلٍ. وَالْأَصْلُ دِلَاوٌ فَتَقَلَّبَتِ الْوَاوُ هَمْزَةً نَحْوَ كَسَاءٍ، وَأَدْلٌ فَأُعِلَّ إِعْلَالٌ قَاضٍ، وَدَلُوءٌ بِوَاوَيْنِ فَتَقَلَّبَتَا يَاءَيْنِ نَحْوَ: عَصِيٍّ." 799 وردت الكلمة في موضع واحد فقط: 800 ﴿وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلُوءٌ﴾ 801

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [دل ي] أو [د ل ا]، أصلٌ يدلُّ على مقارَبةِ الشَّيءِ ومدانتهِ بسُهولةٍ ورفقٍ. والدَّلُو: ضَرَبٌ مِنَ السَّيْرِ سَهْلٌ. 802 وفي اللسان: "الدَّلُو: معروفة واحدة الدَّلَاءِ الَّتِي يُسْتَقَى بِهَا." 803 وفي الصحاح: "والدَّلُو: برجٌ من بروج السماء [ترتيبه الحادي عشر بين الجُذَي والحوت، وزمنه من 20 من يناير إلى 18 من فبراير. سمي به تشبيهاً بالدَّلُو]. والدَّلُو: سَمَةٌ لِلإِبِلِ [علامة لها]." 804 والدلو في المعاجم الحديثة: إناءٌ يَسْتَقَى به من البئر أو يُوضَع فيه الماءُ داخل البيوت. 805

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً ما قاله الراغب لما ذكر قوله تعالى ﴿فَأَدْلَى دَلُوءٌ﴾: "واستعير للتوصل إلى الشيء." 806 ونلخص مما سبق إلى أن (الدلو) في استعمالها من القرآن الكريم هو أداة مستخدمة للسقي ووصفه ابن عاشور بأنه ظرف كبير من جلد محيط له خرطوم في أسفله يكون مطوياً على ظاهر الظرف بسبب شدة مجبل مقارن للجبل المعلقة. 807

رحل(رحال): اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً للكثرة على رحال بكسر الراء، وعلى أرحل وزن أفعال. وردت الكلمة مفردة في موضعين وجمعاً في موضع واحد فقط. 808 مثال: ﴿اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ﴾ 809

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ر ح ل]، أصلٌ واحدٌ يدلُّ على مُضَيٍّ فِي سَفَرٍ. يُقَالُ: زَحَلَ يَزْحَلُ رِحْلَةً. 810 الرَّحْلُ: مَرَكَبٌ لِلْبَعِيرِ وَالنَّاقَةِ

799 الدر المصون، ج6، ص459؛ وانظر: ابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج11، ص47؛ ومحمود صافي، الجدول، مع6، ج12، ص399.

800 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص261.

801 يوسف19.

802 انظر ابن فارس، المقاييس، ج2، ص293.

803 ابن منظور، مادة(دلا).

804 الجوهري، مادة(دلو)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الدلو).

805 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص766؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص295؛ ومسعود، الرائد، ص364؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص

670؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص415.

806 المفردات، ص228؛ انظر: الزمخشري، الأساس، ج1، ص297.

807 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج12، ص241؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص185.

808 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص304.

809 يوسف62؛ وانظر الآيات 70، 75 من نفس السورة.

810 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص497.

[كالحول].<sup>811</sup> والرَّحْلُ: مسكن الرجل وما يستصحبه من الأثاث.<sup>812</sup> قال الكفوي: "الرَّحْلُ: المنزل بدليل الحديث الشريف: "إذا ابتلَّت الرَّحْلُ فالصَّلَاةُ في الرحال."<sup>813</sup> وليس في أجناس الآلات ما يسمَّى رحلا إلا سرج البعير.<sup>814</sup> وقال الراغب: "الرَّحْلُ ما يوضع على ظهر البعير للركوب، والحمل ثم يعبر به تارة عن البعير، وتارة عما يجلس عليه في المنزل."<sup>815</sup> والمعاجم الحديثة تعرف الرَّحْل بأنه كلُّ شيء يعدُّ للرحيل من وعاءٍ للمتاع وغيره.<sup>816</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما استعمل من المجاز قولهم: "حطَّ فلانٌ رحله"، و"ألقي رحله أو [رحاله]" أي أقام واستقر. ومثله: "شدَّ رَحْلَهُ أو رحالَهُ" أي استعد للسير. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (رحل) يراد بها في الاصطلاح القرآني، وسيلة الترحال، متاع الراكب و[السرج أو القتب]، وهو ما يوضع على ظهر البعير ليركب عليه.<sup>817</sup>

رَقِيٌّ: اسم ثلاثي مجرد، عينه ولامه من حرف واحد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، ويجمع على رقوق بضم الراء. وردت الكلمة في موضع واحد فقط<sup>818</sup> وهو قوله تعالى: ﴿فِي رَقِيٍّ مَّنْشُورٍ﴾<sup>819</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ر ق ق]، أصلان: أحدهما صفةٌ تكون مخالفةً للجفاء، والثاني اضطرابٌ شيءٍ مائع... والرَّقِيٌّ: الذي يُكتب فيه، معروف.<sup>820</sup> وفي القاموس: "الرَّقِيٌّ، وَيُكْسَرُ: جِلْدٌ رَقِيْقٌ يُكْتَبُ فِيهِ، وَضِدُّ الْغَلِيْظِ." <sup>821</sup> وقيل: الصحيفة البيضاء. وقال الفراء: "الرَّقِيٌّ الصحائف التي تُخرج إلى بني آدم يوم القيامة فأخذ كتابه بيمينه وأخذ كتابه بشماله."<sup>822</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الرَّق، الماء الرقيق، القليل الخفيف في البحر أو في الوادي."<sup>823</sup> وقد عدَّ لفظ (رَقِيٌّ) ضمن الكلمات الأعجمية في القرآن، ولم يصرح بأصل اللغة التي تنتمي إليها.<sup>824</sup>

811 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(رحل)؛ والفريز آبادي، القاموس المحيط، مادة(رحل)، والزبيدي، تاج العروس، مادة(رحل).

812 انظر: الجوهري، الصحاح، مادة(رحل).

813 انظر ابن الملقن، خلاصة البدر المنير، ج1، ص188.

814 الكليات، ص478.

815 المفردات، ص253.

816 انظر: المجموع، المعجم الوسيط، ص335؛ ومسعود، الرائد، ص388؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص871.

817 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقافي المؤصل، ص776؛ والمجموع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص482؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج13، ص15؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص203.

818 انظر: فواد، المعجم المفهرس، ص324.

819 الطور3.

820 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص376.

821 الفريز آبادي، مادة(الرق)؛ وانظر: الرازي، مختار الصحاح، مادة(رقق)، والكفوي، الكليات، ص481؛ والراغب، المفردات، ص265.

822 معاني القرآن، ج3، ص91.

823 انظر: المجموع، المعجم الوسيط، ص366؛ ومسعود، الرائد، ص399.

824 انظر: محمد حسن، التعريب في القدم والحديث، ص340.

## دلالة لغوية مجازية:

قال أبو السعود: <sup>825</sup> "الرقُّ الجلدُ الذي يكتبُ فيه استعيرَ لما يكتبُ فيه الكتابُ منَ الصحيفةِ." <sup>826</sup> ونلخص مما سبق إلى أن الرقُّ المذكور في الآية الكريم من أدوات الكتابة يعني به الصحيفة تُتخذ من جلد مرقق أبيض ليكتب عليه. <sup>827</sup>

**سوط:** اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيرا على سواط وأسواط زنة فعال بكسر الفاء، وأفعال. وتحتل الكلمة في بنيتها كما حكاها كل من أبي حيان وشهاب الدين وابن عادل أن السوط هو في الأصل مصدر ساطه يسوطه سوطاً [إذا خلطت شئين في إناءٍ ثم ضربتَهُما بيدك حتى يختلطا]، ثم سميت به الآلة. <sup>828</sup> وردت الكلمة في موضع واحد فقط. <sup>829</sup> في قوله تعالى: ﴿فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ﴾ <sup>830</sup>

## دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س و ط]، أصلٌ يدلُّ على مخالطة الشئِ الشئِ. يقال سُطت الشئِ: خلطت بعضَهُ ببعض. <sup>831</sup> السَّوْطُ: الذي يضربُ به، والجمعُ أسواطٌ وسياطٌ بالكسْرِ وأصلُهُ: سِوَاطٌ بالواو فُئِيتَ ياءٌ لكسْرِ ما قُبِلَها. <sup>832</sup> وسمي السَّوْطُ سَوْطاً لأنه إذا سِيطَ به إنسانٌ أو دابةٌ خُلِطَ الدَّمُ باللحم، وهو مُشْتَقٌّ من ذلك لأنه يَخْلُطُ الدم باللحم ويسوطه. <sup>833</sup> والسوط في المعاجم الحديثة أداة من حبل أو جلد تضرب بها الدواب أو يجلد بها بعض المذنبين أو المتهمين، سواء أكان مضموراً أم لم يكن. <sup>834</sup> ويطلق السَّوْطُ على قضيب الكراث الذي عليه أكمام زهره. <sup>835</sup> وقد قيل بعجمية الكلمة، ولم تصرح بأصل اللغة التي اقتضت منها. <sup>836</sup>

## دلالة لغوية مجازية:

ومن المجازي: إطلاق لفظ السَّوْطُ على النَّصِيبِ، وبه فُسِّرَ قوله تعالى ﴿فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ﴾ أي نَصِيبَ عَذَابٍ. وقيل: المراد

<sup>825</sup> محمد بن محمد بن مصطفى العمادي، المولود أبو السعود: مفسر شاعر، من علماء الترك المستعربين. ولد بقرب القسطنطينية، ودرس ودرس في بلاد متعددة، وتقلد القضاء في بروسة

فالقسطنطينية فالروم ايلي. كان حاضر الذهن سريع البديهة. (898 - 982 هـ = 1493 - 1574 م). انظر: الزركلي، الأعلام، ج7، ص 59

<sup>826</sup> إرشاد العقل السليم، ج8، ص146؛ وانظر: الألوسي، روح المعاني، ج19، ص421.

<sup>827</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص929؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص835؛ والزمخشري، الكشاف، ج4، ص408؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج9، ص565؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج10، ص63؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج18، ص114؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج27، ص37؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص212.

<sup>828</sup> انظر: البحر المحيط، ج10، ص468؛ والدر المنصون، ج10، ص785؛ واللباب في علوم الكتاب، ج20، ص322.

<sup>829</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص379.

<sup>830</sup> الفجر، 13.

<sup>831</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص115؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(السوط).

<sup>832</sup> انظر: الجوهري، الصحاح، مادة(سوط)، والصنغاني، العباب الزاخر، مادة(سوط)، والرازي، مختار الصحاح، مادة(سوط).

<sup>833</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(سوط).

<sup>834</sup> انظر: مسعود، الرائد، ص 456، والمجمع، المعجم الوسيط، ص 463؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1135.

<sup>835</sup> انظر: المجمع، المعجم الوسيط، ص463.

<sup>836</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص343.

بالسُّوطِ هنا: الشِّدَّةُ وهو مجازٌ أيضاً والمعنى أي شِدَّةُ عذابٍ؛ لأنَّ العذابَ قد يَكُونُ بالسُّوطِ كما في الصَّحاح. 837 واستعمل في الآية على سبيل المجاز المرسل بقرينة الغائيَّة أو السببيَّة. 838 ونلخص مما سبق إلى أن السوط آلة للضرب معروفة، تتخذ من جلود مضافورة تضرب بها الخيل للتأديب ولتحميلها على المزيد في الجري. 839

عرش: اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعا تكسيرا على أعراش، وعُروش وزن أفعال وفعول. وتحتل الكلمة في بنيتها أن تكون مصدر الفعل عرش. يقال: عرش الشيء يعرشه ويعرُشه عرُشًا بمعنى عمله. 840 وردت الكلمة مفردة في ستة وعشرين موضعا، وجمعا في ثلاثة مواضع. 841 مثال: ﴿وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ﴾ 842

#### دلالة لغويَّة حقيقيَّة:

جذر الكلمة [ع ر ش]، أصلٌ صحيح واحد، يدلُّ على ارتفاعٍ في شيءٍ مبنيٍّ، ثم يستعارُ في غير ذلك. من ذلك العرُش: سرير الملك. وكلُّ بناء يُستَظَلُّ به عرُشٌ وعرِيش. جمعه. 843 قال الجوهري: "وعرُشُ البيت: سَقْفُهُ". 844 وتعرَّف المعاجم الحديثة العرُش بأنه المِظَلَّةُ، وأكثرُ ما تكونُ من القَصَبِ. والعرُش ما يُدَعَمُ به الكرُّمُ من خشبٍ ليقومَ عليه وتَسْتَرَبِلُ عليه أغصانُهُ. والعرُشُ ظَهْرُ القَدَمِ. وعرُشُ الطائر: عُشُّه. والجمع: عُروشٌ، وأعرُاشٌ. 845

#### دلالة لغويَّة مجازيَّة:

من المعنى اللغوي تطورت للعرش عدة دلالات عن طريق المجاز، وصارت الكلمة تحمل الدلالات التي تتعلق بسير الملك من قوة وعزة وسلطان. كقولهم: "أُلِّ عرُشه" استعارة عن انتقاص ملكه وفساده. ونظيره قولهم: "استوى على عرشه"، بمعنى استقام له ملكه واطرد أمره وحكمه. قال زهير:

تداركُهما الأحلافَ قد تُلِّ عرُشُها      ودُبِيانَ إذ زَلَّلت بأقدامها النَّعلَ 846

كما يقال أيضا للرجل الشيخ: "اشتعل رأسه شيئا". فالمراد من هذه الألفاظ تعريف المقصود على سبيل الاستعارة، فلا يجرها على

837 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1006؛ والجوهري، الصحاح، مادة(سوط).

838 انظر محمود صافي، الجدول، مج15، ج 30، ص322؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص249.

839 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج30، ص322؛ والألوسي، روح المعاني، ج22، ص420؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن الكريم، ج1، ص608؛ والراغب، المفردات، ص327.

840 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(عرش).

841 فؤاد، المعجم المفهرس، ص457.

842 النمل 23، انظر: المعجم المفهرس، ص 457 لبقية الآيات.

843 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 4، ص264-265؛ وابن فارس، الجمل، ج3، ص657.

844 الصحاح، مادة(العرش) وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(العرش)؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص593؛ والزحشري، الأساس، ج1، ص643.

845 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص593؛ ومسعود، الرائد، ص546.

846 انظر: ديوانه، ص 50.

ظواهرها.<sup>847</sup> ونلخص مما سبق إلى أن العرش يطلق على أكثر من واحد منه: الخشبة التي تدخل في صنع العرش، البيت، وسقف البيت وكل ما علاك فهو عرش. ومنه ما يلاقي ظهر القدم وعيه الأصابع.<sup>848</sup> والعرش أيضا بناء من خشب توضع فوقه بعض أغصان الأشجار وجريد النخل: يستظل به الإنسان من حرّ الشمس.<sup>849</sup> فالعرش في كل هذه الأقوال عبارة عن آلة للجلوس (مقاعد)، أو وسيلة للاستظلال من حرارة الشمس، أو أداة تُطوى بها البئر.<sup>850</sup> وعرش الله لا يعلم حقيقته بشر، ولا يُحدّ.

**قوس:** اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، يستوي فيه التذكير والتأنيث، جامد غير مشتق، يجمع على قسي وزن فليّ بكسرتين وياء مشدّدة، وأقواس زنة أفعال، وقياس زنة فعال بكسر الفاء، وفيه إعلال أصله قواس، فلما كسرت القاف قبل الواو قلبت الواو ياء<sup>851</sup> ويرى ابن عاشور أن القوس مصدر قاس فسمي به ما يقاس به؛ لأن القوس في لغة أهل الحجاز يطلق على ذراع يذرع به<sup>852</sup> وردت الكلمة في موضع واحد فقط<sup>853</sup> وهو قوله تعالى: ﴿فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى﴾<sup>854</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ق و س]، أصلٌ واحدٌ يدلُّ على تقدير شيءٍ بشيءٍ، ثم بُصِّرَف فتقلّب واوهُ ياءً، والمعنى في جميعه واحد. فالقوس: الذراع، وسمّيت بذلك لأنه يقدر بما المذروع. [وبها سمّيت القوس] التي يرْمى عنها.<sup>855</sup> وفي اللسان: "القوس: معروفة، عجمية وعربية." <sup>856</sup> وقال الجوهري: "القوس يذکر ويؤنث، فمن أنث قال في تصغيرها قَوْسِيَّة، ومن ذكّر قال قَوْسِي. "<sup>857</sup> وتعرّف المعاجم الحديثة القوس بأنه آلة على شكل نصف دائرة تُرمى بها السهام، وهي عود مُنحَنٍ يصل بين طرفيه وترٌ.<sup>858</sup>

<sup>847</sup> انظر: الرازي، مفاتيح الغيب، ج14، ص121؛ والراغب، المفردات، ص428؛ وعودة خليل أبو عودة، التطور الدلالي بين لغة الشعر ولغة القرآن الكريم، مكتبة المنار الأردن، الطبعة الأولى، 1985م، ص452؛ والكفوي، الكليات، ص329؛ والزمخشري، الأساس، ج1، ص643.

<sup>848</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج4، ص310؛ وشهاب الدين، الدر المصون، ج5، ص340؛ والقرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج9، ص240؛ والبغوي، معالم التنزيل، ج3، ص236؛ والدامغاني، قاموس القرآن، ص321.

<sup>849</sup> انظر: أبو عودة، التطور الدلالي بين لغة الشعر ولغة القرآن، ص452.

<sup>850</sup> انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص312؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص1444؛ والرازي، مفاتيح الغيب، ج14، ص121؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج8، ص165؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص756.

<sup>851</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج14، ج27، ص39.

<sup>852</sup> انظر: التحرير والتنوير، ج27، ص97.

<sup>853</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص554.

<sup>854</sup> النجم9.

<sup>855</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص40؛ والراغب، المفردات، ص536.

<sup>856</sup> اللسان، مادة(قوس).

<sup>857</sup> الصحاح، مادة(قوس)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(القوس).

<sup>858</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1870؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص766؛ ومسعود، الرائد، ص650؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص916؛ و

محمد حسن، المعجم الاشتقائي المؤصل، ص1778.



## دلالة لغوية مجازية:

ومن المجازِ إطلاقَ لفظِ القَوْسِ على ما يَبْقَى مِنَ الثَّمَرِ فِي أَسْفَلِ الجِلَّةِ وَجَوَانِهَا شِبْهَ القَوْسِ كما في الأساسِ. وقيل: الكُنْثَلُ مِنَ الثَّمَرِ. <sup>859</sup> وفي الحديث: تَصَيَّفْتُ خالِدَ بن الوليد -رضي الله عنه- فَأَتَانِي بِقَوْسٍ وَكَعْبٍ وَثَوْرٍ. <sup>860</sup> ومن المجازِ أيضاً قولهم: "أَعْطَى القَوْسَ باريها" [مثل]. أي دَعَّ الأَمْرَ إلى صاحبه، فَوَضَعَهُ إلى مَنْ يُحْسِنُهُ، ومثله: "رموهم عن قوس واحد": مثل يضرب في الاتفاق، و"فلان لا يمد قوسه أحد" أي لا يعارض. و"انفجعت أقواس البعير" يراد مقدمات أضلاعه. <sup>861</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (قوس) معروفة: آلة الحرب المقوسة المعروفة، المتخذ من عود نَبَعٍ، يشد بها وتر من جلد ويرمي عنها السهام والنشاب وهي في مقدار الذراع عند العرب، وتختلف أشكاله. <sup>862</sup> وكان يستخدم أيضاً لإجراء القياس؛ وذلك لأن الآية اعتبرته آلة قياس.

كأس: اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مؤنث، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً على كُؤُوسٍ وَأَكْؤُوسٍ وكاسات وكئاس. وردت الكلمة في ستة مواضع. <sup>863</sup> مثال: ﴿وَكَأْسًا دِهَاقًا﴾ <sup>864</sup>

## دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ك و س]، أصلٌ صحيح يدلُّ على صَرَعٍ أو ما يقاربه. يقال: كاسَهُ يَكُوسُهُ، إذا صرعه... <sup>865</sup> الكأس: الإناء الذي يُشْرَبُ فيه، وهي مؤنثة. <sup>866</sup> وقيل: لا تُسَمَّى كأساً إلا وفيها الشَّرَابُ، وإلا فهي قدح. <sup>867</sup> وقيل: هو اسم لها على الانفراد والاجتماع. يقال: شربث كأساً، وكأسٌ طيبة. <sup>868</sup> وقيل أيضاً الكأسُ الشَّرَابُ نَفْسُهُ. <sup>869</sup> قال الكفوي: "وكل كأس في القرآن فلمراد به الخمر." <sup>870</sup> والمعجم الحديثية بدورها لا تتعدى ما ذكرناه أعلاه. <sup>871</sup> وقيل إن كلمة (كأس) فارسية معربة. <sup>872</sup>

859 انظر: الرخشي، الأساس، ج2، ص109؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة(قوس).

860 لم نجد تحريجا له في كتب السنة، فالقوس الشيء من الثمر يبقى في أسفل الجِلَّةِ والكعب الشيء المجموع من السمن يبقى في التخي والنور القطعة من الأقط.

861 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1870؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص766؛ والزخشي، الأساس، ج2، ص109.

862 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج27، ص97؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج10، ص6؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج10، ص87؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج18، ص164؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص380.

863 انظر، فؤاد، المعجم المفهرس، ص588.

864 النبأ34؛ وانظر: الصافات45، الطور23، الواقعة18، الإنسان5، 17.

865 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص146-147.

866 انظر: الصغاني، العباب الزاخر، مادة(كأس)، والفريزو آبادي، القاموس المحيط، مادة(الكأس).

867 انظر: الجوهري، الصحاح، مادة(كأس)؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة(كأس)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة(كأس).

868 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(كأس)؛ والراغب، المفردات، ص571.

869 انظر: الصغاني، العباب الزاخر، مادة(كأس)؛ وابن منظور، اللسان، مادة(كأس).

870 الكلبيات، ص741.

871 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1888؛ ومسعود، الرائد، ص654.

872 انظر: أدى شير، كتاب الألفاظ الفارسية المعربة، ص131؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص349.

### دلالة لغوية مجازية:

يُسْتَعَارُ الْكَأْسُ فِي جَمِيعِ ضُرُوبِ الْمَكَارِهِ كَقَوْلِهِمْ: "سَقَاهُ كَأْسًا مِنَ الدُّلِّ وَالْمَهَانَةِ" أَي مَرَّرَ حَيَاتَهُ، وَمِثْلَهُ "سَقَاهُ كَأْسًا مِنَ الْحَبِّ وَالْفُرْقَةِ وَالْمَوْتِ"<sup>873</sup>. وَنَلْخِصُّ مِمَّا سَبَقَ إِلَى أَنْ كَلِمَةُ (كَأْس) يَرَادُ بِهَا الرِّجَاجَةُ مَا دَامَ فِيهَا شَرَابٌ، وَهِيَ مِنْ أَدْوَاتِ الشَّرْبِ وَيَطْلُقُ الْكَأْسُ عَلَى الْخَمْرِ نَفْسَهَا وَهُوَ مَجَازٌ سَائِعٌ بِمَنْزِلَةِ الْحَقِيقَةِ.<sup>874</sup>

كَيْلٌ: اسْمُ جَمْعٍ ثَلَاثِيٍّ مُجْرَدٍ، صَحِيحُ الْآخِرِ، مَذْكَرٌ، جَامِدٌ غَيْرٌ مُشْتَقٌّ، يَجْمَعُ جَمْعًا تَكْسِيرًا عَلَى أَكْيَالٍ وَزْنَ أَعْمَالٍ. وَتَحْتَمِلُ الْكَلِمَةُ فِي بَنِيَّتِهَا أَنْ تَكُونَ الْكَيْلُ مَصْدَرُ كَالِ الطَّعَامِ مِنْ بَابِ بَاعٍ، ثُمَّ أُطْلِقَ عَلَى الْآلَةِ.<sup>875</sup> وَقَالَ أَبُو الْبَقَاءِ: "وَالْكَيْلُ هُنَا [يَقْصِدُ الْمَذْكَورَ فِي سُورَةِ الْأَنْعَامِ، 152] مَصْدَرٌ فِي مَعْنَى الْمَكِيلِ."<sup>876</sup> وَرَدَّتْ الْكَلِمَةُ فِي عَشْرَةِ مَوَاضِعَ.<sup>877</sup> مِثَالٌ: ﴿وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ﴾<sup>878</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

جَذَرُ الْكَلِمَةِ [ك ي ل]، ثَلَاثُ كَلِمَاتٍ لَا يُشْبِهُ بَعْضُهَا بَعْضًا. فَالْأَوَّلَى الْكَيْلُ: كَيْلُ الطَّعَامِ. يُقَالُ: كَيْلْتُ فُلَانًا أُعْطِيْتَهُ.<sup>879</sup> فَالْكَيْلُ: الْمَكْيَالُ كَمَا فِي اللِّسَانِ وَالصَّحَاحِ.<sup>880</sup> وَالْكَيْلُ وَالْمَكْيَالُ وَالْمَكْيَلَةُ: مَا كَيْلَ بِهِ [حَدِيدًا كَانَ أَوْ خَشَبًا]. يُقَالُ: كَالُ الدَّرَاهِمِ: وَزَنَهَا، وَكَالُ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ: قَاسَهُ.<sup>881</sup> وَالْمَعَاجِمُ الْحَدِيثَةُ لَا تَتَعَدَى ذَلِكَ.<sup>882</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

لَمْ يَقِفِ الْبَاحِثُ عَلَى اسْتِعْمَالِ الْكَلِمَةِ مَجَازًا. وَنَلْخِصُّ مِمَّا سَبَقَ إِلَى أَنَّهُ لَيْسَ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ مِنَ التَّرْكِيبِ إِلَّا (الْكَيْلُ) الْمَعْرُوفُ.<sup>883</sup>

**لَوْحٌ (أَلْوَاحٌ):** اسْمُ ثَلَاثِيٍّ مُجْرَدٍ، صَحِيحُ الْآخِرِ، مَذْكَرٌ، جَامِدٌ غَيْرٌ مُشْتَقٌّ، يَجْمَعُ جَمْعًا تَكْسِيرًا عَلَى أَلْوَاحٍ وَزْنَ أَعْمَالٍ. وَتَحْتَمِلُ الْكَلِمَةُ فِي بَنِيَّتِهَا أَنْ تَكُونَ مَصْدَرًا، إِذْ يُقَالُ: لَاحَ الشَّيْءِ [الْبَرْقُ أَوْ النُّجْمُ] يَلُوحُ، إِذَا لَمَحَ وَكَمَعَ. وَالْمَصْدَرُ اللَّوْحُ. وَرَدَّتْ الْكَلِمَةُ بِصِيغَةِ الْمَفْرَدِ فِي مَوْضِعٍ وَاحِدٍ،

<sup>873</sup> انظر: الزمخشري، الأساس، ج2، ص117؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص771.

<sup>874</sup> انظر: الرازي، التفسير الكبير، ج26، ص137؛ والنحاس، معاني القرآن، تحقيق علي الصابوني، مركز إحياء التراث الإسلامي، مكة، الطبعة الأولى، 1989م، ج6، ص24؛

والزجاج، معاني القرآن، ج4، ص303؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1893؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص987؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص385.

<sup>875</sup> الدر المنصور، ج5، ص221؛ واللباب في علوم القرآن، ج8، ص513؛ وانظر: محمود صافي، الجدول، مج4، ج8، ص333.

<sup>876</sup> إملأ ما من به الرحمن، ص237؛ وانظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص400.

<sup>877</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص644.

<sup>878</sup> الأنعام، 152، وانظر بقية الآيات الأعراف، 85، يوسف، 59، 60، 63، 65، 88، الإسراء، 35، الشعراء، 181

<sup>879</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص150

<sup>880</sup> ابن منظور، مادة (كَيْل)؛ والجوهري، مادة (كَيْل)، وانظر: الرازي، مختار الصحاح، مادة (كَيْل)؛ والراغب، المفردات، ص572.

<sup>881</sup> انظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة (الكَيْل)؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة (كَيْل).

<sup>882</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص808؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1979؛ ومسعود، الرائد، ص678.

<sup>883</sup> انظر: المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1917.

وبصيغة الجمع في أربعة مواضع. 884 مثال: ﴿ فِي لَوْحٍ مَّخْفُوظٍ ﴾ 885

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ل و ح]، أصلٌ صحيح، مُعْظَمُه مَقَارِبَةٌ بِأَبِ اللَّمَعَانِ. يقال: لَاحَ الشَّيْءُ يَلُوحُ، إِذَا لَمَحَ وَلمَ، والمصدر اللُّوحُ. 886 اللُّوحُ: كلُّ صَفِيحَةٍ عَرِيضَةٍ مِنْ صَفَائِحِ الخَشَبِ، واللُّوحُ: الكَتِفُ إِذَا كُنِبَ عَلَيْهَا كَذَا فِي التَّهْدِيدِ. 887 قال أبو البقاء: "اللُّوحُ بالفتح: الكُتُبُ." 888 وقال الراغب: "اللوح: واحد ألواح السفينة." 889 والمعاجم الحديثة لم تذهب إلى أبعد من ذلك. 890 ويرى بعض العلماء أن كلمة لوح عجمية، والأغلب أنها آرامية. 891

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم: "ولم يبق منه إلا الألواح" ويراد به العظام العراض يقال ذلك للمهزول. 892 ومثله قولهم: "فلائن تامّ الألواح" يعني عظيم الخلق. 893 ونلخص مما سبق إلى أن اللوح معروف [قطعة مربعة من الخشب] وهو يعد للكتابة وغيرها وأصله اللمع تلمع وتلوح فيه الأشياء المكتوبة. 894 وكل ما جاء في القرآن الكريم من هذا التركيب إنما هو للكتابة عدا الذي جاء في [ القمر 13 ] فإنه يراد به الذي للسفينة. وقال ابن عاشور في ألوح موسى عليه السلام: "وتسمية الألواح التي أعطها الله موسى ألواحاً مجازاً بالصورة لأن الألواح التي أعطها موسى كانت من حجارة." 895

**نعل:** اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مؤنث، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً للكثرة على نَعَالٍ وزن فِعَالٍ، وللقلة على أُتْعَلٍ وزن أفعال.

وردت الكلمة في موضع واحد فقط: 896 في قوله تعالى: ﴿ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاحْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴾ 897

884 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 653-654.

885 البروج 22، أنظر بقية الآيات في الأعراف 154، 150، 145؛ القمر 13.

886 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 5، ص 220.

887 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (لوح).

888 الكلبيات، ص 799.

889 المفردات، ص 587.

890 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص 845؛ ومسعود، الرائد، ص 699؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 3، ص 2045.

891 انظر: أبو حاتم، كتاب الزينة، ج 2، ص 338 في الهامش؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 350.

892 انظر: الزحشري، الأساس، ج 2، ص 183.

893 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص 845.

894 انظر: أبو حيان، البحر المحيظ، ج 5، ص 166؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص 1960؛ ومحمود صافي، الجدول، مج 5، ج 9، ص 73؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي،

ص 411.

895 التحرير والتنوير، ج 9، ص 96.

896 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 707.

897 طه 12.

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ن ع ل]، أُصِيبَ يدلُّ على اطمئنانٍ في الشيء وتَسْفُل. منه النَّعْلُ المعروفة، لأنها في أسفل القَدَم<sup>898</sup> قال ابن منظور: "النَّعْلُ والنَّعْلَةُ: ما وَقَّيت به القَدَم من الأرض، وهي التي تُلبَس في المشي، الحذاء."<sup>899</sup> والنَّعْلُ الأرضُ الغليظة، يبرقُ حِصاها ولا تُنْبِتُ شيئاً. وعليه الحديث: "إذا ابتَلتِ النَّعْلُ فالصلاةُ في الرَّحَالِ".<sup>900</sup> ونَعْلُ السيف: ما يكون في أسفل جُفْنِهِ من حديدٍ أو فضة. <sup>901</sup> والمعاجم الحديثة لا تتعدى ما ذكرنا أعلاه.<sup>902</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

يطلق لفظ (نعل) على الرجل الذليل الذي يُوطأ كما تُوطأ الأرض، وفي الأساس: "وما كنتُ نعلًا" أي ذليلاً أوطأ كما تُوطأ النَّعْلُ.<sup>903</sup> وفي المثل: "أذلَّ من النَّعْل" يُضرب في الدليل يحاول الرَّفْع.<sup>904</sup> ونلخص مما سبق إلى أن لفظ (نعل) معروف وهو الذي يلبس عند المشي، ويشدّان برباط من جلد ونحوه لوقاية الرِّجْلِ ألم المشي على التراب والحصى، الحشونة والتآكل.<sup>905</sup>

جَفْنَةُ (جَفَنان): اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً على جَفَنان وجَفَنات وجَفَنان وجَفَن. وردت الكلمة بصيغة الجمع في موضع واحد<sup>906</sup> فقط في قوله تعالى: ﴿ مِنْ مَّحَارِبٍ وَمَمَائِلٍ وَجَفَنانٍ ﴾<sup>907</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ج ف ن]، أصلٌ واحد، وهو شيءٌ يُطَيَّفُ بشيءٍ ويَجْوِيه.<sup>908</sup> والجَفْنَةُ معروفة، أعظمُ ما يكونُ من القِصاع، والجمع جَفَنانٌ وجَفَنانٌ.<sup>909</sup> قال الجوهري: "الجفنة كالفصعة والجمع الجفان والجففات بالتحريك."<sup>910</sup> وقال الرغب الصفهاني: "الجفنة حُصَّت بوعاء الأطمعة."<sup>911</sup> والجَفْنَةُ ضَرْبٌ من العنب. والجَفْنَةُ الكَرْم، وقيل: الأصلُ من أصول الكَرْم، وقيل: قضيب من قُضبانِه، وقيل: ورْقُه، والجمع من

898 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 5، ص 445.

899 اللسان، مادة (نعل)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة (النعل)، الحديث في غريب الحديث للخطابي، رقمه (585).

900 الكلبيات، ص 910.

901 انظر: الجوهري، الصحاح (نعل)، والرازي، مختار الصحاح، مادة (نعل).

902 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 3، ص 2240؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص 935؛ ومسعود، الرائد، ص 812.

903 انظر: الزمخشري، ج 2، ص 286.

904 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 3، ص 2240.

905 انظر: الراغب، المفردات، ص 644؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص 2224؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج 16، ص 197؛ ومحمود صايب، الجدول، مج 16، ج 8، ص 354؛ أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 449.

906 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 175.

907 سبأ 13.

908 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 1، ص 465؛ وابن دريد، الجمهرة ج 2، ص 108.

909 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (جفن).

910 الصحاح، مادة (جفن).

911 المفردات، ص 112.

ذلك جَفْنٌ.<sup>912</sup> ورد في القاموس: "الجفنة بمعنى البُئر الصغيرة [تشبيهاً بها]."<sup>913</sup> والمعجم الحديثة تعرّف الجفنة بأنها وعاءٌ للطعام من حَرَفٍ ونحوه.<sup>914</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما عرف من استعمال الكلمة مجازاً المثل: "ادعُ إلى طعانك من تدعو على جفانك"، ومعناه: استعمل في حوائجك من تخصّه بمعرفتك.<sup>915</sup> والجفنة تطلق مجازاً "على الرجل الكريم". وفي الحديث: "أنه قيل له أنت كذا وأنت كذا وأنت الجفنة الغراء"<sup>916</sup> كانت العرب تدعو السيد المطعم جَفْنَةً لأنه يضعها ويُطعم الناس فيها، فسُمِّيَ باسمها، والغراء: البيضاء أي أنها مملوءة بالشحم والدُّهن.<sup>917</sup> ونلتخص مما سبق إلى أن الجفنة اسم آلة، وهو القدر الكبيرة والتركيب المستعمل في القرآن الكريم، حسب أقوال المفسرين هو أنها شبيهة بالحياض الضحمة التي يتم فيها تحفین الماء.<sup>918</sup>

**صحفة (صحاف):** اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، التاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً على صحاف وزن فعال بكسر الفاء. وردت الكلمة بصيغة الجمع في موضع واحد فقط:<sup>919</sup> ﴿يُطَافُ عَلَيْهِم بِصِحَافٍ مِّن دَهَبٍ﴾<sup>920</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ص ح ف]، أصلٌ صحيحٌ يدلُّ على انبساطٍ في شيءٍ وسعةٍ...

والصَّحْفَةُ: الفَصْعة المسنطحة.<sup>921</sup> وجاء في الصحاح والعياب أن الصَّحْفَةَ كالقصة، والجمع صحاف.<sup>922</sup> وقال ابن سيده: "الصَّحْفَةُ: شِبْهُ قَصْعةٍ مُسْنَطِحةٍ عَرِيضَةٍ وهي تُشْبِهُ الحَمْسَةَ وَنَحْوَهُم."<sup>923</sup> وقيل: الصَّحْفَةُ: معروفة، وأَعْظَمُ القِصَاعِ: الجفنة، ثم الصَّحْفَةُ، (ثم المِكْلَةُ، ثم

<sup>912</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(جفن)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الجفن).

<sup>913</sup> الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الجفن).

<sup>914</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص380؛ والجمع، المعجم الوسيط؛ ص127-128؛ ومسعود، الرائد، ص277.

<sup>915</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، م.س.، ج1، ص380.

<sup>916</sup> غريب الحديث للخطابي، ج1، ص442؛ ومسند أحمد، رقم الحديث(15876)، والآحاد والمثاني رقم لحديث (1482)؛ أسد الغابة، ج2، ص620؛ وانظر الزمخشري، الأساس، ج1، ص142؛

<sup>917</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(جفن)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الجفن).

<sup>918</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقافي المؤصل، ص320؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج22، ص163؛ والسمن الحلبي، الدر المنصون، ج9، ص162؛ ومحمود صائي، الجدول، مج11، ج22، ص210؛ والقرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج17، ص277؛ والبغوي، معالم التنزيل، ج6، ص391؛ وابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج16، ص27؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج7، ص126؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص126.

<sup>919</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص403.

<sup>920</sup> الزخرف71.

<sup>921</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص334.

<sup>922</sup> الجوهري، مادة(صحف). والصاغاني، مادة(صحف)؛ والمطرزي، المغرب في ترتيب المغرب، تحقيق محمود فاحوري، وعبد الحميد مختار، مكتبة أسامة بن زيد، سورية، الطبعة الأولى،

1979م، ج1، ص467.

<sup>923</sup> المخصص، ج1، ص467؛ وانظر: الراغب، المفردات، ص362.

924 وفي المعاجم الحديثة: الصَّحْفَةُ: إناء من آنية الطعام كبير ومتسع. والجمع: صحائف. 925

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما استعمل فيه الكلمة مجازاً إطلاقها على "صَحِيفَةُ الْوَجْهِ"، ويعني به بَشْرَةٌ جَلْدُهُ وَقِيل: هي ما أُقْبِلَ عَلَيْكَ مِنْهُ وَالْجُمُوعُ: صَحِيفٌ فيقال على سبيل المجاز: "صُنْ صَحِيفَةً وَجْهَكَ". 926 ونلخص مما سبق إلى أن الصحاف هي الأوعية المسطحة العريضة. 927 وقال ابن عاشور: "الصحاف: جمع صحفة، وهي: إناء مستدير واسع الفم ينتهي أسفله بما يقارب التكوير. والصحفة: إناء لوضع الطعام أو الفاكهة مثل صحاف الفغفوري الصيني تسع شبع خمسة، وهي دون القصعة التي تسع شبع عشرة." 928

ريش: اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً على أَرِيْاشٍ، ورياشٍ. تحتمل الكلمة في بنيتها أن تكون مصدر؛ حيث قيل إن الريش مصدرٌ سماعي لفعل راش، يُقال "راشه يريشه ريشاً إذا جعل فيه الريش، أو راشه الله يريشه ريشاً ورياشاً أنعم عليه. فينبغي أن يكون الريش مشتركاً بين المصدر والعين وهذا هو التحقيق. 929 وردت الكلمة في موضع واحد فقط: 930 وهو قوله تعالى:

﴿يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي سَوْءَ أَيْكُمُ وَرِيْشًا﴾ 931

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ري ش]، أصلٌ واحدٌ يدلُّ على حُسْنِ الْحَالِ، وما يكتسب الإنسان من خَيْرٍ. فالرِيشُ: الخير. والرياش: المال. 932 ورد في اللسان: "الرِيشُ: كِسْوَةُ الطائر، والجمع أرياش ورياش". 933 والرِيشُ: ما ظهر من اللباس. 934 وفي التاج: "والرِيشُ والرِيشُ: الحِصْبُ والمِعْاشُ والمَالُ المِسْتَفَادُ والأَثَاتُ". 935 والمعاجم الحديثة لا تتعدى بدورها ما ذكرنا أعلاه. 936

924 انظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الصحفة).

925 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص508؛ ومسعود، الرائد، ص491؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1272؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص660.

926 انظر: الرخمشري، الأساس، ج1، ص538؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة(صحف).

927 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1199؛ ومحمود صائغ، الجدول، مج13، ج25، ص107؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص270.

928 التحرير والتنوير، ج25، ص254؛ وانظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج9، ص357؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج9، ص604؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج17، ص290؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج8، ص54.

929 انظر: محمود صائغ، الجدول، مج4، ج8، ص384؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج5، ص287؛ وابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج9، ص68.

930 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص329.

931 الأعراف.26.

932 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص466.

933 اللسان، مادة(ريش)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الريش)؛ والجوهري، الصحاح، مادة(ريش)؛ والكفوي، الكليات، ص538؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة(ريش).

934 انظر: ابن منظور، اللسان مادة(ريش).

935 الزبيدي، مادة(ريش).

936 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص385؛ ومسعود، الرائد، ص408؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص966.

### دلالة لغوية مجازية:

ومن المجازِ إطلاقَ لفظِ الرِّيشِ على "اللباسِ الفاخرِ" وهو مُستَعَارٌ من الرِّيشِ الَّذِي هُوَ كُتُوْبَةٌ وَزِينَةٌ لِلطَّائِرِ.<sup>937</sup> وقال الزمخشري: "الريش لباس الزينة، استعير من ريش الطير؛ لأنه لباسه وزينته..."<sup>938</sup> وعلى هذا فالتقدير يكون: "أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا مَوْصُوفًا بِالْمَوَارَةِ وَلِبَاسًا مَوْصُوفًا بِالزِينَةِ [ولباساً ريشاً أي: ذا ريش]".<sup>939</sup> ونلخص مما سبق إلى أن الريش يراد به في الاصطلاح القرآني ما يكتسي به الانسان، اللباس الحسن الفاخر، فيزيده حسناً وزينة ويرفع من منزلته في نظر الآخرين كما أشار إلى ذلك أهل اللغة.<sup>940</sup>

ستر: اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيرا على ستور وأستار وزن فعول بضم الفاء والعين، وأفعال.

وردت الكلمة في موضع واحد فقط<sup>941</sup> وهو قول الحق تبارك وتعالى: ﴿لَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا﴾<sup>942</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س ت ر]، كلمة تدل على الغطاء. تقول: سترت الشيء سترًا.<sup>943</sup> والستُّ معروف: ما ستر به [كائنا ما كان]، والجمع أستار وستور وستُر. وأستار الكعبة لباسها.<sup>944</sup> قال الراغب الأصفهاني: "الستُّ: تغطية الشيء، والستُّرُ والستُّرة: ما يستتر به..."<sup>945</sup> والمعجم الحديث لا تتعدى هذا.<sup>946</sup> والستُّرُ التُّرسُ<sup>947</sup> [قطعة من المعدن أو الجلد يحملها المحارب بإحدى يديه ويتقي بها الضربات].

### دلالة لغوية مجازية:

ومما عرف من استعمال الكلمة مجازاً إطلاقها على "الخوف"، فيقال "فلانٌ لا يستتر من الله بستراً" أي لا يخشاه ولا يتقيه.<sup>948</sup> ويقال: "ما لفلانٍ سترٌ ولا حِجْرٌ". فالسترُ هنا الحياءُ، والحِجْرُ العُقلُ.. ومن المجاز قولك للمذنب "هتك الله سترك" أي أطلع على مساويك، كما في الأساس.<sup>949</sup> ونلخص مما سبق إلى أن الستر الأداة أو الآلة التي توضع بين الشيء والناظر إلى هذا الشيء، لتمنع الناظر من رؤية الشيء. و المراد به من في الاصطلاح القرآني، ما يسترون بها من الألبسة بأصنافها وأنواعها [الغطاء أو الحجاب].<sup>950</sup>

937 المفردات، ص 273؛ وانظر: الزبيدي، تاج العروس، مادة(ريش).

938 الكشاف، ج2، ص97.

939 انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج5، ص29.

940 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص217؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص802.

941 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص344.

942 الكهف90.

943 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص132، وابن فارس، الجمل، ج2، ص485.

944 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(ستر)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الستر)؛ والجوهري، الصحاح، مادة(ستر)، والرازي، مختار الصحاح، مادة(ستر).

945 المفردات، ص295.

946 انظر: المجمع، المعجم الوسيط، ص416؛ ومسعود، الرائد، ص432؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1033.

947 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (ستر)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الستر)، والزبيدي، تاج العروس، مادة(ستر).

948 انظر: الزمخشري، الأساس، ج1، ص437.

949 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1033.

950 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج16، ص28؛ والمجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص555.

سفر(أسفار): اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيرا على أسفار. وردت الكلمة في موضعين.<sup>951</sup>

مثال: ﴿كَمَلِ الْخِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَاراً﴾<sup>952</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س ف ر]، أصلٌ واحدٌ يدلُّ على الانكشاف والجلاء. من ذلك السَّفَر، سَمِّيَ بذلك لأنَّ الناسَ ينكشفون عن أماكنهم.<sup>953</sup>

والسِّفَر: الكتاب [الذي يُسْفَرُ عن الحقائق].<sup>954</sup> وقيل: الكتابُ الكبيرُ [لأنَّه يُبَيِّنُ الشَّيْءَ وَيُوضِّحُهِ]، أو جُزْءٌ من أجزاء التَّوْرَةِ.<sup>955</sup> وهكذا

في المعاجم الحديثة أيضا.<sup>956</sup> قال الفراء: "الأسفارُ الكُتُبُ العِظَامُ السِّفَرُ، جزءٌ من أجزاء التَّوْرَةِ والجمع أسْفَارٌ".<sup>957</sup> وقال الزَّجَّاجُ "الأسفارُ:

الكُتُبُ الكِبَارُ واحدها سِفْرٌ".<sup>958</sup> وقد قيل بأن أصل الكلمة سريانية.<sup>959</sup> وقال بعضهم نبطي الأصل.<sup>960</sup>

دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازا. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (سفر) تركيب يراد به في [الجمعة 5] الكتاب المجتمع الأوراق

منضدة؛ لأنه يبين ما يريد من الأمر الذي يكتبه وبخاصة إذا كان عملا يراد تسجيله لا كلاما.<sup>961</sup>

قدر(قدور): اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مؤنث، وهو جامد ليس بمشتق، يجمع على قدور وزن فاعول بضم الفاء. وردت الكلمة بصيغة

الجمع في موضع واحد فقط<sup>962</sup> في قوله ﴿وَقُدُورٍ رَّاسِيَاتٍ﴾<sup>963</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ق د ر]، أصلٌ صحيحٌ يدلُّ على مَبْلَغِ الشَّيْءِ وَكُنْهه وَتَحَايِته... وشذ عن هذا القياس القُدْر وهو معروف.<sup>964</sup> قال

<sup>951</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص352.

<sup>952</sup> الجمعة5؛ وانظر: سبأ 9.

<sup>953</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص82.

<sup>954</sup> انظر: الجوهري، الصحاح، مادة(سفر)؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة(سفر)؛ والراغب، المفردات، ص308.

<sup>955</sup> انظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(السفر)؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة(سفر).

<sup>956</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص433؛ ومسعود، الرائد، ص442؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1072.

<sup>957</sup> معاني القرآن، ج3، ص155.

<sup>958</sup> معاني القرآن وإعرابه، ج5، ص170.

<sup>959</sup> انظر: السيوطي، المذهب، ص72؛ والكرمان، غرائب التفسير وعجائب التأويل، تحقيق ثمران سركال، دار القبلة للثقافة الإسلامية - جدة، مؤسسة علوم القرآن، بيروت،

1983م، مج2، ص1211.

<sup>960</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القدم والحديث، ص342؛ ومحمد السيد، العرب في القرآن، ص162.

<sup>961</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج10، ص171؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج10، ص327؛ وابن عادل، اللباب في علوم القرآن، ج19، ص74؛ ومحمد حسن، المعجم

الاشتقائي الموصل، ص1025؛ ومحمود صايب، الجدول، مج14، ج28، ص246؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص238.

<sup>962</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص538.

<sup>963</sup> سبأ13.

<sup>964</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص62؛ وابن فارس، المجمل، ج3، ص745؛ وابن دريد، الجمهرة، ج2، ص253.



الجوهري: " تَوَنَّتْ، وتصغيرها قُدَيْتٌ بلا هاء، على غير قياس."965 وقد خصص الراغب القُدْرَ للإناء الذي يطبخ فيه اللحم، فقال: القُدْرُ: "اسم لما يُطبخ فيه اللحم."966 وفي المعاجم الحديثة: "القُدْرُ إناء أو وعاء من فخّار أو نحاس يطبخ فيه، محكم الغطاء؛ لإنضاج الطعام في أقصر مدة، وذلك بكنم البخار، يجمع على قدور."967

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (قدر) يراد به في الاصطلاح القرآني ذلك الإناء المستخدم للطبخ، يكون من فخّار أو نحاس أو غيرهما، وهو على شكل مخصوص، يضم اللحم والزيت و الدهن والتوابل في جوفه بشكل لا يتسبب.968 قال القرطبي: "هي قدور من نحاس تكون بفارس وقيل أيضاً: هي قدور تعمل من الجبال."969

**نكل(أنكال):** اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، وهو جامد ليس بمشتق، يجمع على أفعال. وردت الكلمة بصيغة الجمع في موضع

واحد فقط970: ﴿إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا﴾971

#### دلالة لغوية حقيقية:

جنر الكلمة [ن ك ل]، أصلٌ صحيح يدلُّ على مُنِعٍ وامتناع، وإليه يرجع فروعه.972 والنِّكْلُ: القَيْدُ الشديد من أي شيء كان،... والنِّكْلُ أيضاً: حديدَةُ اللِّجَامِ.973 وفي اللسان: "النِّكْلُ ضَرْبٌ مِنَ اللُّجَمِ، وقيل: هو لجام التَّيْرِيْدِ قيل له نِكْلٌ لأنه يُنْكَلُ به المَلْحَمُ أي يُدْفَعُ، كما سميت حَكْمَةُ الدَّابَةِ حَكْمَةً لأنها تمنع الدابة عن الصُّعُوبَةِ"974

#### دلالة لغوية مجازية:

يطلق لفظ النِّكْل، عن طريق الاستعارة، على الرجل حين يغلبُ أقرانه، فيقال: "رجلٌ نِكْلٌ". وهو نِكْلٌ شَرٌّ قَوِيٌّ عليه975 ونلخص مما سبق إلى أن الأنكال يراد بها في الاصطلاح القرآني القيود الثقيل من أي شيء كان، تكون في القدم.

965 الصحاح، مادة(قدر)؛ وانظر: ابن منظور، اللسان، مادة(قدر)؛ والزحخشري، الأساس، ج2، ص56.

966 انظر: المفردات، ص523.

967 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص366؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص718؛ ومسعود، الرائد، ص623؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1781.

968 انظر: أبو حيان، البحر المحیط، ج7، ص255؛ والرازي، مفاتيح الغيب، ج25، ص249؛ والسمن الحلبي، الدر المصون، ج9، ص162؛ ومحمود صافي، الجدول، مع11، ج22، ص210؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج22، ص163؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقافي المؤصل، ص1745.

969 القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج17، ص277؛ وانظر: الجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص884.

970 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص719.

971 المزمّل، ص12.

972 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص473.

973 انظر: الجوهري، الصحاح، مادة(نكل)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة(نكل)؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص2284؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص953؛

ومسعود، الرائد، ص812.

974 اللسان، مادة(نكل)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(النكل)؛ والكفوي، الكلبيات، ص913؛ والراغب، المفردات، ص655.

975 انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص953.

حَلِيَّة: اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، التاء المربوطة الملحققة، صحيح الآخر، مؤنث، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً على حَلِيٍّ وحَلِيَّات وحَلِيٍّ. تحتل الكلمة في بنيتها أن تكون اسم هيئة، أو اسم آلة.

- دلالتها على اسم الهيئة: الأصل في الحلية الدلالة على الهيئة كالعِمَّة [هيئة الاعتماد] والحِمرة [هيئة الاختمار].<sup>976</sup>
- دلالتها على اسم الآلة: الحلية آلة تعمل للنساء، يتم بها التزين والتجميل.<sup>977</sup>

وردت الكلمة بصيغة المفرد في أربعة مواضع، وبصيغة الجمع في موضع واحد.<sup>978</sup> مثال: ﴿وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا﴾<sup>979</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ح ل ي] أو [ح ل و]، قال ابن فارس: "الحاء واللام وما بعدها حرف معتل، ثلاثة أصول: فالأول (الحلو) طيب الشيء في ميل من النفس إليه. والثاني (الحلي) تحسين الشيء. والثالث (الحلأ) تنحية الشيء."<sup>980</sup> وفي القاموس: "الحَلِيُّ: ما يُزَيَّنُ به من مَصْوَغِ المِغْدِيَّاتِ أو الحِجَارَةِ جمعه حَلِيٌّ، كدَلِيٍّ، أو هو جَمْعٌ، والواحد: حَلِيَّةٌ، كَطَبِيَّةٍ."<sup>981</sup> فالحلية: زينة من الذهب والفضة وغيرهما كاللؤلؤ والمرجان.<sup>982</sup> والمعاجم الحديثة لا تتعدى ذلك.<sup>983</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومن الجار إطلاق اللفظ (حلية) على الخَلقة، وعلى الصفة والصورة، كما في اللسان.<sup>984</sup> ومنها حلية الرجل، أي صفته الحسنة<sup>985</sup> والاستعمال هنا مجاز. ونلخص مما سبق إلى أن الحلية يراد بها في الاصطلاح القرآني آلة مصنوعة للزينة، وهي مخصصة للنساء.<sup>986</sup>

كسوة: اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، التاء المربوطة الملحققة، صحيح الآخر، مؤنث، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً على كُسَا وكُسُوَات. وتحتل الكلمة في بنيتها أن تكون مصدرًا؛ إذ الكسوة مصدر كسا يكسو أو كسا يكسي يقال: كساه يكسوه كِسْوَةً إذا ألبسته ثوباً أو ثياباً كما سبق. قال شهاب الدين: "والجمهوز على "كسُوْتِيْن" بكسر الكاف، قرأ طلحة بضمها، وهما لغتان في المصدر واسم

<sup>976</sup> انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج 7، ص 200.

<sup>977</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج 5، ص 372؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج 13، ص 120؛ والزحشري، الكشاف، ج 3، ص 429؛ والألوسي، روح المعاني، ج 13، ص 131؛ والصابوني، صفوة التفاسير، ج 2، ص 121.

<sup>978</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 217.

<sup>979</sup> النحل 14؛ وانظر: الأعراف 148؛ الرعد 17؛ فاطر 12؛ الزخرف 18.

<sup>980</sup> المقاييس، ج 2، ص 94-95؛ وانظر: ابن دريد، الجمهرة، ج 2، ص 194.

<sup>981</sup> الفيروز آبادي، مادة (الحلي).

<sup>982</sup> انظر: المجمع، معجم ألفاظ القرآن ج 1، ص 381؛ والكفوي، الكليات، ص 360؛ والراغب، المفردات، ص 171؛ والزحشري، الأساس، ج 1، ص 211.

<sup>983</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 1، ص 555؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص 195؛ ومسعود، الرائد، ص 315.

<sup>984</sup> انظر: ابن منظور، مادة (حلا).

<sup>985</sup> انظر: الجوهري، الصحاح، مادة (حلا)؛ والكفوي، الكليات، ص 360.

<sup>986</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص 480.

المكسوة. 987 وردت الكلمة في موضعين. 988 ﴿وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾ 989

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ك س ا]، أما ما ليس بمهموز فمنه الكسوة والكساء معروف. 990 وفي اللسان: "الكِسْوَةُ والكِسْوَةُ: اللباس، واحدة الكُسا. واكتسى فلان إذا لبس الكِسْوَةَ". 991 وفي المعاجم الحديثة: "الكسوة بالكسر والضم: جمع كُسُوات وكِسْوات وكُسْنَا: لباس يُكْتَسَى به ويُتَحَلَّى". 992

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازا في متون الكتب. ونلخص مما سبق إلى أن الكسوة تركيب يراد به في الاصطلاح القرآني اللباس يستر به البدن. 993

رمح (رماح): اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعا تكسيرا للكثرة على رماخ وزن فعال، ولقلة على أرماخ وزن أفعال. وردت الكلمة في موضع واحد فقط: 994 ﴿تَنَالَهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ﴾ 995

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ر م ح]، كلمة واحدة، ثم يُصْرَفُ منها. فالكلمة الرُمح، وهو معروف. 996 وفي اللسان: "الرُمحُ: من السلاح معروف، واحد الرِمَاحِ". 997 وفي المعاجم الحديثة: "الرُمح: قضيب طويل في رأسه سِنَانٌ أو حِرْبَةٌ يُطَعَنُ بها". 998

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازا قولهم: "أَخَذتِ الْبُهْمَى وَخَوَّهَا مِنَ الْمَرْعَى رِمَاحَهَا" أي شَوَّكَتْ فامتنعت على الرّاعية، و"أَخَذتِ الْإِبِلُ رِمَاحَهَا" أي منعت بحسنها أن تنحر. 999 ومن المجاز أيضا: "كسروا بينهم رُمحًا" أي أوقعوا شرًّا بينهم. ومثله "هم على بني فلان رمح واحد"

987 الدر المنثور، ج2، ص465؛ وانظر: ابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج4، ص174؛ ومحمود صافي، الجداول، مج1، ج2، ص492.

988 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص605.

989 البقرة:233؛ وانظر: المائدة:89.

990 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص178.

991 ابن منظور، مادة(كسا)؛ وانظر: الجوهري، الصحاح، مادة(كسا)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الكسوة)؛ والراغب، المفردات، ص557.

992 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1935؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص788.

993 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1892؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص372.

994 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص325.

995 المائدة:94.

996 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج2، ص437.

997 ابن منظور، مادة(رمح)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الرمح)؛ والجوهري، الصحاح، مادة(رمح)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة(رمح).

998 انظر: معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص940؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص371؛ ومسعود، الرائد، ص403؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن الكريم، ج1، ص514.

999 انظر: الزبيدي، تاج العروس، مادة(رمح)؛ وابن منظور، اللسان، مادة(رمح)؛ والزنجشيري، الأساس، ج1، ص383.

ومعناه مُتَّحِدُونَ عليهم.<sup>1000</sup> ونلخص مما سبق إلى أن الريح يراد به في الاصطلاح القرآني المعنى الحقيقي، وهو من السلاح معروف: الآلة المبنية من عود غليظ من الخشب بطول أربعة أذرع أو نحو ذلك، ذو سنٍّ دقيقٍ أو نصلٍ، من معدن أو ما شابه ذلك. يطعن به المحارب عدوه من بعيد.<sup>1001</sup>

**صُور:** اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على أصوار وزن أفعال. وردت الكلمة في عشرة مواضع.<sup>1002</sup> مثال:

﴿يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ﴾<sup>1003</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر ص و ر، ومنه كلمات كثيرة متباينة الأصول.<sup>1004</sup> والصُّورُ القرن ينفخ فيه. والصُّورُ: جمع صورة [وهي هيئة خُلقة كل مخلوق]. والصُّورُ بالتحريك: الميل. والصُّورُ بالتسكين: جماعة النخل.<sup>1005</sup> قال الجوهري: "الصور: القرن." <sup>1006</sup> وقال أبو عبيدة: <sup>1007</sup> "الصور جمع صورة تنفخ فيها روحها فتحي، بمنزلة سور المدينة واحدتها سورة." <sup>1008</sup> وَرَدَّ القُرْطَبِيُّ قَائِلًا: "وليس الصور جمع صورة كما زعم بعضهم أنه ما ينفخ في صور الموتى، بدليل الأحاديث المذكورة،<sup>1009</sup> والتنزيل أيضاً يدل على ذلك، قال تعالى: ﴿ثُمَّ نُفِخُ فِيهِ أُخْرَى﴾<sup>1010</sup> ولم يقل فيها، فعلم أنه ليس بجمع صورة." <sup>1011</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الصُّورُ: جمع أصوار: بوق ينفخ فيه أحد الملائكة." <sup>1012</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص - على ضوء ما سبق ذكره - إلى أن الصور آلة للنفخ وهو البوق<sup>1013</sup> يجعله الله سبحانه وتعالى سبباً لعودة الأرواح إلى أجسامها. ويؤيد ذلك ما ورد في الأحاديث الصحيحة منها أنه جاء أعرابي إلى

<sup>1000</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص940؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص371؛ والزنجشيري، الأساس، ج1، ص384.

<sup>1001</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص856؛ ومحمود صافي، الجدول، مج4، ج7، ص23؛ وأبو حيان، البحر المحیط، ج4، ص342؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص214.

<sup>1002</sup> انظر: فؤد، المعجم المفهرس، ص416.

<sup>1003</sup> الأنعام73؛ وانظر: الكهف99؛ طه102؛ المؤمنون101؛ النمل87؛ يس51؛ الزمر68؛ ق20؛ الحاقة13؛ النبأ18.

<sup>1004</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص319-320.

<sup>1005</sup> انظر: ابن فارس، المجمل، ج2، ص545؛ وابن دريد، الجمهرة، ج2، ص360.

<sup>1006</sup> الصحاح، مادة (صور)؛ وانظر: ابن منظور، اللسان، مادة (صور)؛ تاج العروس، مادة (صور)؛ مختار الصحاح، مادة (صور).

<sup>1007</sup> معمر . بن المنفي التيمي بالولاء، البصري، أبو عبيد النحوي، من أئمة العلم بالأدب واللغة. مولده ووفاته في البصرة. استقدمه هارون الرشيد إلى بغداد سنة 188 هـ وقرأ عليه أشياء من كتبه. قال الجاحظ: لم يكن في الأرض أعلم بجميع العلوم منه. له نحو 200 مؤلف. انظر: الزركلي، الأعلام، ج7، ص272؛ واليماني، إشارة التعمين، ص350؛ والسيوطي، بغية الوعاة، ج2، ص294؛ والزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، ص175؛ والأنباري، نزهة الألباء، ص84.

<sup>1008</sup> مجاز القرآن، ج1، ص196.

<sup>1009</sup> روي مسلم من حديث هبذ الله بن عمرو "... ثم ينفخ في الصور، فلا يسمعه أحد إلا أضعف لينا ورفع لينا. قال: وأول من يسمعه رجل يلوط حوض إبله. قال: فيصعق ويصعق الناس" الحديث راجع صحيح مسلم، رقم الحديث 2940.

<sup>1010</sup> الزمر68

<sup>1011</sup> الجامع لأحكام القرآن، ج8، ص430-431؛ وانظر: أبو حيان، تحفة الأريب، ص195.

<sup>1012</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1333؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص528؛ ومسعود، الرائد، ص503.

<sup>1013</sup> انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج7، ص308؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1214.

النبي ﷺ فقال: " ما الصور؟ قال التَّلِيَّةُ: قرن ينفخ فيه."<sup>1014</sup>

عُلٌّ (أَغْلَالُ): اسم ثلاثي مجرد مضعف العين، مذكر، وهو جامد غير مشتق، يجمع على أغلال وزن أفعال. وردت الكلمة بصيغة الجمع في

سنة مواضع.<sup>1015</sup> مثال: ﴿وَأُولَئِكَ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ﴾<sup>1016</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [غ ل ل]، أصل صحيح يدل على تخلل شيء وثبات شيء، كالشيء يغرز، من ذلك قول العرب: "غلث الشيء في الشيء"، إذا أثبت فيه.<sup>1017</sup> فالغلّ بالكسر الغش والحقد أيضا. ويقال: غلّ صدره، يغلّ بالكسر غلا: إذا كان ذا غش أو ضغن وحقد.<sup>1018</sup> قال ابن سيده: "الغلُّ ما أحاط بالعنق والجمع أغلال وقد غلثته أغلته غلا."<sup>1019</sup> وفي اللسان: "الغلن: جماعة توضع في العنق أو اليد، والجمع أغلال لا يكسّر على غير ذلك؛ ويقال: في رقبته غلٌّ من حديد، وقد غلّ بالغلن الجماعة يُغَلّ بها، فهو مغلول."<sup>1020</sup> وفي المعاجم الحديثة: " والغلّ أيضا حرارة العطش."<sup>1021</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

يحتمل أن يكون الغل مجازا في قولك للرجل: "هذا غلٌّ في عنقك" للعمل الردي الصادر عنه. بمعنى أنه لازم لك وأنتك مجاز عليه العذاب.<sup>1022</sup> فاستعير الغلّ للتكليف والعمل الذي يؤلم ولا يطاق. ومن المجاز أيضا قولهم للمرأة السيئة الخلق: "غلٌّ قَمِيلٌ".<sup>1023</sup> وأصله أن الغلّ كان يكون من قِدٍّ، وعليه شعزٌّ، فيَقْمَلُ. وفي الحديث: "وإن من النساء غلا قَمِلا يقذفه الله في عنق من يشاء ثم لا يخرجها إلا هو."<sup>1024</sup> ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن كلمة (الغلن) يراد بها الصفاد والوثاق الذي يربط الأيدي إلى بعضها أو يربط الأيدي والأعناق إلى شيء آخر من جدار أو حامل أو عامل جر. وهو تركيب يفهم من السياق أنه استعمل للدلالة على تلك الآلة الحديدية التي يقيد ويشد بها أيدي الكفار إلى أعناقهم يوم القيامة محتبسين بها، مذللين جزاء بما كانوا يصنعون، وأما الذي ورد في [آية الأعراف]، فإنه يراد به الشدائد.<sup>1025</sup>

<sup>1014</sup> رواه الترمذي، رقم الحديث(3244)؛ مسند أحمد، رقم الحديث (6471)؛ ابن حبان، رقم الحديث(7471)؛ المستدرک، ج2، ص505.

<sup>1015</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص504.

<sup>1016</sup> الرعد5؛ وانظر: الأعراف157؛ الرعد5؛ سبأ33؛ يس8؛ غافر71، الانسان4.

<sup>1017</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج4، ص375-376.

<sup>1018</sup> انظر: الجوهري، الصحاح، مادة(غلل)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(الغل)؛ والكفوي، الكلبيات، ص671؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة(غلل).

<sup>1019</sup> المخصص، ص94 من السفر الثاني عشر.

<sup>1020</sup> ابن منظور، مادة(غلل).

<sup>1021</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص660؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1638؛ ومسعود، الرائد، ص582؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص823؛

التحرير والتنوير، ج7، ص137؛ وانظر: القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج12، ص14؛ والصابوني، صفوة التفاسير، ج2، ص75.

<sup>1022</sup> انظر: الرازي، مفاتيح الغيب، ج19، ص10؛ وابن عطية، المحرر الوجيز، ج3، ص296؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج7، ص137.

<sup>1023</sup> انظر: الريحشيري، الأساس، ج1، ص708.

<sup>1024</sup> لم أجد له تحريجا في كتب السنة.

<sup>1025</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1599؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص340.

**فلك:** اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، تذكر وتؤنث، جامد غير مشتق، يجمع جمعا تكسيرا على فُعل بضم الفاء وسكون العين. وكلمة **الفلك** تأتي مفردة وتأتي جمعا بلفظ واحد، وتذكر في حالة المفرد وتؤنث في حالة الجمع.<sup>1026</sup> إن أريد بكلمة (فلك) الجمع ففيه أقوال:

**أحدها:** قول سيبويه<sup>1027</sup> (وهو الصحيح) أنه جمع تكسير. والتغيير فيه مقدر، فالضمة في حال كونه جمعا كالضمة في حُمُرٍ وتُدب وفي حال كونه مفردا كالضمة في فُعل. حمله سيبويه على هذا ولم يجعله مشتركا بين الواحد والجمع نحو: جُنُبٌ وشُلُلٌ؛ لأنهم لو قصدوا الاشتراك لم يثنوه كما ثنوا جنبا وشللا، فلما ثنوه وقالوا: فلكان علمنا أنهم لم يقصدوا فيه الاشتراك الذي قصدوه في جنب وشلل.

**الثاني:** أنه اسم جمع كصَحْبٍ ورُكْبٍ إن أريد به الجمع.

**الثالث:** أنه جمع فَلَكَ بفتح الحاء كَأَسَدٍ وَأُسْدٍ، واختار أبو حيان أن تكون مشتركا بين الواحد والجمع، فهو محجوج مما تقدم من التثنية ولم يذكر لاختياره وجهها. وأصله من الدوران.<sup>1028</sup> وردت الكلمة في ثلاث وعشرين موضعا.<sup>1029</sup> مثال: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ﴾<sup>1030</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ف ل ك]، وهو أصل صحيح يدل على استدارة في شيء. والسفينة تسمى فُلُكًا، ويقال إن الواحد والجمع في هذا الاسم سواء، ولعلها تسمى فُلُكًا لأنها تدار في الماء.<sup>1031</sup> وفي الصحاح: "الْفُلُكُ بالضم: السفينة، واحدٌ وجمعٌ".<sup>1032</sup> والمعجم الحديثة بدورها لا تتعدى ذلك.<sup>1033</sup> وذكر أن أصل كلمة (فلك) يونانية.<sup>1034</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازا. ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن كلمة (الْفُلُكُ) يراد بها في استعمالاتها من القرآن الكريم السفينة - آلة النقل والتنقل الجارية في البحار، والأنهار، والبحيرات، والتي تحمل ما ينفع الناس - وسميت السفينة فلُكا لأنها تعود بعدما تذهب في البحر؛ إذ الذهاب في البحر مظنة عدم الرجوع،...<sup>1035</sup>

<sup>1026</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج 1، ج 2، ص 327.

<sup>1027</sup> انظر: الكتاب، ج 2، ص 182 حكاة عن الخليل.

<sup>1028</sup> انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج 2، ص 200؛ وابن عادل، الباب في علوم الكتاب، ج 3، ص 121؛ والكفوي، الكليات، ص 693؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج 1، ص 629

<sup>1029</sup> انظر، فؤاد، المعجم المفهرس، ص 526.

<sup>1030</sup> البقرة 164، الرجاء الرجوع إلى المعجم المفهرس، ص 526 لبقية الآيات.

<sup>1031</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 4، ص 453.

<sup>1032</sup> الجوهري، مادة(فلك)؛ وانظر: الفيروز آباي، القاموس المحيط، مادة(الفلك)، والزبيدي، تاج العروس، مادة(فلك)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة(فلك).

<sup>1033</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 3، ص 1742؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص 701؛ ومسعود، الرائد، ص 608؛ والراغب، المفردات، ص 498؛ والزجاج، معاني القرآن، ج 3، ص 50.

<sup>1034</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 347؛ وصموئيل كامل عبد السي وارتيميس، قاموس عربي يوناني، مكتبة لبنان، ر.ط.غ.م، 1995م، ص 275.

<sup>1035</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص 1713؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 358؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج 2، ص 865.

قفل(أقفال): اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعا تكسرا على أقفال، وثمة جموع أخرى هي أَقْفَلُ وقفول

بضمّتين. وردت الكلمة بصيغة الجمع في موضع واحد: <sup>1036</sup> ﴿أَفْلا يَتَذَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا﴾ <sup>1037</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ق ف ل]، أصلٌ صحيحٌ يدلُّ أحدهما على أوبةٍ من سفر، والآخر على صِلَايَةٍ وَشِدَّةٍ في شيء... ومنه القُفْلُ: سَمِيَّ بذلك لأنَّ فيه شِدًّا وَشِدَّةً. <sup>1038</sup> القُفْلُ معروف، [الحديدُ الذي يُغْلَقُ به البابُ]. <sup>1039</sup> وفي المعاجم الحديثة: "القفل جهاز من حديد يُغْلَقُ به البابُ، ويُفتح بالمفتاح." <sup>1040</sup> ويذكر أن أصل كلمة (قفل) فارسي معرب. <sup>1041</sup> وقيل بل آرامية الأصل. <sup>1042</sup>

دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازا قولهم: "إنه لقفل" أي عُسر. و"إنها لقفلة": للمرأة البخيلة. <sup>1043</sup> ونلخص مما سبق إلى أن كلمة (الأقفال) عبارة عن حديد يقفل بها الأبواب. <sup>1044</sup> وفي الآية الكريمة استعارةً بليغةً لجعل ذلك عبارةً عن عَدَمِ وصولِ الحقي إليها، فقد شبه قلوبهم بالصناديق، واستعار لها شيئا من لوازمها وهي الأقفال المختصة بها، لاستبعاد فتحها واستمرار انغلاقها. <sup>1045</sup> قال ابن عاشور: "والأقفال: جمع قُفْل، وهو استعارة مكنية إذ شبهت القلوب، أي العقول في عدم إدراكها المعاني بالأبواب أو الصناديق المغلقة." <sup>1046</sup>

كوب(أكواب): اسم ثلاثي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعا تكسرا للقلة على أكواب وزن أفعال. وردت الكلمة

في أربعة مواضع <sup>1047</sup> مثال: ﴿يَأْكُوبُ وَأُتَارِقُ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ﴾ <sup>1048</sup>

دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ك و ب]، كلمة واحدة. وهي الكُوب: القَدَحُ لا عُروَةٌ له؛ والجمع أكواب. <sup>1049</sup> قال أبو منصور الجواليقي: "إنما كان بغير عروة

<sup>1036</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص549.

<sup>1037</sup> محمد24.

<sup>1038</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص112.

<sup>1039</sup> انظر: الجوهري، الصحاح، مادة(قفل)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(القفل)؛ والرازي، مختار الصحاح، مادة(قفل).

<sup>1040</sup> انظر: الراغب، المفردات، ص529؛ المجمع، المعجم الوسيط، ص752؛ ومسعود، الرائد، ص642؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1846.

<sup>1041</sup> انظر: الجواليقي، المعجم، ص324؛ ومحمد السيد، المعجم في القرآن، ص283.

<sup>1042</sup> انظر: برجستراسر، التطور النحوي، ص221؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص349.

<sup>1043</sup> انظر: الرخمشري، الأساس، ج2، ص94.

<sup>1044</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1821؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص376؛ والمجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص908.

<sup>1045</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج13، ج26، ص229.

<sup>1046</sup> التحرير والتنوير، ج26، ص114.

<sup>1047</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص622.

<sup>1048</sup> الواقعة18؛ وانظر: الزخرف71؛ الانسان15؛ العاشية14.

<sup>1049</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص145، ابن منظور، مادة(كوب) الجوهري، (كوب)، والفيروز آبادي(كوب)، انظر: الرازي، مختار الصحاح (كوب)، والراغب، المفردات، ص

ليشرب الشارب من أين شاء، لأن العروة ترد الشارب من بعض الجهات.<sup>1050</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الكُوبُ: قَدَحٌ من الرُّجَاجِ ونحوه ، مستديرُ الرأسِ لا عُرْوَةٌ له، وهو من آنية الشراب. والجمع: أَكُوبٌ".<sup>1051</sup> وتذكر بعض المصادر أن أصل كلمة (كوب) نبطية.<sup>1052</sup> وقيل بل هي من موافقات اللغات.<sup>1053</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً في متون الكتب. ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن كلمة (كوب) من آنية الشراب يصنع من قوارير أو فضة، وهو القَدَحُ أو الكُوزُ المستدير الرأس، على صورة الإبريق لا أذن له ولا خرطوم.<sup>1054</sup>

عُرْوَةٌ: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرف واحد، التاء المربوطة، مؤنث، جامد غير مشتق، يجمع على عُرَوَاتٍ وَعُرَوَاتٍ وعرى. وردت الكلمة في موضعين:<sup>1055</sup> مثال: ﴿فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾<sup>1056</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ع ر و] أو [ع ر ي]، أصلاً صحیحان متباينان يدلُّ أحدهما على ثبات وملازمة وغشيان، والآخر يدل على خلو ومفارقة... ومن الباب العروة عروة الكُوزِ ونحوه، والجمع عُرَى. <sup>1057</sup> قال الجوهري: "عُرْوَةُ القميص والكوز معروفة. والعروة من الشجر الشيء الذي لا يزال باقياً في الأرض ولا يذهب، وجمعه عُرَى. والعروة: الأسد وبه سمي الرجل عروة." <sup>1058</sup> وفي القاموس: "العُرْوَةُ من الدَّلْوِ والكُوزِ: المُنْبِضُ." <sup>1059</sup> قال الراغب: "العُرْوَةُ: ما يَتَعَلَّقُ به مَنْ عَرَاهُ. أي: ناحيته." <sup>1060</sup> وتعرف المعاجم الحديثة العُرْوَةَ بأنها ما يوثق به، ما يُعَوَّلُ عليه ويُتَمَسَّكُ به.<sup>1061</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومما ورد في استعمال الكلمة مجازاً قولهم "فلان عروة"، بمعنى له مال نفيس يوثق به، ويعوَّلُ عليه. فالعروة هنا استعارة. ونظيره قولهم: "للإبل

<sup>1050</sup> المغرب، ص 343

<sup>1051</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص 803، ومسعود، الرائد، ص 677، وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص 1968

<sup>1052</sup> انظر: الجوزي، فنون الألفان، ص 350، ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 350

<sup>1053</sup> انظر: أدي شير، كتاب الألفاظ الفارسية العربية، ص 139، ومحمد السيد، المغرب في القرآن، ص 165

<sup>1054</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص 1862، ومحمود صافي، الجدول، مج13، ص25، و107، وأبو حيان، البحر المحيط، ج9، ص357، وابن عادل، اللباب في

علوم القرآن، ج17، ص290، وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج8، ص54، والألوسي، روح المعاني، ج18، ص398، والفراء، معاني القرآن، ج3، ص37

<sup>1055</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص459

<sup>1056</sup> البقرة256، وانظر: لقمان22

<sup>1057</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج4، ص295، وكذا يجمل اللغة مادة (عرو)

<sup>1058</sup> الصحاح (عرا)

<sup>1059</sup> الفيروز آبادي(عراه)

<sup>1060</sup> المفردات ص 432

<sup>1061</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1490، والجمع، المعجم الوسيط، ص597؛ ومسعود، الرائد، ص548.



عروة من الكالأ وعلقة": يقال ذلك لبقية تبقى منه بعد هيج النبات تتعلق بها لأنها عاصمة لها تراغم إليها، وقد أكل غيرها. كما ذكره الزمخشري.<sup>1062</sup> ويقال لقادة الجيش: "العرى". والصحابة رضوان الله عليهم عرى. ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن كلمة (عروة) يراد بها ما يستمسك به ويعتصم، بقرينة ذكر كلمة (الوثقى). وسميت بذلك؛ لأنها عبارة عن الشيء الذي يتعلق به.<sup>1063</sup> قيل في العروة: أنها موضع الإمساك، وشد الأيدي، وأصل المادة يدل على التعلق، ومنه يقال عروته: أي ألمت به متعلق، واعتراه هم إذا تعلق به.<sup>1064</sup>

**صُوع:** اسم ثلاثي مزيد بحرف، الألف بين العين واللام، صحيح الآخر، يذكر ويؤنث، جامد غير مشتق، يجمع على صيعان وأصواع. وردت الكلمة في موضع واحد فقط وهو قول تعالى: ﴿ قَالُوا نَفَقْدُ صُوعَ الْمَلِكِ وَلِمَن جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴾<sup>1065</sup>

**دلالة لغوية حقيقية:**

جذر الكلمة [ص و ع]، أصل صحيح، وله بابان: أحدهما يدل على تفرُّق وتصدُّع، والآخر إناء. فأما الإناء فالصَّاع والصُّوع، وهو إناء يشرب به. وقد يكون مكيالاً من المكايل صاعاً، وهو من ذات الواو، وسمي صاعاً لأنه يدور بالمكييل.<sup>1066</sup> قال ابن منظور: "والصُّوعُ والصُّوعُ والصُّوعُ والصُّوعُ، كله: إناء يشرب فيه، مذكر." <sup>1067</sup> وفي القاموس: "الصاعُ والصُّوعُ، بالكسر وبالضم، والصُّوعُ، وبضم: الذي يُكألُ به، وتُدوَّرُ عليه أحكامُ المسلمين." <sup>1068</sup> والمعاجم الحديثة تسرد نفس الشيء.<sup>1069</sup> وتشير مصادر إلى أن كلمة (صواع) دخيل، وأصلها حبشية.<sup>1070</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة بصيغتها هذا مجازاً في متون الكتب، لكن بصيغة الصاع، يقال: "الصبيان يلعبون بالكرة في صاع من الأرض" أي في مكان مطمئن.<sup>1071</sup> ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن كلمة (صواع) اسم لآلة الكيل، الآلة التي تستعمل للغرف في

<sup>1062</sup> انظر: أساس البلاغة، ج1، ص649-650.

<sup>1063</sup> انظر: الرازي، مفاتيح الغيب، ج7، ص17؛ والزمخشري، الكشاف، ج1، ص487؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص314؛ والصابوني، صفوة التفاسير، ج1، ص164؛ و البغوي، معالم التنزيل، ج1، ص314؛ والبيضاوي، أنوار التنزيل، ج1، ص155؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص761؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي الموصل، ص1435.

<sup>1064</sup> انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج2، ص548؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج2، ص282؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج3، ص29؛ وابن عطية، المحرر الوجيز، ج1، ص344.

<sup>1065</sup> يوسف72.

<sup>1066</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص321.

<sup>1067</sup> اللسان، مادة(صوع).

<sup>1068</sup> الفيروز آبادي، مادة (الصاع)؛ وانظر: الزبيدي، تاج العروس، مادة(صوع).

<sup>1069</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص1335؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص528؛ ومسعود، الرائد، ص503.

<sup>1070</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص345.

<sup>1071</sup> انظر: الزمخشري، الأساس، ج1، ص563.

الحبوب أو الدقيق لأخذ مقدار منه، وهو السقاية المتقدم ذكرها.<sup>1072</sup> قال ابن عادل: "الصواع السقاية: إناء له رأسان في وسطه مقبض، كان الملك يشرب منه من الرأس الواحدة ويكأ الطعام بالرأس الآخر."<sup>1073</sup>

زُجَاجَةٌ: اسم جمع للجنس، مزيد فيه بحرفين، الألف بين العين واللام، والتاء المربوطة في آخره، صحيح الآخر، مؤنث، وهو جامد ليس بمشتق، يجمع على زجاج. وردت الكلمة في موضع واحد فقط<sup>1074</sup> في قوله تعالى: ﴿المِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ﴾<sup>1075</sup>

**دلالة لغوية حقيقية:**

الكلمة من الجذر [ز ج ج]، أصل واحد يدل على رقة في شيء، من ذلك زجُ الرمح والسهم أي الحديدية في أسفله.<sup>1076</sup> قال الجوهري: "والزجاجة معروفة [يريد القوارير]".<sup>1077</sup> وعن ابن سيده: "يقال للقدح زجاجة وزجاجة."<sup>1078</sup> قال الراغب: "الزجاج: حجر شفاف، الواحدة زجاجة."<sup>1079</sup> وفي المعاجم الحديثة: "الزجاجة القارورة والقنديل من مادة شقافة صافية."<sup>1080</sup> وقد ذكرت كلمة (زجاجة) ضمن الألفاظ المعربة في القرآن، ونسبت إلى أصل آرامي.<sup>1081</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

وما استعمل فيه الكلمة مجازاً: قولهم "عضه الفحل بزجاجه" أي بأنيابه.<sup>1082</sup> ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن كلمة (زجاجة) جوهر مصنوع معروف، وضم الزاي لغة الحجاز، وكسرهما وفتحها لغة فيس، كما في البحر المحيط، يرد به في الاصطلاح القرآني تلك الأداة التي تقي المصباح من الريح حتى لا ينطفئ نوره وتنقيه فيتألق وزنه فعالة بضم.<sup>1083</sup>

---

1072 انظر: محمود صائي، الجدول، مج7، ج13، ص34؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1223؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج6، ص303؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج6، ص526؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص282.

1073 الباب في علوم القرآن، ج11، ص162.

1074 انظر: فؤاد، لمعجم المفهرس، ص330.

1075 النور، ص35.

1076 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص7.

1077 الصحاح، مادة (زجاج)، وانظر: ابن منظور، اللسان، مادة(زجاج)، والزبيدي، تاج العروس، مادة(زجاج).

1078 انظر: المخصص 86 من السفر الحادي عشر.

1079 المفردات، ص279.

1080 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص973؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص389؛ ومسعود، الرائد، ص413؛ والمجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص524.

1081 انظر: برجشتراسر، التطور النحوي، ص221؛ ومحمد حسن، التعريف في القديم والحديث، ص340.

1082 انظر: الرخمشري، الأساس، ج1، ص409.

1083 انظر: محمود صائي، الجدول، مج9، ج18، ص264؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص876؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص219.

رُفْرَفَة (رُفْرَف): اسم رباعي مزيد بحرف واحد، وهو إلحاق التاء المربوطة بآخره، مؤنث، جامد غير مشتق، يجمع على رُفْرَف اسم جمع أو اسم جنس جمعي، وعلى رُفْرَاف. وردت الكلمة في موضع واحد فقط: <sup>1084</sup>﴿مُتَكَبِّرِينَ عَلَى رُفْرَفٍ خُضِرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ﴾ <sup>1085</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ر ف ر ف]، جاء في الصحاح و القاموس: "الرُفْرُفُ: ثياب خضِرٌ تُتَّخَذُ مِنْهَا المِجَالِسُ وَتُبَسَّطُ، الواحدة رُفْرُفَةٌ." <sup>1086</sup> وفي اللسان: "الرُفْرُفَةُ تحريكُ الطائر جناحيه وهو في الهواء فلا يُبْرِحُ مكانه." <sup>1087</sup> ورُفْرُفُ الدرع: ما فضل من ذيلها وتدل من جوانبها. <sup>1088</sup> قال الكفوي: "الرُفْرَفُ كل ثوبٍ عريضٍ عند العرب فهو رُفْرَفٌ." <sup>1089</sup> وعند الأصفهاني: "الرُفْرَفُ ضربٌ من الثياب مشبَّهٌ بالرياض." <sup>1090</sup> وفي المعجم الحديثية: "الرُفْرُفُ الستر [يجعل في أطراف البيت من الخارج لاتقاء حر الشمس]، ومنه حديث وفاة سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم يرويه أنس قال: "فَرَفَعَ الرُفْرُفَ فَرَأَيْنَا وَجْهَهُ كَأَنَّهُ ورقة...". <sup>1091</sup> والرُفْرُفُ البساط. والرُفْرُفُ الوسائد يُتَّكَأُ عليها." <sup>1092</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومن المجازِ إطلاق لفظ الرُفْرُفِ على "مَا تَهَدَّلُ مِنْ أَعْصَانِ الأَيْكَةِ وَانْعَطَفَ مِنَ النَّبَاتِ" كما في الأساس. <sup>1093</sup> ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن كلمة (رُفْرَف) يراد بها في استعمالها في القرآن الكريم . والله أعلم . البساط أو الستر، والرقيق المصنوعة من قماش أو من الديداج، ثياب خضر يتخذ منها للمجالس أو هي وسائد مُرْتَفِعَةٌ. <sup>1094</sup>

تمرق(تمارق): اسم رباعي مجرد، صحيح الآخر، مذكر، وتؤنث بزيادة تاء تأتي في آخره (تمرقة)، جامد غير مشتق، يجمع على تمارق زنة فعال بفتح الفاء وكسر اللام الأولى. وردت الكلمة في موضع واحد فقط: <sup>1095</sup> قوله تعالى: ﴿وَمَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ﴾ <sup>1096</sup>

1084 انظر: فؤاد المعجم المفهرس، ص323.

1085 الرحمن76.

1086 الجوهري، مادة(رُفْرَف)؛ والفيزوز آبادي، مادة(رُفْرَف)؛ وانظر: الرازي، مختار الصحاح، مادة(رُفْرَف).

1087 ابن منظور، مادة(رُفْرَف).

1088 الصغاني، العباب الزاخر، مادة(رُفْرَف).

1089 الكليات، ص466.

1090 المفردات، ص263.

1091 لم أجد له تحريجا في كتب السنة.

1092 انظر: المجمع، المعجم الوسيط، ص359؛ ومسعود، الرائد، ص398؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص915.

1093 انظر: الرمحشري، ج1، ص370

1094 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص828؛ والرمحشري، الكشف، ج4، ص454؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج10، ص71؛ والسمين الحلب، الدر المصون،

ج10، ص186؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج18، ص354؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج8، ص187.

1095 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص719.

1096 الغاشية15.

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ن م ر ق]، قال ابن فارس: التمرقة: "الوسادة، وهذا ما زيدت فيه القاف إنما هي النمرة وهي الكساء المخطط."<sup>1097</sup> وجاء في الصحاح والقاموس والمختار أن "التُمرُقُ والتُمرُقة: وسادةٌ صغيرةٌ، وكذلك التُمرُقَةُ. وربما سُموا الطنْفِسة التي فوق الرجل تُمُرُقَةً."<sup>1098</sup> وفي اللسان والتاج: "التُمرُقة هي التي يُلبسُها الرجل، أو هي الميترَة؛ وهي: ما افترشتْ استُ التراكب على الرُحْلِ كالمِرْفَعة غير أنّ مُؤخَّرَها أعظم من مُقدِّمِها ولها أربعةُ شُيُورٍ تُشَدُّ بِأَجْرَةِ الرُحْلِ."<sup>1099</sup> والمعاجم الحديثة تورد نفس التعريفات.<sup>1100</sup> ويرى البعض أن كلمة (تمارق) عجمية، واللغة التي اقتبست منها غير مذكورة.<sup>1101</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن كلمة (التمرق) أو (التمركة) يراد بها في التعبير القرآني الوسائل التي يتكىء عليها الجالس والمضطجع.<sup>1102</sup>

زربية (زرابي): اسم ثلاثي مزيد بثلاثة أحرف، الياء والتضعيف، والتاء المربوطة، صحيح الآخر، مؤنث، جامد غير مشتق، يجمع على زرابي زنة فعاليل بفتح الفاء. وردت الكلمة بصيغتها الجمعية في موضع واحد فقط<sup>1103</sup>: ﴿وَرَزَابِيٌّ مَبْنُوتَةٌ﴾<sup>1104</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ز ر ب]، أصلٌ يدلُّ على بعض المأوى. فالزَّرْبُ زَرَبُ الغنم، وهي حظيرتها من خشب.<sup>1105</sup> والزَّرَابِيُّ: البُسْطُ؛ وقيل: كلُّ ما بُسِطَ وأُتِكِيَ عليه؛ وقيل: هي الطَّنَافِسُ.<sup>1106</sup> وفي الصحاح: "التَّمَارِقُ"،<sup>1107</sup> والواحد من كل ذلك زَرَبِيَّةٌ، بفتح الزاي وسكون الراء. وقال الفراء: "هي الطَّنَافِسُ لها حَمَلٌ رَقِيقٌ".<sup>1108</sup> والزَّرَابِيُّ من النَّبْتِ: ما اصْفَرَّ أو احْمَرَّ وفيه حُصْرَةٌ وقد اُزْرَبَ البُغْلُ اُزْرَاباً كاحمر اجْمِراراً.<sup>1109</sup> قال

<sup>1097</sup> المقاييس، ج5، ص484.

<sup>1098</sup> الجوهري، مادة(تمرق)؛ والفيروز آبادي، مادة(التمرق)؛ والرازي، مادة(تمرق).

<sup>1099</sup> ابن منظور، مادة(تمرق)؛ والزبيدي، مادة(تمرق).

<sup>1100</sup> انظر: المجمع، المعجم الوسيط، ص954؛ ومسعود، الرائد، 822؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص2285.

<sup>1101</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص353.

<sup>1102</sup> انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج30، ص302؛ والسمن الحلبي، الدر المصون، ج10، ص769؛ اللباب في علوم الكتاب، ج20، ص299؛ ومحمد حسن، المعجم

الاشتقافي الموصل، ص2267؛ ومحمود صابني، الجدول، مج15، ج30، ص314.

<sup>1103</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص330.

<sup>1104</sup> الغاشية16.

<sup>1105</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص51.

<sup>1106</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(زرَب)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(زرَب).

<sup>1107</sup> الجوهري، مادة(زرَب).

<sup>1108</sup> معاني الفراء، ج3، ص258.

<sup>1109</sup> انظر: الزبيدي، تاج العروس، مادة(زرَب).

الراغب: "الرَّزَائِي: جمع زُرَيْب، وهو ضرب من الثياب مُجَبَّرٌ منسوبٌ إلى موضعٍ، وعلى طريق التشبيه والاستعارة." 1110 وفي المعاجم الحديثة:  
"الرَّزَيْبَةُ الوسادة تبسط للجلوس عليها. والجمع: رَزَائِيُّ." 1111

#### دلالة لغوية مجازية:

ومن المجاز إطلاق لفظ (زربية) على "الذين يظهرون استحسانا لكل ما يقوله ذوو السلطان حتى ولو كان شرا". وفي حديث أبي هريرة: "وَيْلٌ لِلْعَرَبِ مِنْ شَرِّ قَدِ اقْتَرَبَ وَيْلٌ لِلرَّزِيَّةِ قِيلَ: وما الرَّزِيَّةُ؟ قال: الَّذِينَ يَدْحُلُونَ عَلَى الْأُمَرَاءِ فَإِذَا قَالُوا شَرًّا أَوْ قَالُوا شَيْئاً قَالُوا: صَدَقَ." 1112 ويقال كذلك كما ورد في الأساس: "جبال الإخاء بينهم مبتوتة، وزراي البغضاء دونهم مبتوتة." 1113

ونلخص مما سبق إلى أن الزراي يراد بها في التعبير القرآني تلك الوسائد التي تبسط للجلوس عليها، 1114 أو البُسطُ العِراضُ الفاخرة، 1115 المنسوج من الصوف الملون الناعم يفرش في الأرض للزينة والجلوس عليه لأهل الترف واليسار. قال ابن عاشور: "والزربية نسبة إلى (أذربيجان) بلد من بلاد فارس وبحارى، فأصل زربية أذربية، حذفت همزتها للتخفيف لثقل الاسم، [و]لعجمته واتصال ياء النسب به، ودأها مبدلة عن الزاي في كلام العرب لأن اسم البلد في لسان الفرس أزربيجان بالزاي المعجمة بعدها راء مهملة وليس في الكلام الفارسي حرف الذال، وبلد (أذربيجان) مشهور بنعومة صوف أغنامه. واشتهر أيضاً بدقة صنع البُسط والطنافس ورقة حَمَلَهَا." 1116

سلسلة: اسم رباعي مزيد بحرف واحد، التاء المربوطة اللاحقة، صحيح الآخر، مؤنث، جامد غير مشتق، بجمع على سلاسل. وردت الكلمة بصيغة المفرد في موضع واحد، وبصيغة الجمع في موضعين: 1117 ﴿ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعاً فَاسْلُكُوهُ﴾ 1118

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س ل ]، أصل واحد، وهو مدُّ الشيء في رَفْقٍ وخَفَاءٍ... ومما حُمِلَ عليه السِّلْسِلَةُ، سَمِيَتْ بذلك لأنها ممتدة في اتِّصَالٍ.. 1119 والسِّلْسِلَةُ اتِّصَالُ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ. والسِّلْسِلَةُ بالكسر: معروفة، دائرة من حديد ونحوه من الجواهر، مشتق من ذلك. 1120 وَقَالَ الرَّاعِبُ: "تُصَوَّرُ

1110 المفردات، ص280.

1111 انظر: المعجم الوسيط، ص 391؛ ومسعود، الرائد، ص415؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص979.

1112 شعب الإيمان، للبيهقي، رقم الحديث(9399).

1113 انظر: الرّمحشري، ج1، ص412.

1114 انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص 894؛ ومحمود صافي، الجدول، مج15، ج30، ص314؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص220.

1115 انظر: الرّمحشري، الكشف، ج4، ص744؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج10، ص461؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج20، ص299؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج9، ص150؛ والألوسي، روح المعاني، ج22، ص397؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن الكريم، ج1، ص526.

1116 التحرير والتنوير، ج30، ص302؛ وانظر: أدي شير، كتاب الألفاظ الفارسية المغربية، ص77؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص340.

1117 انظر: فواد، المعجم المفهرس، ص354.

1118 الحاقة32، وانظر: غافر71؛ الانسان4

1119 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص59.

1120 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة(سلسل)؛ والزبيدي، التاج، مادة(سلسل)، والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(السلسل).

فيه تُسَلَّلُ مُتَرَدِّدٌ فَرْدٌ لَفْظُهُ تَنْبِيهًا عَلَى تَرَدُّدِ مَعْنَاهُ".<sup>1121</sup> وفي المعاجم الحديثة: "السِّلْسَلَةُ: دَوَائِرُ حَدِيدِيَّةٍ (حَلَقَاتٍ) يَتَّصِلُ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ. وَيَعْبَرُ بِهَا مِنَ الْأَشْيَاءِ الْمُتَابِعَةِ، يُقَالُ: سِلْسَلَةُ مَقَالَاتٍ أَوْ مَوْأَلَفَاتٍ وَمَا أَشْبَهَ".<sup>1122</sup> وفي المثل: "قُوَّةُ السِّلْسَلَةِ فِي أَوْعْفِ حَلَقَاتِهَا." [ مثل أجنبي ].<sup>1123</sup> وقد ذكر بأن الكلمة عجمية دون التصريح بأصل لسانها.<sup>1124</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

مما استعمل فيه الكلمة مجازاً قولهم: "بَدَتْ سِلْسَلَةُ الْبُرْقِ" أي اسْتَطَالَ فِي حَقَّقَانِهِ وَتَسَلَّسَلَ فِي غُرْضِ السَّحَابِ. و"سِلْسَلَةُ السَّحَابِ": ما تَسَلَّسَلَ مِنْهُ أَيْضاً وَاحِدُهَا سِلْسِلَةٌ وَسِلْسِلٌ بِكسْرِهَا.<sup>1125</sup> ويطلق كذلك لفظ (السِّلْسَلِ) على الرُّمْلِ يَتَعَقَّدُ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ وَيُنْقَادُ، يُقَالُ: "رُمْلٌ ذُو سِلْسَلٍ" وهو مجازٌ.<sup>1126</sup> ومثله الحَدِيثُ: "أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ عَلَى جَيْشِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ".<sup>1127</sup> ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن السلسلة يراد بها في التعبير القرآني الحلق الحديدية الغليظة المتماسكة تمتد طولياً، أدوات تعذيب.<sup>1128</sup>

تنور: اسم ثلاثي مزيد بحرفين، التاء، والواو الثاني (كما سيأتي)، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على تنانير زنة فعاليل من صيغ منتهى الجموع. اختلف في وزن الكلمة أهو من فعول أو هو تفعلول؟

- ذهب من رأى أنه أعجمي إلى أن وزنه (ففعول) من تنر بوزن ضرب؛ والدليل على ذلك أن أصله تنر؛ لأنه غير معروف في كلام العرب فهو إذاً مهمل. وقيل أيضاً ليس في كلام العرب نون قبل راء. ولذلك عد من الألفاظ المعربة الواقعة في القرآن.<sup>1129</sup>
- وذهب فريق ثان إلى أن وزنه تففعول من النور أو من النار على أن التاء زائدة، وأصله تنورر بواوين، فقلبت الواو الأولى همزة لانضمامها، ثم حذفت تخفيفاً، ثم شددت النون عوضاً عن الحذف.<sup>1130</sup> وقد تدل الكلمة على:

- الآلة (سماعي) بمعنى الكانون (القرن) الذي يستخدمه التنار (الخباز) لتنوير الخبز. جمعه تنانير.<sup>1131</sup>

<sup>1121</sup> المفردات، ص 313.

<sup>1122</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص 443؛ ومسعود، الرائد، ص 447؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 2، ص 1092.

<sup>1123</sup> مماثلة في المعنى المثل العربي: سبوا بسير أضعفكم "

<sup>1124</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 343.

<sup>1125</sup> انظر: الزمخشري، الأساس، ج 1، ص 470.

<sup>1126</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (سلسل)؛ والزبيدي، التاج، مادة (سلسل)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة (السلسل)؛ والجوهري، الصحاح، مادة (سلسل).

<sup>1127</sup> البحاري، رقم الحديث (4358)؛ مسلم، رقم الحديث (2384)؛ أبو داود، رقم الحديث (334)؛ ابن حبان، رقم الحديث (4136).

<sup>1128</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي، ص 1047؛ ومحمود صافي، الجدول، مج 12، ص 24، ج 275؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج 29، ص 138؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 242.

<sup>1129</sup> انظر: الجواليقي، المغرب، ص 133؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج 6، ص 323؛ ومحمد السيد، المغرب في القرآن، ص 185.

<sup>1130</sup> انظر: السبوي، المزهري، ج 1، ص 267؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج 12، ص 72؛ والسمين الحلبي، الدر المصون، ج 8، ص 323؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج 10، ص 485.

<sup>1131</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج 5، ص 223.

• اسم المكان(سماعي): أي بمعنى وجه الأرض؛ لأن العرب تسمى وجه الأرض تنورا، وهي الأمكنة المرتفعة من الأرض والأعالي فيها.<sup>1132</sup> وقد يكون بمعنى محفل الوادي أي ضفته. فيكون بمعنى طما الوادي من قبيل بلغ السيل الزبي.<sup>1133</sup> وقد تدل أيضا على موضع اجتماع الماء في السفينة. فكلها مواضع وأماكن. وقيل فيه: إنّه مسجد الكوفة. وقيل بل هو العين التي بالجزيرة (عين الوردة).<sup>1134</sup>

• اسم زمان(سماعي): بمعنى طلوع الفجر ونور الصباح. بهذا المعنى فالتنور وقت معين جعله الله لهم علامة يعرفون بما حدث الواقعة روي كذلك عن علي رضي الله عنه.<sup>1135</sup> وقد وردت الكلمة في موضعين.<sup>1136</sup> مثال: ﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ﴾<sup>1137</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ت ن ر] أو [ن و ر]، قال ابن فارس "التنور معروف."<sup>1138</sup> وفي اللسان: "التنور نوع من الكوانين."<sup>1139</sup> قال الجوهري: "التنور الذي يجذب فيه."<sup>1140</sup> وهو قول جماعة من المفسرين. وفي الحديث: "قال لرجل عليه ثوب مُعَصْفَرٌ لو أن تَوْبَكَ في تَنُّورِ أَهْلِكَ."<sup>1141</sup> قيل أراد أنك لو صرفت ثمنه إلى دقيق تحبزه أو حطب تطبخ به كان خيرا لك كأنه كره الثوب المعصفر. وقيل: إن لفظ (التنور) فارسي معرب، لا تعرف له العرب اسما غير هذا ولذلك جاء في التنزيل؛ لأنهم خوطبوا بما عرفوا.<sup>1142</sup> وقيل: التنور وجه الأرض، وهو مشترك بين العربية والعجمية.<sup>1143</sup> وقيل كذلك إن (كلمة) التنور من التنورة بزيادة تاء مربوطة فارسيته تنوره، وهو من الملابس ما يحيط بالجسم من الخصر إلى القدمين. وقد فسرت بضرب من الأسلحة.<sup>1144</sup> وهذا لا يمنع من أن تكون كلمة التنور عربية؛ لأن هذا البناء إن كان نادرا فليس دليلا على أنه خارج عن اللغة العربية. وهذا ما أشار إليه الطبري في تفسيره بقوله: "وأولى هذه الأقوال عندنا بتأويل قوله التنور قول من قال: هو التنور الذي يجذب فيه؛ لأن ذلك هو المعروف من كلام العرب."<sup>1145</sup> ووجود الكلمة في بعض اللغات الأخرى بهذا المعنى لا يدل على نقلها إلى العربية منها، بل لعلها من العربية إليها أو اتفقت بعض اللغات فيها.

1132 انظر: الرازي، مفاتيح الغيب، ج 17، ص 234-235.

1133 انظر: ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج 12، ص 71.

1134 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 113؛ والقرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج 9، ص 24؛ والبغوي، معالم التنزيل، ج 4، ص 176.

1135 أخرجه الطبري في "تفسيره"، ج 7، ص 39، وذكره السيوطي في "الدر المنثور"، ج 3، ص 596.

1136 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 156.

1137 هود 40، وانظر: المؤمنون 27

1138 ابن فارس، المجمل، ج 1، ص 151.

1139 ابن منظور، مادة(تنر).

1140 الصحاح، مادة(تنر)؛ وانظر: الرازي، مختار الصحاح، مادة(تنر).

1141 نخب الأفكار للعيني، ج 13، ص 296.

1142 انظر: الجواليقي، المعرب، ص 132-133؛ والسيوطي، المهذب، ص 80؛ والثعالبي، فقه اللغة وأسرار العربية، ص 339.

1143 انظر: ابن قتيبة، أدب الكاتب، ص 496.

1144 انظر: ادى شير، الألفاظ الفارسية العربية، ص 37، ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 336.

1145 جامع البيان، ج 12، ص 25.

### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن (التنور)، وإن كثرت الأقوال في تفسيره، فإنه آلة للتناور وهو المسماة حالياً بالفرن الذي يجذب فيه<sup>1146</sup>. والقريفة الدالة على ذلك قوله: ﴿فار﴾ ومعلوم أن الفوران لا يتأتى إلا بوجود نار شديدة مستوقدة، وهذه النار كانت في آلة معينة، وهي التنور المذكور، والله أعلم، وهو ممّا اتفق فيه لغة العرب والعجم كالصّابون على المشهور.

جلباب(جلابيب): اسم ثلاثي مزيد بحرفين، وهما الألف والباء المضعف، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على جلابيب وزن

فعاليل. وردت الكلمة في موضع واحد فقط:<sup>1147</sup> ﴿يُدْنِينَ عَلَيَّهِنَّ مِنَ الْجَلَابِيبِ﴾<sup>1148</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ج ل ب]، أصلان: أحدهما الإتيان بالشيء من موضع إلى موضع، والآخر شيء يعشّي شيئاً. الجلباب، وهو القميص.<sup>1149</sup> جاء في اللسان: "الجلبابُ ثوب أوسع من الخمار، دون الرداء، تُعْطَى به المرأة رأسها وصدْرُها؛ وقيل: هو ثوب واسع، دون المُلْحَفَةِ، تَلْبَسُه المرأة."<sup>1150</sup> وعند الجوهري هو المُلْحَفَةُ، والجمع الجَلَابِيبُ.<sup>1151</sup> وتعرّف المعاجم الحديثة الجلباب بأنه قَمِيصٌ وَاسِعٌ طَوِيلٌ [مشمتم على الجسد كُله]، لَهُ أَكْمَامٌ وَغَطَاءٌ لِلرَّأْسِ، يَلْبَسُهُ الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ [فوق الثياب]، وَهُوَ مِنَ الْمَلَابِيسِ الشَّائِعَةِ بِالْمَغْرِبِ.<sup>1152</sup> وقد ذكر بعضهم أن كلمة جلابيب من أصول غير عربية، حبشية الأصل.<sup>1153</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص مما سبق إلى أن (الجلباب) وإن كان هناك اختلاف في صورته، يراد به في التعبير القرآني

ثوب يغطي به البدل كله تلبس فوق الثياب وهو هنا الملاءة التي تشتمل بها المرأة.<sup>1154</sup>

<sup>1146</sup> انظر: سيد قطب، في ظلال القرآن، درا الشروق، القاهرة، الطبعة الثانية والثلاثون، 2003م، ج4، ص18، ج18، ص2465؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص89؛ ومسعود، الرائد، ص

248؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص303.

<sup>1147</sup> انظر: فؤاد المعجم المفهرس، ص175.

<sup>1148</sup> الأحزاب59.

<sup>1149</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج1، ص469؛ والراغب، المفردات، ص124.

<sup>1150</sup> ابن منظور، مادة(جلب)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيظ، مادة(جلبه).

<sup>1151</sup> الصحاح، مادة(جلب)؛ وانظر: الرازي، مختار الصحاح، مادة(جلب).

<sup>1152</sup> انظر: الجمع، المعجم الوسيط، ص128؛ ومسعود، الرائد، ص278؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، ص382.

<sup>1153</sup> انظر: محمد حسن، التعريف في القديم والحديث، ص336.

<sup>1154</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج11، ج21، ص190؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص328؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص236؛ والرحمشري، الكشاف،

ج3، ص559؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج7، ص115؛ والألوسي، روح المعاني، ج16، ص223؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج22، ص106؛ وأحمد مختار، المعجم

الموسوعي، ص126.



سربال (سراييل): اسم رباعي مزيد بحرف واحد وهو الألف بين اللامين، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على سراييل. وردت

الكلمة في موضعين.<sup>1155</sup> مثال: ﴿سَرَابِيْلُهُمْ مِّنْ قَطْرَانٍ وَتَعَشَىٰ وَجُوهُهُمْ نَارٌ﴾<sup>1156</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [س ر ب ل]، جاء في الصحاح والقاموس وكذا مختار الصحاح أن السربال: "القميص". وسربلته فتسربل، أي ألبسته

السربال.<sup>1157</sup> وفي اللسان والتاج: "السربال، القميص أو الدرع أو كل ما لبس فهو سربال".<sup>1158</sup> قال الراغب: "السربال القميص من أي

جنس كان."<sup>1159</sup> والمعجم الحديثة تسرد لنا نفس التعريفات حيث ترد فيها أن: "السربال: جمع سراييل: كل ما يلبس من قميص أو درع

ونحوهما."<sup>1160</sup> وتذكر مصادر أن كلمة سربال عجمية، أصلها فارسية.<sup>1161</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

تطلق السربال على الخلافة مجازاً، ويؤيد ذلك حديث عثمان، رضي الله عنه: "لا أخلع سربالاً سربالاً سربالاً الله تعالى."<sup>1162</sup> السربال: القميص وكفى

به عن الخلافة. ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن (السربال) يطلق ويراد به في التعبير القرآني تارة القميص نفسه كما في [النحل 81]،

ويراد به تارة أخرى الدروع التي تلبس في القتال وقاية من سلاح العدو كما في [إبراهيم 50].<sup>1163</sup>

قرطاس (قراطيس): اسم رباعي مزيد بحرف واحد وهو الألف بين اللامين، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على قراطيس.

وردت الكلمة في موضعين.<sup>1164</sup> مثال: ﴿وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ﴾<sup>1165</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ق ر ط س]، جاء في الصحاح والمختار والعباب واللسان أن "القِرطاس والقِرطاس، والقِرطاس والقِرطاس الصحيفة الثابتة

<sup>1155</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص348.

<sup>1156</sup> إبراهيم 50، وانظر: النحل 81

<sup>1157</sup> الجوهري، مادة (سربل)؛ والقيروز آبادي، مادة (السربال)؛ والرازي، مادة (سربل).

<sup>1158</sup> ابن منظور، مادة (سربل)؛ والزبيدي، مادة (سربل).

<sup>1159</sup> المفردات، ص303.

<sup>1160</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1053؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص425؛ ومسعود، الرائد، ص438.

<sup>1161</sup> انظر: أدي شير، كتاب الألفاظ الفارسية المعربة، ص88؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص342.

<sup>1162</sup> لم نجد له تخریجاً في كتب السنة.

<sup>1163</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص993؛ ومحمود صائي، الجدول، مج7، ج13، ص214؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص565؛ وأحمد مختار، المعجم

الموسوعي، ص234.

<sup>1164</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص543.

<sup>1165</sup> الأنعام 7، وانظر الآية 91 من نفس السورة.

التي يُكْتَبُ فيها.<sup>1166</sup> قال الكفوي: "لا يقال قرطاس إلا إذا كان مكتوباً، وإلا فهو طِرْسٌ \* وكاغد \*".<sup>1167</sup> وورد في التاج واللسان أن "القرطاس: أديم يُنصَب للِتِّصَال، ويسمى العَرَضُ قِرْطاساً. وكل أديم ينصَب للِتِّصَال، فاسمه قِرطاس، فإذا أصابه الرّامي قيل: قِرْطَسٌ أي أصاب القرطاس."<sup>1168</sup> وقيل إن كلمة (القرطاس) اسم أعجمي مُعَرَّبٌ قال ذلك الجواليقي.<sup>1169</sup> وأصلها يونانية.<sup>1170</sup> وفي المعجم الحديثة: "قرطاس و قِرْطاس: صحيفة أو ما يكتب فيه من ورق وغيره مُفَرَّقاً."<sup>1171</sup> والقرطاسُ ورقة تلف على هيئة القَمَع ليوضع فيها الحُبُّ ونحوه.<sup>1172</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

ومن المجاز إطلاق لفظ (القرطاس) على الجارية البيضاء المديدة القامة، وعلى الدابة الأبيض الذي لا يخالطُ بياضه مُنَمَّةٌ من قبيل الاستعارة بعلاقة المشابهة.<sup>1173</sup> ونلخص على ضوء ما ورد ذكره إلى أن (القرطاس) يراد به في استعماله من القرآن الكريم الصَّحيفة يُكْتَبُ فيها تُكُون من رِقٍّ وكاغِدٍ.<sup>1174</sup> أي أنها تصنع من النبات أو بقاياها أو من العهن أو أديم الدواب وما شابه ذلك. قال ابن عاشور: "اسم للصحيفة التي يكتب فيها ويكون من رِقٍّ ومن بَرْدَى ومن كاغد، ولا يختص بما كان من كاغد بل يسمى قرطاساً ما كان من رِقٍّ."<sup>1175</sup>

قِسْطَاس: اسم ثلاثي مزيد فيه بحرفين وهما الألف والتضعيف، صحيح الآخر، مذكر، وهو جامد غير مشتق، يجمع على قساطيس. وردت الكلمة في موضعين.<sup>1176</sup> مثال: ﴿ وَزُنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴾<sup>1177</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ق س ط]، أصل صحيح يدل على معنيين متضادين والبناء واحد. فالقِسْط: العدل. والقسْط بفتح القاف: الجور. والقِسْطَاس الميزان.<sup>1178</sup> ورد في كل من اللسان والتاج والمختار أن "القسطاس بضم القاف وكسرهما الميزان، وأعدل الموازين وأقومها. وقيل: ميزان العدل، أي ميزان كان من موازين الدراهم وغيرها. وقيل: هو القَبَانُ." <sup>1179</sup> قال الكفوي: "القسطاس قد يستعمل بمعرفة المقدار، وقد

<sup>1166</sup> انظر: ابن منظور، مادة(قرطس)؛ والجوهري، مادة(قرطس)؛ والرازي، مادة(قرطس)؛ والصغاني(قرطس)؛ والراغب، المفردات، ص518.

\* الطِرْسُ: الصحيفة، ويقال: هي التي تُحِيت ثم كتبت، وقال ابن سيده: الطرس الكتاب الذي محي ثم كتب. انظر: اللسان: (طرس)

\* \* الكاغد: القرطاس مُعَرَّب. انظر: اللسان، مادة(كاغد).

<sup>1167</sup> الكلبيات، ص737؛ وانظر: محمود صافي، المجلد، مج4، ج7، ص88.

<sup>1168</sup> انظر: الزبيدي، مادة(قرطس)؛ ابن منظور، مادة(قرطس).

<sup>1169</sup> انظر: المعرب، ص324؛ وانظر: السيوطي، المهذب، ص124.

<sup>1170</sup> انظر: محمد السيد، المعرب في القرآن، ص274؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص348؛ وبجشتراسر، التطور النحوي، ص228.

<sup>1171</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1800.

<sup>1172</sup> انظر: المجمع، المعجم الوسيط، ص727؛ ومسعود، الرائد، ص628.

<sup>1173</sup> انظر المجمع، المعجم الوسيط، ص727؛ ومسعود، الرائد، ص628

<sup>1174</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1770؛ والمجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص894؛ وأبو حيان، البحر المحيط، ج4، ص427؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج4، ص543؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج8، ص36؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص369.

<sup>1175</sup> التحرير والتنوير، ج7، ص141.

<sup>1176</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص545.

<sup>1177</sup> الشعراء182، وانظر: الاسراء35

<sup>1178</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص85-86.

<sup>1179</sup> انظر: ابن منظور، مادة(قسطس)؛ والزبيدي، مادة(قسطس)؛ والرازي، مادة(قسطس).

يستعمل للاحتراز عن الزيادة والنقصان.<sup>1180</sup> وقيل: إنَّ القسطاس من الدخيل أصله رومي فَعُزِبَ معناه الميزان<sup>1181</sup>. ويُرَدُّ أبو منصور الجواليقي هذا القول بقوله: "والكلمة عربية بحتة، ليس لها علاقة بلغة أخرى. فإن القسط في كلام العرب النصيب بالعدل، كالتَّصَف. ويطلق القسط على العدل أيضا، وكلاهما من المصادر الموصوف بها."<sup>1182</sup> ومن المرجح أن يكون معربة من اليونانية.<sup>1183</sup> وفي المعاجم الحديثة: "القُسْطاس والقِسْطاس: آلة، وهو ميزانٌ دقيق، يعتبر أضبط الموازين وأقْوَمَها."<sup>1184</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

وما استعمل فيه الكلمة مجازا تفسيرها بمعنى "العدل والمساواة". قال الراغب الأصفهاني: "ويعبر به عن العدالة، كما يعبر عنها بالميزان."<sup>1185</sup> ويقال مجازا للشخص العادل: "فلان يقيس الأمر بمقياسه ويزنه بقسطاسه."<sup>1186</sup> ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن (القسطاس) يراد به في التعبير القرآني القبان [القَرَسْطُون]، تلك الآلة التي توزن بها الأشياء الثقيلة.<sup>1187</sup> ويرى أبو حيان أنه لا يجوز أن يكون القسطاس من القسط لاختلاف المادتين، لأن القسط مادته [قسط] وذلك مادته [قسطس].<sup>1188</sup>

سكّين: اسم ثلاثي مزيد بحرفين، تضعيف العين، والياء، صحيح الآخر، يذكر ويؤنث، جامد غير مشتق، يجمع على سكاكين وزن فعاليل. وردت الكلمة في موضع واحد فقط:<sup>1189</sup> ﴿وَأَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سَكِينًا﴾<sup>1190</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [س ك ن]، أصلٌ واحد مطّرد، يدلُّ على خلاف الاضطراب والحركة. والسكّين معروف، قال بعض أهل اللغة: هو فَعِيل لأنه يسكّن حركة المذبوح به.<sup>1191</sup> قال الجوهري: "السكّينُ معروف، يذكّر ويؤنث، والغالب عليه التذكير." <sup>1192</sup> ورد في اللسان والمختار أن السكّين "المديّة. والسكّينة؛ هي لغة في السكّين، والمشهور بلا هاء." <sup>1193</sup> وفي الحديث: "وَاللّٰهُ اِنْ سَمِعْتَ بِالسِّكِّينِ اِلَّا يُوَفِّيْكَ وَمَا كُنَّا نَقُوْلُ اِلَّا

1180 الكليات، ص733.

1181 انظر: السيوطي، المهذب، ص125؛ محمود صائي، الجدول، مج8، ص15، ص46؛ أبو حاتم، كتاب الزينة، ج1، ص141؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص348

1182 المغرب، ص299 في الهامش.

1183 انظر: محمد السيد، المغرب في القرآن الكريم، ص278.

1184 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص1811؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص734؛ ومسعود، الرائد، ص631؛ والمجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج2، ص897.

1185 المفردات، ص522؛ وانظر: الكفوي، الكليات، ص733.

1186 انظر: الزمخشري، الأساس، ج2، ص76.

1187 انظر: السمين الحلبي، الدر المصون، ج7، ص350؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج12، ص279؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج5، ص171؛ وابن عاشور،

التحريير والتنوير، ج15، ص98؛ والألوسي، روح المعاني، ج10، ص450.

1188 انظر: البحر المحيط، ج6، ص31-32.

1189 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص354.

1190 يوسف31.

1191 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص88، والراغب، المفردات، ص312.

1192 الصحاح، مادة(سكن)؛ وانظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة(سكن).

1193 انظر: ابن منظور، مادة(سكن)، والرازي، مادة(سكن).

المُدَيْدَةُ. "1194 والبَيْرُوقُ كما في المعاجم الحديثة المدئية، وهي آلة ذات نَصْلٍ حادٍّ، يذبحُ بها أو يقطعُ... وسميت بذلك لأنها تُسكن حركة الدَّبِيحِ. 1195 ورد في بعض المصادر أن الكلمة عجمية، آرامية الأصل. 1196

#### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً. ونلخص على ضوء ما ورد ذكره إلى أن (السكين) يراد به تلك الآلة التي تؤدي إلى السكن والهدوء والتوقف التام لكائن عن الحركة، الآلة القاطعة المعروفة. 1197

إبريق (أباريق): اسم ثلاثي مزيد بحرفين، الألف السابقة، والياء بين العين واللام، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على أباريق. وردت الكلمة بصيغة الجمع في موضع واحد فقط: 1198 ﴿بَأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقٍ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ﴾ 1199

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ب ر ق]، أصلاً تتفرع الفروع منهما: أحدهما لمعانُ الشيء؛ والآخر اجتماع السوادِ والبياضِ في الشيء. والإبريق معروف<sup>1200</sup> ففي اللسان والصحاح والقاموس: "الإبريقُ إناء، وجمعه أباريقُ." 1201 وقيل: هو الكؤوز. 1202 والإبريق كما يقول الجواليقي: "ترجمته من الفارسية أحد شيعين: إما أن يكون طريق الماء، أو [صب الماء] على هنية، وقد تكلمت به العرب قديماً." 1203 وفي المعاجم الحديثة: "إبريق جمع: أباريق، وعاء من الخنزف أو المعدن أو الزجاج، له عروة ومصب خرطومي الشكل، يُصب منه الماء ونحوه." 1204

#### دلالة لغوية مجازية:

ومن الجاز إطلاق لفظ الإبريق على "السيفِ البَرّاقِ". قال عمرو بن أحمز: 1205

- 
- 1194 البخاري، رقم الحديث (3426)، مسلم، رقم الحديث (1720).
- 1195 انظر: المجمع، المعجم الوسيط، ص 440؛ ومسعود، الرائد، ص 445؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 2، ص 1087؛ والمجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج 1، ص 580، ومحمود صايب، الجدول، مج 6، ج 12، ص 418.
- 1196 انظر: برجشتراسر، التطور النحوي، ص 221؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 343.
- 1197 انظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص 241؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقافي الموصل، ص 1044.
- 1198 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 118.
- 1199 الواقعة 18.
- 1200 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 1، ص 221؛ والراغب، المفردات، ص 55.
- 1201 انظر: ابن منظور، مادة (برق)؛ والجوهري، مادة (برق)؛ والفريوز آبادي، مادة (البرق).
- 1202 انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (برق)؛ والزبيدي، التاج، مادة (برق).
- 1203 المغرب، ص 71؛ وانظر: السيوطي، المهذب فيما وقع في القرآن من المغرب، ص 65؛ والثعالبي، فقه اللغة وأسرار العربية، ص 339؛ وأبو حاتم، كتاب الزينة، ج 1، ص 142؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 332؛ وأدى شير، كتاب الألفاظ الفارسية للعربية، ص 6؛ ومحمد السيد، المغرب في القرآن، ص 151.
- 1204 انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 1، ص 53؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص 50؛ ومسعود، الرائد، ص 14.
- 1205 عمرو بن أحمز بن عامر الباهلي، أبو الخطاب: شاعر مخضرم. عاش نحو 90 عاماً. كان من شعراء الجاهلية، وأسلم. وغزا مغازي في الروم، وأصبحت إحدى عينيه. ونزل بالشام مع خيل خالد بن الوليد، حين وجهه إليها أبو بكر. توفي نحو 65 هـ. انظر: ابن قتيبة، الشعر والشعراء، ج 1، ص 356؛ وابن سلام، طبقات الشعراء، ص 174؛ والزركلي، ج 5، ص 72.

تَقَلَّدَتْ إِبْرِيْقًا وَأَطْهَرَتْ جَعْبَةً لَتَهْلِكَ حَيًّا ذَا زَهَاءٍ وَجَامِلٍ<sup>1206</sup>

ويطلق الإبريق أيضا على "المرأة الحسنة البراقة اللون" وقيل: هي التي تُظهِرُ حُسْنَهَا عَلَى عَمْدٍ. ونلخص على ضوء ما ورد ذكره إلى أن الأباريق هي الأوعية التي تصد الضياء بشدة المصنوعة من قوارير أو زجاج أو دُر (جواهر) أو كريستال أو فضة أو ذهب وخاصة لصب أو شرب الأشرية. يراد به في التعبير القرآني الإناء المعروف.<sup>1207</sup>

كرسي: اسم ثلاثي مزيد بحرفين الياء المشددة، منقوص، والياء فيه كالياء في: قمري، سُخْرِيٌّ وَدُرِّيٌّ ليست للنسب،<sup>1208</sup> مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على كراسي وعلى كراسٍ. وردت الكلمة في موضعين.<sup>1209</sup> مثال: ﴿وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ﴾<sup>1210</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [ك ر س]، أصلٌ صحيح يدلُّ على تَلْبُدٍ شَيْءٍ فَوْقَ شَيْءٍ وَتَجَمُّعِهِ.<sup>1211</sup> والكُرْسِيُّ واحد الكراسي، وَرَبَّمَا قَالُوا كُرْسِيٌّ، معروف وهو السَّرِيرُ الَّذِي يُعْتَمَدُ وَيُجْلَسُ عَلَيْهِ.<sup>1212</sup> قال الكفوي: "الكرسي: هو ما يجلس عليه ولا يفضل عن مقعد القاعد."<sup>1213</sup> وعند الراغب "الكرسي في تعارف الناس اسم لما يعقد عليه، وهو في الأصل منسوب إلى الكرسي، أي المتلبد أي المجتمع."<sup>1214</sup> وتعرف المعاجم الحديثة الكرسي بأنه أداة من خشب أو معدن، له ظهر بدون ساعدين يقعد عليها جالس واحد. والكُرْسِيُّ مركزٌ علميٌّ في الجامعة يشغله أستاذٌ. [محدثة]، والجمع: كراسي.<sup>1215</sup> وقيل إن كلمة (كرسي) عجمية، من الألفاظ الأكاديمية المعربة.<sup>1216</sup> ويرى البعض أنها صينية، اقتبست منها إلى بقية اللغات.<sup>1217</sup>

#### دلالة لغوية مجازية:

يطلق الكُرْسِيُّ عَلَى "العِلْمِ" مَجَازًا، نَقْلَهُ الرَّحْمَنِيُّ، فيقال: "هو من أهل الكرسي". والكراسي: العلماء.<sup>1218</sup> ونلخص على ضوء ما

<sup>1206</sup> ديوانه، ص 137؛ تقلد: أي حل، الإبريق هنا السيف الشديد البريق، الجعبة: كناية عن الشباب، ذا زهاء: ذا عدد وقدر، الجامل: القطيع من الإبل معها رعيانها وأربانها.

<sup>1207</sup> انظر: محمود صافي، الجدول، مج 14، ج 27، ص 114؛ وابن عادل، اللباب في علوم الكتاب، ج 18، ص 386؛ والزمخشري، الكشاف، ج 4، ص 460؛ وأبو حيان، البحر

المحيط، ج 10، ص 74؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج 10، ص 199؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج 8، ص 191؛ وابن عاشور، التحرير والتنوير، ج 27، ص 294؛

والألوسي، روح المعاني، ج 20، ص 212.

<sup>1208</sup> انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج 2، ص 598؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج 2، ص 544؛ وابن عادل، اللباب، ج 4، ص 322.

<sup>1209</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص 602.

<sup>1210</sup> البقرة 255، وانظر: ص 34

<sup>1211</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج 5، ص 169.

<sup>1212</sup> انظر: الجوهري، الصحاح، مادة (كرس)؛ والفيروز آبادي، القاموس المحيط، مادة (الكرس)؛ والصغاني، العباب الزاخر، مادة (كرس)؛ وابن منظور، اللسان، مادة (كرس)؛ والرازي، مختار

الصحاح، مادة (كرس)؛ والزبيدي، تاج العروس، مادة (كرس).

<sup>1213</sup> الكلبيات، ص 770؛ وانظر: الزمخشري، الكشاف، ج 1، ص 301.

<sup>1214</sup> المفردات، ص 553.

<sup>1215</sup> انظر: مسعود، الرائد، ص 664؛ والمجمع، المعجم الوسيط، ص 783؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 3، ص 1920.

<sup>1216</sup> برجشتاسر، التطور النحوي، ص 228؛ ومحمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص 350.

<sup>1217</sup> انظر: أبو حاتم، كتاب الزينة، ج 2، ص 330.

<sup>1218</sup> انظر: الزمخشري، الأساس، ج 2، ص 130.

سبق ذكره إلى أن (الكُرسي) هو الأثاث المعروف الذي يؤمن الارتكاز والثبات والتماسك للذي يجلس عليه نسبة للأرض أو لما حوله وهو بشكل عام الشيء أو الآلة التي تستعمل للاستواء: لها سطح يستوي إليه الكائن، ولها قوائم ومرتكزات تجعلها ثابتة لحمل الكائن. مصنوع من الخشب أو غيره، يراد به في الاصطلاح القرآني ذلك الذي يجلس عليه لارتفاعه مع الجلوس المريح عليه مرة بعد مرة، ودائماً، وهذا يناسب سياق الآية [ص 35]. وأما الذي ورد في [البقرة 255] فقبل إنه أطلق وأريد به علم الحق تبارك وتعالى، وقيل أيضاً قدرته؛ ولأن العرب تسمي أصل كل شيء الكرسي، وسمي الملك بالكرسي لأن الملك في حال حكمه وأمره ونهيه يجلس عليه فسمي باسم مكانه على سبيل المجاز.<sup>1219</sup> قال ابن عاشور: "والكرسي شيء يُجلس عليه فتركب من أعواد أو غيرها موضوعة كالأعمدة متساوية، عليها سطح من خشب أو غيره بمقدار ما يسع شخصاً واحداً في جلوسه، فإن زاد على مجلس واحد وكان مرتفعاً فهو العرش. وليس المراد في الآية حقيقة الكرسي إذ لا يليق بالله تعالى لاقتضائه التحيز، فتعين أن يكون مراداً به غير حقيقته."<sup>1220</sup>

سَلَم: اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، وهو تضعيف العين، صحيح الآخر، يذكر ويؤنث، جامد غير مشتق، يجمع على سَلَامٍ، وسَلَالِيمٍ. وردت الكلمة بصيغة المفرد في موضعين.<sup>1221</sup> مثال: ﴿فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلْمًا فِي السَّمَاءِ﴾<sup>1222</sup>

#### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [س ل م]، معظم بابه من الصّحة والعافية؛ ويكون فيه ما يشدُّ، والشادُّ عنه قليل، فالسّلامة: أن يسلم الإنسان من العاهة والأذى... والسُّلْم معروف، وهو من السلامة أيضاً؛ لأنّ النازل عليه يُرجى له السّلامة.<sup>1223</sup> ففي الصحاح والقاموس والمختار: "السُّلْمُ، [المُرْقَأة] التي يُرْتَقَى عليها، وربّما سُمِّي العَرْزُ بذلك."<sup>1224</sup> وقيل سمي السُّلْمُ سُلْمًا لأنه يُسَلِّمُكَ إلى حيث تريد. والسُّلْمُ السبب إلى الشيء سمي بهذا الاسم لأنه يؤدِّي إلى غيره كما يؤدِّي السُّلْمُ الذي يُرْتَقَى عليه.<sup>1225</sup> قال الراغب: "السُّلْمُ: ما يتوصّل به إلى الأمكنة العالية، فيرجى به السّلامة، ثم جعل اسماً لكلّ ما يتوصّل به إلى شيء رفيع كالسبب وفي المعاجم الحديثة: "السُّلْمُ: مرْقَأة مِنْ حَشَبٍ أَوْ مَعْدِنٍ أَوْ حَجَرٍ دُو درجَاتٍ يَرْتَقِيهَا الْمَرْءُ لِلصُّعُودِ إِلَى مَكَانٍ أَعْلَى."<sup>1226</sup> وقيل إن كلمة سلم عجمية غير عربية، وأصل اللغة التي اقترضت منها غير مذكور.<sup>1227</sup>

<sup>1219</sup> انظر: محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1885؛ ومحمود صافي، الجدول، مج2، ج3، ص25؛ وأبو السعود، إرشاد العقل السليم، ج1، ص248؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص390.

<sup>1220</sup> التحرير والتنوير، ج3، ص23.

<sup>1221</sup> انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص357.

<sup>1222</sup> الأنعام 35 وانظر: الطور 38

<sup>1223</sup> انظر: ابن فارس، المقاييس، ج3، ص90.

<sup>1224</sup> انظر: الجوهري، مادة (سلم)؛ والفيروز آبادي، مادة (السلم)؛ والرازي، مادة (سلم).

<sup>1225</sup> انظر: ابن منظور، اللسان، مادة (سلم).

<sup>1226</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج2، ص1101؛ ومسعود، الرائد، ص448؛ والجمع، المعجم الوسيط، ص446؛ والجمع، معجم ألفاظ القرآن، ج1، ص588؛ و

محمود صافي، الجدول، مج4، ج7، ص132.

<sup>1227</sup> انظر: محمد حسن، التعريب في القديم والحديث، ص343.

## دلالة لغوية مجازية:

ومما استعمل فيه الكلمة مجازاً قول العرب: "أَتَّخِذُنِي سُلْمًا لِحَاجَتِكَ" أي سبباً.<sup>1228</sup> ونلخص مما سبق إلى أن (السلم) يراد به في التعبير القرآني المصدر المعروف. قال ابن عاشور: "السلم بضمّ ففتح مع تشديد اللام آلة للارتقاء تتخذ من حبلين غليظين متوازيين تصل بينهما أعواد أو حبال أخرى متفرقة في عرض الفضاء الذي بين الحبلين من مساحة ما بين كلّ من تلك الأعواد بمقدار ما يرفع المرتقي إحدى رجله إلى العود الذي فوق ذلك، وتسمّى تلك الأعواد دَرَجَاتٍ. ويجعل طول الحبلين بمقدار الارتفاع الذي يراد الارتفاع إليه. ويسمّى السلم مِرْقَاة ومدّرجة." 1229

**متاع (أمتعة):** اسم ثلاثي مزيد بحرف واحد، الألف بين العين واللام، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع جمعاً تكسيراً للقلة على أمتعة زنة أفعلة، وجمع الجمع أمتاع وأمتاع. وتحتل الكلمة في بنيتها أن تكون اسم المصدر، وسائر كلمة (متاع) في القرآن الكريم اسم مصدر لفعل تمتّع واستمتع بكذا (الإبقاء الطويل مع وجود لوازم المعيشة أو توافرها).<sup>1230</sup> وردت الكلمة بصيغة المفرد في أربعة وثلاثين موضعاً وبصيغة الجمع في موضع واحد فقط.<sup>1231</sup> مثال: ﴿وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ﴾<sup>1232</sup>

## دلالة لغوية حقيقية:

جذر الكلمة [م ت ع]، أصلٌ صحيح يدلُّ على منفعة وامتدادٍ مُدَوِّ في خيرٍ. والمتاع من أمتعة البيت: ما يستمتع به الإنسان في حوائجه.<sup>1233</sup> جاء في الصحاح والمختار أن "المتاع: السلعة". والمتاع أيضاً: المنفعة وما تمتعت به.<sup>1234</sup> وفي اللسان: "المتاع: المال والأثاث".<sup>1235</sup> والمتاع كما في التاج والقاموس: "الأداة، ومنه الحديث: "أَنَّهُ حَرَّمَ شَجَرَ الْمَدِينَةِ وَرَحَّصَ فِي الْحَشِّ وَمَتَاعِ النَّاصِحِ"، أراد أداة البعير الّتي تُؤخَذُ مِنَ الشَّجَرِ".<sup>1236</sup> قال الكفوي: "المتاع ما يفرش في المنازل ويزين به".<sup>1237</sup> وتعرف المعاجم الحديثة: المتاع بأنه كلُّ ما يُنتفع به ويُرغب في اقتنائه، كالطعام، وأثاث البيت، والسلعة، والأداة، والمال.<sup>1238</sup>

1228 انظر: أبو حيان، البحر المحيط، ج4، ص492؛ والسمين الحلبي، الدر المنصون، ج4، ص610؛ وابن عادل، الباب في علوم الكتاب، ج8، ص118.

1229 التحرير والتنوير، ج7، ص204؛ وانظر: أحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص244؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص1063.

1230 انظر: محمود صافي، الجدول، مج1، ج1، ص107؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص2025.

1231 انظر: فؤاد، المعجم المفهرس، ص658.

1232 يوسف، ج65؛ الرجاء الرجوع إلى المعجم المفهرس، ص658 لبقية الآيات.

1233 انظر: ابن فارس، المقاييس، ج5، ص293.

1234 انظر: الجوهري، مادة (متع)؛ والرازي، مادة (متع).

1235 ابن منظور، مادة (متع).

1236 انظر: الزبيدي، مادة (متع)؛ والفيروز آبادي، مادة (متع).

1237 الكلبيات، ص39.

1238 انظر: المعجم الوسيط، ص852؛ ومسعود، الرائد، ص709؛ وأحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص2064.

### دلالة لغوية مجازية:

ومما استعمل فيه الكلمة مجازاً قولهم: "الدنيا متاع الغرور" كما جاء في الأساس.<sup>1239</sup> ويقال أيضاً: "هو من سَقَطَ المتاع" أي: دنيء حقير لا خير فيه.<sup>1240</sup> ونلخص على ضوء ما سبق ذكره إلى أن (المتاع) يراد به في التعبير القرآني كل ما ينتفع به من آلات و عروض وأثاث كالقَدْر والقصة، ويدخل في ذلك أيضاً ما له عون في الحرب كالسروج ولامة الحرب كالدرع والخوذات في قوله ﴿لَوْ تَعَفَّلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ﴾ [النساء 102]، كما يراد به المتعة: وهي ما يعطى المطلقة لتنتفع به مدة عدتها كما في قوله ﴿وَلِلْمُطَلَّقاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ﴾ [البقرة 241]، ويراد به أيضاً الإبقاء دهرًا مع الزاد في مستلزمات المعيشة كما في قوله ﴿بِمَتِّعِكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى﴾ [هود 3]. وهكذا.<sup>1241</sup>

استبرق: اسم مزيد فيه ثلاثة حروف، الألف والسين والتاء، صحيح الآخر، مذكر، جامد غير مشتق، يجمع على ورت الكلمة في أربعة مواضع من القرآن الكريم.<sup>1242</sup> مثال: ﴿عَالِيَهُمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ﴾<sup>1243</sup>

### دلالة لغوية حقيقية:

الكلمة من الجذر [ب ر ق]، أصلان تتفرع الفروع منهما: أحدهما لمعان الشيء؛ والآخر اجتماع السواد والبياض في الشيء. وما بعد ذلك فكله مجازٌ ومحمولٌ على هذين الأصلين.<sup>1244</sup> و" استَبْرَقَ المكانُ إذا لَمَعَ بالبرق".<sup>1245</sup> قال الجوهري: "الإِسْتَبْرَقُ: الديدانُ الغليظ، فارسيٌّ معرَّبٌ".<sup>1246</sup> أصله اسْتَبْرَقَهُ.<sup>1247</sup> وتعرف المعاجم الحديثة الاستبرق بأنه الديدان الغليظ الصفيق الحسن، منسوج بحيوط الذهب.<sup>1248</sup>

### دلالة لغوية مجازية:

لم يقف الباحث على استعمال الكلمة مجازاً.

ونلخص مما سبق إلى أن كلمة استبرق يراد بها اللمع والبريق من الثياب والأقمشة في العرف الحالي: الساتان والبريق والمقصب والموشى بالذهب والمشغول وما شابهه. قال ابن عاشور: "الإِسْتَبْرَقُ: الديدانُ الغليظُ المنسوجُ بحيوط الذهب، يُلبَسُ فَوْقَ الثِّيَابِ المُباشِرَةِ لِلجُلْدِ".<sup>1249</sup>

<sup>1239</sup> انظر: الرمحشري، ج2، ص192.

<sup>1240</sup> انظر: أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج3، ص2064.

<sup>1241</sup> انظر: الراغب، المفردات، ص595؛ ومحمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص2025؛ وأحمد مختار، المعجم الموسوعي، ص416.

<sup>1242</sup> فؤاد، المعجم المفهرس، ص118.

<sup>1243</sup> الانسان 21، وانظر الكهف 31، والدخان 53، والرحمن 54.

<sup>1244</sup> انظر: ابن فارس المقيس، ج1، ص221.

<sup>1245</sup> ابن منظور، اللسان، مادة(برق).

<sup>1246</sup> الجوهري، الصحاح(برق)، انظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط(البرق). محمد حسن، المعجم الاشتقاقي المؤصل، ص108.

<sup>1247</sup> الجواليقي، المغرب، ص63،

<sup>1248</sup> مسعود، الرائد، ص54، مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص17، أحمد مختار، معجم اللغة العربية المعاصر، ج1، ص89.

<sup>1249</sup> ابن عاشور، التحرير والتنوير، ج15، ص313.



## الفصل الثالث:

### إحصاء وتصنيف لأسماء الآلات

#### خلاصة

رأينا أن نلحق بالفصلين السابقين الذين تم فيهما تحليل أسماء الآلات في إطار الموضوع المحدد دراستها لها، فصلا ثالثا مبنيا على دراسة إحصائية تصنيفية. نعطي فيها فكرة عن أسماء الآلات، عددها، ونسبتها المئوية بالأرقام المطلقة، إضافة إلى تصنيفها تصنيفا يتعلق بأوجه استعمالها (مجموعاتها الدلالية).

### دراسة إحصائية لأسماء الآلات في القرآن الكريم

#### توطئة:

بعد دراستنا للأسماء الآلات الواردة في القرآن الكريم من منظور علمي الصرف والدلالة أثار في ذهني مجموعة من التساؤلات تتمثل فيما يلي:

- كم عدد أسماء الآلات التي ورد ذكرها في القرآن الكريم، المشتقة منها والجامدة؟ وما هي النسبة المئوية لكل منهما؟
- ما هي أسماء الآلات الأكثر استعمالا في القرآن الكريم؟
- أيمكننا تصنيفها حسب مجموعات ذات دلالة واحدة؟ إلخ.

فمن هنا رأينا ضرورة تخصيص هذا الفصل لحل هذه التساؤلات في ضوء دراسة إحصائية دقيقة للوقوف على أكثر أسماء الآلات استعمالا في القرآن الكريم، والتعرف كذلك على مدى ورود كل كلمة، ومبيّنا النسبة المئوية لكل صيغة من المجموع الكلي. فبعد إحصاء دقيق، واستقراء طويل للآيات تم تثبيت مجموعة من أسماء الآلات وصل عددها إلى مئة وخمسة (105) موزعة على النحو التالي:

- ورد منها سبعة وأربعون (47) اسم آلة مشتقة، ونسبتها المئوية: [44.76%] من المجموع.
- وثمانية وخمسون (58) أخرى جامدة، بنسبة مئوية [55,24%] من المجموع. وهاكم بيان ذلك بالتفصيل:

#### أ. أسماء الآلات المشتقة:

- **مُفَعَّل:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [8] ونسبته المئوية من المجموع [7.62%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
ميزان، ج: موازين	13	الأنعام152، الأعراف8،9، 85، هود84،85، الأنبياء47، المؤمنون102، 103، الشورى17، الرحمن7،8، 9، الحديد25، القارعة6	1.90
منقال، ج: مناقيل	8	النساء40، يونس61، الأنبياء47، لقمان16، سبأ22، 3، الزلزلة8.7	1.17
مصباح، ج: مصابيح	4	النور35، فصلت12، الملك5	0.58
مفتاح، ج: مفاتيح	3	الأنعام59، القصص76، النور61	0.44

0.29	النبأ21، الفجر14	2	مرصاد، ج: مرصيد
0.29	الزخرف33، المعارج3	2	معارج، ج: معارج
0.29	الزمر63، الشورى12	2	مقلاد، ج: مقاليد
0.29	هود84.85	2	مكيال، ج: مكاييل

• **مِفْعَل:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [1] ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
0.15	الحج 21	1	مقمع، ج: مقامع

• **مِفْعَلَة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [2] ونسبته المئوية من المجموع [1.90%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
0.15	النور 35	1	مشكاة، ج: مشكاوات
0.15	سبأ 14	1	منسأة، ج: مناسيء

• **فَاعُول و فَاعُولَة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [3] ونسبته المئوية من المجموع [2.86%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
0.29	البقرة248، طه 39	2	تابوت، ج: توابيت
0.15	الماعون7	1	ماعون، ج: مواعين
0.15	المدثر8	1	ناقور، ج: نواقير

• **وعلى فاعولة:** اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
0.44	النمل44، الإنسان16.15	3	قارورة، ج: قوارير

• **فاعل:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [1] ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
0.15	النمل61	1	حاجز، ج: حواجز

• **فاعلة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [4] ونسبته المئوية من المجموع [3.81%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
0.87	الشورى32، الذاريات3، الرحمن24، الحاقة11، التكويد16، الغاشية12	6	جارية، ج: جاريات، جوار
0.44	الأعراف41، يوسف107، الغاشية1،	3	غاشية، ج: غواش

0.29	النحل14، فاطر12	2	ماخرة، ج: مواخر
0.15	سبأ11	1	سابعة، ج: سابغات

• **فعال:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [ 21 ] ونسبته المئوية من المجموع [ 20% ].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
38.05	لا يسع المكان لذكر جميع الآيات؛ ولذا نرجو من القارئ إن أراد التحقيق أن يرجع إلى المعجم المفهرس لألفاظ القرآن، ص 592 مثال: البقرة2، آل عمران3، النساء 24	261	كتاب، ج: كتب
1.31	البقرة 187، الأعراف 26-27، النحل 112، الحج 23، الفرقان 47، فاطر 33، النبأ 10	9	لباس، ج: ألبسة
1.02	الأعراف 46، الإسراء 45، مريم 17، الأحزاب 53، ص 32، فصلت 5، الشورى 51	7	حجاب، ج: حجب
0.73	الكهف 31، الحج 23، فاطر 33، الزخرف 53، الإنسان 21	5	سوار، ج: أسورة وأساور
0.73	الأنعام 25، النحل 81، الإسراء 46، الكهف 57، فصلت 5	5	كتان، ج: أكنة وأكتان
0.58	الفرقان 61، الأحزاب 46، نوح 16، النبأ 13	4	سراج، ج: سرج
0.58	النساء 102	4	سلاح، ج: أسلحة
0.44	البقرة 22، الرحمن 54، الواقعة 34	3	فراش، ج: فرش
0.44	يوسف 76	3	وعاء، ج: أوعية
0.29	الإنسان 15، الغاشية 5	2	إناء، ج: آنية
0.29	يوسف 70، 59	2	جهاز، ج: أجهزة
0.29	إبراهيم 49، ص 38	2	صفاد، ج: أصفاد
0.29	الكهف 101، ق 22	2	غطاء، ج: أغطية
0.29	محمد 4، الفجر 26	2	وثاق، ج: وثق
0.15	النور 31	1	خمار، ج: خمر
0.15	الأعراف 40	1	خياط، ج: أخيطه
0.15	القمر 13	1	دسار، ج: دسر
0.15	الأنفال 60	1	رباط، ج: ربط
0.15	الحشر 6	1	ركاب، ج: ركب
0.15	الفجر 7	1	عماد، ج: عمد
0.15	المرسلات 25	1	كفات

• **فعالة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [ 5 ] ونسبته المئوية من المجموع [ 4.76% ].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
1.17	الأنعام 50، هود 31، يوسف 55، الإسراء 100، الحجر 21، ص 9، الطور 37، المنافقون 7	8	خزانة، ج: خزائن
0.29	التوبة 19، يوسف 70	2	سقاية، ج: سقايات

0.29	البقرة،7، الجائية23	2	غشاوة، ج: غشاء
0.29	المائدة 2، المائدة97	2	قلادة، ج: قلائد
0.15	المرسلات33	1	جمالة، ج: جمالات

- **فعالة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [ 1 ] ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
0.44	المائدة96، يوسف 19،10	3	سيارة، ج: سيارات

#### ب. أسماء الآلات الجامدة:

(ذكر الوزن هنا لا يعني أن اسم الآلة ليس بجامد، فالغرض من ذكره جمع الكلمات ذات وزن واحد تسهيلا)

- **فعيل:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [3] ونسبته المئوية من المجموع [2.86%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
0.87	الحجر47، الصافات44، الزخرف34 الطور20، الواقعة15، الغاشية13	6	سرير، ج: سرر
0.87	يوسف18، 25، 26، 27، 28، 93	6	قميص، ج: أقمصه
0.15	الكهف 9	1	رقيم

- **فعيلة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [3] ونسبته المئوية من المجموع [2.86%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
1.17	طه 133، النجم36، المدثر52، عبس13، التكوير10، الأعلى19، البيئة2	8	صحيفة، ج: صحف
0.73	الكهف31، يس56، الإنسان13، المطففين23، 35	5	أريكة، ج: أرائك
0.44	الكهف 71، 79، العنكبوت 15	3	سفينة، ج: سفن

- **فعول:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [2] ونسبته المئوية من المجموع [1.90%].

نسبتها المئوية %	مواضعها	عدد تكرارها	الكلمة
1.31	آل عمران184، النساء163، النحل44، الإسراء55، الأنبياء105، الشعراء196، فاطر25، القمر52، 43	9	الزبور، ج: زبر
0.15	الأنبياء 80	1	لبوس، ج: لبس

ملاحظة: هذه الأوزان الثلاثة المذكورة مشتقة؛ فلذا نرى ضرورة إضافتها إلى أوزان اسم الآلة القياسية كما سيأتي بيان ذلك في الخاتمة.

• **فَعَلَ:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [4] ونسبته المئوية من المجموع [3.81%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
عصا، ج: عصي	12	البقرة 60، الأعراف 107، 117، 160، طه 18، 66، الشعراء 32، الشعراء 45، الشعراء 63، 44، النمل 10، القصص 31	1.75
سبب، ج: أسباب	9	البقرة 166، الكهف 84، 89، 85، الحج 15، ص 10، غافر 36، 37	1.31
قلم، ج: أقلام	4	آل عمران 44، لقمان 27، القلم 1، العلق 4	0.58
نم، ج: أزلام	2	المائدة 3، 90	0.29

• **فَعَلَ:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [5] ونسبته المئوية من المجموع [4.76%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
سفر، ج: أسفار	2	سبأ 19، الجمعة 5	0.29
ريش، ج: أرياش	1	الأعراف 26	0.15
ستر، ج: ستور	1	الكهف 90	0.15
قدر، ج: قدور	1	سبأ 13	0.15
نكل، ج: أنكال	1	المزمل 12	0.15

• **فَعَلَةٌ:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [2] ونسبته المئوية من المجموع [1.90%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
حلية، ج: حلي	5	الأعراف 148، الرعد 17، النحل 14، فاطر 12، الزخرف 18	0.73
كسوة، ج: كسا	2	البقرة 233، المائدة 89	0.29

• **تَفَعَّلَ:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
تنور، ج: تنانير	2	هود 40، المؤمنون 27	0.29

• **فَعْلَال:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [4] ونسبته المئوية من المجموع [3.81%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
سربال، ج: سربال	2	إبراهيم 50، النحل 81	0.29
قرطاس، ج: قراطيس	2	الأعراف 7، 91	0.29
قسطاس، ج: قساطيس	2	الإسراء 35، الشعراء 182	0.29
جلباب، ج: جلابيب	1	الأحزاب 59	0.15

• **فَعَّل:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [13] ونسبته المئوية من المجموع [12.38%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
عرش، ج: عروش	29	لا يسع المكان لذكر جميع الآيات؛ ولذا نرجو من القارئ إن أراد التحقيق أن يرجع إلى المعجم المفهرس لألفاظ القرآن، ص 457 مثال: الأعراف 54، التوبة 129، يونس 3	4.23
باب، ج: أبواب	27	الرجاء، الرجوع إلى المعجم المفهرس، ص 139 مثال: البقرة 58، المائدة 23، يوسف 25	3.94
كيل، ج: أكبال	10	الأنعام 152، الأعراف 85، يوسف 59، 60، 63، 65، 88، الإسرء 35، الشعراء 181	1.46
ثوب، ج: أثواب وثياب	8	هود 5، الكهف 31، الحج 19، التور 58، 60، نوح 7، المدثر 4، الإنسان 21	1.17
حبل، ج: حبال	7	آل عمران 103، 112، طه 66، الشعراء 44، ق 16، المسد 5	1.02
كأس، ج: كؤوس	6	الصفات 45، الطور 23، الواقعة 18، الإنسان 5، 17، النبأ 34	0.87
لوح، ج: ألواح	5	الأعراف 145، 154، 150، القمر 13، البروج 22	0.73
رحل، ج: رحال	3	يوسف 62، 70، 75	0.44
دلو، ج: دلاء	1	يوسف 19	0.15
رق، ج: رقوق	1	الطور 3	0.15
سوط، ج: سباط	1	الفجر 13	0.15
قوس، ج: أقواس	1	النجم 9	0.15
نعل، ج: نعال	1	طه 12	0.15

• **فَعْلَة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب الباب [2] ونسبته المئوية من المجموع [1.90%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
جفنة، ج: جفان	1	سبأ 13	0.15
صحفة، ج: صحاف	1	الزخرف 71	0.15

• **فُعَل:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب الباب [6] ونسبته المئوية من المجموع [5.71%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
فلك	23	الرجاء الرجوع إلى المعجم المفهرس، ص 526 مثال: البقرة 164، الأعراف 64، يونس 22	3.35
صور، ج: أصوار	10	الأنعام 73، الكهف 99، طه 102، المؤمنون 101، النمل 87 يس 51، الزمر 68، ق 20، الحاقة 13، النبأ 18	1.46
غل، ج: أغلال	6	الأعراف 157، الرعد 5، سبأ 33، يس 8، غافر 71، الإنسان 4	0.87
كوب، ج: أكواب	4	الزخرف 71، الواقعة 18، الإنسان 15، الغاشية 14	0.58
رمح، ج: رماح	1	المائدة 94	0.15
قفل، ج: أقفال	1	محمد 24	0.15

- **فُعَلَة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [1] ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
عروة، ج: عرى	2	البقرة256، لقمان 22	0.29

- **فُعَالَة:** عدد الآلات في هذا الباب آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
زجاجة، ج: زجاج	2	النور 35	0.29

- **فُعَلَلَة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
سلسلة، ج: سلاسل	3	الحاقة32، غافر 71، الإنسان4	0.44

- **فُعَال:** عدد الآلات في هذا الباب آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
صواع، ج: صبعان	1	يوسف72	0.15

- **فُعَيْل:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
سكين، ج: سكاكين	1	يوسف31	0.15

- **فُعَيْل:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
إبريق، ج: أباريق	1	الواقعة18	0.15

- **فُعَلَلَة:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
نمرق، ج: نمارق	1	الغاشية15	0.15

- **فُعَلْبَلَة:** بلغ عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
زريبة، ج: زرابي	1	الغاشية16	0.15

- **فَعَّلَة:** بلغ عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
رفرفة، ج: زرف	1	الرحمن 76	0.15

- **فُعِّل:** بلغ عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
سلم، ج: سلايم	2	الأنعام 35، الطور 38	0.29

- **فَعَّال:** بلغ عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
متاع، ج: أمتعة	35	الرجاء الرجوع إلى المعجم المفهرس، ص 658 مثال: البقرة 36، آل عمران 14، النساء 102	5.10

- **فُعِّلِيل:** بلغ عدد أسماء الآلات في هذا الباب اسم آلة واحدة فقط ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
كرسي، ج: كراسي	2	البقرة 255، ص 34	0.29

- **استفعل:** عدد أسماء الآلات في هذا الباب [1] ونسبته المئوية من المجموع [0.95%].

الكلمة	عدد تكرارها	مواضعها	نسبتها المئوية %
استبرق	4	الكهف 31، الدخان 53، الرحمن 54، الانسان 21	0.58

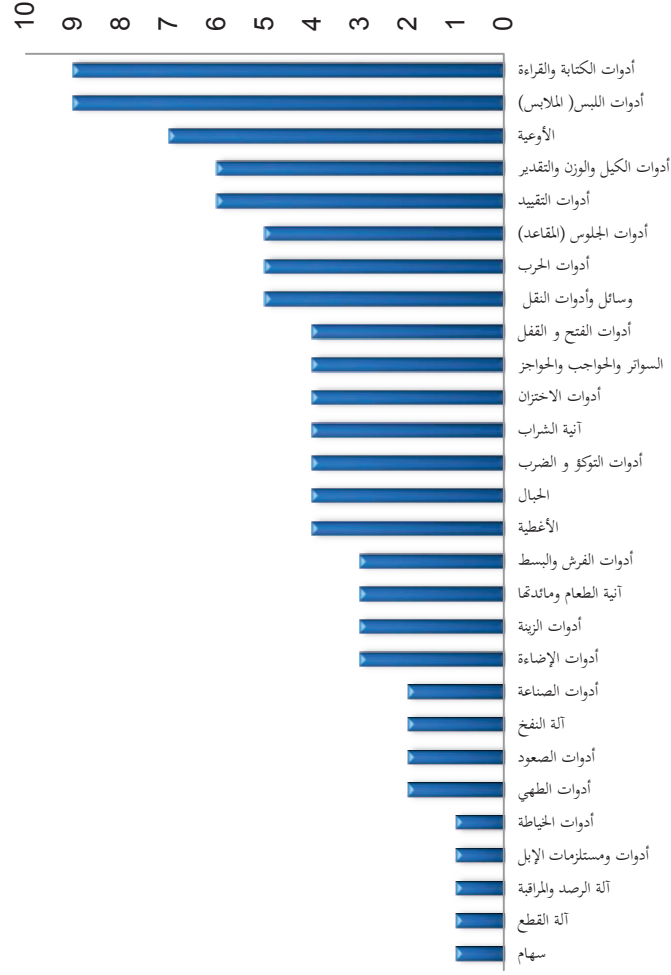


الجدول 2:

تصنيف أسماء الآلات الواردة في القرآن الكريم حسب مجالاتها الدلالية:

نسبتها المئوية %	عددتها	الآلات	مجال الدلالة
8.57	9	أقلام، ألواح، رق، رقيم، صحف، زيور، قراطيس، كتاب، أسفار	أدوات الكتابة والقراءة
8.57	9	قميص، لباس، ثياب، جلابيب، سراويل، خمر، نعل، ريش، استترق	أدوات اللبس (الملابس)
6.67	7	آنية، دلو، رحل، جهاز، زجاجة، قوارير، كفات.	الأوعية
5.71	6	صواع، مكيال، كيل، ميزان، قسطاس، مئقال	أدوات الكيل والوزن والتقدير
5.71	6	غل، وثاق، رباط، أصفاد، أنكال، سلسلة	أدوات التقييد
4.76	5	عرش، رفرف، كرسي، سرر، أرائك	أدوات الجلوس (المقاعد)
4.76	5	رماح، قوس، لبوس، سابغات، سلاح	أدوات الحرب
4.76	5	جارية، مواخر، فلك، سفينة، سيارة	وسائل وأدوات النقل
3.81	4	مفاتيح، أقفال، باب، مقاليد	أدوات الفتح والقفل
3.81	4	ستر، حجاب، حاجز، كسوة	السواتر والحواجب والحواجز
3.81	4	خزائن، تابوت، وعاء، متاع	أدوات الاختزان
3.81	4	أباريق، أكواب، سقاية، كأس	آنية الشراب
3.81	4	عصا، مقامع، منسأة، سوط	أدوات التوكؤ والضرب
3.81	4	جمالة، حبل، عروة، سبب	الحبال
3.81	4	أكنة، غاشية، غشاوة، غطاء	الأغطية
2.86	3	فراش، زراي، نمارق	أدوات الفرش والبسط
2.86	3	جفان، صحاف، ماعون	آنية الطعام ومائدتها
2.86	3	قلائد، حلية، أساور	أدوات الزينة
2.86	3	مشكاة، مصباح، سراج	أدوات الإضاءة
1.90	2	دسر، عماد	أدوات الصناعة
1.90	2	صور، ناقور	آلة النفخ
1.90	2	معارج، سلم	أدوات الصعود
1.90	2	قدور، تنور	أدوات الطهي
0.95	1	خياط	أدوات الخياطة
0.95	1	ركاب	أدوات ومستلزمات الإبل
0.95	1	مرصاد	آلة الرصد والمراقبة
0.95	1	سكين	آلة القطع
0.95	1	أزلام	سهام

وتمثيلها بيانياً هو ما تراه في الشكل التالي :



الشكل 3: التمثيل البياني لأسماء الآلات حسب مجالاتها الدلالية

### الجدول 3:

#### مسرد بأسماء الآلات المشتقة في القرآن الكريم ومعانيها باللغة التركية

الوزن	الكلمة ومعناها باللغة التركية
مفعال	“ <b>Miskal</b> ” lafzının aslı terazi, tartı âleti olup, her türlü ağırlık ölçülerinin ismi olmuştur. Mutlak manada miktar murad edilir. <sup>1250</sup> "Miskal" kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "miktar, kadar" kelimeleriyle verilmiştir. <sup>1251</sup> Türkçe karşılığı olarak verilen kelimeler Türkçede ismi âlet anlamı taşımamaktadır. Ancak Türkçe sözlüklerde miskal kelimesi "4,5 g değerinde eski bir ağırlık ölçü birimi" <sup>1252</sup> olarak tanımlanmaktadır. Bu kelimenin Arapçadan Türkçeleşmiş bir kelime olduğu görülmektedir. <sup>1253</sup>
	“ <b>Mirsad</b> ” kelimesinin Türkçedeki karşılığı, “gözetme yeri, rasathane” anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1254</sup> Fakat gözetme yerinden ziyade, gözetme aleti için de kullanılmaktadır. <sup>1255</sup>
	“ <b>Mısbâh</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, kandil, çıra, meş'ale, lamba lafızlarıyla verilmiştir. Mesâbih kelimesi ise mecazen yıldızları ifade etmektedir. <sup>1256</sup>
	“ <b>Meâric</b> ” kelimesi, "ma'rec" ve "mi'rac" kelimelerinin çoğuludur. "Mi'rac" Lafzının Türkçe'deki karşılığı, aşağıdan yukarıya çıkma aletleri, merdivenler ve asansörler demektir. <sup>1257</sup> Miraç kelimesi, Arapçadan Türkçeleşmiş bir kelime olup, Peygamber (a.s.)'in mi'râc gecesi anlamındadır. <sup>1258</sup> "Zi'l-meâric" lafzı, istiare olarak kullanılmış olup, "me'âric" kelimesine şu anlamları verilmiştir: "semalar, yüksek dereceler; cennet ahâlisinin dereceleri; manevî ve ruhî dereceler; rütbelere, mertebeler." <sup>1259</sup>
	“ <b>Mefâtih</b> ” kelimesi, miftah ve meftah kelimelerinin çoğuludur. Türkçe'deki karşılığı, "açacak, anahtar" lafızlarıyla verilmiştir. <sup>1260</sup> En'âm 59. âyetteki "mefâtih" ise hazineler, kapılar ve anahtarlar, anlamındadır. <sup>1261</sup> Miftah, Arapça'dan Türkçeleşmiş bir kelimedir. <sup>1262</sup>
	“ <b>Mekâlid</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı "hazineler veya çevreleyenler, ihata ediciler ve anahtarlar" lafızlarıyla verilmiştir. <sup>1263</sup>
	“ <b>Mikyal</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "ölçek ve ölçü" anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1264</sup>

<sup>1250</sup> Mahmut Çanga, **Kur'an-ı Kerim Lügati**, Timaş yayınları, İstanbul, 2012, s.133; Mehmet Yaşar Soyalan, **Elmalı Tefsirinde Kur'ani Terimler ve Deyimler**, Ağaç Yayınları, İstanbul, 2003, s.228.

<sup>1251</sup> Suat Yıldırım, **Kur'an-ı Kerim Meali**, s. 143, Diyanet İşleri Başkanlığı, **Kur'an-ı Kerim Meâli**, 8. Basım, Ankara, 2008, s.89.

<sup>1252</sup> Memet Doğan, **Büyük Türkçe Sözlük**, 1. Basım, pınar yayınları, İstanbul, 2005, s.909.

<sup>1253</sup> Hamza Ermiş, **Arapça'dan Türkçeleşmiş kelimeler sözlüğü**, 1.Basım, İstanbul, 2008, s.448.

<sup>1254</sup> D.İ. M., s. 659, Çanga, s.214.

<sup>1255</sup> Soyalan, s.228

<sup>1256</sup> Çanga, s.275; Soyalan, s.228; D.İ.M., s.626.

<sup>1257</sup> Elmalı Handi Yazır, **Hak dini Kur'an dili**, Eser kitabevi, Beyazıt, İstanbul, VIII,5351; Çanga, s.323.

<sup>1258</sup> Ermiş, s.446.

<sup>1259</sup> Çanga, s.323; D.İ.M., s.636; Soyalan, s. 211.

<sup>1260</sup> Çanga, s.360

<sup>1261</sup> Soyalan, s. 213; D.İ.B., s.141, 383.

<sup>1262</sup> Ermiş, s.442.

<sup>1263</sup> Elmalı, VI,4134; Çanga, s.399; Soyalan, s. 214-215; D.İ.M., s.506.

<sup>1264</sup> Çanga, s.450; D.İ.M., s. 241.

	“ <b>Mizan</b> ” lafzının Türkçe'deki karşılığı, "terazi, tartı, ölçü" anlamlarında kullanmıştır. Mecaz-ı mürsel olarak, adalet yahut şeriat anlamlarında kullanılmaktadır. <sup>1265</sup> Mizan Arapça'dan Türkçeleşmiştir. <sup>1266</sup>
مفعّل	“ <b>Mekâmi’u</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, “başı kıvrımlı sopalar, kamçılar, topuzlar” anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1267</sup>
مفعلة	“ <b>Miškât</b> ” Kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "lamba koyma veya başka bir aydınlatma aleti için duvarda açılan oyuk, hücre ve kandil" anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1268</sup>
	“ <b>Minsee</b> ” Kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "deynek, <sup>1269</sup> baston, <sup>1270</sup> asa" lafızlarıyla verilmiştir. <sup>1271</sup>
فعال	“ <b>İna</b> ” kelimesi, "âniye" müfredi olup, Türkçe'deki karşılığı, kap demektir. <sup>1272</sup> Gâşiyet 5. Âyetteki ise kaynar, son derece kızgın anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1273</sup>
	“ <b>Cihaz</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "bir işte muhtaç olunan eşya, malzeme, teçhizat, yük" anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1274</sup> Bu lafız, Arapça'dan Türkçeleşmiş bir kelime olup "aygıt, alet, takım ve çeyiz" manalarını ifade etmektedir. <sup>1275</sup>
	“ <b>Hicâb</b> ” kelimesi, hissî olsun, manavî olsun, umumî manada perde, örtü demektir. <sup>1276</sup> Diyanet İşleri Mealinde, A'râf 45. ayette, kelimenin Türkçe'deki karşılığı "sur" olarak verilmiştir. <sup>1277</sup> Bu kelime de ism-i âlet manasıyla olmasa da Türkçe de kullanılmaktadır. <sup>1278</sup>
	“ <b>Humur</b> ” kelimesi, "himâr"ın çoğulu olup Türkçe'deki karşılığı "başörtüler" demektir. <sup>1279</sup>
	“ <b>Hiyât</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı iğne demektir. <sup>1280</sup>
	“ <b>Dusur</b> ” kelimesi, "disâr"ın çoğulu olup, Türkçe'deki karşılığı, "çiviler, perçinler" anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1281</sup>
	“ <b>Ribât</b> ” kelimesi, "bağ, rabita, sargı, zincir, pranga," manalarını ifade eder. <sup>1282</sup>
	“ <b>Rikâb</b> ” kelimesi, binek olarak kullanılan şey anlamındadır. <sup>1283</sup> Türkçe meallerde "deve" anlamıyla verilmiştir. <sup>1284</sup>

<sup>1265</sup> Çanga, s. 549; Elmalılı, VII, 4665; Soyalan, s. 224-229; D.İ.M., s.586.

<sup>1266</sup> Ermiş, s. 449.

<sup>1267</sup> Çanga, s.400; D.İ.M.,s. 356.

<sup>1268</sup> Çanga, s.269; D.İ.M., s. 379; Yıldırım, s.589.

<sup>1269</sup> Çanga, s.505; D.İ.M., s. 463.

<sup>1270</sup> Soyalan, s.228.

<sup>1271</sup> Yıldırım, s.708.

<sup>1272</sup> Çanga, s.70; D.İ.M., s.653; Yıldırım, s.982.

<sup>1273</sup> Yıldırım, s.1008; D.İ.M., s.676.

<sup>1274</sup> D.İ.M., s. 253; Çanga, s.130; Yıldırım, s.396.

<sup>1275</sup> Ermiş, s. 102.

<sup>1276</sup> Çanga, s.136; Yıldırım, s.260.

<sup>1277</sup> D.İ.M., s.164.

<sup>1278</sup> Ermiş, s. 236.

<sup>1279</sup> Çanga, s.176; Yıldırım, s.587; D.İ.M., s.378.

<sup>1280</sup> Çanga, s.179; Yıldırım, s.258; D.İ.M., s.163.

<sup>1281</sup> Çanga, s.184; Yıldırım, s.888; D.İ.M., s.583; Soyalan, s.103.

<sup>1282</sup> Yıldırım, s. 305; D.İ.M., s.194.

<sup>1283</sup> Çanga, s.218.

<sup>1284</sup> Yıldırım, s.918; D.İ.M., s.604.

<p>“<b>Sirâc</b>” lafzının Türkçe'deki karşılığı, "şavk; ışık, ısı veren şey; kandil, lamba" kelimeleridir.<sup>1285</sup> Teşbih yoluyla Rasulullah (s.a.v)'a ıtlak edilmiştir. Aynı zamanda bu lafız güneşe de ıtlak edilmiştir.<sup>1286</sup></p>
<p>“<b>Eslîha</b>” kelimesi, "<b>SİLÂH</b>" kelimesinin çoğulu olup savaş âletidir.<sup>1287</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir.<sup>1288</sup></p>
<p>“<b>Esâvîre</b>” kelimesi, "sivâr" lafzının çoğuludur. Türkçe'deki karşılığı, "bilezik" anlamıyla verilmiştir.<sup>1289</sup></p>
<p>“<b>Asfâd</b>” kelimesi, "sifâd" lafzının çoğulu olup Türkçe'deki karşılığı, "bağ, bukağı, kelepçe, zincir" kelimeleriyle verilmiştir.<sup>1290</sup></p>
<p>“<b>İmad</b>” kelimesinin, Türkçe'deki karşılığı, "direk, destek, sütun" manalarını ifade eder.<sup>1291</sup></p>
<p>“<b>Gîtâ</b>” kelimesinin, Türkçe'deki karşılığı "perde, örtü" anlamındadır.<sup>1292</sup></p>
<p>“<b>Firâş</b>” kelimesi, "Furuş"un müfredi olup, Türkçe'deki karşılığı, "döşek, yaygı, sergi” kelimeleridir.<sup>1293</sup></p>
<p>“<b>Kitâb</b>” anlam sahası geniş olan bir kelimedir. Türkçe'deki karşılığı, "kitap, isbat, hüküm, takdir, farz, amel defteri, yazışma, akidleşme, Kur'an-ı Kerim, Tevrat, semâvî kitablar" kelimeleriyle verilmiştir.<sup>1294</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir.<sup>1295</sup></p>
<p>“<b>Kifât</b>” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "toplanma yerleri" manasıyla verilmiştir.<sup>1296</sup></p>
<p>“<b>Ekinne</b>” kelimesi, "kinân" kelimesinin çoğuludur. Kat kat örtü, perde mânâsına gelmektedir.<sup>1297</sup></p>
<p>“<b>Libâs</b>” lafzı, elbise demektir. Mecazen örtü manasında geceye ıtlak edilmiştir. Aynı zamanda başkasının ayıplarını örtene de ıtlak edilmiştir.<sup>1298</sup> Libas kelimesi, Arapça'dan Türkçeleşmiştir.<sup>1299</sup></p>
<p>“<b>Vasâk</b>” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "bağ, bukağı ve bağlama ipi" tabirleridir.<sup>1300</sup></p>
<p>“<b>Vi'â</b>” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "kap, heybe, yük, v.b. eşya" lafızlarıyla verilmiştir.<sup>1301</sup></p>

<sup>1285</sup> Soyalan, s. 293; D.İ.M. s. 390; Yıldırım, s.605.

<sup>1286</sup> Çanga, s.240.

<sup>1287</sup> Çanga, s.248; Yıldırım, s.159; D.İ.M. s.99.

<sup>1288</sup> Ermiş, s.582.

<sup>1289</sup> Çanga, s.256; Yıldırım, s. 484; D.İ.M. s.311.

<sup>1290</sup> Çanga, s.284; Soyalan, s.63; Yıldırım, s.426; D.İ.M. s.272.

<sup>1291</sup> Çanga, s.338; Yıldırım, s.1010; D.İ.M. s. 678.

<sup>1292</sup> Çanga, 351; Yıldırım, s.495; D.İ.M., s. 319.

<sup>1293</sup> Soyalan, s.123; Çanga, s.364; Yıldırım, s.16; D.İ.M., s.5.

<sup>1294</sup> Çanga, s.419.

<sup>1295</sup> Ermiş, s.363.

<sup>1296</sup> Çanga, s.429; Yıldırım, s. 985; D.İ.M., s. 656.

<sup>1297</sup> Çanga, s.439; Soyalan, s.109; Yıldırım, s.217; D.İ.M., s136.

<sup>1298</sup> Çanga, s.453; Yıldırım, s. 58; D.İ.M., s.32

<sup>1299</sup> Ermiş, s.379.

<sup>1300</sup> Çanga, s.541; Yıldırım, s.1011; D.İ.M., s. 679.

<sup>1301</sup> Çanga, s.554; Yıldırım, s.399; D.İ.M. s.255.

	<p>“<b>Cımale</b>” lafzının Türkçe'deki karşılığı, "kızıl deve, deve yavrusu" manalarıyla verilmiştir.<sup>1302</sup> Fakat yukarıda da belirtildiği gibi "kalın ipler, gemi halatları anlamına geldiği de söylenmiştir.</p>
فعالة	<p>“<b>Hazain</b>” kelimesi, "hizâne" kelimesinin çoğuludur ki, ellerin erişemeyeceği bir şekilde mal biriktirilen, saklanılan mekânın adıdır.<sup>1303</sup> Bu kelime de "hazine, hazne" olarak Türkçeleşmiştir.<sup>1304</sup></p>
	<p>“<b>Sikâye</b>” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "su kabı, maşrapa, su dağıtma işi" manalarıyla verilmiştir.<sup>1305</sup></p>
	<p>“<b>Gışâve</b>” kelimesinin Türkçedeki karşılığı, "perde ve örtü" lafızlarıyla verilmiştir.<sup>1306</sup></p>
	<p>“<b>Kalâid</b>”, "kılâde" kelimesinin cem'i olup Türkçe'deki karşılığı, "gerdanlık, deve ve onun dışındaki kurbanlıkların boynuna bağlanan şey" demektir.<sup>1307</sup> Kılâde kelimesi, Arapça'dan Türkçeleşmiştir.<sup>1308</sup></p>
فاعول	<p>“<b>Tâbût</b>” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "sandık" lafızıyla verilmiştir.<sup>1309</sup> Ayrıca "tabut" kelimesinin Türkçe'de diğer bir kullanım şekli de "ölünün mezarlığa götürülürken içine konulduğu sandık, sal"dır. Arapça'dan Türkçeleşmiş bir kelimedir.<sup>1310</sup></p>
	<p>“<b>Mâ'ûn</b>” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "zekat, sadaka ayrıca balta, urgan, kazık, kap-kacak, kova, v.s gibi ihtiyaç maddeleri" manalarıyla verilmiştir.<sup>1311</sup></p>
	<p>“<b>Nâkûr</b>” kelimesi, "sûr" gibi ağızla üflenerek çalınan boruya denir.<sup>1312</sup></p>
فاعولة	<p>“<b>Kevâire</b>”/“kârure” kelimesinin cemisidir. Türkçe'deki karşılığı, "billür bardak, kristal" lafızlarıyla verilmiştir.<sup>1313</sup></p>
فاعل	<p>“<b>Hâciz</b>” kelimesi, ismi fail kalıbında, sıfat manasından isim manasına geçmiştir. Türkçe'deki karşılığı, "gergi, engel" kelimeleriyle verilmiştir.<sup>1314</sup></p>
فاعلة	<p>“<b>Câriye</b>” "suda akıp giden, hareket eden gemi" manasındadır.<sup>1315</sup> Bu lafzın cemisi "câriyât" ve "cevârî"dir. Bu lafızlar da bazen yıldızlar, bulutlar veya rüzgarlar anlamına gelebilir.<sup>1316</sup> "Câriye" eskiden savaşlarda esir olarak alınmış veya para ile alınıp satılabilen, özgürlükten yoksun her konuda efendisinin isteklerine bağlı bulunan genç kadındır.<sup>1317</sup></p>

<sup>1302</sup> Yıldırım, s.986; D.İ.M., s. 656; Çanga, s.127.

<sup>1303</sup> Çanga, s.166.

<sup>1304</sup> Ermiş, s.227-228.

<sup>1305</sup> Çanga, s.246; Yıldırım, s.398; D.İ.M. s. 255, Soyalan, s.292.

<sup>1306</sup> Çanga, s.349; Yıldırım, s.14; D.İ.M., s.3; Soyalan, s.129.

<sup>1307</sup> Çanga, s.399; Yıldırım, s.178; D.İ.M., s.111.

<sup>1308</sup> Ermiş, s.353.

<sup>1309</sup> Çanga, s.103; Soyalan, s.308; Yıldırım, s.76; D.İ.M. s.44.

<sup>1310</sup> Ermiş, s.616.

<sup>1311</sup> Çanga, s.485; Soyalan, s.211; Yıldırım, s.1030; D.İ.M., s.699.

<sup>1312</sup> Çanga, s.520; Yıldırım, s.974; D.İ.M., s.647.

<sup>1313</sup> Çanga, s.388; Yıldırım, s.633; D.İ.M. s.653.

<sup>1314</sup> Çanga, s.137; Yıldırım, s.636; D.İ.M., s.411.

<sup>1315</sup> Yıldırım, s.956; D.İ.M., s.634.

<sup>1316</sup> Çanga, s.121.

<sup>1317</sup> Ermiş, s.88.

	<p>“<b>Sâbiğât</b>” kelimesi, Türkçe'de "geniş, uzun, bütün vücudu örtecek zırhlar veya elbiseler" anlamına gelmektedir.<sup>1318</sup> Bu kelime sıfat olup "zırh" anlamında çok kullanıldığı için, zamanla, isim olarak zırh mânâsında kullanılmıştır.<sup>1319</sup></p>
	<p>“<b>Gâşiye</b>” kelimesi, "gevâşî"nin müfredi'dir. "Gâşiye", "gaşiy"den ism-i fail olarak, bir şeyi her tarafından sarıp bürüyen, salgın, sargın şey demektir.<sup>1320</sup> Türkçe'deki karşılığı, "örtü" anlamıyla verilmiştir.<sup>1321</sup> İstiare olarak, "helak edici, âfet, kıyâmet" manalarını ifade etmektedir.<sup>1322</sup></p>
	<p>“<b>Mevâhir</b>” kelimesinin müfredi "mâhire"dir. Bu kelime de sıfat manasından isim manasına geçmiştir. Türkçe'deki karşılığı, "denizi yarararak (ve suda hışılı çıkarak) giden gemiler" demektir.<sup>1323</sup></p>
فَعَالَة	<p>“<b>Seyyare</b>” kelimesinin Türkçedeki karşılığı, “yolcular, gezici topluluk” manalarıyla verilmiştir.<sup>1324</sup></p>

<sup>1318</sup> Çanga, s.235; Yıldırım, s.707; D.İ.M., s. 463.

<sup>1319</sup> Soyalan, s.276.

<sup>1320</sup> Soyalan, s.128-129

<sup>1321</sup> Yıldırım, s.258; D.İ.M., s.164.

<sup>1322</sup> Çanga, s.349; Soyalan, s.128-129.

<sup>1323</sup> Çanga, s.475; Yıldırım, s. 438; D.İ.M., s. 281.

<sup>1324</sup> Yıldırım, s.205, Çanga, s. 259, D.İ.M., s. 128.

#### الجدول 4:

#### مسرد بأسماء الآلات الجامدة في القرآن الكريم ومعانيها باللغة التركية

الكلمة ومعناها باللغة التركية
“ <b>Rakîm</b> ” lafzının Türkçe'deki karşılığı, "yazılı taş, maden veya diğer şeylerden levha" olarak verilmiştir. <sup>1325</sup>
“ <b>Serîr</b> ” "Surur" kelimesinin müfredi olup üzerinde sevinç ve neşe ile oturlan taht, sandalye veya yatılan karyola kabilinden şeylere denir. Türkçe'deki karşılığı, "taht, divan ve sedir" anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1326</sup>
“ <b>Kamîs</b> ” Kelimesinin Türkçe'deki karşılığı "gömlek" diye manalandırılmıştır. <sup>1327</sup>
“ <b>Erâ-İk</b> ” kelimesi, "erîke" kelimesinin çoğulu olup gelin odasında bulunan "koltuk, divan, taht, sandalye, yatak, sedir" gibi üzerinde oturulabilen her çeşit eşya demektir. <sup>1328</sup>
“ <b>Sefîne</b> ” kelimesi, su üstünde yüzen, insan ve yük taşımaya yarayan büyük taşıttır. Türkçe'deki karşılığı, "gemi, vapur" kelimeleriyle verilmiştir. <sup>1329</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir. <sup>1330</sup>
“ <b>Suhuf</b> ” kelimesi, aslında kitap mânâsına gelen "sahife"nin çoğulu olup Tevrat, Zebur, İncil, Kur'an ismi verilen dört büyük kitabın dışında, peygamberlere indirilmiş olan kitapçıklar hakkında kullanılması şöhret bulmuştur. <sup>1331</sup> "Sahife" kelimesi de Türkçe'de kullanılmaktadır. <sup>1332</sup>
“ <b>Zebûr</b> ” lafzının, Türkçe'deki karşılığı, "yazılmış, okunaklı ve düzgün yazı, kitap" kelimeleriyle verilmiştir. <sup>1333</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir. <sup>1334</sup>
“ <b>Lebûs</b> ” kelimesi, "libâs" demektir. Nitekim zırh manasını ifade eder. <sup>1335</sup>
“ <b>Ezlâm</b> ” kelimesi, "zelem" kelimesinin çoğuludur. Türkçe'deki karşılığı "fal okları" anlamıyla verilmiştir. <sup>1336</sup>
“ <b>Sebeb</b> ” kelimesi, "esbâb" kelimesinin müfredi olup Türkçe'deki karşılığı, "ip, vesile, yol, ilim" kelimeleriyle verilmiştir. <sup>1337</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir. <sup>1338</sup>
“ <b>Asa</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "deynek, sopa" lafızlarıyla verilmiştir. <sup>1339</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir. <sup>1340</sup>
“ <b>Kalem</b> ” kelimesi, "eklâm" kelimesinin müfredi olup Türkçe'deki karşılığı, "kalem, ok" lafızlarıyla verilmiştir. <sup>1341</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir. <sup>1342</sup>

<sup>1325</sup> Elmalılı, V,3225; Çanga, s.218.

<sup>1326</sup> Çanga, s.241; Soyalan, s.288; Yıldırım, s.432; D.İ.M., s.277.

<sup>1327</sup> Çanga, s.400; Yıldırım, s. 387; D.İ.M., s.248.

<sup>1328</sup> Çanga, s.54; Yıldırım, s.484; D.İ.M., s.311.

<sup>1329</sup> Çanga, s.245; Yıldırım, s.49; D.İ.M., s.315.

<sup>1330</sup> Ermiş, s.571.

<sup>1331</sup> Çanga, s.278; Soyalan, s.296.

<sup>1332</sup> Ermiş, s.558.

<sup>1333</sup> Çanga, s.224.

<sup>1334</sup> Ermiş, s.716.

<sup>1335</sup> Çanga, s.454; Yıldırım, s.541; D.İ.M., s. 350.

<sup>1336</sup> Çanga, s.227; Soyalan, s.119; D.İ.M., s 112.

<sup>1337</sup> Çanga, s.234; Yıldırım, s.493; D.İ.M., s 317.

<sup>1338</sup> Ermiş, s.568.

<sup>1339</sup> Çanga, s.329; Yıldırım, s.26; D.İ.M., s10.

<sup>1340</sup> Ermiş, s.59.

<sup>1341</sup> Çanga, s.399, Yıldırım, s.100, D.İ.M., s.59.

<sup>1342</sup> Ermiş, s.326.



<p>“<b>Ba'b</b>” kelimesi, "kapı" manasındadır. Mecâzen, başka birşeye ulaştırın vasıta, vesile manasında kullanılır.<sup>1343</sup> Bu kelime de Türkçe'de kullanılmaktadır.<sup>1344</sup></p>
<p>“<b>Siyâb</b>” kelimesi, "sevb"ın çoğulu olup hakikî manada "elbiseler" demektir. Bazen "siyâb" lafzı ile "nefs"den kinaye yapılır. Bu kelimenin Türkçe'deki karşılığı, "elbise, örtü, nefis" lafızlarıyla verilmiştir.<sup>1345</sup></p>
<p>“<b>Habl</b>” kelimesi Türkçe'de "ip, bağ, urgan" anlamlarına gelir. Mecâzen emniyete ve birliğe götüren şey yani din, Kur'an demektir.<sup>1346</sup></p>
<p>“<b>Delv</b>” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı "kova"dır.<sup>1347</sup></p>
<p>“<b>Rahl</b>” sefere çıkanın beraberine aldığı yük, meta, ev eşyası demektir.<sup>1348</sup></p>
<p>“<b>Rakk</b>” lafzının Türkçe'deki karşılığı, "üzerine yazı yazılabilen ince deri, beyaz sahife, parşömen" manalarıyla verilmiştir.<sup>1349</sup></p>
<p>“<b>Sevt</b>” aslında karıştırmak mânâsında mastardır. Deriden örölmüş, katları birbirine karıştırılmış olan kamçıyı ifade eden bir tabir olarak kullanılması yaygın olmuştur.<sup>1350</sup></p>
<p>“<b>Arş</b>” kelimesi, esas itibarıyla "sakf" demektir ki, bir binanın veya yerin yüksek muhîtinini teşkil eder. Türkçe'deki karşılığı, "arş-ı ilahi (kudret ve hâkimiyet tahtı), dam, çatı, tavan, çardak" kelimeleriyle verilmiştir.<sup>1351</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir.<sup>1352</sup></p>
<p>“<b>Kavs</b>” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "yay" anlamıyla verilmiştir.<sup>1353</sup></p>
<p>“<b>Ke's</b>” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "kâse, tas, dolu bardak, kadeh" kelimeleridir.<sup>1354</sup> Boş bardağa ke's denmez. "Ke's"ten maksat, cahiliyede, içi içki dolu olan kadehtir.<sup>1355</sup></p>
<p>“<b>Keyle</b>” kelimesi, mastar olup, Türkçe'deki karşılığı "ölçek" manasındadır.<sup>1356</sup> Türkçeye "kile" olarak geçmiştir.<sup>1357</sup></p>
<p>“<b>Elvâh</b>”, "levh" kelimesinin çoğuludur. "Levh", her neyden olursa olsun tahta gibi yassı olan şeye denir. Türkçe'deki karşılığı, "levha (üzerinde yazı yazılan tahta v.b)"dir.<sup>1358</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir.<sup>1359</sup></p>
<p>“<b>Na'l</b>” lafzının Türkçe'deki karşılığı, "pabuç, terlik, ayakkabı" kelimeleriyle verilmiştir.<sup>1360</sup> Türkçeye "nal" olarak geçmiştir.<sup>1361</sup></p>

<sup>1343</sup> Çanga, s.97.

<sup>1344</sup> Ermiş, s.72.

<sup>1345</sup> Çanga, s.116; Yıldırım, s.362; D.İ.M., s.231; Soyalan, s.294.

<sup>1346</sup> Çanga, s.135; Soyalan, s.132; Yıldırım, s.111; D.İ.M., s.67.

<sup>1347</sup> Çanga, s.187; Yıldırım, s.387; D.İ.M., s.248.

<sup>1348</sup> Çanga, s.207; Yıldırım, s.399; D.İ.M., s.255.

<sup>1349</sup> Çanga, s.218; Yıldırım, s.876; D.İ.M., s.574.

<sup>1350</sup> Çanga, s.256; Soyalan, s.289; Yıldırım, s.1010; D.İ.M., s.678.

<sup>1351</sup> Çanga, s.323; Soyalan, s.61-62; Yıldırım, s.262; D.İ.M., s.165.

<sup>1352</sup> Ermiş, s.58.

<sup>1353</sup> Çanga, s.402; Yıldırım, s.882; D.İ.M., s.578.

<sup>1354</sup> Çanga, s.414; Yıldırım, s.740; D.İ.M., s.484.

<sup>1355</sup> Soyalan, s.192.

<sup>1356</sup> Çanga, s.450.

<sup>1357</sup> Ermiş, s.361.

<sup>1358</sup> Çanga, s.467; Yıldırım, s.278; D.İ.M., s.178.

<sup>1359</sup> Ermiş, s.378.

<sup>1360</sup> Çanga, s.541; Yıldırım, s.511; D.İ.M., s.331.

<sup>1361</sup> Ermiş, s.505.

“ <b>Cifân</b> ” kelimesi, "cefne" kelimesinin çoğuludur ki, Türkçe'deki karşılığı, "çanaklar, küpler, leğenler, kazanlar ve tekneler"dir. <sup>1362</sup>
“ <b>Sihaf</b> ” kelimesi, "sahfa" kelimesinin çoğuludur. Türkçe'deki karşılığı, "tepsiler, tabaklar" kelimeleriyle verilmiştir. <sup>1363</sup>
“ <b>Rîş</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "tüy" demektir. Fakat Ayette tüylerin giysi anlamında kuş için giysi gibi olmasından dolayı, "rîş" kelimesi, müstear olarak kullanmıştır. <sup>1364</sup>
“ <b>Sitr</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "örtü, siper, elbise" manalarıyla verilmiştir. <sup>1365</sup> Bu kelime de "setir" anlamıyla Türkçeye geçmiştir. <sup>1366</sup>
“ <b>Esfâr</b> ” kelimesi, "sıfır"ın çoğuludur, "büyük kitab" anlamına gelmektedir. Çünkü böylesi kitap okunduğunda manaları açığa çıkarır. <sup>1367</sup>
“ <b>Kudûr</b> ” "Kıdır" kelimesinin çoğuludur. "Kıdır", gerek topraktan ve gerek başka bir madenden yapılmış olan çömlek, tencere ve kazan gibi içinde yemek pişen kaptır. <sup>1368</sup>
“ <b>Enkâl</b> ” lafzı, "nikl" kelimesinin çoğuludur. Türkçe'deki karşılığı, "tomruklar bukağılar, sımsıkı bağ" kelimeleriyle verilmiştir. <sup>1369</sup>
“ <b>Hilye</b> ” lafzının Türkçe'deki karşılığı, "süs eşyası (altın, gümüş, kıymetli taş ve mücevher gibi), ziynet, takı" kelimeleriyle verilmiştir. <sup>1370</sup> Bu kelime de Türkçe'de kullanılmaktadır. <sup>1371</sup>
“ <b>Kisve</b> ” lafzı masdar olup Türkçe'deki karşılığı, "elbise, giydirme" kelimeleriyle verilmiştir. <sup>1372</sup> Bu kelime de Türkçeleşmiştir. <sup>1373</sup>
“ <b>Rimah</b> ” kelimesi, "rumh"un çoğulu olup, Türkçe'deki karşılığı, "ucu sivri ve demirli uzun mızrak" anlamındadır. <sup>1374</sup>
“ <b>Sûr</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "borazan, bir boynuz (boru)" anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1375</sup>
“ <b>Ağlâl</b> ” kelimesi, "Ğull" kelimesinin çoğuludur. Türkçe'deki karşılığı, "bukağılar, kelepçeler, zincirler" anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1376</sup>
“ <b>Fulk</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı "gemiler" lafzıyla verilmiştir. <sup>1377</sup>
“ <b>Ekfal</b> ” kelimesi, "kufî"un müfredi olup Türkçe'deki karşılığı "kilit" anlamındadır. <sup>1378</sup>

<sup>1362</sup> Çanga, s.124; Soyalan, s.89; Yıldırım, s.708; D.İ.M., s.463.

<sup>1363</sup> Çanga, s.278; Yıldırım, s. 823; D.İ.M.,s.538.

<sup>1364</sup> Çanga, s.223; Yıldırım, s. 254; D.İ.M., s.161.

<sup>1365</sup> Çanga, s.236; Yıldırım, s.494; D.İ.M., s.318.

<sup>1366</sup> Ermiş, s.576.

<sup>1367</sup> Çanga, s.244; D.İ.M., s.614.

<sup>1368</sup> Çanga, s.383; Yıldırım, s.708; D.İ.M., s.463; Soyalan, s.197.

<sup>1369</sup> Çanga, s.524; Yıldırım, s.972; D.İ.M., s.645.

<sup>1370</sup> Çanga, s.154; Yıldırım, s.438; D.İ.M., s.281.

<sup>1371</sup> Ermiş, s.239.

<sup>1372</sup> Çanga, s.428; Yıldırım, s.71; D.İ.M., s.41.

<sup>1373</sup> Ermiş, s. 363.

<sup>1374</sup> Çanga, s.219; Yıldırım, s.204; D.İ.M., s.127.

<sup>1375</sup> Çanga, s.290; Yıldırım, s.227; D.İ.M., s.143.

<sup>1376</sup> Çanga, s.353; Yıldırım, s.282.

<sup>1377</sup> Çanga, s.373; Yıldırım, s. 438; D.İ.M., s.281.

<sup>1378</sup> Çanga, s.397; Yıldırım, s.850; D.İ.M., s.556.

“ <b>Ekvâb</b> ” kelimesi, "Kûp" kelimesinin çoğuludur. Türkçe'deki karşılığı, "bardaklar, kulpsuz kadehler, kâseler" anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1379</sup> Bu kelime de "küp" olarak Türkçe'ye geçmiştir. <sup>1380</sup>
“ <b>Urve</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "kulp" lafzıyla verilmiştir. <sup>1381</sup>
“ <b>Süvâ</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "ölçek"tir. Bir su kabı olduğu söylenmiştir. <sup>1382</sup>
“ <b>Zücâce</b> ” lafzının Türkçe'deki karşılığı, "lamba şişesi, cam, sırça, fânus" kelimeleriyle verilmiştir. <sup>1383</sup> Türkçeye "züccaciye" olarak geçmiştir. <sup>1384</sup>
“ <b>Refref</b> ” kelimesi, her türlü geniş elbise (yaygı, halı), halis ipekten ince elbiseler anlamlarına gelmektedir. Çoğuldur çünkü cins isimdir. <sup>1385</sup> Türkçe'deki karşılığı, "yastık" anlamıyla verilmiştir. <sup>1386</sup>
“ <b>Nemârik</b> ” kelimesi, “Numrakatun” kelimesinin çoğuludur. Türkçe'deki karşılığı, "yastıklar, koltuklar" manalarıyla verilmiştir. <sup>1387</sup>
“ <b>Zerabiyy</b> ” kelimesinin müfredi “Zerbiyetün” şeklindedir. Türkçe'deki karşılığı, "döşemeler, saçaklı yaygılar, halılar, minderler, sedirler" manalarıyla verilmiştir. <sup>1388</sup>
“ <b>Selasile</b> ” kelimesinin müfredi "silsile" olup Türkçe'deki karşılığı, "zincir" anlamındadır. <sup>1389</sup> Bu kelime de "silsile" olarak Türkçe'ye geçmiştir. <sup>1390</sup>
“ <b>Tennûr</b> ” kelimesi, kapalı bir ocak veya fırın demektir. Türkçe'ye "tandır" olarak geçmiştir. <sup>1391</sup> Bu kelimenin yabancı bir dilden Arapça'ya geçmiş olduğu söylenmiştir. <sup>1392</sup>
<b>Celâbib</b> ” kelimesi, "cilbâb"ın çoğulu olup baş-tan aşağı örten, çarşaf, ferace gibi dış giysisinin adıdır. <sup>1393</sup>
“ <b>Serâbil</b> ” kelimesi, "gömlükler" demek olup, tekili, "sirrâl" kelimesidir. Zırh, önlük gibi giyilen her şeye, "sirrâl" denilir. <sup>1394</sup>
“ <b>Kırtas</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "üzerinde yazı yazılan kâğıt" lafzıyla verilmiştir. <sup>1395</sup> Türkçe'ye "kırtasiye" olarak geçmiştir. <sup>1396</sup>
“ <b>Kıstas</b> ” kelimesi, mizan, terazi, kantar, çeki gibi ölçü birimi demektir. Kelimenin aslının Rumca olduğu söylenmiştir. <sup>1397</sup> Mecaz-i olarak adalet anlamına gelmektedir. <sup>1398</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir. <sup>1399</sup>

<sup>1379</sup> Çanga, s.440; Yıldırım, s.823; D.İ.M., s.538.

<sup>1380</sup> Ermiş, s.370.

<sup>1381</sup> Çanga, 325; D.İ.M., s. 47.

<sup>1382</sup> Çanga, s.290; Yıldırım, s.399; D.İ.M., s.255.

<sup>1383</sup> Çanga, s.224; Yıldırım, s.589; D.İ.M., s.379.

<sup>1384</sup> Ermiş, s.725.

<sup>1385</sup> Çanga, s.216.

<sup>1386</sup> Soyalan, s.109; Yıldırım, s.897; D.İ.M., s.589.

<sup>1387</sup> Soyalan, s.255; Yıldırım, s.1008; D.İ.M., s.676; Çanga, s.524.

<sup>1388</sup> Çanga, s.225; Yıldırım, s.1008; D.İ.M., s. 676.

<sup>1389</sup> Çanga, s.248; Yıldırım, s.790; D.İ.M. s.516

<sup>1390</sup> Ermiş, s.583.

<sup>1391</sup> Çanga, s.109; Yıldırım, s.368; D.İ.M., s. 236

<sup>1392</sup> Soyalan, s.323.

<sup>1393</sup> Soyalan, s. 90; Çanga, s.125; Yıldırım, s.702; D.İ.M., s.459.

<sup>1394</sup> Çanga, s.240; Yıldırım, s.449; D.İ.M., s.288.

<sup>1395</sup> Çanga,388; Yıldırım, s.214; D.İ.M. s.134.

<sup>1396</sup> Ermiş, s.355.

<sup>1397</sup> Soyalan, s.195.

<sup>1398</sup> Çanga, s390; Yıldırım, s.465; D.İ.M., s.298.

<sup>1399</sup> Ermiş, s.357.

“ <b>Sikkîn</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı, "bıçak" kelimesidir. <sup>1400</sup>
“ <b>Ebârik</b> ” kelimesi, "ibrik" kelimesinin çoğuludur. Türkçe'deki karşılığı, "ibrik, sûrahi" manalarıyla verilmiştir. <sup>1401</sup> Bu kelime de Türkçede kullanılmaktadır. <sup>1402</sup>
“ <b>Kürsi</b> ” kelimesi, meşhur anlamıyla "kürsü", tek kişinin oturabildiği, bir çeşit yüksek sandalye veya tahttır. <sup>1403</sup> Bu kelime de "kürsü" şeklinde Türkçe'de kullanılmaktadır. <sup>1404</sup>
“ <b>Süllem</b> ” kelimesinin Türkçe'deki karşılığı "merdiven" demektir. <sup>1405</sup>
“ <b>Meta</b> ” kelimesi, faydalanılan herhangi bir şeye denilebilir. <sup>1406</sup> Meta', "satılık kumaş ve kullanılacak alet ve edavat, gerek aletler ve edavatlar gerek mallar ve diğer faydalanılmaya yarayan az çok gerekli şey" manalarına gelir. Türkçe'de "matah" dediğimiz zaman bu manayı kastederiz. <sup>1407</sup> Bu kelime de Arapça'dan Türkçeleşmiştir. <sup>1408</sup>
“ <b>Istebrek</b> ” kelimesinin Türkçedeki karşılığı, “ince ve kalın ipek, atlas” anlamlarıyla verilmiştir. <sup>1409</sup>

<sup>1400</sup> Çanga, s.248; Yıldırım, s.390; D.İ.M., s.250.

<sup>1401</sup> Çanga, s.41; Yıldırım, s.898; D.İ.M., s.590.

<sup>1402</sup> Ermiş, s.259

<sup>1403</sup> Soyalan, s.203; Çanga, 425; Yıldırım, s.755; D.İ.M., s. 46.

<sup>1404</sup> Ermiş, s.371.

<sup>1405</sup> Çanga, s.251; Yıldırım, s.219; D.İ.M., s.137.

<sup>1406</sup> Çanga, 427.

<sup>1407</sup> Soyalan, s. 223.

<sup>1408</sup> Ermiş, s. 407.

<sup>1409</sup> D.İ.M., s.311, Yıldırım, s. 484, Çanga, s. 54.

## الختاتمة:

تناول هذا البحث موضوع استعمال اسم الآلة في القرآن الكريم دراسة صرفية دلالية، وفي ضوء ما تقدم في الفصول الثلاثة التي شملتها هذه الدراسة، يمكن للباحث أن يعرض أبرز النتائج التي توصل إليها متمثلة فيما يأتي:

أولاً: أن القرآن الكريم تناول مجموعاً من أسماء الآلات بلغ عددها مئة وخمسة (105)، موزعة بين سبعة وأربعين (47) آلة مشتقة، وثمانية وخمسين (58) أخرى جامدة.

ثانياً: من سياق العمل تبين للباحث أن لاسم الآلة دلالات متنوعة، منها ما هو حسي يعطي معنى الآلة من حيث هي أداة مختصة بوظيفة معينة تعارف عليها الناس عبر المعايشة، فاستخدمها القرآن استخداماً مباشراً، كذكر لفظ (الميزان) في الآيات السابقة، الدالة على أداة من أدوات الوزن، ومنها ما لا يعطي معنى الآلة مباشرة بل يسوق إلى دلالة المجاز اللغوي، كذكر لفظ (السبب).

ثالثاً: أن في القرآن الكريم إعجازاً صرفياً، ويتمثل هذا الإعجاز، في استخدام صيغة مكان أخرى، والعدول في الاستخدام. ويظهر أيضاً الإعجاز الصرفي في استخدام بنية صرفية ما؛ لتدلّ على أكثر من صيغة صرفية، وغير ذلك، كما ورد بعض مظاهره في هذا البحث.

رابعاً: أن للسياق دروا مهماً في تحديد مدلول الألفاظ. فبه نستطيع تقديم أحد المدلولات على ما سواه حتى لو لم يكن هو المعنى الأكثر تداولاً.

خامساً: أن القرآن تناول عدداً من الألفاظ المعربة الدالة على الآلة والأداة، منها الفارسية كـ (الأرائك)؛ ومنها الحبشية كـ (مشكاة)؛ وغير ذلك مما سبق ذكره في هذا البحث، وهذا برهان على أن كتاب الله يخاطب الناس جميعاً.

سادساً: لاحظ الباحث أن ستة وثلاثين (36) كلمة من بين الكلمات التي درسناها مستعملة في اللغة التركية مثال: مثقال، مفتاح، لبوس... سابغاً: أن صبغ اسم الآلة في اللغة العربية لا تنحصر فيما ورد في هذا البحث، بل تزال تصاغ بصيغ جديدة حسب تطور الآلات والأدوات المستحدثة مع مرور الزمان.

ثامناً: أنه من الضرورة إضافة الأوزان [فعل، فعيلة، وفعل] إلى صبغ اسم الآلة القياسية؛ لكونها من صبغ المشتقات؛ وأما قد ورد عليها عدد غير قليل من أسماء الآلات، ليس في القرآن فحسب، بل إن داوود العرب ومعاجمهم حافلة بما كما سبق أن أشار إلى ذلك الأستاذ بمجة الأثري في كتابه نظرات فاحصة.

تاسعاً: أنه رأينا إشكالية اشتراك اسم الآلة مع غيره من المشتقات مثل المصدر، واسم المكان، وصيغة المبالغة، واسم المفعول وغير ذلك.

عاشراً: أنه بلغ عدد أسماء الآلات المشتقة خمسة وخمسين (55)، بينما بلغ عدد الجامدة منها خمسين (50).

الحادي عشر: أنه من خلال الإحصاء انتهى الباحث إلى أن أسماء الآلات الأكثر استعمالاً في القرآن الكريم هي على التوالي: كتاب، متاع، عرش، باب، فلك، ميزان، عصا، كيل، لباس، زبور، ثم تأتي الكلمات صور، خزائن، صحف، مثقال، ثياب حسب ما رأينا في الجداول.

الثاني عشر: أنه حسب مجال الدلالة، فمن الملاحظ أن أدوات الكتابة والقراءة، أكثر وروداً من غيرها، يليها كل من أدوات اللبس، و

الأوعية، وأدوات الكيل والوزن، إلخ. ونلاحظ هنا تقدير الدين الإسلامي للتعلم والتعليم لأهميتهما في الحياة.

الثالث عشر: إنه من الملاحظ أن غالبية أسماء الآلات الواردة في القرآن الكريم مصنوعة من الحديد، والخشب، والجلد، والفخار والخزف. وأما

البقية فمن الملاحظ أنها صنعت من الزجاج والذهب والفضة والأنسجة. فهذه المواد المذكورة لها أهمية كبرى في حياة الإنسان في كل عصر.

الرابع عشر: ومن الملاحظ كذلك أن الغالبية العظمى من أسماء الآلات الواردة في ثنايا هذه الدراسة ظلت معروفة بأسمائها واستعمالها عبر

القرون ولم تخل منها البيوت إلى هذا العصر، وإن وجد تغيير خفيف في أشكالها تتطلبها الصناعات الحديثة.

وختاماً نسأل الله المولى القدير أن يبارك في جهودنا، وأن ييسر لنا مواصلة الدراسات العليا (مرحلة الدكتوراه)، وأن يوفقنا دوماً لما يحبه ويرضاه،

إنه سميع قريب.

## SONUÇ

Üç bölümden oluşan “*ism-i âlet kalıplarının Kur'an-ı Kerim'de kullanımı üzerine morfolojik ve semantik bir inceleme*” adlı tezimizin birinci bölümünde, Arapça'da genel olarak ism-i âletler başlığı altında incelenmektedir. İkinci bölümünde, Kur'an'ı Kerim'deki ism-i âlet kalıpları kıyasî ve semaî vezinlerine göre incelenmiştir. Üçüncü bölümde ise ism-i âletlerin kullanım sıklığı belirlenmiş ve sınıflandırılmıştır. Bu çalışmamız neticesinde elde ettiğimiz sonuçlar şu şekilde özetlenebilir:

- Kur'an'ı Kerim'de toplam 105 tane ism-i âlet kalıbı tespit edilmiştir. Bunların 47 tanesi kıyasî, 58 tanesi gayei kıyasî vezinde gelmiştir.
- Lafızları anlamlandırmada bağlamın önemli bir rolü olduğu görülmüştür. Çünkü muhtemel anlamlardan hangisinin öne alınacağı, bağlama göre belirlenebilir.
- İncelediğimiz kelimeler içinde Habeş dilinden “*Miškâ't*”, Fars dilinden “*Erâik*” gibi yabancı dillerden geçmiş kelimelerde bulunmaktadır.
- Tespit edilen 105 tane ism-i âlet kalıbından 36 tanesi Türkçe dilinde kullanılmaktadır.
- Arapça'daki ism-i âlet kalıpları bu çalışmada ele alınanlarla sınırlı değildir. Aksine bu kalıplar zamanla gelişen ve değişen aletlere uygun olarak artmaktadır.
- Kıyasî ism-i âlet sigâlarına *فعل، فعيلة، فعيل* kalıplarının da eklenmesi zaruridir. Çünkü bunlar müştak kalıplar olup ve azımsanamayacak sayıda alet ismi bu sigâlarda gelmiştir.
- Müştak olan ism-i âletlerin sayısı 55, müştak olmayanların sayısı ise 50'dir.
- Kur'an-ı Kerimde en çok kullanılan ism-i âlet kalıpları sırasıyla şu kelimelerdir:

کتاب، متاع، عرش، باب، فلک، میزان، عصا، کیل، لباس، زبور، صور، خزائن، صحف، مثقال، ثياب

- Bu kelimeler kullanımına göre tasnif edildikten sonra, en çok kullanılan âletler yazma ve okuma âletleri, kaplar ve tartma âletleridir. Bu durumdan da İslam dininin kutsal kitabında, eğitim ve öğretime özel önem verildiği anlaşılabilir.
- Kur'an-ı Kerim'de tespit ettiğimiz ism-i âletlerin çoğu demir, ahşap, deri ve çamurdan yapılmıştır. Bir kısmı da cam, altın ve gümüşten imal edilmiştir. Sayılan bu maddelerin insan hayatında her devirde önemli yere sahip olduğu görülmektedir.



## المصادر والمراجع

### الكتب:

القرآن الكريم.

ابن الجوزي، عبد الرحمن بن أبي الحسن، فنون الأفيان في عيون علوم القرآن، تحقيق حسن ضياء الدين، دار البشائر الاسلامية، بيروت، الطبعة الأولى، 1987م.

ابن السكيت، يعقوب بن اسحاق، إصلاح المنطق، تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام محمد هارون، دار المعارف بمصر، ر.ط.غ.م، 1949م.

ابن بشر الأمدى، المؤلف والمختلف في أسماء الشعراء، تحقيق كرنكو، دار الجليل، بيروت، الطبعة الأولى، 1991م.

ابن جني، أبو الفتح عثمان، المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات، تحقيق على النجدى ناصق، القاهرة، ر.ط.غ.م، 1994م.

ابن خلكان، وفيات الأعيان، تحقيق إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ر.ط.غ.م، 1970م.

ابن سيدة، علي بن إسماعيل المخصص، دار الكتب العلمية، ر.ط.غ.م، و ت.ط.غ.م.

ابن عادل، عمر بن علي، اللباب في علوم الكتاب، تحقيق عادل أحمد، علي محمد، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، 1998م.

ابن عاشور، محمد طاهر، التحرير والتنوير، الدار التونسية للنشر، ر.ط.غ.م، 1984م.

ابن عصفور الاشبيلي، علي بن مؤمن، الممتع الكبير في التصريف، تحقيق: فخر الدين قباوة، مكتبة لبنان ناشرون، ط.1، 1996م.

ابن عطية، عبد الحق بن غالب المخرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، تحقيق عبد السلام عبد الشافي محمد، دار الكتب العلمية بيروت، ط.1، 2001م.

ابن فارس، أحمد بن فارس، مجمل اللغة، تحقيق زهير بن عبد المحسن سلطان، مؤسسة الرسالة، ط.2، 1986م.

ابن فارس، أحمد بن فارس، معجم مقاييس اللغة، تحقيق عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، 1979م.

ابن قاضي شهبة، أبوبكر بن أحمد، طبقات النحاة واللغويين، تحقيق، محسن غياض، مطبعة النعمان، بغداد، ر.ط.غ.م، 1974م.

ابن قتيبة، عبد الله بن عبد المجيد، أدب الكاتب، تحقيق محمد الدالي، مؤسسة الرسالة، ر.ط.غ.م، 1981م.

ابن قتيبة، عبد الله بن عبد المجيد، الشعر والشعراء، تحقيق أحمد محمد شاكر، دار المعارف، القاهرة، الطبعة الثانية، 1958م.

ابن قتيبة، عبد الله بن عبد المجيد، تأويل مشكل القرآن، تحقيق السيد أحمد صقر. مكتبة دار التراث، القاهرة، ط.2، 1973م.

- ابن كثير، عماد الدين أبو الفداء إسماعيل تفسير القرآن العظيم، المحقق: سامي بن محمد السلامة، دار طيبة، ر.ط.غ.م، 1999م.
- ابن ماجه، محمد بن يزيد، سنن ابن ماجه القزويني، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي دار الفكر، بيروت، ر.ط.غ.م، ت.ط.غ.م.
- ابن مالك الطائي، محمد بن عبد الله، شرح الكافية الشافية، تحقيق د. عبد المنعم أحمد هريدي، دار المأمون للتراث، السعودية، ط.1، 1982م
- ابن منظور، جمال محمد بن مكرم، لسان العرب، تحقيق عبد الله علي الكبير دار المعارف، بيروت، ط.3، 1994م.
- ابن هشام اللخمي، محمد بن أحمد، شرح الفصح، تحقيق: مهدي عبيد جاسم، دائرة الآثار والتراث، ط.1، 1988م.
- أبو حاتم، أحمد بن حمدان، كتاب الزينة في الكلمات الاسلامية العربية، تعليق الهمداني، مركز الدراسات والبحوث اليمني، الطبعة الأولى، 1994م.
- أبو حيان الأندلسي، محمد بن يوسف، ارتشاف الضرب من لسان العرب، تحقيق د.رجب عثمان محمد، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ط.1، 1998م.
- أبو حيان، الأندلسي، محمد بن يوسف، البحر الحيط، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود، دار الكتب العلمية، بيروت، ط.1، 1993م.
- أبو حيان، الأندلسي، محمد بن يوسف، تحفة الأريب بما في القرآن من الغريب، تحقيق سمير المجذوب، المكتب الإسلامي، بيروت، ط.1، 1983م
- أبو زمنين، أبو عبد الله، تفسير القرآن العزيز، تحقيق عبد الله بن حسين عكاشة، محمد بن مصطفى الكنز الفاروق الحديثة مصر، القاهرة. ط.1، 2002م.
- أبو عبيدة، معمر بن المثنى، مجاز القرآن، تعليق د.محمد فؤاد، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ر.ط.غ.م، 1954م.
- أبو بكر الجزائري، أيسر التفاسير لكلام العلي الكبير، مكتبة العلوم والحكم، المينة المنورة، الطبعة الثالثة، 1997م.
- أحمد إبراهيم مصطفى الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، تحقيق محمد أحمد قاسم، المكتبة العصرية، بيروت لبنان، ر.ط.غ.م، 2011م
- أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، عالم الكتب، القاهرة، ط.1، 2008م.
- أحمد مختار، مصطفى النحاس، محمد حماسة، النحو الأساسي، دار السلاسل، الكويت، ط.4، 1994م.
- أدى شير، كتاب الألفاظ الفارسية المعربة، المكتبة الكاثوليكية لآباء اليسوعيين، بيروت، 1908م.
- الألوسي، محمود شهاب الدين، روح المعاني في تفسير القرآن العظيم، دار إحياء التراث العربي بيروت، ر.ط.غ.م، ت.ط.غ.م.
- الأنباري، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، تحقيق إبراهيم السامرائي، مكتبة المنار، الأردن، الطبعة الثالثة، 1985م
- الأنصاري، زكرياء بن محمد، المناهج في شرح الشافية، تحقيق د. جميل عبد الله عويضة، كتاب الكتروني، غير مطبوع، سنة التحقيق 2010م.

- الأنطاكي، محمد مصطفى، **الخيط في أصوات اللغة العربية ونحوها وصرفها**، دار الشرق العربي، بيروت، ط.3، ت.ط.غ.م.
- البغوي، الحسين بن مسعود، **معالم التنزيل**، تحقيق محمد عبد الله النمر، دار طيبة الرياض، ر.ط.غ.م، 1989م.
- البيضاوي، عبد الله بن عمر، **أنوار التنزيل وأسرار التأويل**، المعروف بتفسير البيضاوي، تحقيق محمد عبد الرحمن المرعشلي، دار إحياء التراث العربي، ر.ط.غ.م، ت.ط.غ.م.
- التفتازاني، مسعود بن عمر، **شرح مختصر التصريف العزي في فن الصرف**، شرح وتحقيق عبد العال سالم مكرم، المكتبة الأزهرية للتراث، ط.8، 1997م.
- تفسير ابن عباس المسمى صحيفة علي بن أبي طلحة، تحقيق راشد عبد المنعم الرجال، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت، الطبعة الأولى، 1991م.
- ثعلب، أحمد بن يحيى، **كتاب الفصح**، تحقيق ودراسة دكتور عاطف مدكور، دار المعارف، ر.ط.غ.م، ت.ط.غ.م.
- الجاحظ، عمرو بن بحر، **البيان والتبيين**، تحقيق عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط.7، 1998م.
- جبران مسعود، **معجم الرائد**، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة السابعة، 1992م.
- جرحي شاهين، سلم اللسان في الصرف والنحو والبيان، دار ربحاني، بيروت، ط.4، ت.ط.غ.م.
- الجمحي، ابن سلام، **طبقات الشعراء**، تحقيق طه أحمد إبراهيم، دار الكتب العلمية، بيروت، ر.ط.غ.م، 2001م.
- الجواليقي، موهوب بن أحمد، **المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم**، تحقيق أحمد محمد شاکر، مطبعة دار الكتيب، الطبعة الثانية، 1969م.
- الجوهري، إسماعيل بن حماد، **الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية**، تحقيق عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، ط.4، 1990م.
- حمدو طماس، **شرح ديوان الخنساء**، دار المعرفة، بيروت، ط.2، 2004م.
- حمدو طماس، **شرح ديوان زهير بن أبي سلمى**، دار المعرفة بيروت لبنان، ط.2، 2005م.
- الحملوي، أحمد بن محمد، **شذا العرف في علم الصرف**، تعليق د. محمد بن عبد المعطي، دار الكيان، الرياض، ط.12، 1982م.
- الدامغاني، علي بن محمد، **قاموس القرآن**، تحقيق عبد العزيز سيد الأهل، دار العلم للملايين، بيروت، ط.3، 1980م.
- ديوان جرير بن عطية الخطفي، دار بيروت للطباعة والنشر، 1986م.
- راجي الآسمة، **المعجم المفصل في علم الصرف**، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط.1، 1993.
- الرازي، فخر الدين بن ضياء الدين عمر، **التفسير الكبير**، دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، ط.1، 1981م.
- الرازي، محمد بن أبي بكر بن عبد القادر، **مختار الصحاح**، مكتبة لبنان، ر.ط.غ.م، 1986م.

الراغب الأصفهاني، الحسين بن محمد، المفردات في غريب القرآن، تحقيق نزار مصطفى الباز، مكتبة، نزار مصطفى الباز، م.ط.غ.م، ت.ط.غ.م.

رضي الدين، محمد بن الحسن، شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق محمد نور، دار الكتب العلمية بيروت، طبع سنة 1982، بيروت لبنان، ر.ط.غ.م.

رينهارت دوزي، تكملة المعاجم العربية، ترجمة د محمد سليم النعيمي، دار الرشيد، العراق، ط.1، 1981م.

الزبيدي، أبو بكر محمد بن الحسن، طبقات النحويين واللغويين، تحقيق أبو الفضل، دار المعارف مصر، الطبعة الثانية، 1973م.

الزبيدي، محمد بن محمد، تاج العروس من جواهر القاموس، مطبعة الحكومة، الكويت، ر.ط.غ.م، 1990م.

الزجاج، أبو اسحق بن سري، معاني القرآن وإعرابه، تحقيق عبد الجليل عبده شليبي، عالم الكتب، بيروت، ط.1، 1988م.

الزنجشيري، محمود بن عمر، أساس البلاغة، تحقيق محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية بيروت، ط.1، 1998م.

الزنجشيري، محمود بن عمر، الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، تحقيق الشيخ عادل أحمد عبد الموجود، مكتبة العبيكة بالرياض، ط.1، 1998م.

الزنجشيري، محمود بن عمر، المفصل في علم العربية، دار الجليل، بيروت، الطبعة الثانية، ت.ط.غ.م.

الزنجشيري، محمود بن عمر، شرح الفصيح، تحقيق إبراهيم بن عبد اللع الغامدي، منشورات جامعة أم القرى، مكة، 1416هـ.

الزوزني، الحسين بن أحمد، شرح المعلقات السبع، لجنة التحقيق في الدار العالمية، بيروت لبنان، ر.ط.غ.م، 1993م.

السجستاني، أبو بكر محمد بن عزيز، كتاب غريب القرآن، تحقيق محمد أديب عبد الواحد، دار قتيبة، ط.1، 1995م.

السكري، أبي سعيد بن الحسن، شرح ديوان كعب، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، ط.3، 2002م.

سمير لعويسات، البنية الصرفية لأسماء الآلة المستحدثة، دراسة تحليلية تقويمية، منشورات مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر، 2011م.

سيبويه، بشر عمرو بن عثمان بن قنبر الكتاب، تحقيق عبد السلام محمد هارون، دار الجليل. بيروت، ط.3، 1988م.

سيد قطب، إبراهيم حسين، في ظلال القرآن، دار الشروق، القاهرة، الطبعة الثانية والثلاثون، 2003م.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، المزهرة في علوم اللغة العربية، تحقيق محمد أبو الفضل، مكتبة دار التراث، الطبعة الثالثة، ت.ط.غ.م.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، المهذب فيما وقع في القرآن من المعرب، تم طبعه تحت إشراف «اللجنة المشتركة لنشر التراث الإسلامي

بين حكومة المملكة المغربية، وحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة. س.ط.غ.م، ر.ط.غ.م.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، بغية الوعاة، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر، بيروت، الطبعة الثانية، 1979م.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، حسن الخاضرة في تاريخ مصر والقاهرة، تحقيق أبو الفضل، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، الطبعة الأولى، 1967م.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، همع الهوامع، تحقيق: عبد العالم سالم مكرم، مؤسسة الرسالة ودار البحوث العلمية، بيروت، ط.1، 1992م.

صفوة البيان لمعاني القرآن، لجنة الاحتفالات لمقدم القرن الخامس عشر الهجري، أبو ظبي، ط.1، 1981م.

صموئيل كامل عبد السي وارتيميس، قاموس عربي يوناني، مكتبة لبنان، ر.ط.غ.م، 1995م.

الطبري، محمد بن جرير، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، تحقيق محمود شاكر، مكتبة ابن تيمية، القاهرة، ط.2، ت.ط.غ.م.  
عباس حسن، النحو الوافي دار المعارف بمصر، ط.3، 1976م.

العز بن عبد السلام، عز الدين عبد العزيز بن عبد السلام، مجاز القرآن، تحقيق د.مصطفى حسين الذهبي، مؤسسة الفرقان، لندن، ر.ط.غ.م، 1999م.

العزي الرنجاني، عز الدين عبد الوهاب بن إبراهيم، تصريف العزي، اعتنى به أنور بن أبي بكر دار المنهاج بيروت لبنان، ط.1، 2008م.

العصيمي، خالد بن سعود بن فارس، القراءات النحوية والتصريفية لجمع اللغة العربية بالقاهرة جمعا ودراسة وتقويما إلى نهاية الدورة الحادي والستين عام 1995م، دار التدميرية، المملكة العربية السعودية، ط.1، 2003م.

العكبري، أبو البقاء عبد الله بن الحسين، التبيان في إعراب القرآن، إعداد فريق بيت الأفكار الدولية، ر.ط.غ.م، 1998م.

العكبري، أبو البقاء عبد الله بن الحسين، إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن، راجعه نجيب الماجدي، المكتبة العصرية بيروت، ط.1، 2002م.

عمر أحمد مختار، المعجم الموسوعي لألفاظ القرآن وقراءاته، مؤسسة سطور المعرفة الرياض، ط.1، 2002م.

الغلاييني، مصطفى بن محمد، جامع الدروس العربية، منشورات المكتبة العصرية، بيروت، ط.28، 1993م.

فاضل السامرائي، معاني الأبنية في العربية، دار عمار، الأردن، ط.2، 2007م.

فخر الدين، قباوة، تصريف الأسماء والأفعال، مكتبة المعارف، بيروت لبنان، ط.2، 1988م.

الفيروز آبادي، محمد بن يعقوب مجد الدين، القاموس المحيط، تحقيق محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة، دمشق، ط.8، 2005م.

الفيومي المقرئ، أحمد بن محمد بن علي، المصباح المنير، تحقيق خضر الجواد، مكتبة لبنان، ر.ط.غ.م، 1987م.

القاسم بن محمد، دقائق التصريف، تحقيق د. أحمد ناجي، مطبعة المجمع العراقي، ر.ط.غ.م، 1987م.

القرطبي، محمد بن أحمد بن أبي بكر، **الجامع لأحكام القرآن**، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة بيروت، ط.1، 2006م.

كامل سلمان، **معجم الأدباء من العصر الجاهلي حتى سنة 2002م**، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، 2002م،

الكرماني، محمد بن حمزة، **غرائب التفسير وعجائب التأويل**، تحقيق شمران سركال، دار القبلة للثقافة الإسلامية - جدة، مؤسسة علوم القرآن، بيروت، 1983م.

الكسائي، علي بن حمزة، **كتاب ما تلحن فيه العامة**، حققه الدكتور رمضان عبد التواب، مكتبة الخانجي بالقاهرة، ط.1، 1982م.

الكفوي، أبو البقاء أيوب بن موسى الحسيني، **الكليات** تحقيق د.عدنان درويش، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر بيروت، ط.2، 1998م.

المبرد، محمد بن يزيد، **المقتضب**، تحقيق محمد عبد الخالق عضيمة، وزارة الأوقاف، القاهرة، ط.1، 1994م.

مجمع اللغة العربية، **المعجم الوجيز**، وزارة التربية والتعليم، مصر، ر ط غ م، 1994م

مجمع اللغة العربية، **كتاب في أصول اللغة**، القاهرة طبع سنة 1969م.

مجمع اللغة العربية بالقاهرة، **المعجم الوسيط**، مكتبة الشروق الدولية، الطبعة الرابعة، 2004م.

مجمع اللغة العربية بالقاهرة، **معجم ألفاظ القرآن**، ط.2، 1988م

محمد السيد، **المعرب في القرآن الكريم**، دراسة تأصيلية دلالية، جمعية الدعوة الإسلامية، ليبيا، الطبعة الأولى، 2001م، ص 304.

محمد بحجة الأثري، **نظرات فاحصة في قواعد رسم الكتابة اللغة العربية وضوابط اللغة وطريقة تدوين تاريخ الأدب العربي**، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ط.1، 1991م.

محمد حسن حسن جميل، **المعجم الاشتقاقي المؤصل لألفاظ القرآن**، مكتبة الآداب، القاهرة، ط.1، 2010م.

محمد خير حلواني، **الواضح في علم الصرف**، دار المأمون للتراث، ط.1، 1987م

محمد خير حلواني، **المعنى الجديد**، دار الشرق العربي، بيروت لبنان، ط.5، 1999م.

محمد علي طه، **فتح الكبير المتعالي إعراب المعلقات العشر**، مكتبة السوادبي، جدة، ط.2، 1989م.

محمد فؤاد عبد الباقي، **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن**، دار الكتب المصرية، القاهرة، ط.1، 1364هـ.

محمود صائي، محمود بن عبد الرحيم، **الجدول في إعراب القرآن وصرفه وبياناه**، دار الرشيد، دمشق بيروت، ط.3، 1995م.

المصطاوي، عبد الرحمن، **شرح ديوان امرؤ القيس**، دار المعرفة بيروت لبنان، ط.2، 2004م.

المطرزي، ناصر الدين بن عبد السيد، *المغرب في ترتيب المعرب*، تحقيق محمود فاخوري، وعبد المجيد مختار، مكتبة أسامة بن زيد، سورية، الطبعة الأولى، 1979م.

مناع القطان، *مباحث في علوم القرآن*، مكتبة وهبة، القاهرة، ط.11، سنة 2000م.

مهدي، محمد ناصر الدين، *شرح ديوان طرفة*، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط.3، 2002م.

ناجي حسن قاسم، *الجماع العربية وقضايا اللغة من النشأة إلى أواخر القرن العشرين*، دار الحمراء للطباعة والنشر، مجدي رياض، ط.1، 2004م.

النحاس، أحمد بن محمد، *معاني القرآن*، تحقيق علي الصابوني، مركز إحياء التراث الاسلامي، مكة، الطبعة الأولى، 1989م.

النعساني، محمد بدر الدين، *نهایة الأرب من شرح معلقات العرب*، مطبعة السعادة، مصر، ط.1، 1906م.

ياسين الحافظ، *إتحاف الطرف في علم الصرف*، دار العصماء للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، ط.1، 2004م.

اليماني، عبد الباقي بن عبد المجيد، *إشارة التعيين في تراجم النحاة واللغويين*، تحقيق عبد المجيد دياب، شركة الطباعة العربية السعودية، الطبعة الأولى، 1986م.

ÇANGA, Mahmut, *Kur'an-ı Kerim Lüğati*, Timaş yayınları, İstanbul, 2012.

Diyanet İşleri Başkanlığı, *Kur'an-ı Kerim Meâli*, 8. Basım, Ankara, 2008.

DOĞAN, Memet, *Büyük Türkçe Sözlük*, 1. Basım, pınar yayınları, İstanbul, 2005.

ERMİŞ, Hamza, *Arapça'dan Türkçeleşmiş kelimeler sözlüğü*, 1. Basım, İstanbul, 2008.

SOYALAN, Mehmet Yaşar, *Elmalılı Tefsirinde Kur'ani Terimler ve Deyimler*, Ağaç Yayınları, İstanbul, 2003.

YAZIR, *Elmalılı Handi, Hak dini Kur'an dili*, Eser kitabevi, Beyazıt, İstanbul.

YILDIRIM, Suat, *Kur'an-ı Kerim Mealı*.

### المجلات العلمية

- اسماعيل أحمد عمارة، المشتقات نظرة مقارنة، مجلة اللغة العربية الأردني، العدد 56، حزيران، 1999م
- السيوني، عبد الله أحمد، التناوب الدلالي للصيغ الصرفية، مجلة مجمع، جامعة المدينة العالمية في ماليزيا، تاريخ النشر غير متوفر.
- عثمان عبد السلام محمد الثقافي. مجلة الأصالة للغة العربية والدراسات الإسلامية، جامعة إيلورن نيجيريا ط.1، 2010م.
- لقمان مصطفى سعيد، التوجيه المعنوي للبنية الصرفية في القرآن، مجلة التربية والعلوم، المجلد 17، العدد2، سنة2010م.
- محمد عبدو فلفل، معجم ما جاء على فعال من الأدوات والآلات، مجلة مجمع العربية الأردني، العدد الثاني والثمانون، يونيو 2012م.

### الرسائل الجامعية:

- الحميدى، عبد العزيز بن عبد الله تفسير ابن عباس و مروياته في التفسير من كتب السنة، رسالة دكتوراه، 1401هـ.
- النيسابوري، الحسن بن محمد، شرح شافية الإمام ابن الحاجب، دراسة وتحقيق ثريا مصطفى عقاب، رسالة دكتوراه، سنة1992م.



## ÖZGEÇMİŞ

ABOUBACAR Mohamadou 01.01.1985 tarihinde Mali’de doğdu. Tumbuktu Öğretmen Eğitim Enstitüsü’nü bitirdikten sonra Bamako Üniversitesi, Diller Fakültesi’nden 2010 yılında mezun oldu. Ek olarak, Arapça Eğitim Enstitüsünden İslami ilimler ve Arapça diploması ile Bilgisayar ağ işletmenliği diploması olmak üzere iki diploma aldı.

2009- 2012 yıllarında, özel bir okul’da öğretmen ve bilgi işlem hizmetleri sorumlusu olarak çalıştı.

İyi derecede Fransızca, ve Arapça bilmektedir.